UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 14 NOVEMBER 14 NOVEMBER 1952. PRYS 6d. [No. 4960.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Proclamations.	
✱ 264.	Urban Area of Port Elizabeth—Curfew (*G.G.E.* No. 4958).	
✱ 265.	Levubu Government Irrigation Area: Change of Name to Albasini Dam Government Irrigation Area	1
✱ 266.	Date of Commencement of the Native Services Levy Act, 1952	1
✱ 267.	Marketing Act No. 26 of 1937: Exportation of Potatoes	1
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
✱ 2615.	Appointment of Acting Minister of Economic Affairs	2
✱ 2633.	South African Navy: Ensign	2
✱ 2638.	Cancellation of Diplomatic Immunity: The Legation of Brazil	2
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱ 2599.	Advertisement of Lost Stock Certificate No. 2347 in respect of 3 Per Cent L.R.S. 1957/64 for £150	2
✱ 2614.	S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ...	3
✱ 2629.	Statement of Exchequer Receipts and Issues	3
✱ 2634.	Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse	5
✱ 2637.	Stock Exchanges Appeal Board	5
✱ 2639.	Conscience Money	5
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱ 2600.	Advertisement of Proposed Sale of Crown Land, Tussenby	5
✱ 2601.	Advertisement of Proposed Sale of Farm, Twyfel	5
✱ 2602.	Appointments in the Deeds Office, Pietermaritzburg	6
	DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
✱ 2623.	Pongola Government Irrigation Scheme: Amendment of Minister's Determination	6
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱ 2590.	Abolition of Court of Special Justice of the Peace, Kakamas	7
✱ 2591.	Appointment and Cancellation of Appointments of Justices of the Peace	7
✱ 2592.	Appointment and Cancellatioon of Appointment of Commissioners of Oaths	7
✱ 2593.	Redefinition of Local Limits: Magisterial District of Mossel Bay	10
✱ 2594.	Redefinition of Local Limits: George ...	11
✱ 2603.	Establishment of Regional Division and Regional Court: Cape Peninsula	11
✱ 2604.	Nomination of Members of Rules Board	12
	DEPARTMENT OF TRANSPORT:	
✱ 2624.	Appointment of a Member of the National Transport Commission	12
	DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
✱ 2588.	Producers' Prices for Meat and By-products in Controlled Areas: Amendment (*G.G.E.* No. 4956)	
✱ 2625.	Appointment of Bacteriologists: Diseases of Stock Act, 1911	12

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Proklamasies.	
✱ 264.	Stadsgebied van Port Elizabeth: Aandklok (*B.S.* No. 4958).	
✱ 265.	Staatsbesproeiingsgebied Levubu: Verandering van Naam na Staatsbesproeiingsgebied Albasinidam	1
✱ 266.	Datum van Inwerkingtreding van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952	1
✱ 267.	Bemarkingswet No. 26 van 1937: Uitvoer van Aartappels	1
	Goewermentskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
✱ 2615.	Aanstelling van Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake	2
✱ 2633.	Suid-Afrikaanse Vloot: Nasievlag	2
✱ 2638.	Intrekking van Diplomatieke Immuniteit: Die Gesantskap van Brasilië	2
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱ 2599.	Advertensie van Verlore Effektesertifikaat No. 2347 in verband met 3% P.G.E., 1957/64 vir £150	2
✱ 2614.	S.A. Reserwe Bank: Weeklikse Staat ...	3
✱ 2629.	Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings	3
✱ 2634.	Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepakhuis	5
✱ 2637.	Raad van Appèl vir Effektebeurse	5
✱ 2639.	Gewetensgeld	5
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱ 2600.	Advertensie van Voorgestelde Verkoping van die Kroongrond Tussenby	5
✱ 2601.	Advertensie van Voorgestelde Verkoping van die Plaas Twyfel	5
✱ 2602.	Aanstellings in die Akteskantoor: Pietermaritzburg	6
	DEPARTEMENT VAN BESPROEIING:	
✱ 2623.	Staatsbesproeiingskema Pongola: Wysiging van Minister se Bepaling	6
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱ 2590.	Afskaffing van Hof van Spesiale Vrederegter: Kakamas	7
✱ 2591.	Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters	7
✱ 2592.	Aanstelling en Intrekking van Aanstelling as Kommissarisse van Ede	7
✱ 2593.	Heromskrywing van Plaaslike Grense: Magistraatsdistrik Mosselbaai	10
✱ 2594.	Heromskrywing van Plaaslike Grense: Magistraatsdistrik George	11
✱ 2603.	Instelling van Streekafdeling en Streekhof: Kaapse Skiereiland	11
✱ 2604.	Benoeming van Lede van Reglementsraad	12
	DEPARTEMENT VAN VERVOER:	
✱ 2624.	Aanstelling van 'n Lid van die Nasionale Vervoerkommissie	12
	DEPARTEMENT VAN LANDBOU:	
✱ 2588.	Produsentepryse van Vleis en Neweprodukte in Beheerde Gebiede: Wysiging (*B.S.* No. 4956).	
✱ 2625.	Aanstelling van Bakterioloë: Veeziekten Wet, 1911	12

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 2578.	Maximum Prices of Milk: East London (*G.G.E.* No. 4956)	
* 2579.	Maximum Price of Sheep and Goat Skins (*G.G.E.* No. 4956).	
* 2580.	Maximum Prices of Bronze Welding Rods (*G.G.E.* No. 4956).	
* 2581.	Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations (Amendment No. 7) (*G.G.E.* No. 4956).	
* 2582.	Maximum Prices of Groceries: Soap (*G.G.E.* No. 4956).	
* 2583.	Maximum Prices of Galvanized Corrugated Sheets (*G.G.E.* No. 4956).	
* 2584.	Exemptions from Price Control Regulations (Decontrol of Prices) (*G.G.E.* No. 4956).	
* 2587.	Maximum Prices of "Eveready" and Other Similar Products (*G.G.E.* No. 4956).	
* 2613.	Merchandize Marks Act, 1941: Marking and Sale of Silverplated Articles	13
* 2617.	Merchandise Marks Act, 1941: Marking and Sale of E.P.B.M. Ware	13
* 2636.	Standards Act, 1945: Amendment to Regulations	13
* 2640.	Council of the S.A. Bureau of Standards: Withdrawal of Permit to Apply Standardization Mark	14
* 2641.	Control of Imports: Amendment of Government Notice No. 2948 of 1951	14
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 2605.	Objectionable Literature: List No. 118 ...	15
* 2616.	Election of Member of the House of Assembly: Zoutpansberg	15
* 2635.	Appointment of Assistant Secretary of the Land Tenure Advisory Board	15
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 2585.	Industrial Conciliation Act, 1937: Building Industry, Albany (*G.G.E.* No. 4957).	
* 2586.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building Industry, Albany (*G.G.E.* No. 4957).	
* 2618.	Industrial Conciliation Act, 1947: Dental Mechanician Occupation—Union of South Africa	15
* 2619.	Industrial Conciliation Act, 1937: Building and Monumental Masonry Industries Agreement	16
* 2620.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building and Monumental Masonry Industries Agreement	18
* 2621.	Industrial Conciliation Act, 1937: Reconfirmation of the Building and Monumental Masonry Industries Agreement	18
* 2622.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Reconfirmation of the Building and Monumental Masonry Industries Agreement	20
* 2626.	Industrial Conciliation Act, 1937: Building Industry, Western Province	20
* 2627.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building Industry, Western Province	22
* 2628.	Electricity Supply Undertaking: Proposed Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprenticeship	22
* 2630.	Industrial Conciliation Act, 1937: Hairdressing Trade, Pretoria	24
* 2642.	Industrial Conciliation Act, 1937: Building Industry, Durban	25
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 2595.	Amendment to the Postal and Telegraph Regulations	26
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 2596.	Native Services Levy Act, 1952: Regulations	27
* 2597.	The Native Services Levy Act, 1952: Exemptions	31
* 2598.	Application of the Native Services Levy Act, 1952	31
* 2631.	Regulations for the Establishment and Control of Native Labour Bureaux: Correction Notice	31

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 2578.	Maksimum Pryse van Melk: Oos-Londen (*B.S.* No. 4956).	
* 2579.	Maksimum Pryse van Skaap- en Bokvelle (*B.S.* No. 4956).	
* 2580.	Maksimum Pryse van Bronssweisstawe (*B.S.* No. 4956).	
* 2581.	Maksimum Pryse van Farmaseutiese Preparate (Wysiging No. 7) (*B.S.* No. 4956).	
* 2582.	Maksimum Pryse van Kruideniersware: Seep (*B.S.* No. 4956).	
* 2583.	Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfde Sinkplate (*B.S.* No. 4956).	
* 2584.	Vrystelling van Prysbeheerregulasies (Vrystelling van Pryse) (*B.S.* No. 4956).	
* 2587.	Maksimum Pryse van „Eveready"- en Ander Soortgelyke Produkte (*B.S.* No. 4956).	
* 2613.	Handelswaremerkewet, 1941: Merk en Verkoop van Versilwerde Artikels	13
* 2617.	Handelswaremerkewet, 1941: Die Merk en Verkoop van E.P.B.M.-ware	13
* 2636.	Wet op Standaarde: Wysiging van Regulasies	13
* 2640.	Raad van die S.A. Buro vir Standaarde: Intrekking van Permit om Standaardmerk aan te bring	14
* 2641.	Invoerbeheer: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2948 van 1951	14
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 2605.	Aanstootlike Literatuur: Lys No. 118 ...	15
* 2616.	Verkiesing van Lid van die Volksraad: Soutpansberg	15
* 2635.	Aanstelling van Assistent-sekretaris van die Adviserende Raad van Grondbesit	15
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 2585.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Bounywerheid, Albany (*B.S.* No. 4957).	
* 2586.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bounywerheid, Albany (*B.S.* No. 4957).	
* 2618.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Vak van Tandwerktuigkundige: Unie van Suid-Afrika	15
* 2619.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid: Ooreenkoms	16
* 2620.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid: Ooreenkoms	18
* 2621.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Herbekragtiging van Bou- en Monumentklipmesselnywerheid: Ooreenkoms	18
* 2622.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Herbekragtiging van Bou- en Monumentklipmesselnywerheid: Ooreenkoms	20
* 2626.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Boubedryf, Westelike Provinsie	20
* 2627.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Boubedryf, Westelike Provinsie	22
* 2628.	Elektrisiteitsleweringsnywerheid: Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervoorwaardes	22
* 2630.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Haarsnyersbedryf, Pretoria	24
* 2642.	Nywerheid-versoeningswet, 1937: Bounywerheid, Durban	25
	DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE:	
* 2595.	Wysiging van die Pos-en-telegraafregulasies	26
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 2596.	Wet op Heffing vir Naturelledienste, 1952: Regulasies	27
* 2597.	Die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952: Vrystellings	31
* 2598.	Toepassing van die Wet op Heffings vir Naturelledienste	31
* 2631.	Regulasies vir die Stigting en Beheer van Naturellearbeidsburo's: Regstelling ...	31

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 265, 1952.]

LEVUBU GOVERNMENT IRRIGATION AREA.—CHANGE OF NAME TO ALBASINI DAM GOVERNMENT IRRIGATION AREA.

Whereas the Governor-General is, in terms of subsection (1) of section *seven* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, constructing certain Government Irrigation Works known as the Levubu Government Irrigation Scheme in the District of Zoutpansberg, Transvaal Province;

And whereas the Levubu Government Irrigation Area has in terms of section *ninety-eight* of the abovementioned Act, been defined by Proclamation No. 273, dated 21st July, 1947;

And whereas it is desirable to change the name of the said Government Irrigation Area;

Now, therefore, I do hereby declare that on and after the date of the publication of this my Proclamation in the *Government Gazette* the Levubu Government Irrigation Area shall be known as the Albasini Dam Government Irrigation Area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Eleventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. G. STRYDOM.

✱ No. 266, 1952.]

DATE OF COMMENCEMENT OF THE NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twelve* of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of January, 1953.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Third day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 267, 1952.]

Under the powers vested in me by section *thirty-three* of the Marketing Act (Act No. 26 of 1937), as amended, I do hereby confer upon the Potato Board, established and constituted under the Potato Scheme promulgated by Proclamation No. 136 of 1951, the sole right to export potatoes from the Union, subject to the condition that the approval of the Secretary for Agriculture in respect of the quantity involved be first obtained.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein this Thirty-first day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 265, 1952.]

STAATSBESPROEIINGSGEBIED LEVUBU.—VERANDERING VAN NAAM NA STAATSBESPROEIINGSGEBIED ALBASINIDAM.

Nademaal die Goewerneur-generaal, kragtens subartikel (1) van artikel *sewe* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, sekere Staatsbesproeiingswerke, bekend as die Staatsbesproeiingskema Levubu in die distrik Soutpansberg, Provinsie Transvaal, aanlê,

En nademaal die Staatsbesproeiingsgebied Levubu, kragtens artikel *ag-en-neëntig* van bogenoemde Wet, omskrywe is by Proklamasie No. 273 gedateer 21 Julie 1947;

En nademaal dit wenslik is om die naam van genoemde Staatsbesproeiingsgebied te verander;

So is dit dat ek hierby verklaar dat, van die datum van die afkondiging van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* die Staatsbesproeiingsgebied Levubu bekend sal staan as die Staatsbesproeiingsgebied Albasinidam.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria op hierdie Elfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. G. STRYDOM.

✱ No. 266, 1952.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, 1952.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twaalf* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op die eerste dag van Januarie 1953 in werking sal tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein op hede die Derde dag van November Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 267, 1952.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-dertig* van die Bemarkingswet (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verleen ek hierby aan die Aartappelraad, ingestel en saamgestel kragtens die Aartappelskema afgekondig by Proklamasie No. 136 van 1951, die uitsluitlike reg, onderworpe aan die voorwaarde dat die goedkeuring van die Sekretaris van Landbou ten opsigte van die betrokke hoeveelheid eers verkry word, om aartappels uit die Unie uit te voer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Een-en-dertigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2615.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF ACTING MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of the Honourable J. F. Naudé as Acting Minister of Economic Affairs, during the absence from the Union of the Honourable E. H. Louw, Minister of Economic Affairs, with effect from 6th November, 1952.

✱ No. 2633.] [14 November 1952.

ENSIGN.—SOUTH AFRICAN NAVY.

It is hereby notified for general information that the Union Government has decided that, with effect from the 25th March, 1952, the South African Navy will adopt as their ensign a dark green cross on a white background with the Union National Flag in the upper canton next to the hoist. The overall proportion of the ensign is 1 by 2 and the width of the bands of the dark green cross is $\frac{1}{4}$ of the breadth of the ensign. The horizontal band of the cross lies along the centre of the ensign and the vertical band is in such a position that the cantons next to the hoist are in the proportion of 2 by 3.

Sizes:—.

8 Breadths (6 ft. by 12 ft.).
6 Breadths (4½ ft. by 9 ft.).
4 Breadths (3 ft. by 6 ft.).
2 Breadths (1½ ft. by 3 ft.).

Government Notice No. 1550, dated 26th July, 1946, is hereby cancelled.

✱ No. 2638.] [14 November 1952.

With reference to Government Notice No. 2951 of the 23rd November, 1951, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951 of the following person as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Legation of Brazil.

Mrs. Matilda Lilian Teresa McKibben de Cardona.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2599.] [14 November 1952.

THREE PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/64 (W.B.).—STOCK CERTIFICATE No. 2347, FOR £150, ISSUED IN FAVOUR OF MRS. M. RABINOWITZ.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice a duplicate, as applied for, will be issued.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2615.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Sy Edele J. F. Naudé as Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake, gedurende die afwesigheid uit die Unie van Sy Edele E. H. Louw, Minister van Ekenomiese Sake, met ingang van 6 November 1952.

✱ No. 2633.] [14 November 1952.

NASIEVLAG.—SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Unie-regering besluit het dat die Suid-Afrikaanse Vloot met ingang van 25 Maart 1952 'n donkergroen kruis op 'n wit veld met die Unie-vlag in die boonste skildhoek langs die broeking as hul nasievlag sal aanneem. Die totale verhouding van die nasievlag is 1 by 2 en die breedte van die stroke van die donker-groen kruis is $\frac{1}{4}$ van die breedte van die nasievlag. Die horisontale strook van die kruis strek oor die middel van die nasievlag en die vertikale strook word so aangebring dat die skildhoeke langs die broeking in die verhouding 2 by 3 is.

Groottes:—

8 Breedtes (6 vt. by 12 vt.).
6 Breedtes (4½ vt. by 9 vt.).
4 Breedtes (3 vt. by 6 vt.).
2 Breedtes (1½ vt. by 3 vt.).

Goewermentskennisgewing No. 1550 van 26 Julie 1946 word hierby ingetrek.

✱ No. 2638.] [14 November 1952.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2951 van 23 November 1951, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Gesantskap van Brasilië.

Mev. Matilde Lilian Teresa McKibben de Cardona.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2599.] [14 November 1952.

PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN DRIE PERSENT, 1957/64 (OORLOGSEFFEKTE-UITGIFTE).—EFFEKTESERTIFIKAAT No. 2347, VIR £150, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MEV. M. RABINOWITZ.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

✱ No. 2614.] [14 November 1952.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 31st day of October, 1952.

Liabilities.	£ s. d.	Assets.	£ s. d.
Capital	1,000,000 0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £7,946,511. 17s. 2d. held outside Union	56,218,776 3 4
Reserve Fund	2,505,020 11 8	Subsidiary Coin	235,924 3 11
Notes in Circulation	87,408,334 5 0	Bills Discounted:	
Deposits:		(*a*) Domestic	—
(*a*) Government	11,864,629 4 1	(*b*) Foreign	63,050,223 5 1
(*b*) Bankers	43,081,484 1 8	Loans and Advances to the Government	—
(*c*) Other	3,473,720 11 3	Other Loans and Advances	14,087,639 14 3
Bills Payable	—	Government Securities	25,288,796 10 1
Other Liabilities	19,474,262 4 0	Other Securities	1,673,321 5 8
		Other Assets	8,252,769 15 4
	£168,807,450 17 8		£168,807,450 17 8

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 62·1 per cent.

Signed, this 5th day of November, 1952. L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 2614.] [14 November 1952.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 31ste dag van Oktober 1952.

Laste.	£ s. d.	Bates.	£ s. d.
Kapitaal	1,000,000 0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £7,946,511. 17s. 2d. buite die Unie gehou word)	56,218,776 3 4
Reserwefonds	2,505,020 11 8	Pasmunt	235,924 3 11
Note in omloop	87,408,334 5 0	Gediskonteerde wissels:	
Deposito's van:		(*a*) Binnelandse	—
(*a*) Regering	11,864,629 4 1	(*b*) Buitelandse	63,050,223 5 1
(*b*) Bankiers	43,081,484 1 8	Lenings en Voorskotte aan die Regering	—
(*c*) Andere	3,473,720 11 3	Ander Lenings en Voorskotte	14,087,639 14 3
Wissels te betaal	—	Regeringsekuriteite	25,288,796 10 1
Ander laste	19,474,262 4 0	Ander Sekuriteite	1,673,321 5 8
		Ander Bates	8,252,769 15 4
	£168,807,450 17 8		£168,807,450 17 8

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 62·1 persent.

Geteken, die 5de dag van November 1952. L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 2629.] [14 November 1952.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st October, 1952.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 2629.] [14 November 1952.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April tot 31 Oktober 1952.

Tesourie, Pretoria.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Month of October. *Maand Oktober.* 1952.	Month of October. *Maand Oktober.* 1951.	Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.* 1952.	Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.* 1951.
		£	£	£	£
Exchequer Balance, 31st March, 1952	Skatkissaldo, 31 Maart 1952	—	—	5,918,353	—
Exchequer Balance, 30th September, 1952	Skatkissaldo, 30 September, 1952	429,506	—	—	—
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*				
Customs and Excise	Invoerregte en Aksyns	4,192,315	*3,607,861*	28,318,750	*26,454,906*
Posts, Telegraphs and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	1,576,800	*1,342,071*	11,615,468	*9,754,537*
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	8,697,087	*5,465,302*	62,070,271	*63,821,816*
		14,466,202	*10,415,234*	102,004,489	*100,031,259*
National Road Fund	Nasionale Padfonds	609,597	*612,367*	4,386,311	*4,218,032*
South African Native Trust	Suid-Afrikaanse Naturelletrust	77,000	*94,100*	697,200	*647,800*
		15,152,799	11,121,701	107,087,800	104,897,091
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Lenings	1,290,748	*1,154,852*	5,624,704	*7,255,214*
Treasury Bills raised	Skatkisbiljette opgeneem	38,796,672	—	135,333,221	—
Tax Redemption Certificates	Belastingdelgingsertifikate	719,266	—	4,776,182	—
Personal and Savings Fund	Persoonlike en Spaarfonds	435	—	2,560	—
Stock raised—	Effekte opgeneem—				
Union of South Africa Inscribed Stock—	Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—				
4 Per Cent (Pension Funds)	4 Persent (Pensioenfondse)	317,100	—	3,153,200	—
Local Registered Stock—	Plaaslik Geregistreerde Effekte—				
3 Per Cent, 1957–62	3 Persent 1957–62	323	—	1,711	—
4 Per Cent, 1964–67	4 Persent, 1964–67	—	—	4,562,900	—
4 Per Cent, 1964–67	4 Persent, 1964–67	—	—	1,000,000	—
4½ Per Cent, 1964–67	4½ Persent., 1964–67	—	—	4,000,000	—
International Bank Loan—	Internasionale banklening—				
3¾ Per Cent (Transport Project)	3¾ Persent (Vervoerskema)	424,429	—	2,223,616	—
Other Receipts.	*Ander Ontvangste.*				
Surrenders, Revenue Votes, 1951–52	Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1951–52	361,505	—	2,660,954	—
Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1951–52	Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1951–52	—	—	1,929	—
Surrenders, Loan Votes, 1951–52	Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1951–52	304,016	—	2,640,223	—
Temporary Investments in London withdrawn	Tydelike Beleggings in London teruggetrek	424,429	—	1,693,965	—
Total	Totaal £	57,791,722	—	274,763,165	—
Total (including Opening Balance)	Totaal (insluitende Aanvangsaldo) £	58,221,228	—	280,681,518	—

ISSUES.—UITBETALINGS.

Service.	Dienste.	Estimates, *Begroting*, 1952–53.	Month of October. *Maand Oktober.*		Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.*	
			1952.	1951.	1952.	1951.
		£	£	£	£	£
On Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*					
1. H.E. the Governor-General	S.E. die Goewerneur-Generaal	26,600	2,400	*2,400*	13,800	*14,800*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	10,000	834	*834*	5,834	*5,834*
2. Senate	Senaat	37,600	5,700	*5,500*	25,120	*27,300*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	68,200	5,550	*5,600*	38,650	*37,400*
3. House of Assembly	Volksraad	108,450	5,000	*9,200*	72,200	*68,800*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	207,300	17,300	*17,300*	121,100	*116,200*
4. Prime Minister and External Affairs	Eerste Minister en Buitelandse Sake	914,000	63,000	*52,000*	441,000	*371,000*
5. Treasury	Tesourie	165,000	17,000	*11,800*	109,900	*86,800*
6. Public Debt	Staatskuld	13,650,000	2,783,000	*2,425,000*	9,816,762	*9,182,762*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	650,000	—	—	385,000	*385,000*
7. Provincial Administrations	Provinsiale Administrasies	31,618,814	2,683,228	*2,637,700*	26,003,228	*22,406,300*
8. Miscellaneous Services	Diverse Dienste	154,300	3,500	—	108,800	*54,000*
9. High Commissioner in London	Hoë Kommissaris in Londen	195,000	16,000	*16,300*	117 000	*114,000*
10. South African Mint	Suid-Afrikaanse Munt	802,000	60,000	*50,000*	450,000	*340,000*
11. Pensions	Pensioene	17,405,000	1,625,000	*1,395,000*	11,474,000	*10,022,000*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	7,000	500	*500*	6,050	*1,500*
12. Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	873,384	80,000	*58,000*	530,000	*413,000*
13. Customs and Excise	Doeane en Aksyns	894,000	82,000	*72,000*	573,000	*497,261*
14. Audit	Ouditeursdepartement	221,000	20,000	*19,000*	133,000	*133,000*
15. State Advances Recoveries Office	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	141,000	13,000	*10,000*	85,000	*90,000*
16. Lands	Lande	568,865	50,000	*60,000*	368,000	*346,000*
17. Deeds	Registrasiekantoor	193,000	19,000	*15,000*	124,000	*107,000*
18. Surveys	Opmetings	268,000	23,000	*23,000*	164,000	*140,000*
19. Irrigation	Besproeiing	1,330,000	100,000	*100,000*	700,000	*700,000*
20. Justice	Justisie	237 500	24,000	*15,000*	161,000	*132,000*
21. Superior Courts	Hooggeregshowe	505,000	50,000	*50,000*	357,000	*328,000*
22. Magistrates and District Administration	Magistrate en Distriksadministrasie	1,593,000	150,000	*134,000*	1,076,000	*935,000*
23. Prisons and Gaols	Gevangenisse en Tronke	2,132,100	230,000	*182,000*	1,480,000	*1,169,000*
24. Police	Polisie	9,939,000	898,000	*770,000*	6,158,000	*5,315,000*
25. Transport	Vervoer	2,652,000	268,000	*208,000*	1,461,000	*1,241,000*
26. Agriculture	Landbou	3,809,000	500,000	*350,000*	2,880,000	*2,200,000*
27. Agriculture (Education and Experiment Farms)	Landbou (Onderwys en Proefplase)	725,000	55,000	*48,000*	310,000	*348,000*
28. Agriculture (General)	Landbou (Algemeen)	16,397,000	1 100,000	*1,200,000*	9,650,000	*8,600,000*
29. Commerce and Industries	Handel en Nywerheid	6,470,000	449,800	*370,100*	5,085,200	*3,150,650*
30. Interior	Binnelandse Sake	1,161,000	108,000	*114,000*	724,000	*861,000*
31. Public Service Commission	Staatsdienskommissie	84,500	7,500	*7,000*	53,500	*51,000*
Fixed Statutory Appropriation	Vasgestelde Statutêre Toewysing	7,100	591	—	4,390	—
32. Printing and Stationery	Drukwerk en Skryfbehoeftes	1,448,000	170,000	*120,000*	1,165,000	*615,000*
33. Defence	Verdediging	25,579,000	1,400,000	*1,000,000*	9,200,000	*6,000,000*
34. Labour	Arbeid	3,990,000	130,000	*120,000*	3,335,000	*3,215,000*
35. Public Works	Publieke Werke	5,433,000	520,000	*400,000*	3,319,000	*2,785,000*
36. Government Villages	Staatsdorpies	131,000	12,000	*9,000*	60,000	*70,000*
37. Forestry	Bosbou	390,000	35,000	*75,000*	235,000	*420,000*
38. Posts, Telegraphs and Telephones	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	15,099,000	1,300,000	*1,134,000*	9,086,000	*7,550,000*
39. Native Affairs	Naturellesake	4,338,000	350,000	*345,000*	2,860,000	*2,355,000*
40. Mines	Mynwese	1,529,000	165,000	*142,000*	915,000	*750,000*
41. Education, Arts and Science	Onderwys, Kuns en Wetenskap	4,848,000	278,000	*266,000*	3,241,900	*2,892,000*
42. Industrial Schools and Reformatories	Nywerheidskole en Verbeteringshuise	726,600	103,000	*53,000*	466,000	*360,000*
43. Native Education	Naturelle-onderwys	7,852,500	794,000	*733,000*	4,381,800	*3,877,000*
44. Health	Gesondheid	3,675,500	265,000	*380,000*	2,185,000	*2,190,000*
45. Hospitals and Institutions	Hospitale en Inrigtings	3,469,000	330,000	*250,000*	2,010,000	*1,580,000*
46. National Housing	Nasionale Behuising	921,000	35,000	*45,000*	455,000	*675,000*
47. Social Welfare	Volkswelsyn	5,163,000	425,000	*400,000*	2,700,000	*2,475,000*
48. Nutrition	Voeding	260,000	35,000	*20,000*	157,000	*125,000*
49. Adjustment of Salaries, Wages and Allowances	Aanpassing van Salarisse, Lone en Toelaes	3,650,000	12,000	*4,700*	16,000	*29,950*
50. Additional Bonuses to Pensioners and Other Persons	Aanvullende Bonusse aan Pensionarisse en Ander Persone	2,250,000	—	—	—	—
	*£	206,973,313	17,874,903	*15,930,934*	127,053,234	*107,954,557*
National Road Fund	Nasionale Padfonds †£	7,700,000	609,597	*612,367*	4,386,311	*4,218,032*
South African Native Trust	Suid-Afrikaanse Naturelletrust †£	939,000	77,000	*94,100*	697,200	*647,800*
	£	215,612,313	18,561,500	*16,637,401*	132,136,745	*112,820,389*
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*					
A. Railways and Harbours	Spoorweë en Hawens	26,000,000	2,674,429	*1,038,407*	10,928,108	*5,385,188*
B. Public Works	Publieke Werke	3,597,500	170,000	*379,000*	1,319,000	*1,440,000*
C. Telegraphs and Telephones	Telegraaf-en-telefoonwese	6,500,000	550,000	*590,000*	3,585,000	*3,519,000*
D. Lands and Settlements	Lande en Nedersettings	1,704,000	230,000	*148,000*	1,180,000	*913,000*
E. Irrigation	Besproeiing	4,180,000	660,000	*315,000*	2,640,000	*2,195,000*
F. Miscellaneous Loans and Services	Diverse Lenings en Dienste	7,508,550	115,000	*216,500*	477,500	*329,500*
G. Land and Agricultural Bank	Land- en Landboubank	750,000	—	—	—	*750,000*
H. Forestry	Bosbou	2,715,000	230,000	*175,000*	1,600,000	*1,135,000*
J. Agriculture	Landbou	1,755,000	100,000	*120,000*	485,000	*410,000*
K. State Advances Recoveries Office	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte	28,000	—	—	3,500	*4,000*
L. Commerce and Industries	Handel en Nywerheid	9,413,400	1,126,000	*5,000*	1,974,000	*2,817,600*
M. National Housing	Nasionale Behuising	8,500,000	800,000	*635,000*	5,385,000	*3,460,000*
N. Transport	Vervoer	663,000	30,000	*20,000*	254,000	*111,000*
O. Education, Arts and Science	Onderwys, Kuns en Wetenskap	589,000	5,100	*37,000*	144,600	*379,000*
P. Native Affairs	Naturellesake	2,000,000	75,000	*60,000*	75,000	*130,000*
	£	75,903,450	6,765,529	*3,738,907*	30,050,708	*22,978,288*
Currency subscriptions and repayment of promissory notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947	Bedrae van betaalmiddels en terugbetalings van skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947	—	—	—	350,000	—
		75,903,450	6,765,529	—	30,400,708	—
Total Issues against Appropriations	Totale Uitbetalings teenoor Toewysings £	291,515,763	25,327,029	*20,376,308*	162,537,453	*135,798,677*
Other Issues.	*Ander Uitbetalings.*					
Treasury Bills Repaid	Terugbetalings van skatkisbiljette	—	20,242,453	—	101,107,521	—
Tax Redemption Certificates Repaid	Belastingdelgingsertifikate afgelos	—	165,479	—	2,963,296	—
Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered	Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort	—	35,823	—	236,043	—
Stock Redeemed:—	Effekte afgelos:—					
Local Registered Stock—	Plaaslik Geregistreerde Effekte—					
2 Per cent Local Registered Stock, 1952	2 Persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1952	—	10,921,015	—	10,921,015	—
Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account	Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening	—	—	—	37,317	—
Issues, Revenue Votes, 1950–51	Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1950–51	—	—	—	—	—
Issues, Revenue Votes, 1951–52	Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1951–52	—	32,543	—	112,451	—
Issues, Loan Votes, 1951–52	Uitbetalings, Leningsbegrotingsposte, 1951–52	—	—	—	—	—
Temporary Investments in London	Tydelike Beleggings in Londen	—	424,429	—	1,693,965	—
Exchequer Balances, 31st October, 1952	Skatkissaldo's, 31 Oktober 1952	—	1,072,457	—	1,072,457	—
TOTALS	TOTALE £	—	58,221,228	—	280,681,518	—

* Comprises Annual Appropriations, £206,023,713, and Fixed Statutory Appropriations, £949,600.
* Bestaan uit Jaarlikse Toewysings, £206,023,713, en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £949,600.
† Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935, and Act No. 41 of 1925, as amended.
† Vaste Toewysings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

✱ No. 2634.] [14 November 1952.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointed of the bonded warehouse known as No. 21, situate at 61 Riebeeck Street, Cape Town, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1147 of 9th August, 1935, as amended, for the free warehousing under bond of cotton and silk threads entered under items 338, 340, 348 (1), 356 (3) and 373 (11) of the Customs Tariff, as amended from time to time in the name of The Central Agency, Limited;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

✱ No. 2637.] [14 November 1952.

STOCK EXCHANGES APPEAL BOARD.

It is hereby notified that in terms of sub-section (3) of section *eleven* of the Stock Exchanges Control Act, 1947, (Act No. 7 of 1947), the Minister of Finance has appointed the undermentioned persons as Chairman and members of the Stock Exchanges Appeal Board for the period ending 5th May, 1955:—

Arthur Faure Williamson, Q.C., Chairman.
Henry Edmund Bird.
Francis Thomas.

✱ No. 2639.] [14 November 1952.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £13 (thirteen pounds) sent anonymously to the Secretary to the Treasury, Pretoria, is hereby acknowledged.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 2600.] [14 November 1952.

Whereas the undermentioned person applied, in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape), for a certain piece of Crown Land adjoining his property in the Division of Swellendam and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government after three months from the date hereof, and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in to the Surveyor-General, Cape Town, within the said period, such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application.

Description of land applied for by Mr. J. H. K. van Blommestein: Certain piece of Crown Land, designated Tussenby, in extent 18 morgen 91 sq. roods, situate in the Division of Swellendam, bounded by remainder of portion of Eenzaamheid, part of Appelsbosch transferred to J. J. Kunz, part of Appelsbosch transferred to E. W. Beukes, and the farms Sparrebosch and Somerset's Gift.

✱ No. 2601.] [14 November 1952.

Whereas the undermentioned person has applied in terms of section *fourteen* of Act No. 15 of 1887 (Cape), for a certain piece of Crown Land adjoining his property in the Division of Calvinia, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under the provisions of sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid application will be considered by the Government after three months from the date hereof and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, send in

✱ No. 2634.] [14 November 1952.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis wat as No. 21 bekendstaan, te Riebeeckstraat 61, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë is en by Goewermentskennisgewing No. 1147 van 9 Augustus 1935, soos gewysig, aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg, van katoen en sydraad ingeklaar onder items 338, 340, 348 (1), 356 (3) en 373 (11) van die Doeanetarief soos van tyd tot tyd gewysig op naam van die firma The Central Agency, Limited;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 2637.] [14 November 1952.

RAAD VAN APPÉL VIR EFFEKTEBEURSE.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, kragtens subartikel (3) van artikel *elf* van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947 (Wet No. 7 van 1947), ondergenoemde persone as voorsitter en lede van die Raad van Appél vir Effektebeurse vir die tydperk geëindig 5 Mei 1955 aangestel het:—

Arthur Faure Williamson, Q.C., Voorsitter.
Henry Edmund Bird.
Francis Thomas.

✱ No. 2639.] [14 November 1952.

GEWENTENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £13 (dertien pond) wat anoniem aan die Sekretaris van die Tesourie, Pretoria, gestuur is.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 2600.] [14 November 1952.

Nademaal ondergenoemde persoon, ingevolge artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), aansoek gedoen het om 'n sekere stuk Kroongrond wat aan sy eiendom in die afdeling Swellendam grens, en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daarmee ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek na drie maande vanaf die datum hiervan deur die Goewerment oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle belang daarby het, binne genoemde tydperk skriftelik aan die Landmetergeneraal, Kaapstad, verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die betrokke aansoek.

Beskrywing van grond waarom aansoek gedoen word deur mnr. J. H. K. van Blommestein: 'n Sekere stuk Kroongrond, genoem Tussenby, groot 18 morg 91 vierkante roedes. geleë in die afdeling Swellendam, begrens deur resterende gedeelte van 'n gedeelte van Eenzaamheid, gedeelte van Appelsbosch getransporteer ten gunste van J. J. Kunz, gedeelte van Appelsbosch getransporteer ten gunste van E. W. Beukes, en die plase Sparrebosch en Somerset's Gift.

✱ No. 2601.] [14 November 1952.

Nademaal ondergenoemde persoon kragtens artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), aansoek gedoen het om 'n sekere stuk Kroongrond grensende aan sy eiendom in die afdeling Calvinia, en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daarmee ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van genoemde Wet gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoek na drie maande vanaf die datum hiervan deur die Goewerment oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle belang daarby het, binne

to the Surveyor-General, Cape Town, within the said period such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the application.

Description of land applied for by Mr. E. Buhr: Certain piece of Crown Land, designated the farm Twyfel, in extent 89·8090 morgen as per Diagram No. 1933/1948, and situated in the Division of Calvinia between the farms Jobs Kraal, Rondekop, Dolkraals Plaat and Portion No. 1 of Waterval.

✱ No. 2602.] [14 November 1952.

It is hereby notified for general information that with effect from the 1st November, 1952—

(1) Colin Evelyn Richter, Chief Clerk, Grade II, has been appointed to act as Assistant Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, from time to time, whenever necessary, during such time as Mr. A. v. R. van Oudtshoorn is absent on duty or leave or is acting as Registrar in the absence of Mr. C. D. Gawler;

(2) Colin Evelyn Richter, Chief Clerk, Grade II, has been appointed to act as Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, from time to time, whenever necessary, during such time as both Messrs. C. D. Gawler and A. v. R. van Oudtshoorn are absent on duty or leave;

(3) Douglas Newall, Principal Clerk, has been appointed to act as Assistant Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, from time to time, whenever necessary, during the absence on duty or leave of both Messrs. A. v. R. van Oudtshoorn and C. E. Richter, or during the time when either of them is absent on duty or leave and the other is acting as Registrar in the absence of Mr. C. D. Gawler.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ No. 2623.] [14 November 1952.

PONGOLA GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published in Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that the Minister of Irrigation has amended the determination for the Pongola Government Irrigation Area, as published in Government Notice No. 2197, dated 19th September, 1952, to the following extent:—

The extent of land comprised in each of the Plots Nos. 42, 49, 99, 111, 121, 137 and 139 of the Pongola Settlement, issued by the Government in terms of the laws relating to land settlement, included in the said Government Irrigation Area, which may be irrigated by means of water from the Pongola Government Irrigation Works shall not exceed 30 morgen.

It is further notified, in terms of the above-mentioned regulations that a scheduling court in connection with the schedule of irrigable areas of the Pongola Government Irrigation Scheme will be held in the Hall of the Department of Lands, Pongola Settlement, at 10 a.m. on Wednesday, the 3rd December, 1952, for the purpose of hearing and determining claims to be inserted in the said schedule or objections to any of the names, properties to areas included therein.

A copy of the schedule of irrigable areas prepared in terms of sub-section (1) of section *seven bis* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, and the said regulations will lie for inspection at the office of the Resident Engineer, Pongola Irrigation Scheme and at the office of the Superintendent of Lands, Pongola Settlement, for a period of 14 days from the 14th November, 1952.

genoemde tydperk skriftelik aan die Landmeter-generaal, Kaapstad, verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die betrokke aansoek.

Beskrywing van die grond waarom aansoek gedoen word deur mnr. E. Buhr: 'n Sekere stuk Kroongrond genoem die plaas Twyfel, groot 89·8090 morg volgens Kaart No. 1933/1948, geleë in die afdeling Calvinia, tussen die plase Jobs Kraal, Rondekop, Dolkraals Plaat en Gedeelte No. 1 van Waterval.

✱ No. 2602.] [14 November 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat met ingang van 1 November 1952—

(1) Colin Evelyn Richter, Hoofklerk, Graad II, aangestel is om van tyd tot tyd, wanneer nodig, as Assistent-registrateur van Aktes, Pietermaritzburg, op te tree gedurende die afwesigheid van mnr. A. v. R. van Oudtshoorn met verlof of in verband met ampspligte of wanneer laasgenoemde optree as Registrateur in die afwesigheid van mnr. C. D. Gawler;

(2) Colin Evelyn Richter, Hoofklerk, Graad II, aangestel is om van tyd tot tyd, wanneer nodig, as Registrateur van Aktes, Pietermaritzburg, op te tree gedurende die afwesigheid van sowel mnr. C. D. Gawler as mnr. A. v. R. van Oudtshoorn met verlof of in verband met ampspligte.

(3) Douglas Newall, Eerste Klerk, aangestel is om van tyd tot tyd, wanneer nodig, as Assistent-registrateur van Aktes, Pietermaritzburg, op te tree gedurende die afwesigheid van sowel mnr. A. v. R. van Oudtshoorn as mnr. C. E. Richter met verlof of in verband met ampspligte, of gedurende die tydperk wanneer die een of die ander afwesig is met verlof of in verband met ampspligte en die ander waarneem as Registrateur gedurende die afwesigheid van mnr. C. D. Gawler.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ No. 2623.] [14 November 1952.

STAATSBESPROEIINGSKEMA, PONGOLA.

Ooreenkomstig die regulasies aangekondig by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat die Minister van Besproeiing die bepaling vir die Staatsbesproeiingsgebied Pongola, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2197 van 19 September 1952, in die volgende mate gewysig het:—

Die grootte van die grond in elkeen van Persele Nos. 42, 49, 99, 111, 121, 137 en 139 van die Pongolanedersetting wat kragtens die wette betreffende grondnedersetting deur die Regering uitgegee is, in genoemde Staatsbesproeiingsgebied ingesluit is en besproei kan word met water uit die Staatsbesproeiingswerke Pongola, mag nie groter as 30 morg wees nie.

Verder word ooreenkomstig bogemelde regulasies bekendgemaak dat 'n sitting van die Inlystingshof in verband met die lys van besproeibare oppervlaktes van die Staatsbesproeiingskema Pongola, om 10-uur vm. op Woensdag, 3 Desember 1952, in die saal van die Departement van Lande, Pongolanedersetting, gehou sal word met die doel om aansprake op opneming in genoemde lys of besware teen enigeen van die name, eiendomme of oppervlaktes wat daarin voorkom, te hoor en daaroor te beslis.

'n Kopie van die lys van besproeibare oppervlaktes, wat kragtens subartikel (1) van artikel *sewe bis* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig, en genoemde regulasies opgestel is, sal by die kantoor van die Plaaslike Ingenieur, Besproeiingskema Pongola, en by die kantoor van die Superintendent van Lande, Pongolanedersetting, ter insae lê vir 'n tydperk van 14 dae van 14 November 1952, af.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2590.] [14 November 1952.

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, KAKAMAS, DISTRICT GORDONIA, CAPE.—ABOLITION OF.

In terms of sub-section 2 of section *one* of Act No. 2 of 1918, it is hereby notified for general information that with effect from the 1st March, 1952, the Minister of Justice abolishes Kakamas, in the Magisterial District of Gordonia, Province of the Cape of Good Hope, as a place at which a special Justice of the Peace may hold court.

Government Notice No. 1133 of 1948 is hereby withdrawn.

✱ No. 2591.] [14 November 1952.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Bloemhof	Mooifontein	Willem Hendrik Weber	Holfontein, P.O. Britten.
Bloemhof	Palmietfontein	Richard Hudson Coetzee	Zendelingsfontein, P.O. Britten.
Bronkhorstspruit	Cullinan	Johannes Wilhelmus Malan	Brandbach, P.O. Cullinan.
Groblersdal	Groblersdal	Marthinus Johannes Hendrik Bekker	J140, P.O. Gruisbank, Groblersdal.
Harrismith, O.F.S.	Warden	Cornelius Machiel Coetzee	Patryshoek, Warden.
Harrismith, O.F.S.	Warden	Carel Pieter Fourie	Truia, P.O. Kransfontein.
Harrismith, O.F.S.	Warden	Matthys Johannes Swart	Goedehoop, Harrismith, O.F.S.
Hopefield	Salt River	Hendrik Jacobus Serdyn	Lemoendrift, P.O. Hopefield.
Hopefield	Salt River	Hendrik Gideon Greeff (Jnr.)	Breekmuur, P.O. Koringberg.
Krugersdorp	Krugersdorp	Willem Petrus Maré	50 Fourth Street, Krugersdorp.
Mafeking	No. 5	Jan Mattheus du Plooy	P.O. Piet Plessis.
Uniondale	Buffelsklip	Johannes Nicolaas Fourie	P.O. Uniondale Road, District of Uniondale.
Viljoenskroon	Vierfontein	Petrus Johannes van Biljon	Firtzhof, Viljoenskroon.
Viljoenskroon	Viljoenskroon	Tjaart Steyn	Rietz Street, Viljoenskroon.
Wynberg	Rondebosch	Louis Theodore Weichardt	Solingen, Bushwood Road, Mowbray.

PART II.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
Uniondale, C.P.	Buffelsklip	Johannes Hendrikus Barnardt	Resigned.
Viljoenskroon	Viljoenskroon	Tjaart Steyn	Resigned.
Wynberg	Wynberg	Sydney Mellin Wale	Resigned.

✱ No. 2592.] [14 November 1952.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF COMMISSIONER OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2590.] [14 November 1952.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, KAKAMAS, DISTRIK GORDONIA, KAAP.—AFSKAFFING VAN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 2 van 1918 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Justisie met ingang van 1 Maart 1952 Kakamas in die distrik Gordonia, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, afskaf as 'n plek waar 'n spesiale vrederegter hofsittings kan hou.

Goewermentskennisgewing No. 1133 van 1948 word hierby ingetrek.

✱ No. 2591.] [14 November 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as vrederegters vir solank dit hom behaag, vir die wyke teenoor hul name gemeld, aangestel het en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Bloemhof	Mooifontein	Willem Hendrik Weber	Holfontein, Pk. Britten.
Bloemhof	Palmietfontein	Richard Hudson Coetzee	Zendelingsfontein, Pk. Britten.
Bronkhorstspruit	Cullinan	Johannes Wilhelmus Malan	Brandbach, Pk. Cullinan.
Groblersdal	Groblersdal	Marthinus Johannes Hendrik Bekker	J140, Pk. Gruisbank, Groblersdal.
Harrismith, O.V.S.	Warden	Cornelius Machiel Coetzee	Patryshoek, Warden.
Harrismith, O.V.S.	Warden	Carel Pieter Fourie	Truia, Pk. Kransfontein.
Harrismith, O.V.S.	Warden	Matthys Johannes Swart	Goedehoop, Harrismith, O.V.S.
Hopefield	Zoutrivier	Hendrik Jacobus Serdyn	Lemoendrift, Pk. Hopefield.
Hopefield	Zoutrivier	Hendrik Gideon Greeff (Jnr.)	Breekmuur, Pk. Koringberg.
Krugersdorp	Krugersdorp	Willem Petrus Maré	Vierdestraat 50, Krugersdorp.
Mafeking	No. 5	Jan Mattheus du Plooy	Pk. Piet Plessis.
Uniondale	Buffelsklip	Johannes Nicolaas Fourie	Pk. Uniondaleweg, Distrik Uniondale.
Viljoenskroon	Vierfontein	Petrus Johannes van Biljon	Fritzhof, Viljoenskroon.
Viljoenskroon	Viljoenskroon	Tjaart Steyn	Rietzstraat, Viljoenskroon.
Wynberg	Rondebosch	Louis Theodore Weichardt	Solingen, Bushwoodweg, Mowbray.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Uniondale, K.P.	Buffelsklip	Johannes Hendrikus Barnardt	Bedank.
Viljoenskroon	Viljoenskroon	Tjaart Steyn	Bedank.
Wynberg	Wynberg	Sydney Mellin Wale	Bedank.

✱ No. 2592.] [14 November 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat (1) die Minister van Justisie (*a*) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as kommissarisse van ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul

opposite their names and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names and (2) the appointment as Commissioner of Oaths of the person mentioned in Part III of the said Schedule has been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Arthur William Bands	Pretorius Street, Christiana	District of Christiana.
Johannes Godleib Erasmus	Groenrivier, Matlabas, Rustenburg	District of Rustenburg.
Petrus Arnoldus Izak Human	Groenfontein, .O. Naauwte, via Pietersburg	District of Pietersburg.
Pieter Willem Nel	Church Street, Marquard	District of Marquard.
Stanley George Pitts	P.O. Healdtown, District Fort Beaufort	District Fort Beaufort.
Douglas Barrington Porritt	Residential Address: 17 Old Howick Road, Pietermaritzburg Business Address: 11/13 Carlyle Arcade, Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Marthinus Jacobus Frederick Potgieter	Lug Street, Die Rand, Upington	District of Godronia (Upington).
Charles Eli Smith	Residential Address: 1036 Umbilo Road, Durban Business Address: 389 South Coast Road, Durban	District of Durban.
Hendrik Jacobus Swanepoel	55 Main Road, Newlands, Johannesburg	District of Johannesburg.
George Kidger Thorne	P.O. Kidds Beach, East London	District of East London.
Ignatius Stephanus van der Walt	71 Selbourne Avenue, Noycedale, Nigel	District of Nigel.
Adriaan Zacharias Albertus van Niekerk	Vlakfontein, P.O. Matlabas, Waterberg	District of Waterberg.
Pieter Marthinus van Vollenhoven	43 Sonnestraatplots, P.O. Dunnottar	District of Nigel.
Mohamed Mohidien Vinoos	189 Bree Street, Cape Town	District of the Cape.
Johannes Hendrik Visagie	136 Von Geau Street, Nigel	District of Nigel.

PART II.

Name.	*Period.*	*Area.*
Charles Henry Ackerman	Whilst Manager, Rand Mines Police, Johannesburg	Districts of Johannesburg, Germiston, Benoni, Springs, Nigel, Brakpan, Roodepoort, Potchefstroom and Odendaalsrus.
Mervyn Augustus Walter Ball	Whilst Secretary of the " Welkom Gold Mining Company, Ltd.", Welkom	District of Odendaalsrus.
Johannes Hendrik Barnard	Whilst Organizer of the National Party, Pretoria	District of Pretoria.
Ewald Johannes Heinrich Baumgarten	Whilst Branch Manager of the Trans African Assurance Company, Durban	District of Durban.
Ernest Benson	Whilst General Secretary of the South African Boilermakers, Iron and Steel Workers and Shipbuilders Society	The Union.
Lourens Bezuidenhout	Whilst Organizer of the National Party, Johannesburg	District of Johannesburg.
Kenneth Haddon Brockett	Whilst Secretary of Mines of the ,, Ellaton Gold Mining Company Limited ", Klerksdorp	District of Klerksdorp.
Eric James Castleman	Whilst Branch Manager of the Trans African Assurance Company, Limited	District of the Cape.
Sydney Hodges Burdett Coutts	Whilst District Manager, the South African Life Assurance Company, King William's Town	King William's Town.
Alfred Valentine Guy Crosbie	Whilst Assistant Secretary of Mines, Stilfontein Gold Mining Co., Ltd., Koekemoer, District Klerksdorp	District of Klerksdorp.

name gemeld en (*b*) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as kommissarisse van ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het en (2) die aanstelling as kommissaris van ede van die persoon in Deel III van die Bylae genoem, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Arthur William Bands	Pretoriusstraat, Christiana	Distrik Christiana.
Johannes Godleib Erasmus	Groenrivier, Matlabas, Rustenburg	Distrik Rustenburg.
Petrus Arnoldus Izak Human	Groenfontein, Pk. Naauwte, oor Pietersburg	Distrik Pietersburg.
Pieter Willem Nel	Kerkstraat, Marquard	Distrik Marquard.
Stanley George Pitts	Pk. Healdtown, Distrik Fort Beaufort	Distrik Fort Beaufort.
Douglas Barrington Porritt	Woonadres: Old Howickweg 17, Pietermaritzburg Besigheidsadres: Carlyle-deurloop 11/13, Pietermaritzburg	Distrik Pietermaritzburg.
Marthinus Jacobus Frederick Potgieter	Lugstraat, Die Rand, Upington	Distrik Gordonia (Upington).
Charles Eli Smith	Woonadres: Umbiloweg 1036, Durban Besigheidsadres: South Coastweg 389, Durban	Distrik Durban.
Hendrik Jacobus Swanepoel	Hoofweg 55, Newlands, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
George Kidger Thorne	Pk. Kidds Beach, Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.
Ignatius Stephanus van der Walt	Selbournelaan 71, Noycedale, Nigel	Distrik Nigel.
Adriaan Zacharias Albertus van Niekerk	Vlakfontein, Pk. Matlabas, Waterberg	Distrik Waterberg.
Pieter Marthinus van Vollenhoven	Sonnestraatplotte 43, Pk. Dunnottar	Distrik Nigel.
Mohamed Mohidien Vinoos	Breestraat 189, Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Johannes Hendrik Visagie	Von Geusaustraat 136, Nigel	Distrik Nigel.

DEEL II.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Charles Henry Ackerman	Solank Bestuurder, Randmynpolisie, Johannesburg	Distrikte, Johannesburg, Germiston, Benoni, Springs, Nigel, Brakpan, Roodepoort, Potchefstroom en Odendaalsrus.
Mervyn Augustus Walter Ball	Solank Mynsekretaris, ,, Welkom Gold Mining Company, Ltd.", Welkom	Distrik Odendaalsrus.
Johannes Hendrik Barnard	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Pretoria	Distrik Pretoria.
Ewald Johannes Heinrich Baumgarten	Solank Takbestuurder van die Trans-Afrikaanse Versekeringsmaatskappy, Durban	Distrik Durban.
Ernest Benson	Solank Algemene Sekretaris, ,, Suid-Afrikaanse Boilermakers Iron and Steel Workers and Shipbuilders Society "	Die Unie.
Lourens Bezuidenhout	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Kenneth Haddon Brockett	Solank Mynsekretaris van die ,, Ellaton Gold Mining Company, Limited ", Klerksdorp	Distrik Klerksdorp.
Eric James Castleman	Solank Takbestuurder van die Trans-Afrikaanse Versekeringsmaatskappy, Beperk	Distrik Die Kaap.
Sydney Hodges Burdett Coutts	Solank Distriksbestuurder van die Suid-Afrikaanse Lewensversekeringsgenootskap, King William's Town	Distrik King William's Town.
Alfred Valentine Guy Crosby	Solank Assistent-Mynsekretaris, ,, Stilfontein Gold Mining Co., Ltd.", Koekemoer, Distrik Klerksdorp	Distrik Klerksdorp.

Name.	*Period.*	*Area.*
Benjamin Snow Daniel	Whilst Secretary / Treasurer, South African Legion of the British Empire Service League ", Pietermaritzburg	District of Pietermaritzburg.
Carel Pieter de Jager	Whilst Secretary of the National Party, Lydenburg	District of Lydenburg.
Sydney Thomas Edward Dwyer	Whilst Branch Manager, United Building Society, Benoni	Province of the Transvaal.
Albertus Fivaz	Whilst Organizer of the National Party, Vereeniging	District of Vereeniging.
Theodorus Hertzog Maritz Gildenhuys	Whilst Organizer of the National Party	Province of the Orange Free State.
Dorothy Cecily Heeger (Miss)	Whilst Secretary of the Durban Child Welfare Society	District of Durban.
Pieter Johannes Andreas Jacobs	Whilst Organizer of the United South African National Party, Johannesburg	Districts of Johannesburg and Roodepoort.
Nicolaas Johannes Albertus Laubscher	Whilst Chief Clerk in service of SANLAM, East London	District of East London.
Johannes Tobias Liebenberg	Whilst Organizer of the United South African National Party, Ventersdorp	Districts of Ventersdorp, Potchefstroom, Rustenburg, Klerksdorp and Lichtenburg.
Petrus Jacobus Liebenberg	Whilst Organizer of the United South African National Party, Beaufort West	District of Beaufort West.
Theodore Emil Friedrich Maasch	Whilst Secretary of the Locomotive Engineers' Mutual Aid Society, Cape Town	District of the Cape.
Petrus Joubert Malan	Whilst Organizer of the National Party, Pretoria	District of Pretoria.
Jack John Maud	Whilst Organizer of the United South African National Party, Johannesburg	Districts of Boksburg, Germiston and Johannesburg.
Herbert Roland Mortimer	Whilst Assistant Secretary of the " Vlakfontein Gold Mining Company ", Dunnottar	District of Brakpan.
Dennis Edward Nevin	Whilst Secretary, " Virginia Gold Mining Company, Limited ", Virginia, Orange Free State	District of Ventersburg.
Joseph Albertus Olivier	Whilst Organizer of the National Party, Dunnottar	District of Brakpan.
Alexander Wilfred Poole	Whilst District Manager, South African Mutual Life Assurance Society, Grahamstown	District of Albany.
Herbert Rabinowitz	Whilst desginated Agent, Industrial Council for the Millinery Industry, Transvaal	Province of the Transvaal.
Berthold Myer Raeburn	Whilst Personnel Manager, O.K. Bazaars, 1929 Limited, Johannesburg	The Union.
Erwin Wesley Rafferty	Whilst Organizer of the United South African National Party	District of Germiston.
William Godfrey Coverdale Rider	Whilst designated Agent, Industrial Council for the Jewellery and Precious Metal Industry, Johannesburg	Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel and Pretoria.
Hugh Smith	Whilst Acting Mine Secretary, New Kleinfontein Company, Limited, Benoni.	District of Benoni.
Andries Luther van den Heever	Whilst Manager, South African Mutual Life Assurance Society, Ermelo	District of Ermelo.
Cecilius Christinus van der Merwe	Whilst Organizer of the National Party, Standerton	District of Standerton.
Marthinus Janse van Rensburg	Whilst Assistant Secretary (Organization), Witwatersrand General Board of the United South African National Party	District of Johannesburg.
Gert Renier van Rooyen	Whilst Organizer of the National Party, Pretoria	District of Pretoria.
Philippus Marthinus van Rooyen	Whilst Secretary, Society for Prevention of Cruelty to Animals, Johannesburg	District of Johannesburg.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Benjamin Snow Daniel	Solank Sekretaris/Tesourier, ,, South African Legion of the British Empire Service	Distrik Pietermaritzburg.
Albertus Fivaz	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Vereeniging	Distrik Vereeniging.
Theodorus Hertzog Maritz Gildenhuys	Solank Organiseerder van die Nasionale Party	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Dorothy Cecily Heeger (Mej.)	Solank Sekretaris van die ,, Durban Child Welfare Society "	Distrik Durban.
Pieter Johannes Andreas Jacobs	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Johannesburg	Distrikte Johannesburg en Roodepoort.
Nicolaas Johannes Albertus Laubscher	Solank Hoofklerk in diens van SANLAM, Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.
Johannes Tobias Liebenberg	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Ventersdorp	Distrikte Ventersdorp, Potchefstroom, Rustenburg, Klerksdorp en Lichtenburg.
Petrus Jacobus Liebenberg	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Beaufort-Wes	Distrik Beaufort-Wes.
Theodor Emil Friedrich Maasch	Solank Sekretaris van die ,, Locomotive Engineers' Mutual Aid Society ", Kaapstad	Distrik Die Kaap.
Petrus Joubert Malan	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Pretoria	Distrik Pretoria.
Jack John Maud	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party, Johannesburg	Distrikte Boksburg, Germiston en Johannesburg.
Herbert Roland Mortimer	Solank Assistent-Sekretaris van die ,, Vlakfontein Gold Mining Company ", Dunnottar	Distrik Brakpan.
Dennis Edward Nevin	Solank Sekretaris, ,, Virginia Gold Mining Company, Limited ", Virginia, O.V.S.	Distrik Ventersburg.
Joseph Albertus Olivier	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Dunnottar	Distrik Brakpan.
Alexander Wilfred Poole	Solank Distriksbestuurder, ,, South African Mutual Life Assurance Society ", Grahamstad	Distrik Albanie.
Herbert Rabinowitz	Solank aangewese agent, ,, Industrial Council for the Millinery Industry ", Transvaal	Provinsie Transvaal.
Berthold Myer Raeburn	Solank Personeelbestuurder, O.K. Bazaars, 1929 Beperk, Johannesburg	Die Unie.
Erwin Wesley Rafferty	Solank Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party	Distrik Germiston.
William Godfrey Coverdale Rider	Solank aangewese agent, ,, Industrial Council for the Jewellery and Precious Metal Industry ", Johannesburg	Distrikte Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel en Pretoria.
Hugh Smith	Solank Waarnemende Mynsekretaris, ,, New Kleinfontein Company, Limited", Benoni	Distrik Benoni.
Andries Luther van den Heever	Solank Bestuurder, Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsmaatskappy, Ermelo	Distrik Ermelo.
Cecilius Christinus van der Merwe	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Standerton	Distrik Standerton.
Marthinus Janse van Rensburg	Solank Assistent-Sekretaris (Organisasie), Witwatersrandse Algemene Raad van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party	Distrik Johannesburg.
Gert Renier van Rooyen	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Pretoria	Distrik Pretoria.
Philippus Marthinus van Rooyen	Solank Sekretaris, ,, Society for Prevention of Cruelty to Animals ", Johannesburg	Distrik Johannesburg.

Name.	*Period.*	*Area.*
Willem Petrus Venter	Whilst Organizer of the National Party, Swartruggens	District of Rustenburg.
Carolina Fredrica von Rauenstein (Mrs.)	Whilst Organizer of the National Party, Boksburg	Districts of Boksburg and Germiston.
Roy Wilson	Whilst Assistant to the Secretary, Johannesburg Chamber of Commerce, Johannesburg	District of Johannesburg.
Neville Percival Zimmerman	While Post and Telegraph Assistant, Grade I, Grahamstown	District of Albany.

PART III.

Name.	*District.*	*Reason.*
Izak Tobias Olivier	Kuruman	Resigned.

✱ No. 2593.] [14 November 1952.

MAGISTERIAL DISTRICT OF MOSSEL BAY.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*b*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944) I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, redefine the local limits of the Magisterial District of Mossel Bay, Province of the Cape of Good Hope, as set out in the Schedule to this notice.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

SCHEDULE.

MAGISTERIAL DISTRICT OF MOSSEL BAY.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

From the point where the low water mark of the Indian Ocean meets the middle of the Gouritz River in a north-westerly direction up the middle of the said river to the point where it meets the south-western boundary of Bonavontuur (M.B.Q.3-1); thence in a general northerly direction along the boundaries of and including the following properties: The said Bonavontuur, Elandsrug (M.B.Q.4-1), Aloe Kraal (M.B.Q.4-2), Buffels Drift (M.B.Q.1-2), Melkhout Vallei (M.B.Q.3-5), Outeniquas Drift (M.B.Q.3-7), Roode Hoogte (M.B.Q.3-4), Baviaans Hoek (M.B.Q.2-52) en Melkhoutessenbosch (M.B.Q.2-16) to the point where the prolongation of the north-western boundary meets the middle of the Gouritz River; thence in a northerly direction up the middle of the said river to the point where it meets the south-eastern boundary of Riet Vallei aan de Klip Heuvel (M.B.Q.2-47); thence in a westerly direction along the boundaries of and including the lastmentioned property to the point where its western boundary is intersected by the Gouritz River; thence in a northerly direction up the middle of the Gouritz River to the point of the prolongation of the northern boundary of Zondehek (M.B.Q.5-5); thence in a general northern direction along the boundaries of and including following properties: The said Zondehek, Zand Vlakte (M.B.Q. 4-15), Zitzikamma (M.B.Q.5-4), the aforementioned Riet Vallei aan de Klip Heuvel, Rietfonteins Berg (M.B.Q. 4-13), Paardekop (M.B.Q.2-53), Rooi Hoogs Kloof (M.B.Q.5-6), Koumas Hoek (M.B.Q.5-15), Ruiterbosch Station (diagram B.42/1873), Groot Hoek (M.B.Q.5-9) and Mensch Bosch (M.B.Q.5-16) to the point where the prolongation of the northern boundary meets the middle of the Great Brak River; thence in a southerly direction down the middle of the Great Brak Rivier to the point where it meets the low water mark of the Indian Ocean; thence in a south-westerly direction along the said low water mark to the point firstnamed.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Willem Petrus Venter	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Swartruggens	Distrik Rustenburg.
Carolina Fredrica von Rauenstein	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Boksburg	Distrikte Boksburg en Germiston.
Roy Wilson	Solank Assistent vir die Sekretaris, Johannesburg Kamer van Koophandel, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Neville Percival Zimmerman	Solank Pos- en Telegraafassistent, Graad I, Grahamstad	Distrik Albanie.

DEEL III.

Naam.	*Distrik.*	*Rede.*
Izak Tobias Olivier	Kuruman	Bedank.

✱ No. 2593.] [14 November 1952.

MAGISTRAATSDISTRIK MOSSELBAAI.—HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*b*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944) heromskryf ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die plaaslike grense van die Magistraatsdistrik Mosselbaai, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos in die Bylae van hierdie kennisgewing beskryf.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

MAGISTRAATSDISTRIK MOSSELBAAI.—HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Begin by die punt waar die laagwaterwerk van die Indiese Oseaan die middel van die Gouritzrivier ontmoet; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die middel van genoemde rivier tot by die punt waar dit die suidwestelike grens van Bonavontuur (N.B.G.3-1) ontmoet; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme: Die genoemde Bonavontuur, Elandsrug (M.B.Q.4-1), Aloe Kraal (M.B.Q.4-2), Buffels Drift (M.B.Q.1-2), Melkhout Vallei (M.B.Q.3-5), Outeniquas Drift (M.B.Q.3-7), Roode Hoogte (M.B.Q.3-4), Baviaans Hoek (M.B.Q.2-52) en Melkhoutessenbosch (M.B.Q.2-16) tot by die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens die middel van die Gouritzrivier ontmoet; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die middel van genoemde rivier tot by die punt waar dit die suidoostelike baken van Riet Vallei aan de Klip Heuvel (M.B.Q.2-47) ontmoet; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die grens van en insluitende laasgenoemde eiendom tot by die punt waar sy westelike grens gekruis word deur die Gouritzrivier; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die middel van die Gouritzrivier tot by die punt van die verlenging van die noordelike grens van Zondehek (M.B.Q.5-5); daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme: Die genoemde Zondehoek, Zand Vlakte (M.B.Q.4-15), Zitzikamma (M.B.Q.5-4); die voornoemde Riet Vallei aan de Klip Heuvel, Rietfonteins Berg (M.B.Q.4-13), Paardekop (M.B.Q.2-53), Rooi Hoogs Kloof (M.B.Q.5-6), Koumas Hoek (M.B.Q.5-15), Ruiterbosch Station (diagram B.42/1873), Groot Hoek (M.B.Q.5-9) en Mensch Bosch (M.B.Q.5-16) tot by die punt waar die verlenging van die noordelike grens die middel van die Groot-Brakrivier ontmoet; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die middel van die Groot-Brakrivier tot by die punt waar dit die laagwatermerk van die Indiese Oseaan ontmoet; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die genoemde laagwatermerk tot by die beginpunt.

✱ No. 2594.] [14 November 1952.

MAGISTERIAL DISTRICT OF GEORGE.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, redefine the local limits of the Magisterial District of George, Province of the Cape of Good Hope, as set out in the Schedule to this notice.

Paragraph 3 of the Proclamation relating to the creation of a Drostdy George, dated the 23rd April, 1811 (Cape), is hereby withdrawn.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

SCHEDULE.

MAGISTERIAL DISTRICT OF GEORGE.—REDEFINITION OF LOCAL LIMITS.

From the point where the middle of the Great Brak River meets the low water mark of the Indian Ocean, in a northerly direction up the middle of the said river to the point where it meets the prolongation of the northern boundary of Brak Riviers Spruiten (C/G:104/1944); thence in a general north-easterly direction, along the boundaries of and including the following properties: The said Brak Riviers Spruiten, Klein Bergs Kloof (Dgm. B.286/1878), Modderaas Kloof A (Geo.Q.10-15), Karnmelks Rivier Hoogte (Geo.Fr.6-19), Eendracht (Geo.Q. 5-2), Groot Doorn Rivier (Geo.Q.7-17), Annex Klein Fontein (Geo.Q.10-14), Klein Fontein (Geo.Q.10-9), Annex Welbedacht (Geo.Q.14-12), Annex Mist Kraal (Geo.Q.11-10), Vaal Kloof (Geo.Q. 14-7), Draai Hoek (Geo.Q.9-9), Lower Huis Rivier (Geo.Q.14-20), Leeuw Blad (Geo.Q.9-26), Huis Rivier (Geo.Q.14-26), Wildeals Vlei (Geo.Q.14-21), Upper Diep Kloof (Geo.Q.11-3), Elands Vlakte (Geo.Q.14-22), Annex Buffels Rivier (Geo. Q.10-26), Wilde Paarde Fontein en Buffels Rivier (Geo. Q.6-14), Commandants Drift (Geo.Q.6-15), Ruigte Fontein (Geo.Q.6-33), Annex Ruigte Fontein (Geo.Q.11-7), Annex Groot Fontein (Geo.Q.12-31), Annex Riet Vley (Geo.Q. 14-2), Annex Kykbe (Geo.Q.14-15), Kykoerie (Geo.Q. 9-7), Lot C Klip Rivier (Uit.Q.1-6), Benjamin Norden (Geo.Q.7-13), the afore-mentioned Kykoerie, Annex Kykoerie (Geo.Q.15-7), Annex Klein Lange Kloof (Geo. Q.12-2), Upper Molen River (Geo.Q.11-1) and Outeniquaberge (1943-140-6957) to the point lettered D' on the diagram (No. 2538/42) thereof; thence in a southerly direction down the middle of the Hooge Kraal to the point where is meets the low water mark of the Indian Ocean; thence in a westerly direction, along the said low water mark, to the point first-named.

N.B.—Within this district is included the island known as "Beach Island", which comprises the following registered properties, viz.:—

(*a*) Beach Island Township. (Plan TP. 18p.).
(*b*) Lot G.B.R. (Diagram No. 6463/49.)
(*c*) Portion of consolidated Title "Searles" (1943-292-14554).

✱ No. 2603.] [14 November 1952.

ESTABLISHMENT OF REGIONAL DIVISION AND REGIONAL COURT.—CAPE PENINSULA.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*a*) *bis*, (*d*) *bis* and (*e*) *bis* of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended and upon the report of the Public Service Commission in terms of sub-section (3) of section *three* of the said Act, as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice—

(1) create a regional division to be known as the regional division of the Cape Peninsula and declare that it will consist of the Magisterial Districts of The Cape, Bellville, Wynberg and Simonstown; and

✱ No. 2594.] [14 November 1952.

MAGISTRAATSDISTRIK GEORGE. — HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*) en (*h*) van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), heromskryf ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, die plaaslike grense van die Magistraatsdistrik George, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos in die Bylae van hierdie kennisgewing beskryf.

Paragraaf 3 van die Proklamasie wat betrekking het op die daarstelling van 'n Drostdy George, gedateer 23 April 1811 (Kaap) word hierby ingetrek.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

MAGISTRAATSDISTRIK GEORGE.—HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Begin by die punt waar die Groot-Brakrivier die laagwatermerk van die Indiese Oseaan ontmoet; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die middel van genoemde rivier tot by die punt waar dit die verlenging van die noordelike grens van Brak Riviers Spruiten (C/G:104/1944), ontmoet; daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike ringting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme: Genoemde Brak Riviers Spruiten, Klein Bergs Kloof (Dgm.B286/1878), Modderaas Kloof A (Geo.Q.10-15), Karnmelks Rivier Hoogte (Geo.Fr. 6-19), Eendracht (Geo.Q.5-2), Groot Doorn Rivier (Geo.Q.7-17), Annex Klein Fontein (Geo.Q.10-14), Klein Fontein (Geo.Q.10-9), Annex Welbedacht (Geo.Q.14-12), Annex Mist Kraal (Geo.Q.11-10), Vaal Kloof (Geo.Q.14-7), Draai Hoek (Geo.Q.9-9), Lower Huis Rivier (Geo.Q. 14-20), Leeuw Blad (Geo.Q.9-26), Huis Rivier (Geo.Q. 14-26), Wildeals Vlei (Geo.Q.14-21), Upper Diep Kloof (Geo.Q.11-3), Elands Vlakte (Geo.Q.14-22), Annex Buffels Rivier (Geo.Q.10-26), Wilde Paarde Fontein en Buffels Rivier (Geo.Q.6-14), Commandants Drift (Geo.Q.6-15), Ruigte Fontein (Geo.Q.6-33), Annex Ruigte Fontein (Geo.Q.11-7), Annex Groot Fontein (Geo.Q.12-31), Annex Riet Vley (Geo.Q.14-2), Annex Kykbe (Geo.Q.14-15), Kykoerie (Geo.Q.9-7), Lot C Klip Rivier (Uit.Q.1-6), Benjamin Norden (Geo.Q.7-13), die voornoemde Kykoerie, Annex Kykoerie (Geo.Q.15-7), Annex Klein Lange Kloof (Geo.Q.12-2), Upper Molen River (Geo.Q.11-1), en Outeniquaberge (1943-140-6957) tot by die punt gemerk D' op die diagram (No. 2538/42) daarvan; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die middel van die Hooge Kraal tot by die punt waar dit die laagwatermerk van die Indiese Oseaan ontmoet; daarvandaan in 'n westelike rigting langs genoemde laagwatermerk tot by die beginpunt.

N.B.—Die eiland wat bekend staan as „Beach Island" en die volgende geregistreerde eiendomme insluit, is in hierdie distrik ingesluit:—

(*a*) Beach Island Dorp. (Plan TP. 18p.)
(*b*) Plot G.B.R. (Diagram No. 6463/49.)
(c) Gedeelte van die gekonsolideerde Grondbrief „Searles" (1943-292-14554).

✱ No. 2603.] [14 November 1952.

INSTELLING VAN STREEKAFDELING EN STREEKHOF.—KAAPSE SKIEREILAND.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by paragrawe (*a*) *bis*, (*d*) *bis* en (*e*) *bis* van artikel *twee* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, en ooreenkomstig die verslag van die Staatsdienskommissie ingevolge subartikel (3) van artikel *drie* van genoemde Wet, soos gewysig—

(1) stel 'n streekafdeling in wat as die streekafdeling van die Kaapse Skiereiland bekend sal staan; en verklaar dat dit uit die magistraatsdistrikte Die Kaap, Bellville, Wynberg en Simonstad sal bestaan;

(2) establish a court for such regional division; and
(3) appoint the seats of magistracies of the magisterial districts which will comprise the regional division as places where the regional court will have sitting.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

✱ No. 2604.] [14 November 1952.

NOMINATION OF MEMBERS OF RULES BOARD IN TERMS OF THE MAGISTRATES' COURTS ACT, 1944.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have, in terms of paragraphs (i), (ii) and (iii) of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), been nominated as members of the Rules Board:—

(i) *Officers of the Department of Justice nominated by the Minister to hold office during his pleasure:—*

Christopher Alfred Backeberg, Esq., Special Grade, Chief Magistrate, Johannesburg (Chairman).
Frederick Charles Silk, Esq., Principal Magistrate, Johannesburg.
Johannes Jacobus de Kock, Esq., Principal Magistrate, Kroonstad.

(ii) *Advocate nominated by the Minister for a period of two years with effect from 13th September, 1952:—*

Adv. Arthur Faure Williamson, Q.C., Johannesburg.

(iii) *Attorneys nominated by the Executive Council of the Association of Law Societies of South Africa for a period of two years with effect from 13th September, 1952:—*

Basil York Eales, Esq., Pretoria.
Christian Hattingh de Wet, Esq., Bloemfontein.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✱ No. 2624.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF A MEMBER OF THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-sections (4) and (6) of section *three* of the Transport Co-ordination Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, to appoint Robert Samuel Brophy, as a member of the National Transport Commission for the period 1st November, 1952, to the 30th November, 1952.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 2625.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF BACTERIOLOGISTS.—DISEASES OF STOCK ACT, 1911.

It is hereby notified for general information, for the purpose of sub-section (3) of section *twenty-two* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, that the undermentioned officer of the Department of Agriculture has been appointed as a Government Bacteriologist:—

Pierré de la Harpe, B.V.Sc.

(2) stel 'n hof vir daardie streekafdeling in; en
(3) wys die magistraatsetels van die magistraatsdistrikte waruit die streekafdeling sal bestaan, aan as plekke waar die streekhof sitting sal kan hou.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

✱ No. 2604.] [14 November 1952.

BENOEMING VAN LEDE VAN REGLEMENTSRAAD OOREENKOMSTIG DIE MAGISTRAATSHOWEWET, 1944.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone kragtens paragrawe (i), (ii) en (iii) van subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Magistraatshowewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944), tot lede van die Reglementsraad benoem is:—

(i) *Amptenare van die Departement van Justisie deur die Minister benoem om hul amp vir solank dit hom behaag te beklee:—*

Mnr. Christopher Alfred Backeberg, Hoofmagistraat, Spesiale Graad, Johannesburg (Voorsitter).
Mnr. Frederick Charles Silk, Eerste Magistraat, Johannesburg.
Mnr. Johannes Jacobus de Kock, Eerste Magistraat, Kroonstad.

(ii) *Advokaat deur die Minister benoem vir 'n tydperk van twee jaar van 13 September 1952 af:—*

Adv. Arthur Faure Williamson, K.A., Johannesburg.

(iii) *Prokureurs benoem deur die Uitvoerende Raad van die Vereniging van Wetsgenootskappe van die Unie van Suid-Afrika vir 'n tydperk van twee jaar van 13 September 1952 af:—*

Mnr. Basil York Eales, Pretoria.
Mnr. Christian Hattingh de Wet, Bloemfontein.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✱ No. 2624.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN 'N LID VAN DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (4) en (6) van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, Robert Samuel Brophy as lid van die Nasionale Vervoerkommissie vir die tydperk 1 November 1952 tot 30 November 1952, aan te stel.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 2625.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN BAKTERIOLOË.—VEEZIEKTEN WET, 1911.

Hierby word vir die toepassing van subartikel (3) van artikel *twee-en-twintig* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde beampte van die Departement van Landbou as Staatsbakterioloog aangestel is:—

Pierré de la Harpe, B.V.Sc.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2613.] [14 November 1952.

MERCHANDISE MARKET ACT, 1941.—MARKING AND SALE OF SILVERPLATED ARTICLES.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Economic Affairs, acting in terms of the powers conferred upon me by section *ten* (2) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby declare that the prohibition imposed under Government Notice No. 1120 of 23rd May, 1952, shall not be deemed to apply in respect of the sale by any person of goods held in stock by him on the 3rd November, 1952, and sold by him on or before the 23rd November, 1953.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

✱ No. 2617.] [14 November 1952.

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941.—MARKING AND SALE OF E.P.B.M. WARE.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Economic Affairs, do hereby, under the powers vested in me by section *ten* (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), as amended, prohibit—

(*a*) with effect from the date of publication of this notice, any importation into or manufacture in the Union of goods, marked E.P.B.M., whether in capital or small letters and with or without any form of intervening punctuation marks, unless such goods conform to the minimum standard set forth in the Annexure below; and

(*b*) with effect from the date twelve months after the date of publication of this notice, the sale in the Union of goods marked as indicated in (*a*) above, unless such goods conform to the minimum standard set forth in the Annexure below.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

ANNEXURE.

MINIMUM STANDARD FOR GOODS MARKED E.P.B.M.

(1) The articles shall be made of the alloy known as Brittannia metal, which, for the purposes of this regulation, shall be defined as an alloy containing not less than 87 per cent tin and not more than 2 per cent lead; and

(2) the articles shall be covered by chemical or electrolytic means with a deposit of silver.

✱ No. 2636.] [14 November 1952.

REGULATIONS—STANDARDS ACT, 1945.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, to amend the regulations promulgated under the said Act and published in Government Notice No. 1606 dated 30th July, 1948, as amended by Government Notices Nos. 749 dated 22nd April 1949, 275 dated 10th February, 1950, and 877 dated 18th April, 1952, to the extent set out in the Schedule hereto:—

SCHEDULE.

AMENDMENT TO REGULATIONS.

The following regulation is hereby substituted for regulation 6:—

"6 (1) Every appointment to a post referred to in paragraphs (*a*), (*b*) or (*c*) of sub-regulation (1) of regulation five shall be probationary for a period of *not less* than one year.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2613.] [14 November 1952.

HANDELSWAREMERKEWET, 1941.—MERK EN VERKOOP VAN VERSILWERDE ARTIKELS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *tien* (2) van die Handelswaremerkwet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), verklaar ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Ekonomiese Sake, hierby dat die verbod wat ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1120, van 23 Mei 1952, opgelê is, nie geag sal word van toepassing te wees op die verkoop deur 'n persoon van goedere wat hy op 23 November 1952 in voorraad het en wat op of voor 23 November 1953 deur hom verkoop word nie.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

✱ No. 2617.] [14 November 1952.

HANDELSWAREMERKEWET, 1941.—DIE MERK EN VERKOOP VAN E.P.B.M.-WARE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *tien* (1) van die Handelswaremerkewet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), soos gewysig, verbied ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Ekonomiese Sake—

(*a*) met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die invoer of vervaardiging in die Unie van goedere wat E.P.B.M. gemerk is, hetsy in groot of klein letters met of sonder leestekens tussenin, tensy sulke goedere voldoen aan die minimum standaard soos hieronder in die Bylae aangedui; en

(*b*) met ingang van die datum twaalf maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, die verkoop in die Unie van goedere wat soos in (*a*) hierbo aangedui, gemerk is, tensy sulke goedere voldoen aan die minimum standaard soos hieronder in die Bylae aangedui.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE.

MINIMUM STANDAARD VIR GOEDERE GEMERK E.P.B.M.

(1) Die artikel moet gemaak wees van die allooi bekend as Britanniametaal wat, vir die toepassing van hierdie regulasie, omskryf word as 'n allooi wat minstens 87 persent tin en hoogstens 2 persent lood bevat; en

(2) die artikels moet deur 'n chemiese of elektrolitiese middel met 'n silwerneerslag bedek wees.

✱ No. 2636.] [14 November 1952.

REGULASIES—WET OP STANDAARDE, 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, die regulasies wat kragtens genoemde Wet uitgevaardig en by Goewermentskennisgewing No. 1606 van 30 Julie 1948, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 749 van 22 April 1949, 275 van 10 Februarie 1950 en 877 van 18 April 1952, gepubliseer is, te wysig soos in die Bylae hiervan gemeld.

BYLAE.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Regulasie 6 word hierby deur onderstaande regulasie vervang:—

„6 (1) Elke aanstelling in 'n pos in paragraaf (*a*), (*b*) of (*c*) van subregulasie (1) van regulasie vyf vermeld, is onderworpe aan 'n proeftydperk van *minstens* een jaar.

(2) At the expiry of the probationary period there shall be a formal confirmation of the appointment if it is to be continued.

(3) A temporary or acting appointment shall be governed by its own particular terms.

(4) One month's notice of termination of services shall be given by or to all officers, including those serving on probation, except that such notice shall be three months in the case of the Director.

(5) Any notice terminating an appointment under this regulation shall be in writing and served on the officer or on the Council, as the case may be, personally or by registered post.

(6) If an appointment which has been confirmed is terminated by notice under this regulation, the officer concerned shall have the right to appeal to the Minister. Notice of appeal must be given by such officer to the Council and the Minister within fourteen days after the date of the notice terminating his appointment. The decision of the Minister on any such appeal shall be final.

(7) Termination of employment of any non-European unskilled labourer shall be subject to twenty-four hours' notice by either party.

(2) Na verloop van die proeftydperk moet die aanstelling, indien dit moet voortbestaan, formeel bekragtig word.

(3) 'n Tydelike aanstelling of 'n aanstelling in 'n waarnemende hoedanigheid is aan sy eie besondere voorwaardes onderworpe.

(4) Een maand kennisgewing van diensbeëindiging moet deur of aan alle beamptes, insluitende dié wat op proef aangestel is, gegee word, behalwe dat sodanige kennisgewing in die geval van die Direkteur drie maande is.

(5) 'n Kennisgewing van diensbeëindiging ingevolge hierdie regulasies moet op skrif gestel en persoonlik of per aangetekende pos aan die beampte of aan die Raad, al na die geval, beteken word.

(6) Indien 'n aanstelling wat bekragtig is, deur kennisgewing ingevolge hierdie regulasie beëindig word, is die betrokke beampte geregtig om hom op die Minister te beroep. So 'n beampte moet binne veertien dae na die datum van die kennisgewing van die beëindiging van sy aanstelling die Raad en die Minister in kennis stel van sy appèl. Die Minister se beslissing oor so 'n appèl is finaal.

(7) Beëindiging van die diens van 'n nie-blanke ongeskoolde arbeider is onderworpe aan kennisgewing van vier-en-twintig uur van een van beide kante."

✱ No. 2640.] [14 November 1952.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

WITHDRAWAL OF PERMIT TO APPLY STANDARDIZATION MARK.

It is hereby notified for general information that the undermentioned permit to apply the "S.A.B.S.-ellipse" standardization mark to a commodity, has been withdrawn:—

✱ No. 2640.] [14 November 1952.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VAN STANDAARDE.

INTREKKING VAN PERMIT OM STANDAARDMERK AAN TE BRING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde permit om die „S.A.B.S.-ellipse"-standaardmerk op 'n produk aan te bring, ingetrek is:—

Permit No. *Permit No.*	Name and Address of Holder of Permit. *Naam en adres van houer van permit.*	Details of Commodity in respect of which Permit has been withdrawn. *Besonderhede van produk ten opsigte waarvan permit ingetrek is.*	S.A.B.S. Specification applicable. *S.A.B.S.-spesifikasie van toepassing.*	Permit terminated on. *Permit het verstryk op.*
149/185	D. & M. Holdsworth (Pty.), Ltd., of New Germany Road, Pinetown, Natal/ *New Germanyweg, Pinetown, Natal*	"Cirrus" first grade absorbent cotton wool/ *„Cirrus" eerstegraadse absorpsiewatte*	228–1950	17/10/1952

✱ No. 2641.] [14 November 1952.

CONTROL OF IMPORTS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, in my capacity as Minister of Economic Affairs, and acting under and by virtue of the powers conferred upon me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby—

(*a*) amend Government Notice No. 2948 of the 19th November, 1951, by the deletion of paragraph 1 (*e*) therefrom, and the substitution therefor of the following, with effect from the date of publication hereof:—

"1. (*e*) 'Soft Currency Countries' means all countries other than the United States of America and all territories falling under the sovereignty of the United States, Canada, the Philippine Islands, Bolivia, Columbia, Costa Rica, Cuba, the Dominican Republic, Ecuador, Guatemala, Haiti, Honduras, Mexico, Nicaraqua, Panama, Salvador, Venezuela and Liberia.";

(*b*) order that all permits bearing the heading "Restricted Permit", issued in terms of the said Notice, will no longer be valid for the importation of goods from Liberia.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—The effect of this Notice is that Liberia is now included in the list of countries whose currencies at

✱ No. 2641.] [14 November 1952.

INVOERBEHEER.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake, en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945—

(*a*) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 2948 van 19 November 1951 deur paragraaf 1 (*e*) daarvan te skrap en deur onderstaande te vervang met ingang van die datum van publikasie hiervan:—

„1. (*e*) ‚Sagtemunt-lande' alle lande uitgesonderd die Verenigde State van Amerika en al die gebiede onder die soewereiniteit van die Verenigde State, Kanada, die Filippynse Eilande, Bolivië, Colombië, Costa Rica, Kuba, die Dominikaanse Republiek, Ecuador, Guatemala, Haïti, Honduras, Meksiko, Nicaragua, Panama, Salvador, Venezuela en Liberië.";

(*b*) gelas hierby dat alle permitte met die opskrif „Beperkte Permit", uitgereik kragtens genoemde kennisgewing, nie meer geldig is vir die invoer van goedere uit Liberië nie.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

KENNISGEWING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat Liberië nou opgeneem is in die lys lande wie se valute tans uit „hardemunt" bestaan

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 2605.] [31 October 1952.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 118.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

(1). "Special Session of the World Peace Council"—Berlin (July 1 to 6), "Supplement to New Times", No. 28 of the 9th July, 1952.
(2) 58½ Dozen packs "Dacca" playing cards. Sample No. 2855.
(3). "Statements by Two Captured U.S. Air Force Officers on Their Participation in Germ Warfare in Korea", issued by the All China Federation of Democratic Youth, 3 Yu Ho Chiao, Peking.
(4) "Out of Their Own Mouths", issued by the Red Cross Society of China, Peking, 1952.
(5) "Children's Tears", published by The China Welfare Institute, Shanghai, China.
(6) "Daily Bulletin" Nos. 535, 536 and 537, issued by the New China News Agency, 374 Gray's Inn Road, London W.C.1.
(7) "The New Humour Magazine", No. 1.
(8) "The Naturist", March, 1952.
(9) "Sonnen Freunde", July, 1951.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are therefore prohibited from importation into the Union, and any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any of the publications shall, in terms of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 2616.] [14 November 1952.

In accordance with sections *eighty-seven* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act (No. 46 of 1946), it is hereby notified that on the 3rd November, 1952, Erasmus Johannes Smit was declared to be duly elected as a member of the House of Assembly for the electoral division of Zoutpansberg, no other person having been duly nominated as a candidate for election for the said division.

✱ No. 2635.] [14 November 1952.

It is hereby notified for general information that Mr. S. J. B. Olckers has in accordance with the provisions of section *thirty* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), been assigned to the Land Tenure Advisory Board with effect from the date of publication hereof, as Assistant-Secretary vice Mr. A. J. van der Westhuyzen.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2618.] [14 November 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

DENTAL MECHANICIAN OCCUPATION.—UNION OF SOUTH AFRICA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, as applied by sub-section (1) of section *twenty-five* of the

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2605.] [31 Oktober 1952.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 118.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

(1) „Special Session of the World Peace Council"—Berlyn (1 tot 6 Julie 1952)—„Supplement to New Times" No. 28 van 9 Julie 1952.
(2) 58½ Dosyn pakke „Dacca" speelkaarte. Monster No. 2855."
(3) „Statements by Two Captured U.S. Air Force Officers on Their Participation in Germ Warfare in Korea", uitgereik deur „The All China Federation of Democratic Youth, 3 Yu Ho Chiao, Peking".
(4) „Out of Their Own Mouths", uitgereik deur „The Red Cross Society of China, Peking, 1952".
(5) „Children's Tears", gepubliseer deur „The China Welfare Institute, Shanghai, China".
(6) „Daily Bulletin" Nos. 535, 536 en 537, uitgegee deur die „New China News Agency, 374 Gray's Inn Road, London W.C.1".
(7) „The New Humour Magazine" No. 1.
(8) „The Naturist", Maart 1952.
(9) „Sonnen Freunde", Julie 1951.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag geen uitgawe van vermelde publikasie derhalwe in die Unie ingevoer word nie, en elkeen wat 'n eksemplaar van genoemde publikasies verkoop, te koop aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, pleeg, ingevolge artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twee honderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 2616.] [14 November 1952.

Ooreenkomstig artikels *sewe-en-tagtig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette (No. 46 van 1946), word hierby bekendgemaak dat Erasmus Johannes Smit op 3 November 1952 behoorlik verkose verklaar is as lid van die Volksraad vir die kiesafdeling Zoutpansberg, aangesien niemand anders behoorlik vir verkiesing vir genoemde kiesafdeling genomineer is nie.

✱ No. 2635.] [14 November 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. S. J. B. Olckers ingevolge die bepalings van artikel *dertig* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), aan die Adviserende Raad van Grondbesit, met ingang van die datum van afkondiging hiervan as Assistent-sekretaris in die plek van mnr. A. J. van der Westhuyzen, toegewys is.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2618.] [14 November 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VAK VAN TANDWERKTUIGKUNDIGE.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, soos toegepas deur subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig*

Dental Mechanicians Act, 1945, declare that all the provisions of the Agreement which appear in the Schedule hereto (hereinafter called the Amending Agreement) and which relate to the Dental Mechanician Occupation shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 18th day of December, 1952, upon the employers and employees who are represented on the Dental Mechanicians Labour Committee; and

(*b*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, as applied by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Dental Mechanicians Act, 1945, declare that in the Union of South Africa and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 18th day of December, 1952, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Industrial Conciliation Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937, AS APPLIED BY THE DENTAL MECHANICIANS ACT, 1945.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE DENTAL MECHANICIAN OCCUPATION IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937, as applied by the Dental Mechanicians Act, No. 30 of 1945, arrived at by the Dental Mechanicians Labour Committee, being an Industrial Council deemed to be registered under the former Act and consisting of representatives of—

(1) Dentists who are employers of dental mechanicians; and
(2) Dental Mechanicians who are employers of dental mechanicians;

of the one part (hereinafter referred to as "the employers"), and

(3) Dental mechanicians who are employees of dentists or of dental mechanicians;

of the other part (hereinafter referred to as "the employees"), being parties to the Labour Committee for the Dental Machanicians Occupation in the Union of South Africa, to amend the agreement published under Government Notice No. 2664 dated 9th December, 1949 (hereinafter referred to as "the Main Agreement") as follows:—

SECTION 11.—CASUAL EMPLOYMENT.

Section 11 of the Main Agreement is hereby amended by the deletion of two words, viz., "or piecework" where it appears after the word "casual", the reading thus to be—

"The employment of an employee on a casual basis is prohibited; provided that the employment of an employee to replace a regular employee for any period during which such regular employee is absent on sick or other leave is permitted subject to the prior approval of the Council having been obtained."

Signed at Pretoria on behalf of the parties to the Committee on this 20th day of September, 1952.

Witnesses:
1. A. D. V. D. MERWE.
2. A. D. V. D. MERWE.
3. A. D. V. D. MERWE.

IAN R. VERMOOTEN, *Chairman.*
R. V. BIRD, *Member.*
W. E. F. TREURNICH, *Secretary.*

✱ No. 2619.] [14 November 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Indus-

van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) en op die Vak van Tandwerktuigkundige betrekking het, van die tweede Maandag na die publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 18de dag van Desember 1952 eindig, bindend is vir die werkgewers en werknemers wat op die Arbeidskomitee vir Tandwerktuigkundiges verteenwoordig is; en

(*b*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, soos toegepas deur subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945, dat die bepalings in genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, van die tweede Maandag na die publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 18de dag van Desember 1952 eindig, in die Unie van Suid-Afrika *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Nywerheid-versoeningswet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937, SOOS TOEGEPAS DEUR DIE WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, 1945.

AANHANGSEL.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE VAK VAN TANDWERKTUIGKUNDIGE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet No. 36 van 1937, soos toegepas deur die Wet op Tandwerktuigkundiges, No. 30 van 1945, bereik deur die Arbeidskomitee van Tandwerktuigkundiges wat 'n Nywerheidsraad is, ingevolge die vorige Wet as geregistreer beskou word en waarop verteenwoordig word—

(1) tandartse wat werkgewers van tandwerktuigkundiges is; en
(2) tandwerktuigkundiges wat werkgewers van tandwerktuigkundiges is;

(hierna „die werkgewers" genoem) aan die een kant, en

(3) tandwerktuigkundiges wat werknemers van tandartse en tandwerktuigkundiges is

(hierna „die werknemers" genoem) aan die ander kant,

wat die partye is by die Arbeidskomitee vir die Vak van Tandwerktuigkundiges in die Unie van Suid-Afrika, om die ooreenkoms wat by Goewermentskennisgewing No. 2664 van 9 Desember 1949 (hierna „die hoofooreenkoms" genoem) soos volg te wysig:—

KLOUSULE 11.—LOS WERK.

Klousule 11 van die hoofooreenkoms word hierby gewysig deur twee woorde, nl. „of stukwerk", waar dit na die woorde „los werk" voorkom, te skrap, sodat die sin soos volg lui:—

„Die indiensneming van 'n werknemer op 'n basis van los werk is verbied; met dien verstande dat die indiensneming van 'n werknemer vir vervanging van 'n vaste werknemer gedurende enige tydperk wat sodanige vaste werknemer met siekteverlof, of ander verlof afwesig is, toegelaat word, mits daartoe vooraf goedkeuring van die Raad verkry is."

Namens die partye by die Komitee in Pretoria onderteken op hede die 20ste dag van September 1952.

Getuies:
1. A. D. V. D. MERWE.
2. A. D. V. D. MERWE.
3. A. D. V. D. MERWE.

IAN R. VERMOOTEN, *Voorsitter.*
R. V. BIRD, *Lid.*
W. E. F. TREURNICH, *Sekretaris.*

✱ No. 2619.] [14 November 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, vanaf die tweede Maan-

tries, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 1st July, 1953, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those unions;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1, 3 and 5 of the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 1st July, 1953, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industries in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel and Springs; the area within a radius of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp; the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Vereeniging; the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Klerksdorp; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Potchefstroom, the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Witbank, and the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Middelburg (Transvaal); and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel and Springs; the area within a radius of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Vereeniging; the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Klerksdorp; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Potchefstroom; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Witbank, and the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Middelburg (Transvaal) and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 1st July, 1953, the provisions contained in clauses 1, 3 and 5 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said industry as are not included in the definition of the expression "employee", contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, as amended, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners Association (South Africa);

representing its members in the Monumental Masonry Industry;

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations") of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

South African Operative Masons' Society;

(hereinfter referred to as "the Employees" or "the trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building industry, Transvaal.

dag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 1 Julie 1953 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie vakverenigings is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 en 5 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 1 Julie 1953 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel en Springs; die gebied binne 'n omtrek van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Vereeniging; die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Klerksdorp; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Potchefstroom; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Witbank, en die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Middelburg (Transvaal); en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 en 5 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 1 Julie 1953 eindig, in die magistraatsdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel en Springs; die gebied binne 'n omtrek van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Vereeniging; die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Klerksdorp; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Potchefstroom; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Witbank, en die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Middelburg (Transvaal), *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, soos gewysig gesluit deur die

Master Builders' & Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Buiders' & Allied Trades Association; en die

Master Masons' & Quarry Owners' Association (South Africa)

wat sy lede in die monumentklipmesselnywerheid verteenwoordig (hierna die werkgewers of die werkgewersorganisasie genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasters' Trade Union of South Africa; en die

South African Operative Masons' Society;

(hierna die werknemers of die vakverenigings genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this agreement shall be observed in the Transvaal area, as defined herein, by all employers and employees in the Building and Monumental Masonry Industries, who are members of the employers' organisations and the trade unions, provided that they shall—

(*a*) apply to apprentices only insofar as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder, and

(*b*) not apply to C.O.T.T. Trainees.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into force on such date as may be fixed by the Minister of Labour, and shall remain in force until the 1st July, 1953, or for such period as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions of clauses 3 to 15 (inclusive) and 18 to 20 (inclusive) of the Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries Transvaal, published under Government Notice No. 1874 of the 20th July, 1951, shall apply.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions of Clause 16 of the Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal, published under Government Notice No. 1874 of the 20th July, 1951, shall apply.

5. FURTHER SPECIAL PROVISIONS.

(*a*) *Annual Leave and Public Holidays.*

(i) No work shall be performed in the industry during the period 4.30 p.m. 12th December, 1952, and 7.30 a.m. 5th January, 1953, or on good Friday, Easter Monday and May Day (in the event of the 1st of May falling on a Saturday or Sunday then the first succeeding Monday) each year.

(ii) No employer shall require any employee to perform, and no employee shall perform any work in the industry during the holiday period prescribed in subclause (i) nor on the holidays referred to in the said sub-clause.

Signed at Johannesburg on behalf of the Parties to the Council on this 7th day of October 1952.

F. L. A. BUCHANAN,
Chairman of the Council.

P. HUYSER,
Vice-Chairman of the Council.

F. C. MARTIN,
Secretary of the Council.

These three signatures were duly authorised by resolution of the Council.

✱ No. 2620.] [14 November 1952.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Building and Monumental Masonry Industries, published under Government Notice No. 2619 of the 14th November, 1952, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2621.] [14 November 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industries, shall be binding from the second Monday

1. BESTEK VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die Transvaalgebied, soos hierin omskryf, nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die bou- en monumentklipmesselnywerheid wat lede van die werkgewersorganisasie en die vakverenigings is, met dien verstande dat dit—

(*a*) slegs van toepassing is op vakleerlinge vir sover dit nie strydig met die bepalings van die Wet op Vakleerlinge, 1944, is nie, ook nie met kontrakte daarkragtens of voorwaardes daarop vasgestel nie, en

(*b*) nie op S.O.T.O.-kwekelinge van toepassing is nie.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat deur die Minister van Arbeid vasgestel word en bly van krag tot 1 Julie 1953 of vir solank as wat hy bepaal.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings van klousules 3 tot en met 15 en 18 tot en met 20 van die Ooreenkoms vir die Bou en Monumentklipmesselnywerheid (Transvaal), bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1874 van 20 Julie 1951, is van toepassing.

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings van klousule 16 van die Ooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1874 van 20 Julie 1951, is van toepassing.

5. VERDERE SPESIALE BEPALINGS.

(*a*) *Vakansieverlof en openbare vakansiedae.*

(i) Geen werk mag in die nywerheid in die tydperk 4.30 nm. op 12 Desember 1952 en 7.30 vm. op 5 Januarie 1953 gedoen word nie, ook nie op Goeie-Vrydag, Paasmaandag en Meidag (ingeval 1 Mei op 'n Saterdag of 'n Sondag val, dan op die volgende Maandag) elke jaar nie.

(ii) Geen werkgewer mag 'n werknemer verplig om werk in die nywerheid gedurende die vakansieverlof wat by subklousule (i) voorgeskryf word, te doen nie, ook nie gedurende die vakansiedae wat in genoemde subklousule genoem word nie, en geen werknemer mag aldus werk nie.

Namens die partye by die Raad hede die 7de dag van Oktober 1952 in Johannesburg geteken.

F. L. A. BUCHANAN,
Voorsitter van die Raad.

P. HUYSER,
Ondervoorsitter van die Raad.

F. C. MARTIN,
Sekretaris van die Raad.

Hierdie drie handtekenings is behoorlik by raadsbesluit gemagtig.

✱ No. 2620.] [14 November 1952.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2619 van 14 November 1952 vir die persone wie se werkure daarby gereël word nie minder gunstig as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2621.] [14 November 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie

after the date of publication of this notice and for the period ending the 5th January, 1953, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those unions;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1, 3, and 5 of the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 5th January, 1953, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industries in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel and Springs; the area within a radius of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp; the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Vereeniging; the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Klerksdorp; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Potchefstroom, the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Witbank, and the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Middelburg (Transvaal); and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel and Springs; the area within a radius of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Vereeniging; the area within a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Klerksdorp; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Potchefstroom; the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Witbank, and the area within a radius of 10 miles from the General Post Office, Middelburg (Transvaal) and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 5th January, 1953, the provisions contained in clauses 1, 3 and 5 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee", contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, as amended, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners Association (South Africa); representing its members in the Monumental Masonry Industry; (hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations") of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

South African Operative Masons' Society;

(hereinfter referred to as "the Employees" or "the trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal).

kennisgewing en vir die tydperk wat op 5 Januarie 1953 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie vakverenigings is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings, vervat in klousules 1, 3 en 5 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 5 Januarie 1953 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die magistraatsdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel en Springs; die gebied binne 'n omtrek van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Vereeniging; die gebiede binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Klerksdorp; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Potchefstroom; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Witbank, en die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Middelburg (Transvaal); en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 en 5 van genoemde Ooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 5 Januarie 1953 eindig, in die magistraatsdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel en Springs; die gebied binne 'n omtrek van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Vereeniging; die gebied binne 'n omtrek van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Klerksdorp; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Potchefstroom; die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Witbank, en die gebied binne 'n omtrek van 10 myl van die Hoofposkantoor, Middelburg (Transvaal), *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde Nywerheid wat nie by die woordopskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, soos gewysig gesluit deur die

Master Builders' & Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders' & Allied Trades Association; en die

Master Mason's & Quarry Owners' Association (South Africa)

wat sy lede in die monumentklipmesselnywerheid verteenwoordig (hierna die werkgewers of die werkgewersorganisasie genoem) aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Operative Plasterers' Trade Union of South Africa; en die

South African Operative Masons' Society;

(hierna die werknemers of die vakverenigings genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this agreement shall be observed in the Transvaal area, as defined herein, by all employers and employees in the Building and Monumental Masonry Industries, who are members of the employers' organisations and the trade unions, provided that they shall—

(*a*) apply to apprentices only insofar as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder, and

(*b*) not apply to C.O.T.T. Trainees.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into force on such date as may be fixed by the Minister of Labour, and shall remain in force until the 5th January, 1953, or for such period as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions of Clauses 3 to 23 (2) (inclusive) and 27 to 29 (inclusive) of the Agreement of the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal, published under Government Notice No. 839 of the 23rd April, 1948, and as amended by Government Notice No. 618 of the 24th March, 1950, and Government Notice No. 2984 of the 23rd November, 1951, shall apply.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions of Clauses 23 (3), 24 and 26 of the Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal, published under Government Notice No. 839 of the 23rd April 1948, shall apply.

5. FURTHER SPECIAL PROVISIONS.

(*a*) *Annual Leave and Public Holidays.*

(i) No work shall be performed in the industry during the period 4.30 p.m. 12th December, 1952, and 7.30 a.m. 5th January, 1953, or on good Friday, Easter Monday and May Day (in the event of the 1st of May falling on a Saturday or Sunday then the first succeeding Monday) each year.

(ii) No employer shall require any employee to perform, and no employee shall perform any work in the industry during the holiday period prescribed in subclause (i) nor on the holidays referred to in the said sub-clause.

Signed at Johannesburg on behalf of the Parties to the Council on this 7th day of October, 1952.

F. L. A. BUCHANAN,
Chairman of the Council.

P. HUYSER,
Vice-Chairman of the Council.

F. C. MARTIN,
Secretary of the Council.

These three signatures were duly authorised by resolution of the Council.

---

* No. 2622.] [14 November 1952.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Building and Monumental Masonry Industries, published under Government Notice No. 2621 of the 14th November, 1952, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

---

* No. 2626.] [14 November 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING INDUSTRY, WESTERN PROVINCE.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice

1. BESTEK VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die Transvaalgebied, soos hierin omskryf, nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die bou- en monumentklipmesselnywerheid wat lede van die werkgewersorganisasie en die vakverenigings is, met dien verstande dat dit—

(*a*) slegs van toepassing is op vakleerlinge vir sover dit nie strydig met die bepalings van die Wet op Vakleerlinge, 1944, is nie ook nie met kontrakte daarkragtens of voorwaardes daarop vasgestel nie, en

(*b*) nie op S.O.T.O.-kwekelinge van toepassing is nie.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat deur die Minister van Arbeid vasgestel word en bly van krag tot 5 Januarie 1953 of vir solank as wat hy bepaal.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings van klousules 3 tot en met 23 (2) en 27 tot en met 29 van die Ooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 839 van 23 April 1948 en gewysig by Goewermentskennisgewing No. 618 van 24 Maart 1950, en Goewermentskennisgewing No. 2984 van 23 November 1951, is van toepassing.

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings van klousules 23 (3), 24 en 26 van die Ooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid Transvaal, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 839 van 23 April 1948, is van toepassing.

5. VERDERE SPESIALE BEPALINGS.

(*a*) *Vakansieverlof en openbare vakansiedae.*

(i) Geen werk mag in die nywerheid in die tydperk 4.30 nm. op 12 Desember 1952 en 7.30 vm. op 5 Januarie 1953 gedoen word nie, ook nie op Goeie-Vrydag, Paasmaandag en Meidag (ingeval 1 Mei op 'n Saterdag of 'n Sondag val, dan op die volgende Maandag) elke jaar nie.

(ii) Geen werkgewer mag 'n werknemer verplig om werk in die nywerheid gedurende die vakansieverlof wat by subklousule (i) voorgeskryf word, te doen nie, ook nie gedurende die vakansiedae wat in genoemde subklousule genoem word nie, en geen werknemer mag aldus werk nie.

Namens die partye by die Raad hede die 7de dag van Oktober 1952 in Johannesburg geteken.

F. L. A. BUCHANAN,
Voorsitter van die Raad.

P. HUYSER,
Ondervoorsitter van die Raad.

F. C. MARTIN,
Sekretaris van die Raad.

Hierdie drie handtekenings is behoorlik by raadsbesluit gemagtig.

---

* No. 2622.] [14 Nov. 1952.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2621 van 14 November 1952, vir die persone wie se werkure daarby gereël word nie minder gunstig as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

---

* No. 2626.] [14 November 1952.

NYWERHEIDVERSOENINGSWET, 1937.

BOUBEDRYF, WESTELIKE PROVINSIE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en op die Boubedryf betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op

and for the period ending the 23rd March, 1955, upon the employers' organisation and the trade union, which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1, 3 (*a*) and 3 (*b*) of the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 23rd March, 1955, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of Paarl and Wellington; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts Paarl and Wellington and from the second Monday after date of publication of this notice and for the period ending the 23rd March, 1955, the provisions contained in clauses 1 and 3 (*a*) of the said Agreement, shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said industry as are not included in the definition of the expression "employee", contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (WESTERN PROVINCE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

Paarl-Wellington Monumental and Quarry Masters Association

(hereinafter called "the employers" or "the employers' organisation"), of the one part, and the

South African Operative Masons Society

(hereinafter called "the employees" or "the trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Building Industry (Western Province).

1. SCOPE OF APPLICATION.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Paarl and Wellington by all employees who are employed as stonemasons and are engaged in the manufacture and erection of tombstones and cemetery monuments of all types, and by the employers of all such employees; provided that they shall apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, or any contract entered into, or any conditions fixed thereunder.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister of Labour in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force until the 23rd March, 1955, or for such period as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions contained in—

(*a*) clauses 3 to 17 (inclusive), 19, 21 and 25 to 28 (inclusive);

(*b*) clauses 22 and 23; and

(*c*) clauses 18, 20 and 24;

of the Agreement published under Government Notice No. 503 of the 14th March, 1952, shall in so far as they relate to employees who are employed as stonemasons and to the employers of all such employees, be deemed to be incorporated in this Agreement.

Signed on behalf of the Council.

J. N. BIRD,
Chairman of the Council.

J. M. HARPER,
Vice-Chairman of the Council.

G. WEBSTER,
Secretary of the Council.

23 Maart 1955 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vakvereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1, 3 (*a*) en 3 (*b*) van genoemde Ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 23 Maart 1955 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde bedryf in die magistraatsdistrikte Paarl en Wellington; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in klousules 1 en 3 (*a*) van genoemde Ooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 23 Maart 1955 eindig, in die magistraatsdistrikte Paarl en Wellington *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde bedryf wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (WESTELIKE PROVINSIE).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit tussen die

„Paarl-Wellington Monumental and Quarry Masters Association"

(hierna „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie" genoem) aan die een kant, en die

„South African Operative Masons Society"

(hierna „die werknemers" of „die vakvereniging" genoem) aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Westelike Provinsie).

1. TOEPASSING.

Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur alle werknemers in die magistraatsdistrikte Paarl en Wellington wat as klipmesselaars in diens is vir die vervaardiging en oprig van grafstene en kerkhofmonumente van alle tipes, en deur die werkgewers van hierdie werknemers; met dien verstande dat dit op vakleerlinge van toepassing is insoverre dit nie met die Vakleerlingskapwet of met 'n kontrak of voorwaardes wat kragtens dié Wet aangegaan is, strydig is nie.

2. GELDIGHEIDSDUUR.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister van Arbeid kragtens artikel *agt-en-veertig* van die Wet vasstel en bly van krag tot 23 Maart 1955 of vir 'n tydperk wat hy vasstel.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in—

(*a*) klousles 3 tot en met 17, 19, 21 en 25 tot en met 28;

(*b*) klousules 22 en 23; en

(*c*) klousules 18, 20 en 24;

van die Ooreenkoms wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing No. 503 van 14 Maart 1952 word as deel van hierdie Ooreenkoms beskou vir sover hulle betrekking het op werknemers wat as klipmesselaars in diens is en op die werkgewers van sulke werknemers.

Namens die Raad onderteken.

J. N. BIRD,
Voorsitter van die Raad.

J. M. HARPER,
Ondervoorsitter van die Raad.

G. WEBSTER,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 2627.] [14 November 1952.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

BUILDING INDUSTRY, WESTERN PROVINCE.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, hereby declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Building Industry, Western Province, published under Government Notice No. 2626 of 14th November, 1952, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2628.] [14 November 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

ELECTRICITY SUPPLY UNDERTAKING.—PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I propose to—

(i) amend Government Notice No. 3155 of 14th December, 1951 (as amended by Government Notice No. 79 of 11th January, 1952) and Government Notice No. 1654 of 25th July, 1952, by deleting paragraphs 2, 3, 4 and 5 relating to Period of Apprenticeship, Rates of Wages, Educational Classes to be Attended and Payment of Class or Course and Examination Fees; and

(ii) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in the trades designated in the undertaking and area for which the Apprenticeship Committee for the Electricity Supply Undertaking was established:—

CONDITIONS.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction in the period is approved by the Minister, the period of Apprenticeship shall be four years in the trade of rigger and five years in all other trades; provided that the period shall be reduced by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified, which would afford him to the longest period of remission:—

(*a*) *Certificates.*

National Standard VII Certificate (Technical): 3 months.
National Technical Certificate, Part I: 5 months.
National Trades School Certificate: 6 months.
National Junior Certificate (Technical): 7 months.
National Technical Certificate, Part II: 8 months.
National Intermediate Certificate (Technology): 9 months.
National Technical Certificate, Part III: 10 months.
National Senior Certificate (Technology) or National Senior Certificate (Matriculation Exemption): 12 months.
Standard IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(*b*) *Workshop Practice.*

(i) *Allied or related trades*—

one month in respect of every 120 *hours* practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *twelve months.*

(ii) *Semi-related trades*—

one month in respect of every 240 *hours* practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *twelve months.*

✱ No. 2627.] [14 November 1952.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

BOUBEDRYF, WESTELIKE PROVINSIE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Boubedryf, Westelike Provinsie, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2626 van 14 November 1952 vir die persone wie se werkure daarby gereël word nie minder gunstig as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2628.] [14 November 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

ELEKTRISITEITSLEWERINGSNYWERHEID. — VOORGENOME INTREKKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewing No. 3155 van 14 Desember 1951 (soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 79 van 11 Januarie 1952) en Goewermentskennisgewing No. 1654 van 25 Julie 1952, te wysig deur paragrawe 2, 3, 4 en 5 wat betrekking het op Leertyd, Loonskale, Onderwysklasse wat bygewoon moet word en betaling van Klas- of Kursusgeld en Eksamengeld, te skrap; en

(ii) ondergenoemde voorwaardes genommer 2, 3, 4 en 5 as leervoorwaardes voor te skryf in die ambagte wat in die nywerheid en gebied aangewys is waarvoor die Komitee vir Vakleerlinge in die Elektrisiteitsleweringsnywerheid ingestel is:—

VOORWAARDES.

2. LEERTYD.

Behalwe in gevalle waarin 'n verkorting van die leertyd deur die Minister goedgekeur word, is die leertyd vier jaar in die takelaarsambag en vyf jaar in al die ander ambagte; met dien verstande dat die leertyd van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies verwerf het, verminder moet word met die tydperke hieronder genoem wat hom die langste korting sou gee:—

(*a*) *Sertifikate.*

Nasionale Standerd VII—Sertifikaat (Tegnies): 3 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I: 5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat: 6 maande.
Nasionale Junior Sertifikaat (Tegnies): 7 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II: 8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie): 9 maande.
Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III: 10 maande.
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) of Nasionale Senior Sertifikaat (Vrystelling van matriek): 12 maande.
Standerd IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(*b*) *Werkwinkelpraktyk.*

(i) *Aanverwante ambagte*—

een maand ten opsigte van elke 120 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande date die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

(ii) *Half-verwante ambagte.*

een maand ten opsigte van elke 240 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die ambag waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniese inrigting ontvang het; met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as twaalf maande verminder sal word nie.

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship.

(*a*) Five year apprenticeship trades:—

	£	s.	d.
First year	2	8	0
Second year	2	17	0
Third year	3	6	0
Fourth year	4	5	0
Fifth year	5	14	0

(*b*) Four year apprenticeship trades—

	£	s.	d.
First year	2	8	0
Second year	2	17	0
Third year	3	6	0
Fourth year	5	14	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice, before entering into a contract of apprenticeship, agree that wages higher than those contained in sub-clauses (*a*) and (*b*) of this clause shall be paid, such apprentice shall under such circumstances be paid at such higher rates of wages which shall be reflected in the contract.

4. EDUCATIONAL CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade to which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest Technical College or Technical Institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II: Provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(*b*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate Part II, provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade to which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (*b*) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(*d*) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clause (*a*) and (*b*) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(*e*) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (*a*) and (*b*) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade to which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section *sixteen* (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*) above.

(*f*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificate referred to herein.

NOTE.—Employers may, notwithstanding the provisions of sub-clause (*c*) of this clause, allow apprentices referred to in the said sub-clause, time off during working hours to enable them to attend technical classes.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan vakleerlinge betaalbaar gedurende die jare soos gespesifiseer, waarin hulle hul leerlingskap dien:—

(*a*) Vyf jaar ambagte:—

	£.	s.	d.
Eerste jaar	2	8	0
Tweede jaar	2	17	0
Derde jaar	3	6	0
Vierde jaar	4	5	0
Vyfde jaar	5	14	0

(*b*) Vier jaar ambagte:—

Eerste jaar	2	8	0
Tweede jaar	2	17	0
Derde jaar	3	6	0
Vierde jaar	5	14	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n vakleerlingskapkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié wat in subklousules (*a*) en (*b*) van hierdie klousule voorgeskryf word, moet die vakleerling in dié omstandighede die hoër loon betaal en sodanige loon in die kontrak vermeld word.

4. ONDERWYSKLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek gaan word nie, tegniese klasse bywoon wat op so 'n ambag van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan binne 12 myl van 'n vakleerling se woonplek bestaan nie, of 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan kan volg.

(*b*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, deel II, behaal het, met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse hoef by te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse hoef te volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat van toepassing is op die ambag waarin hy vakleerling is.

(*c*) Behalwe in gevalle waarin die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge, waar fasiliteite bestaan, tegniese klasse gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd so na as moontlik aan *agt* uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure bywoon, maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse op een dag van die week beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd tegniese klasse van *agt* uur per week bywoon en die bywoning moet, indien enigsins moontlik, gedurende die gewone werkure op elkeen van twee dae van die week plaasvind. Ingeval 'n vakleerling nie ingevolge subklousule (*b*) hierbo van verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die gewone leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om klasse buite werkure by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, genoem in subklousule (*a*) en (*b*) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, *agt* uur per week op een dag van die week of vier uur op elkeen van twee dae van die week binne die gewone werkure, deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerling, bepaal, vir die doel om sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(*e*) 'n Vakleerling wat nie verplig is om die klasse gemeld in subklousules (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, mag uit eie beweging en buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die bedryf waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en wat in ooreenstemming is met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en ander hoër sertifikate lei. Ingeval so 'n vakleerling wel sulke klasse bywoon, is hy kragtens artikel *sestien* (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig tot terugbetaling deur die werkgewer van klas- en eksamengeld onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verplig was om die klasse by te woon.

(*f*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige vlyt toelê op die studiekursusse wat nodig is om die hieringenoemde sertifikaat te verwerf.

OPMERKING.—Nieteenstaande die bepalings van subklousule (*c*) van hierdie klousule mag werkgewers vakleerlinge, na wie in genoemde subklousule verwys word geleentheid gedurende werkure gee om hulle in staat te stel om tegniese klasse by te woon.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE FEES AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend or take any prescribed classes or courses, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned; provided that—

(*a*) in the case of class or course fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concern and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) the employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November respectively each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

Objections to the above proposals should in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELDE.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om voorgeskrewe klasse by te woon of kursusse te volg, is verantwoordelik vir die betaling van die geld daarvoor aan die betrokke inrigting, met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klas- of kursusgeld die werkgewer die geld aan die begin van elke halfjaarlikse tydperk aan die betrokke inrigting moet voorskiet en die bedrae van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 4s. per week kan aftrek: Met dien verstande dat as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy 'n bevredigende simbool vir vlyt en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike aantal klasse bygewoon het, of in die geval van 'n korrespondensiekursus minstens 75 persent van die volle aantal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend beantwoord het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) die werkgewer die geld vir genoemde eksamen op of voor 6 Maart en 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar gehou word, vir inskrywing vir die eksamens wat die vakleerling moet aflê, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, kan verhaal deur middel van 'n aftrekking van die vakleerling se loon ten opsigte van elke vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het; die balans is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling om sy aanspreeklikheid vir die genoemde eksamengeld kwyt te skeld.

Besware teen bogemelde voorneme moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2630.] [14 November 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

HAIRDRESSING TRADE, PRETORIA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter called the Amending Agreement) and which relates to the Hairdressing Trade shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 10th day of February, 1953, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice, and for the period ending the 10th day of February, 1953, upon the other employers and employees engaged or employed in the said trade in the municipal area of Pretoria; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the municipal area of Pretoria, and from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 10th day of February, 1953, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2630.] [14 November 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

HAARSNYERSBEDRYF, PRETORIA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn (hierna genoem die Wysigingsooreenkoms) en op die Haarsnyersbedryf betrekking het, vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 10de dag van Februarie 1953 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 10de dag van Februarie 1953 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde bedryf in die munisipale gebied Pretoria; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in genoemde wysigingsooreenkoms vervat, vanaf die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op die 10de dag van Februarie 1953 eindig, in die munisipale gebied Pretoria *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDESSING TRADE (PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937, made and entered into by and between the

Pretoria Master Hairdressers' Association

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organisation "), of the one part, and the

S.A. Hairdressers Employees' Industrial Union, Northern Transvaal Branch, previously known as the Transvaal Hairdressers Employees' Union, Pretoria Branch

(hereinafter referred to as " the employees " or " the trade union "), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Hairdressing Trade (Pretoria),

to amend the Agreement published under Government Notice No. 246, dated 7th February, 1947, as extended by Government Notice No. 191 dated 4th February, 1949, as further extended by Government Notice No. 245, dated 2nd February, 1951:—

1. Delte the whole of Section 6 (1) (*a*) (i) (ii) and (iii) and insert:—

" (1) (*a*) Except as provided for in the proviso hereto, an employer shall not require or permit an employee to work nor shall an employee work—

(i) for more than 46 hours per week of six working days;

(ii) for more than eight hours fifteen minutes on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays nor shall such work commence before 8 a.m. or terminate after 6 p.m. on such days with a break of one hour for lunch to be taken between 12 noon and 2 p.m. and such interval shall not be regarded as working time;

(iii) for more than four and three-quarter hours on Saturdays, nor shall such work commence before 8 a.m. or terminate after 1 p.m. on such days;

provided that an employer shall not require or permit an employee to work nor shall an employee work for more than nine hours fifteen minutes on Monday 22nd, Tuesday 23rd, Wednesday 24th, Monday 29th, Tuesday 30th and Wednesday, 31st December, 1952, nor shall such work commence before 8 a.m. or terminate after 6 p.m. on such days with a break of at least half an hour for lunch to be taken between 12 noon and 2 p.m. and such interval shall not be regarded as working time."

2. Add new sub-section (6) to section 6.

" (6) Saturday, the 27th December, 1952, shall be observed as a paid holiday, and no establishment shall render toilet services on that day."

Signed for and on behalf of the parties, at Pretoria, this Ninth day of September, 1952.

W. A. SUTHERLAND, *Chairman.*
N. E. DOBSON, *Vice-Chairman.*
C. C. ALGAR, *Secretary.*

✱ No. 2642.] [14 November 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING INDUSTRY, DURBAN.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter called " the Amending Agreement ") which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 9th day of January, 1953, upon the employers' organisation and trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or those unions;

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF (PRETORIA).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, No. van 1937, gesluit deur die

Pretoria Master Hairdressers' Association

(hierna „ die werkgewers " of „ die werkgewersorganisasie genoem), aan die een kant, en die

S.A. Hairdressers Employees' Industrial Union, Northe Transvaal Branch, voorheen bekend as die Transvaal Ha dressers Employees' Union, Pretoria Branch

(hierna „ de werknemers " of „ die vakvereniging " genoem) a die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Haarkappersbedr (Pretoria),

om die ooreenkoms wat by Goewermentskennisgewing No. 2 van 7 Februarie 1947 gepubliseer, by Goewermentskennisgewi No. 191 van 4 Februarie 1949 verleng en by Goewermentskenn gewing No. 245 van 2 Februarie 1951 verder verleng is, soos vo te wysig:—

1. Skrap klousule 6 (1) (*a*) (i), (ii) en (iii) in die geheel vervang deur:—

„ (1) (*a*) Buiten soos in die voorbehoudsbepaling hierl bepaal, mag 'n werkgewer 'n werknemer nie verplig of to laat om te werk, en 'n werknemer mag ook nie—

(i) vir meer as 46 uur per week van ses werkdae;

(ii) vir meer as agt en 'n kwart uur op Maandae, Din dae, Woensdae, Donderdae en Vrydae, of van vroe as 8 vm. of tot later as 6 nm. op sulke dae, sonder etenspouse tussen 12-uur en 2 nm. wat nie as wer ure beskou word nie;

(iii) vir meer as vier en drie-kwartuur op 'n Saterdag van vroeër as 8 vm. of tot later as 1 nm. op so dag, werk nie, met dien verstande dat

'n werkgewer 'n werknemer nie mag verplig of toelaat o te werk en 'n werknemer ook nie vir meer as nege en kwart uur op Maandag 22, Dinsdag 23, Woensdag 2 Maandag 29, Dinsdag 30 en Woensdag 31 Desemb 1952, of van vroeër as 8 vm. of tot later as 6 nm. op hierd dae sonder 'n etenspouse van minstens 'n halfuur tussen 1 uur en 2 nm. wat nie as werkure beskou word nie, ma werk nie.

2. Voeg 'n nuwe subklousule (6) by klousule 6:—

„ (6) Saterdag, 27 Desember moet 'n betaalde vakansi dag wees, en geen inrigting mag op dié dag toiletdiens lewer nie."

Namens die partye op Pretoria onderteken op hede die Negenc dag van September 1952.

W. A. SUTHERLAND, *Voorsitte*
N. E. DOBSON, *Ondervoorsitte*
C. C. ALGAR, *Sekretaris.*

✱ No. 2642.] [14 November 1952

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOUNYWERHEID, DURBAN.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* va die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al di bepalings van die Ooreenkoms (hierna genoem „ di Wysigingsooreenkoms ") wat in die Bylae verskyn en op die Bounywerheid betrekking het vanaf di eerste Maandag na die datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wa eindig op die 9de dag van Januarie 1953, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie verenigings;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the Amending Agreement shall be binding from the first Monday after date of publication of this notice and for the period ending the 9th day of January, 1953, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the area within a radius of 17 miles from the General Post Office, Durban; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the area within a radius of 17 miles from the General Post Office, Durban, and from the first Monday after date of publication of this notice and for the period ending the 9th day of January, 1953, the provisions contained in the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons in the said Industry as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL OF THE BUILDING INDUSTRY, DURBAN.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades Association, Durban,

(hereinafter referred to as the "employers", or "employers' organisation"), of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

Operative Plasterers' Trade Union of South Africa

South African Operative Masons' Society

(hereinafter referred to as the "employees", or "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council of the Building Industry, Durban, to amend the Agreement between the said parties, dated 23rd March, 1948, and published under Government Notice No 903 of 30th April, 1948, as amended by Government Notices Nos. 2277/1949, 807/1951 and 3014/1951, and as extended by Government Notices Nos. 33/1952, 758/1952, 1503/1952 and 2357/1952 (hereinafter referred to as the "Main Agreement"), as follows:—

Clause 21, *Sub-clause* (1).

Add, after paragraph (*d*), the following paragraph, to be numbered "(*e*)":—

"from finishing time on Wednesday, 17th December, 1952, to starting time on Monday, 5th January, 1953."

Signed at Durban on behalf of the parties this 14th day of October, 1952.

Duly Authorised thereto by the Council.

A. BENSE, *Representing Employers.*
FRANK MOSSMAN, *Representing Employees.*
N. G. HARRIS, *Secretary.*

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 2595.] [14 November 1952.

His Excellency the Governor-general has been pleased, in terms of sub-section (4) of section *three* and section *four* of the Post Office Administration and Shipping Combinations Discouragement Act, 1911 (Act No. 10 of 1911), to approve the following amendment to the Postal and Telegraph Regulations, promulgated under Government Notice No. 1468, dated the 24th August, 1911, as amended by Government Notices Nos. 825 dated the 16th June, 1933 and 1000 dated the 21st June, 1940, with effect from 1st December, 1952:—

SCHEDULE L.

POSTAL ORDER TARIFF.

1. Poundage rates:—

(*a*) Union Postal Orders—add the following new poundage rate:—

"40s. 0d.: 6d."

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die Wysigingsooreenkoms vanaf die eerste Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 9de dag van Januarie 1953, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die gebied binne 'n omtrek van 17 myl van die Hoofposkantoor, Durban; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in die Wysigingsooreenkoms vanaf die eerste Maandag na datum van bekendmaking van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat eindig op die 9de dag van Januarie 1953, in die gebied binne 'n omtrek van 17 myl van die Hoofposkantoor, Durban, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde Nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer" vervat in artikel *een* van genoemde Wet ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, DURBAN.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit tussen die

Master Builders' and Allied Trades Association, Durban

(hierna „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

Operative Plasterers' Trade Union of South Africa

South African Operative Masons Society

(hierna „die werknemers" of „die vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Durban, om die Ooreenkoms van 23 Maart 1948, tussen genoemde partye wat by Goewermentskennisgewing No. 903 van 30 April 1948, gepubliseer, by Goewermentskennisgewings Nos. 2277/1949, 807/1951 en 3014/1951 gewysig en by Goewermentskennisgewings Nos. 33/1952, 758/1952, 1503/1952 en 2357/1952 verleng is (hierna „die hoofooreenkoms" genoem), soos volg te wysig:—

Klousule 21, *Subklousule* (1).

Na paragraaf (*d*), voeg onderstaande paragraaf met die nommer (*e*) in:—

„van sluitingstyd op Woensdag, 17 Desember 1952, tot begintyd op Maandag, 5 Januarie 1953."

In Durban namens die partye onderteken op hede die 14de dag van Oktober 1952.

Behoorlik daartoe gemagtig deur die Raad.

A. BENSE, *Verteenwoordig Werkgewers.*
FRANK MOSSMAN, *Verteenwoordig Werknemers.*
N. G. HARRIS, *Sekretaris.*

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

✱ No. 2595.] [14 November 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens subartikel (4) van artikel *drie* en artikel *vier* van die Post Administratie en Scheepvaartkombinaties Verhinderings Wet, 1911 (Wet No. 10 van 1911), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging, met ingang van 1 Desember 1942, van die Pos-en-telegraafregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1468 van 24 Augustus 1911, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 825 van 16 Junie 1933 en 1000 van 21 Junie 1940:—

BIJLAGE „L".

POSTORDERTARIEF.

1. Provisietarief:—

(*a*) Unie Postorders—voeg onderstaande nuwe provisietarief by:—

„40s. 0d.: 6d."

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2596.] [14 November 1952.

NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).—REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulations in terms of section *nine* of the Native Services Levy Act 1952 (Act No. 64 of 1952):—

INTERPRETATION OF TERMS.

1. In these regulations—

"Act" means the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952);

"Annexure" means an annexure to these regulations;

and any expression to which a meaning has been assigned in the Act, bears, when used in these regulations, the same meaning.

DUTIES OF EMPLOYERS.

2. An employer who is liable to make contributions shall—

(*a*) within seven days of the coming into operation of these regulations, or of becoming such an employer and within seven days of any change of his address transmit by hand or by registered post to each urban local authority within whose area of jurisdiction he employs natives in respect of whom contributions are payable the information specified in form Annexure A (which form may be procured from the urban local authority);

(*b*) being a person not resident in the Union, or being a body not registered in the Union under the law relating to companies, notify each local authority concerned of the address of his or its chief office and of the name of his or its chief officer in the Union, and such officer shall be deemed to be an employer for the purposes of the Act and these regulations;

(*c*) unless he maintains the records prescribed in terms of one or other of the Statutes referred to in form Annexure A, maintain in respect of each declared area in which he is such an employer, a separate register in duplicate containing the information and particulars specified in form Annexure B (which form may be procured from the urban local authority) regarding natives in respect of whom contributions are payable by him to the urban local authority having jurisdiction in each such declared area;

(*d*) within first ten days of each month transmit to the urban local authority concerned the amount of contributions payable by him to such local authority in respect of the previous month together with—

(i) in the case of an employer who maintains records referred to in form Annexure A, form Annexure C (which form may be procured from the urban local authority) duly completed and certified; and

(ii) in the case of an employer who does not maintain such records, the original copy of form Annexure B duly completed and certified.

DEFAULT BY EMPLOYER.

3. Should an employer who is liable to make contributions fail to maintain proper records in terms of one or other of the statutes referred to in form Annexure A or in terms of paragraph (*c*) of regulation 2 as the case may be or fail to comply with the terms of paragraph (*d*) of that regulation, the amount of contribution payable by him shall be determined by the urban local authority by referring to any records maintained by it, or by an investigation of the books and records of the employer or otherwise by an inspector, and the amount of contribution thus determined shall be deemed to be due and payable; provided that if it is subsequently ascertained that the

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2596.] [14 November 1952.

WET OP HEFFING VIR NATURELLEDIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).—REGULASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens artikel *nege* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), onderstaande regulasies uitgevaardig het:—

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies beteken—

„Bylae" 'n bylae van hierdie regulasies,

„Wet" die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952),

en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegewys is, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis.

PLIGTE VAN WERKGEWERS.

2. 'n Werkgewer wat vir bydraes aanspreeklik is—

(*a*) besorg binne sewe dae na die inwerkingtreding van hierdie regulasies, of na hy so 'n werkgewer word en binne sewe dae na enige verandering van sy adres, per hand of per aangetekende pos aan elke stedelike plaaslike bestuur binne die regsgebied waarvan hy naturelle in diens het ten opsigte van wie bydraes betaalbaar is, die inligting in vorm Bylae A (wat van die stedelike plaaslike bestuur verkrygbaar is) gespesifiseer;

(*b*) indien hy 'n persoon is wat nie in die Unie woonagtig is nie of indien dit 'n liggaam is wat nie in die Unie kragtens die wet op maatskappye geregistreer is nie, stel elke betrokke stelike plaaslike bestuur in kennis van die adres van sy hoofkantoor en van die naam van sy hoofbeampte in die Unie, en sodange beampte word vir die doeleindes van die Wet en hierdie regulasies as 'n werkgewer beskou;

(*c*) hou, tensy hy die registers hou wat voorgeskryf is in die een of ander van die Wette waarvan in vorm Bylae A melding gemaak word, ten opsigte van elke verklaarde gebied waarin hy so 'n werkgewer is, 'n aparte register in tweevoud wat die inligting en besonderhede in vorm Bylae B (wat van die stedelike plaaslike bestuur verkrygbaar is) bevat aangaande naturelle ten opsigte van wie bydraes deur hom betaalbaar is aan die stedelike plaaslike bestuur wat regsbevoegdheid in elk sodanige verklaarde gebied het;

(*d*) besorg binne die eerste tien dae van elke maand die bedrag aan bydraes deur hom ten opsigte van die vorige maand betaalbaar aan die betrokke stedelike plaaslike bestuur tesame met—

(i) in die geval van 'n werkgewer wat die registers hou waarvan in vorm Bylae A melding gemaak word, vorm Bylae C (wat van die stedelike plaaslike bestuur verkrygbaar is) behoorlik ingevul en gesertifiseer; en

(ii) in die geval van 'n werkgewer wat nie sodanige register hou nie, die oorspronklike afskrif van vorm Bylae B behoorlik ingevul en gesertifiseer.

VERSUIM DEUR WERKGEWER.

3. Indien 'n werkgewer deur wie bydraes betaalbaar is, versuim om behoorlike registers kragtens die een of ander van die Wette waarvan in vorm Bylae A melding gemaak word, of kragtens paragraaf (*c*) van regulasie 2, na gelang van die geval, te hou, of versuim om aan die bepalings van paragraaf (*d*) van daardie regulasie te voldoen word die bedrag aan bydraes, deur hom betaalbaar, deur die stedelike plaaslike bestuur vasgestel deur referte na enige registers deur hom gehou of deur 'n ondersoek van die boeke en registers van die werkgewer of andersins deur 'n inspekteur en die bedrag aan bydraes aldus vasgestel, word as verskuldig en betaalbaar beskou; met dien verstande dat indien daar later gevind word dat die bedrag aldus

nount thus determined is incorrect the contribution shall e adjusted by a supplementary payment by the employer r a refund by the urban local authority as the case ıay be.

APPOINTMENT, POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES OF INSPECTORS.

4. An inspector shall be furnished with a letter of ppointment by the urban local authority, which letter of ppointment he shall produce on demand to any person eferred to in the next succeeding regulation.

5. An inspector may, in connection with the payment of ontributions to the urban local authority by which he is ppointed, at all reasonable times—

(*a*) enter upon any premises upon or in which adult male natives are or are suspected to be employed or accommodated and question any native found there in regard to any matter related to such native's contract of service and place of residence;

(*b*) inspect the books and other records of any person relating in any way to the employment and accommodation by him of natives and may impound or make extracts from such books and records;

(*c*) call upon an person to furnish any information relating to the employment and accommodation of natives by such person or any other person.

6. (1) An inspector may be accompanied by an interpreter or other assistant in the performance of his functions under paragraph (*a*), (*b*) or (*c*) of regulation 5.

(2) An interpreter shall, while acting under the lawful directions of the inspector he accompanies, be deemed to an inspector and any question put through, reply made to, requirement made by or hindering of an interpreter while so acting, shall be deemed to be a question put by, reply made to, requirement made by or hindering of an inspector.

APPOINTMENT OF COMMITTEE AND PROCEDURE AT MEETINGS.

7. A member of the committee shall hold office for such period, not exceeding two years, as the Minister may determine at the time of his appointment and any member whose office has become vacant, otherwise than under regulation 11, may be re-appointed.

8. The Minister may appoint an alternate to any member of the committee.

9. One member of the committee shall be designated by the Minister as chairman of the committee. In the absence of the chairman or of his alternate from a meeting the members of the committee present shall elect a member to act as chairman of that meeting.

10. A casual vacancy on the committee shall be filled by the appointment of a member for the unexpired portion of the period for which the member whose office has become vacant was appointed.

11. A member of the committee or an alternate to a member shall cease to hold office—

(*a*) if his estate is sequestrated or assinged or if a notice with reference to him is published under subsection (1) of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935);

(*b*) if he becomes of unsound mind or is convicted of an offence and sentenced to imprisonment without the option of a fine;

(*c*) (i) in the case of a member if he is absent from three consecutive meetings without the permission of the chairman; and

(ii) in the case of an alternate to a member if he fails to attend three consecutive meetings in the absence of the member for whom he is an alternate without the permission of the chairman;

(*d*) if he is removed from office by the Minister on the ground of incapacity or misbehaviour.

12. The meetings of the committee shall be held on such dates and at such places as the chairman may from time to time determine.

vasgestel, onjuis is, die bydrae aangepas word deur 'n bykomende betaling deur die werkgewer of 'n terugbetaling deur die stedelike plaaslike bestuur, na gelang van die geval.

AANSTELLING, MAGTE, WERKSAAMHEDE EN PLIGTE VAN INSPEKTEURS.

4. 'n Inspekteur word deur die stedelike plaaslike bestuur van 'n aanstellingsbrief voorsien, wat hy op aanvraag aan enige persoon in die hieropvolgende regulasie genoem, moet toon.

5. 'n Inspekteur kan, in verband met die betaling van bydraes aan die stedelike plaaslike bestuur deur wie hy aangestel is, op alle redelike tye—

(*a*) enige perseel waar volwasse manlike naturelle werk of gehuisves is of vermoedelik werk of gehuisves is, binnegaan, en enige naturel wat hy daar vind, ondervra in verband met enige aangeleentheid wat op sodanige naturel se dienskontrak en plek van huisvesting betrekking het;

(*b*) die boeke en ander registers van enige persoon wat op enige wyse betrekking het op sy werkgewing aan en behuising van naturelle nasien en kan sodanige boeke en registers in beslag neem of uittreksels daaruit maak;

(*c*) enige persoon gelas om inligting te verskaf aangaande die werkgewing aan en behuising van naturelle deur sodanige persoon of enige ander persoon.

6. (1) 'n Inspekteur kan deur 'n tolk of ander assistent in die nakoming van sy pligte ingevolge paragrawe (*a*), (*b*) of (*c*) van regulasie 5 vergesel word.

(2) 'n Tolk, terwyl hy in wettige opdrag van die inspekteur optree, word as 'n inspekteur beskou en enige vrae gestel deur bemiddeling van, antwoord gegee aan, vereiste gestel deur of die verhindering van 'n tolk in sodanige optrede word as 'n vraag gestel deur, antwoord gegee aan, vereiste gestel deur, of verhindering van 'n inspekteur beskou.

AANSTELLING VAN KOMITEE EN PROSEDURE OP VERGADERINGS.

7. 'n Lid van die komitee beklee sy amp vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar wat die Minister by sy aanstelling bepaal, en enige lid wie se amp vakant geword het, anders as ingevolge regulasie 11, kan weer aangestel word.

8. Die Minister kan 'n plaasvervanger vir enige lid van die komitee aanstel.

9. Een lid van die komitee word deur die Minister as Voorsitter van die komitee aangewys. In die afwesigheid van die Voorsitter of van sy plaasvervanger van 'n vergadering kies die lede van die komitee wat teenwoordig is 'n lid om as voorsitter op te tree.

10. 'n Toevallige vakature in die komitee word aangevul deur die aanstelling van 'n lid vir die omverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor die lid se amp vakant geword het, aangestel was.

11. 'n Lid van die komitee of 'n plaasvervanger van 'n lid ontruim sy amp—

(*a*) as sy boedel gesekwestreer of afgestaan is of as 'n kennisgewing kragtens subartikel (1) van artikel *tien* van die Boere-bystandwet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), met betrekking tot hom gepubliseer word;

(*b*) as hy kranksinnig word of aan 'n misdryf skuldig bevind en tot gevangenisstraf sonder keuse van 'n boete gevonnis word;

(*c*) (i) in die geval van 'n lid, as hy van drie agtereenvolgende komiteevergaderings sonder die toestemming van die voorstitter afwesig is; en

(ii) in die geval van 'n plaasvervanger van 'n lid, as hy van drie agtereenvolgende komiteevergaderings in die afwesigheid van die lid vir wie hy 'n plaasvervanger is, sonder die toestemming van die voorsitter afwesig is;

(*d*) as hy op grond van onbevoegdheid of wangedrag deur die Minister van sy amp onthef word.

12. Die vergaderings van die komitee word gehou op die tye en plekke wat die voorsitter van tyd tot tyd mag vasstel.

13. A quorum for a meeting of the committee shall be five members thereof.

14. The decision of the majority of the members present at a meeting of the committee shall be the decision of the committee; provided that in the event of an equality of votes, the person presiding at the meeting shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

15. The minutes of the proceedings of a meeting of the committee shall be kept in both official languages and shall be submited to the next succeeding meeting and shall, if they are accepted as correct, be signed by the person presiding at the meeting at which they are so accepted.

16. The Minister may assign to the committee an officer of his department to be the secretary of the committee and such other officers or employees of his Department as may be necessary to enable the committee to function.

REMUNERATION AND SUBSISTENCE AND TRANSPORT ALLOWANCE OF MEMBERS OF THE COMMITTEE.

17. (1) The chairman of the committee shall be paid an allowance of four guineas (£4. 4s.) for every day on which he attends a meeting of the committee, or on which he undertakes and is actually engaged upon work of the committee; and

(2) a member of the committee, other than the chairman, shall be paid an allowance of three guineas (£3. 3s.) for every day on which he attends a meeting of the committee, or on which he is required, at the request of the chairman, to undertake and is actually engaged upon work of the committee; provided that these allowances shall not be paid to any person who is in the full-time employment of the State.

18. A member of the committee shall be paid an allowance at the rate of one twenty-fourth of the allowance mentioned in regulation 17 for every completed hour of the time spent in travelling, at the request of the chairman, on the business of the committee, or while he is necessarily detained away from his usual place of residence on the business of the committee; provided that in no case shall the allowances referred to in regulation 17 and this regulation together exceed four guineas (£4. 4s.) in the case of the chairman or three guineas (£3. 3s.) in the case of any other member in respect of any period of twenty-four hours reckoned from midnight to midnight; and provided further that such allowance shall not be paid to any person in the full-time employment of the State.

19. A member of the committee who is a member of Parliament shall not receive any payment for services rendered to the committee in Cape Town during a Parliamentary Session.

20. A member of the committee who is required by the chairman to travel on the business of the committee shall—

(*a*) if the journey or any portion thereof can be performed by using the rail or road-motor service of the Railway Administration, be furnished with a first class return ticket for such journey or portion thereof;

(*b*) if the journey or any portion thereof cannot be performed by using any of the services referred to in paragraph (*a*) or if it is impracticable in the circumstances to make use thereof, be reimbursed the cost of travelling by any other public transport service, provided that if a member wishes to travel by air he shall obtain the prior approval of the Secretary for Native Affairs;

(*c*) if the journey or any portion thereof cannot be performed by using any of the means of transport referred to in paragraph (*a*) or (*b*), or if it is impracticable in the circumstances to make use

13. 'n Kworum van 'n vergadering van die komitee i vyf lede daarvan.

14. Die besluit van die merderheid van die lede wa op 'n vergadering aangewesig is, is die besluit van di komitee; met dien verstande dat die persoon wat op di vergadering as voorsitter optree, by 'n staking van stemm benewens sy beraadslagende stem ook 'n beslissende ster het.

15. Notule van die verrigtinge van 'n vergadering va die komitee word in beide amptelike tale gehou en wor aan die daaropvolgende vergadering voorgelê en word indien dit as juis aangeneem is, ondterteken deur die per soon wat as voorsitter van die vergadering waar dit aldu aangeneem is, optree.

16. Die Minister kan 'n amptenaar van sy Departemer aan die komitee toewys om as sekretaris op te tree asoo sodanige ander amptenare of werknemers van sy Departe ment as wat nodig mag wees om die komitee in staat t stel om te fungeer.

BESOLDIGING EN ONDERHOUDS- EN VERVOERTOELAES VA LEDE VAN DIE KOMITEE.

17. (1) Aan die voorsitter van die komitee word 'n toe lae van vier ghienies (£4. 4s.) betaal vir elke dag waarc hy 'n vergadering van die komitee bywoon of waarop h werk van die komitee onderneem en werklik daarme besig is; en

(2) Aan 'n lid van die komitee, buiten die voorsitte word 'n toelae van drie ghienies (£3. 3s.) betaal vir ell dag waarop hy 'n vergadering van die komitee bywoc of waarop dit van hom, op versoek van die voorsitte vereis word dat hy werk van die komitee onderneem (hy werklik daarmee besig is; met dien verstande dat hie die toelaes nie aan enigeen wat voltyds in diens van d Staat is, betaal sal word nie.

18. Aan 'n lid van die komitee word 'n toelae beta teen die tarief van een vier-en-twintigste van die toel waarvan in regulasie 17 melding gemaak is vir elke vol uur van die tyd wat hy, op versoek van die voorsitter, verband met die besigheid van die komitee op re deurbring of terwyl hy noodwendig van sy gewone tuis in verband met die besigheid van die komitee afwesig met dien verstande dat die toelaes waarvan in regulasie en in hierdie regulasie melding gemaak word altesame geen geval vier ghienies (£4. 4s.), in die geval van c voorsitter, en drie ghienies (£3. 3s.) in die geval van ander lid, vir enige tydperk van vier-en-twintig uur gerek van middernag tot middernag, oorskry nie; en met di verstande, verder, dat sodanige toelae nie aan enige pe soon wat voltyds in diens van die staat is, betaal word n

19. 'n Lid van die komitee wat 'n Parlementslid ontvang geen betaling vir dienste te Kaapstad geduren 'n sitting van die Parlement aan die komitee gelev nie.

20. 'n Lid van die komitee wat op versoek van (voorsitter in verband met die besigheid van die komi reis—

(*a*) word, indien die reis of enige gedeelte daarvan af lê kan word deur die gebruik van 'n spoorweg- padmotordiens van die Spoorwegadministrasie, v 'n eersteklasretoerkaartjie vir die reis of gedee daarvan voorsien;

(*b*) word, indien die reis of enige gedeelte daarvan deur die gebruik van enige van die dienste wa van in paragraaf (*a*) melding gemaak is, afgelê k word nie, of indien dit in die omstandighede (prakties is om daarvan gebruik te maak, onkoste van sy vervoer met enige ander publi vervoerdiens terugbetaal; met dien verstande indien 'n lid per lugdiens wil reis hy eers die go keuring van die Sekretaris van Naturellesake v kry;

(*c*) word, indien die reis of enige gedeelte daarvan deur die gebruik van enige van die vervoermidc waarvan in paragraaf (*a*) of (*b*) melding gema is, afgelê kan word nie, of dit in die omstandigh onprakties is om daarvan gebruik te maak, goewermentsgaragevervoer indien beskikbaar vc

thereof, make use of Government Garage or Government contract transport, if available, or failing that be paid the reasonable cost of any other transport including his privately owned motor transport, except that in the latter case he shall be paid a mileage allowance not exceeding the rate payable to officers of the Public Service for the use of their privately owned motor transport on official duty; provided that these allowances shall not be paid to any person who is in full-time employment of the State.

21. The provisions of regulations 7, 10, 17, 18, 19 and) shall *mutatis mutandis* apply to an alternate to a mem- er of the committee.

Annexure A.

NATIVE SERVICES LEVY ACT, No. 64 OF 1952.

NFORMATION REGARDING PLACE OF BUSINESS AND RECORDS MAINTAINED.

ame of business.....
usiness address.....
ostal address.....
ate of commencement of business.....
I maintain the records prescribed in terms of the following statutes respect of natives employed by me:—

* Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act No. 22 of 1941).
* Industrial Conciliation Act, 1937 (Act No. 36 of 1937).
* Wage Act, 1937 (Act No. 44 of 1937).
* Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941).

ate..... *Signature of Employer.*

* Delete whichever is inapplicable.

sien of van regeringskontrakvervoer, indien beskikbaar, of by gebreke daaraan, van die billike onkoste van enige ander vervoer, insluitende sy private motorvervoer, behalwe dat hy in laasgenoemde geval 'n mylafstandtoelaag betaal word wat nie die tarief wat aan beamptes van die Staatsdiens vir die gebruik van hul private motorvervoer met amptelike diens betaalbaar is, oorskry nie; met dien verstande dat hierdie toelaes nie aan enigeen wat voltyds in diens van die staats is, betaal sal word nie.

21. Die bepalings van regulasies 7, 10, 17, 18, 19 en 20 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n plaasvervanger van 'n lid van die komitee.

Bylae A.

WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, No. 64 VAN 1952.

INLIGTING AANGAANDE BESIGHEIDSPLEK EN REGISTERS GEHOU.

Naam van besigheid.....
Besigheidsadres.....
Posadres.....
Datum van aanvang van besigheid.....
Ek hou die registers voorgeskryf ooreenkomstig die volgende wette, ten opsigte van naturelle in my diens:—

* Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet No. 22 van 1941).
* Nywerheid-versoeningswet, 1937 (Wet No. 36 van 1937).
* Loonwet, 1937 (Wet No. 44 van 1937).
* Ongevallewet, 1941 (Wet No. 30 van 1941).

Datum..... *Handtekening van Werkgewer.*

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

Annexure B.
Bylae B.

NATIVE SERVICES LEVY ACT, No. 64 OF 1952.
WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, No. 64 VAN 1952.

ame of employer..... Address of employer..... Month..... 195....
aam van werkgewer Adres van werkgewer Maand

PARTICULARS OF ADULT MALE NATIVE EMPLOYEES.
BESONDERHEDE VAN VOLWASSE MANLIKE NATURELLEWERKNEMERS.

Native's Name. *Naam van naturel.*	Native's Surname. *Van van naturel.*	S.C. No. *Diens-kontrak No.*	(*a*) Dates on which Worked, and (*b*) Date of Termination of Service. (*a*) *Datums waarop gewerk, en* (*b*) *Datum van diensbeëindiging.* 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	Monthly Total. *Maandelikse totaal.*
	DAILY TOTAL—DAAGLIKSE TOTAAL...			

NOTES.—OPMERKINGS.

(*a*) Dates on which worked to be marked "X"./Datums waarop gewerk word „X" gemerk.
Dates on which not worked to be left blank./Datums waarop nie gewerk nie word oopgelaat.
(*b*) Date of termination of service to be shown opposite name of native after last date worked.
Datum van diensbeëindiging word teenoor naturel se naam na laaste dag gewerk aangedui.
(*c*) The figures shown under Items (1), (2) and (3) are divided by 5, 6 and 7, respectively, and the quotients are added together.
Die syfers in Items (1), (2) en (3) word deur onderskeidelik 5, 6 en 7 verdeel en die kwosiënte bymekaargetel.
Number of days worked/Getal dae gewerk.
(1) On a five-day week basis/Op grondslag van 'n week van vyf dae.....
(2) On a six-day week basis/Op grondslag van 'n week van ses dae.....
(3) On a seven-day week basis/Op grondslag van 'n week van sewe dae.....
Number of contributions calculated in terms of section *three* (4) of the Act. See Note (*c*).
Getal bydraes bereken ooreenkomstig artikel *drie* (4) van die Wet. Sien Opmerking (*c*).

Amount payable/Bedrag betaalbaar..... £.....

I hereby certify that the above is a true statement of the male adults in my employ in respect of whom I am liable to make contributions nd of the number of days worked by them during the month of..... 195....
Ek sertifiseer hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van die volwasse manlike naturelle in my diens ten opsigte van wie ek aanreeklik is om bydraes te betaal en van die getal dae gedurende die maand..... 195.... deur hulle gewerk

ate.....
atum

Signature of employer.
Handtekening van werknemer.

Annexure C.

NATIVE SERVICES LEVY ACT, No. 64 OF 1952.

PARTICULARS OF ADULT MALE NATIVE EMPLOYEES.

1. Name of employer..... Month.....
2. Address of employer.....
3. Number of Natives in respect of whom contributions are payable.....
4. Number of days worked by such natives in the declared area:—
   (1) On a five-day week basis.....
   (2) On a six-day week basis.....
   (3) On a seven-day week basis.....
5. Number of contributions calculated in terms of Section 3 (4) of the Act—(see note).....
6. Amount payable.....

I hereby certify that the above is a true statement of the number of adult male natives in my employ in respect of whom I am liable to pay contributions and of the number of days worked by them during the month of.....195.....

Date..... *Signature of Employer.*

NOTE.—The figures shown under items (1), (2) and (3) of paragraph 4 above are divided by 5, 6 and 7 respectively, and the quotients added together in order to arrive at the figure to be shown in paragraph 6.

Bylae C.

WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, No. 64 VAN 1952.

BESONDERHEDE VAN VOLWASSE MANLIKE NATURELLE-WERKNEMERS.

1. Naam van werkgewer..... Maand.....
2. Adres van werkgewer.....
3. Getal naturelle ten opsigte van wie bydraes betaalbaar is.....
4. Getal dae deur sodanige naturelle in die verklaarde gebied gewerk:—
   (1) Op grondslag van 'n week van vyf dae.....
   (2) Op grondslag van 'n week van ses dae.....
   (3) Op grondslag van 'n week van sewe dae.....
5. Getal bydraes bereken ooreenkomstig artikel 3 (4) van die Wet—(sien opmerking).....
6. Bedrag betaalbaar.....

Ek sertifiseer hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van die getal volwasse manlike naturelle in my diens ten opsigte van wie ek aanspreeklik is om bydraes te betaal en van die getal dae gedurende die maand.....195..... deur hulle gewerk.

Datum..... *Handtekening van Werkgewer.*

OPMERKING.—Die syfers in items (1), (2) en (3) van paragraaf 4 aangetoon word deur onderskeidelik 5, 6 en 7 verdeel, en die kwosiënte bymekaargetel om die syfer wat in paragraaf 6 aangetoon moet word, te verkry.

✱ No. 2597.] [14 November 1952.

THE NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).—EXEMPTIONS.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *two* of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby exempt the urban areas of Alexandra and Nigel from the operation of the said Act.

✱ No. 2597.] [14 November 1952

DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLE-DIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).—VRY-STELLINGS.

Kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artike *twee* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 195 (Wet No. 64 van 1952), stel ek, HENDRIK FRENSCH VER WOERD, Minister van Naturellesake, hierby die stadsge biede van Alexandra en Nigel vry van die toepassing va genoemde Wet.

✱ No. 2598.] [14 November 1952.

APPLICATION OF THE NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).

It is hereby notified for general information that whereas more than twenty-thousand natives reside within each of the urban areas of Johannesburg, Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Vereeniging, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Kimberley, Pretoria, Alexandra, the said urban areas are declared areas as defined in section *one* of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952).

By Government Notice No. 2597 dated 14th November, 1952, the urban areas of Alexandra and Nigel are exempted from the operation of the Act.

In the remainder of the declared areas the contribution payable by every employer of adult male natives is two shillings and sixpence calculated in accordance with the provisions of section *three* of that Act.

Contribution shall be payable with effect from the date of coming into operation of the Act.

✱ No. 2598.] [14 November 1952

TOEPASSING VAN DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak da aangesien meer dan twintigduisend naturelle in elk va die stadsgebiede van Johannesburg, Krugersdorp, Rand fontein, Roodepoort-Maraisburg, Germiston, Boksburg Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Vereeniging, Kaapstad Port Elizabeth, Oos-London, Durban, Pietermaritzburg Bloemfontein, Kimberley, Pretoria, Alexandra, woon genoemde stadsgebiede verklaarde gebiede is soos om skryf in artikel *een* van die Wet op Heffings vir Naturelle dienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952).

By Goewermentskennisgewing No. 2597 van 1 November 1952 is die stadsgebiede van Alexandra e Nigel vrygestel van die toepassing van die Wet.

In die res van die verklaarde gebiede is die bydra betaalbaar deur elke werkgewer van volwasse manlik naturelle twee sjielings en ses pennies bereken ooreen komstig die bepalings van artikel *drie* van daardie We

Bydraes is betaalbaar met ingang van die datum va inwerkingtreding van die Wet.

✱ No. 2631.] [14 November 1952.

CORRECTION NOTICE.

REGULATIONS FOR THE ESTABLISHMENT AND CONTROL OF NATIVE LABOUR BUREAUX.

The regulations published under Government Notice No. 2495 of the 31st October, 1952, should be amended to read as follows:—

Regulation 1.

In the Afrikaans version.

(*a*) Paragraph (*e*), 4th line, delete "vergeod" and substitute "vergoed", and

(*b*) paragraph (*g*), 2nd line, delete "of" and substitute "van".

✱ No. 2631.] [14 November 195

REGSTELLING.

REGULASIES VIR DIE STIGTING EN BEHEE VAN NATURELLE-ARBEIDSBURO'S.

Die regulasies soos gepubliseer by Goewermentskennis gewing No. 2495 van 31 Oktober 1952 moet as vol gewysig word:—

Regulasie 1.

In die Afrikaanse teks.

(*a*) Paragraaf (*e*), vierde reël, skrap die woor „vergeod" en vervang dit deur „vergoed", e

(*b*) paragraaf (*g*), tweede reël, skrap die woor „of" en vervang dit deur die woord „van"

Regulation 3.

In the English version of sub-regulation (2) delete "establish" and substitute "established".

Regulation 7.

In the English version.

(*a*) Delete the figure "1" at the beginning of the regulation and substitute the figure "7".

(*b*) transpose the words "the necessary documents" from the end of paragraph (*g*) to immediately after the word "issue".

(*c*) In the Afrikaans version of paragraph (*f*), 3rd line, delete the word "werkverskaffingsbeamptes" and substitute "werkverskaffingsbeampte".

Regulation 10.

In the Afrikaans version delete the word "die" appearing at the end of the 2nd line.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 2564.] [7 November 1952.

PROPOSED PROCLAMATION OF GROUND IN THE DISTRICT OF VENTERSBURG, MINING DISTRICT OF THE ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State by the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act as so applied, the farms Virginia Reservoir No. 499, Police Site No. 283, Virginia School Site No. 578, Annex Virginia Station "A", "B" and "C" No. 119, Vee Station No. 410, Virginia Station Annex "A" No. 507, Virginia Siding "B" No. 8 Virginia Siding No. 400, Pumping Station No. 100, Annex Virginia No. 587, Virginia Siding "A" No. 9 and a portion if Subdivision No. 1 of the farm Merriespruit No. 219, District Ventersburg, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State, together in extent approximately 15·0464 morgen, registered in the name of the Government of the Union of South Africa, and as shown on a sketch-plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Bloemfontein, under R.M.T. No. 35. M.M. 35/249.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 2632.] [14November 1952.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.—RULES REGARDING THE FORMS TO BE FILLED IN AND DOCUMENTS TO BE SUBMITTED BY APPLICANTS FOR REGISTRATION OR RESTORATION TO THE REGISTERS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, has approved of the further amendment of the rules made by the South African Medical and

Regulasie 3.

In die Engelse teks van subregulasie (2) skrap die woord „establish" en vervang dit deur die woord „established".

Regulasie 7.

In die Engelse teks.

(*a*) Skrap die syfer „1" aan die begin van die regulasie en vervang deur die syfer „7".

(*b*) Plaas die woorde „the necessary documents", wat aan die end van paragraaf (*g*) is, onmiddellik na die woord „issue".

(*c*) In die Afrikaanse teks van paragraaf (*f*), derde reël, skrap die woord „werkverskaffingsbeamptes" en vervang dit deur die woord „werkverskaffingsbeampte".

Regulasie 10.

In die Afrikaanse teks—skrap die woord „die" aan die end van die tweede reël.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 2564.] [7 November 1952.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN GROND IN DIE DISTRIK VENTERSBURG, MYNDISTRIK ORANJE-VRYSTAAT.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voorneme is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos op die Provinsie Oranje-Vrystaat toegepas by die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), die plase Virginia Reservoir No. 499, Police Site No. 283, Virginia School Site No. 578, Annex Virginia Station „A", „B" en „C" No. 119, Vee Station No. 410, Virginia Station Annex „A" No. 507, Virginia Siding „B" No. 8, Virginia Siding No. 400, Pumping Station No. 100, Annex Virginia No. 587, Virginia Siding „A" No. 9 en 'n gedeelte van Onderverdeling No. 1 van die plaas Merriespruit No. 219, distrik Ventersburg, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, altesaam ongeveer 15·0464 morg groot, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika geregistreer en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Bloemfontein, onder R.M.T. No. 35 bewaar word, tot 'n publieke delwery vir edelmetale ooreenkomstig hoofstuk IV van gemelde Wet, soos aldus toegepas, te proklameer.

M.M. 35/249.

7-14-21-28

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 2632.] [14November 1952.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.—REËLS AANGAANDE DIE VORMS WAT INGEVUL EN DIE DOKUMENTE WAT INGEDIEN MOET WORD DEUR APPLIKANTE OM REGISTRASIE OF HERSTELLING TOT DIE REGISTERS.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die verdere wysiging van die reëls wat deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad ingevolge subartikel (2) van

Dental Council under sub-section (2) of the said section and published under Government Notice No. 2198 of 1930, as amended, by the substitution—

(1) for the existing rule (8) of the following:—

"8. A medical practitioner who desires to have the name of his speciality inserted in the register shall be required—

(*a*) to hold a higher qualification in the form of a degree or diploma related to the speciality concerned, obtained after examination and acceptable for this purpose to the Council;

(*b*) to submit proof to the Council that a period of at least six years has elapsed after obtaining a qualification which entitled him to registration as a medical practitioner or a 'resident medical officer' in terms of the regulations framed under the provisions of section *twenty-two* of the Act (as amended), or as an Intern in terms of the regulation framed under the provisions of section *twenty-five* of the Act (as amended);

NOTE.—The year which a practitioner served as a 'resident medical officer' or an Intern may be one of the six years referred to above.

(*c*) to submit proof to the Council that, subsequent to having registered as a medical practitioner, he has spent at least two years in general practice or in lieu thereof has obtained such other experience as the Council may from time to time determine;

NOTES.

(i) It is desirable that this experience be obtained before the clinical experience in the relevant speciality prescribed in paragraph (*d*) hereunder;

(ii) in the case of persons undertaking training in lieu of general practice in terms of paragraph (*c*) above, at least one year's experience must be obtained in general medicine and/or general surgery.

(*d*) to satisfy the following additional specific requirements in the speciality which he wishes to have registered against his name:—

(i) *Medicine; Surgery; Obstetrics and Gynaecology; Anaesthetics; Dermatology; Neurology; Neuro-Surgery; Ophthalmology; Orthopeadics; Otorhinolaryngology; Pediatrics; Physical Medicine; Plastic and Maxillo-facial Surgery; Psychiatry; Radiology; Radiological Diagnosis; Radiological Therapy; Thoracic Surgery; Urology; Venereology.*—That he has had three years' satisfactory clinical experience as the holder of a clinical appointment under the control of the department in a teaching hospital.

(ii) *Pathology.*—That he has had four years' satisfactory experience in a teaching institution or university recognised by the Council in all the subjects of general pathology;

NOTES.

(1) Experience at a hospital or institution of less than three months' duration will not be regarded as satisfactory experience as prescribed in the rules.

genoemde artikel gemaak en by Goewermentskennisgewing No. 2198 van 1930, soos gewysig, afgekondig is, deur—

(1) die bestaande reël (8) deur die volgende te vervang:—

„8. Van 'n geneesheer wat verlang om die naam van sy spesialiteit in die register te laat opneem, word vereis:—

(*a*) dat hy in besit moet wees van 'n hoër kwalifikasie in die vorm van 'n graad of diploma wat in verband staan met die betrokke spesialiteit, en wat verkry is na aflegging van 'n eksamen, en wat vir die Raad vir die doel aanneemlik is;

(*b*) dat hy bewys aan die Raad moet lewer dat 'n tydperk van minstens ses jaar verstryk het sedert hy 'n kwalifikasie behaal het wat hom, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die bepalings van artikel *twee-en-twintig* van die Wet (soos gewysig), die reg verleen op registrasie as 'n geneesheer of 'n „inwonende geneesheer", of, ingevolge die regulasie opgestel kragtens die bepalings van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet (soos gewysig), as 'n Intern;

OPMERKING.—Die jaar wat 'n geneesheer diens doen as „inwonende geneesheer" of Intern van een van die ses jaar wees wat hierbo genoem word.

(*c*) dat hy bewys aan die Raad moet lewer dat hy, nadat hy as 'n geneesheer geregistreer is, vir minstens twee jaar as algemene praktisyn gepraktiseer het, of in plaas daarvan sodanige ander ondervinding opgedoen het as wat die Raad van tyd tot tyd mag bepaal;

OPMERKINGS.

(i) Dit is wenslik dat hierdie ondervinding voor die kliniese ondervinding in die betrokke spesialiteit voorgeskryf in paragraaf (*d*) hieronder, opgedoen word.

(ii) In die geval van persone wat ingevolge paragraaf (*c*) hierbo opleiding in plaas van algemene praktyk onderneem, moet minstens een jaar ondervinding in algemene geneeskunde en/of algemene chirurgie opgedoen word.

(*d*) dat hy aan die volgende bykomende spesifieke vereistes in die spesialiteit wat hy teenoor sy naam will laat registreer, voldoen:—

(i) *Geneeskunde; Chirurgie; Obstetrie en Ginekologie; Narkose; Dermatologie, Neurologie; Neurochirurgie; Oftalmologie; Ortopedie; Otorhinolaringologie; Pediatrie; Fisiese Geneeskunde, Plastiese Kaak- en Gesigchirurgie, Psigiatrie; Radiologie; Radiologiese Diagnose; Radiologiese Terapie, Borschirurgie; Urologie; Venereologie.*—Dat hy drie jaar bevredigende kliniese ondervinding in 'n kliniese betrekking onder die beheer van die afdeling in 'n opleidingshospitaal opgedoen het.

(ii) *Patologie.*—Dat hy vier jaar bevredigende ondervinding in al die afdelings van algemene patologie opgedoen het in 'n opleidingsinrigting of universiteit wat deur die Raad erken word.

OPMERKINGS.

(1) Ondervinding van minder as drie maande in 'n hospitaal of inrigting sal, ingevolge die voorskrifte van die reëls, nie as bevredigend beskou word nie.

(2) If a practitioner has had two years' satisfactory experience in his speciality in an approved hospital or institution, he may be given a maximum credit of twelve months' specialistic training (or if less than two years' experience, but not less than six months' experience, a proportionate exemption, provided that the total exemption does not exceed twelve months).

(3) Credit may be given for general practice depending on the quality and type of general practice done, provided such practice was done for a period of at least eight years. (This note is not applicable to the speciality pathology.)

(4) Where a medical practitioner wishes to specialise in both dermatology and venereology the periods specified under the rule prescribing clinical specialistic experience in dermatology and venereology each become two years making a total of four years; provided that the total period spent in a teaching hospital shall not be less than three years.

(5) Where a medical practitioner wishes to specialise in both neurology and psychiatry the periods specified under the rule prescribing clinical specialistic experience in neurology and psychiatry each become two years, making a total of four years.

(6) In the speciality Psychiatry clinical experience in terms of the above rules shall include a minimum of one year's experience in an approved mental hospital.";

(2) for the existing rule 11 of the following:—

"11. (i) A medical practitioner may have the name of his speciality removed at his request from the register of medical practitioners with the permission of the Council and thereafter the practitioner shall revert to general practice;

(ii) A dentist may have the name of his speciality removed at his request from the register of dentists with the permission of the Council, on his having given the Council notice of at least 12 months of his intention to apply for such deletion, and thereafter the practitioner shall revert to general practice.

(2) Indien 'n geneesheer twee jaar bevredigende ondervinding in sy spesialiteit in 'n goedgekeurde hospitaal of inrigting opgedoen het, kan hy vir hoogstens twaalf maande spesialiteitsopleiding erkenning ontvang (of indien minder as twee jaar maar nie minder as ses maande ondervinding nie, dan 'n proporsionele vrystelling, met dien verstande dat die totale vrystelling nie twaalf maande te bowe mag gaan nie).

(3) Erkenning kan verleen word vir algemene praktyk en sal afhang van die kwaliteit en soort algemene praktyk wat beoefen is, met dien verstande dat sodanige praktyk vir 'n tydperk van minstens agt jaar beoefen is. (Hierdie opmerking is nie van toepassing op die spesialiteit patologie nie.)

(4) Indien 'n geneesheer in dermatologie sowel as in venereologie wil spesialiseer, word die tydperke gespesifiseer in die reël wat die vereistes vir kliniese spesialiteitsondervinding in dermatologie en venereologie voorskryf, twee jaar elk, 'n totaal dus van vier jaar; met dien verstande dat die totale tydperk in 'n opleidingshospitaal deurgebring nie minder as drie jaar mag wees nie.

(5) Indien 'n geneesheer in neurologie sowel as in psigiatrie wil spesialiseer, word die tydperke gespesifiseer in die reël wat die vereistes vir kliniese spesialiteitsondervinding in neurologie en psigiatrie voorskryf, twee jaar elk, 'n totaal dus van vier jaar.

(6) In die spesialiteit psigiatrie moet kliniese ondervinding ingevolge die reëls hierbo genoem, 'n minimum van een jaar ondervinding in 'n goedgekeurde seilsieke hospitaal insluit.";

(2) die bestaande reël 11 deur die volgende te vervang:—

„11. (i) 'n Geneesheer kan op sy versoek en met die toestemming van die Raad die naam van sy spesialiteit van die register van geneeshere laat verwyder, en die geneesheer moet daarna tot die algemene praktyk terugkeer;

(ii) 'n Tandarts kan op sy versoek en met die toestemming van die Raad, en nadat hy minstens twaalf maande voor die tyd kennis aan die Raad gegee het van sy voorneme om aansoek te doen om sodanige skrapping, die naam van sy spesialiteit van die register van tandartse laat verwyder, en die tandarts moet daarna tot die algemene praktyk terugkeer.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 2606.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF MEMBER.—CERES RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. C. J. M. Theart as member of the Ceres Rent Board for the period 14th October, 1952 to 29th October, 1953, *vice* Mrs. A. E. Cillie, who has resigned.

✱ No. 2607.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—MOSSEL BAY RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. C. van der Wath as alternate member of the Mossel Bay Rent Board for the period 15th October, 1952, to the 13th May, 1953.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 2606.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN CERES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. C. J. M. Theart as lid van die Huurraad van Ceres vir die tydperk 14 Oktober 1952 tot 29 Oktober 1953 aangestel het in die plek van mev. A. E. Cillie wat bedank het.

✱ No. 2607.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN MOSSELBAAI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. C. van der Wath as plaasvervangende lid van die Huurraad van Mosselbaai, vir die tydperk 15 Oktober 1952 tot 13 Mei 1953, aangestel het.

✱ No. 2608.] [14 November 1952.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2289 OF 3RD OCTOBER, 1952.—RIVERSDALE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 2289 of the 3rd October, 1952, is hereby amended by substituting the words "alternate member" for the word "member" wherever it appears in the English and Afrikaans versions of the said Government Notice.

✱ No. 2609.] [14 November 1952.

ASSIGNMENT OF DEPUTY CHAIRMAN.—JAMESTOWN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), assigned Mr. J. J. Wagenaar as Deputy-Chairman of the Jamestown Rent Board for the period ending 13th April, 1955.

✱ No. 2610.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF MEMBER.—KOMGHA RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. C. Smit as member of the Komgha Rent Board for the period 15th September, 1952 to 10th May, 1953, *vice* Mr. R. A. van der Walt who has resigned.

✱ No. 2611.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—DURBAN (NORTHERN) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. C. D. Hamman as alternate member of the Durban (Northern) Rent Board for the period 11th September, 1952 to 5th August, 1953.

✱ No. 2612.] [14 November 1952.

APPOINTMENT OF MEMBER.—DURBAN (SOUTHERN) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Social Welfare has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointetd Col. T. C. van Rooyen as member of the Durban (Southern) Rent Board for the period ending 30th November, 1954, *vice* Mr. J. H. Pienaar.

GENERAL NOTICE.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 931 OF 1952.

The following notices are published for general information:—

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown land are lying for inspection at the

✱ No. 2608.] [14 November 1952.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2289 VAN 3 OKTOBER 1952.—HUURRAAD RIVERSDAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 2289 van 3 Oktober 1952 hierby gewysig word deur die woord „lid" deur die woorde „plaasvervangende lid" te vervang waar dit in die Engelse en Afrikaanse teks van genoemde Goewermentskennisgewing voorkom.

✱ No. 2609.] [14 November 1952.

TOEWYSING VAN ONDER-VOORSITTER.—HUURRAAD VAN JAMESTOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. J. Wagenaar as onder-Voorsitter van die Huurraad van Jamestown vir die tydperk eindigende 13 April 1955 toegewys het.

✱ No. 2610.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN KOMGHA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. C. Smit as lid van die Huurraad van Komgha vir die tydperk 15 September 1952 tot 10 Mei 1953 aangestel het in die plek van mnr. R. A. van der Walt, wat bedank het.

✱ No. 2611.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN DURBAN (NOORD).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. C. D. Hamman as plaasvervangende lid van die Huurraad van Durban (Noord) vir die tydperk 11 September 1952 tot 5 Augustus 1953, aangestel het.

✱ No. 2612.] [14 November 1952.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN DURBAN (SUID).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), kol T. C. van Rooyen as lid van die Huurraad van Durban (Suid) vir die tydperk eindigende 30 November 1954 aangestel het in die plek van mnr. J. H. Pienaar.

ALGEMENE KENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 931 VAN 1952.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van

office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said dagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 29th December, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act:—

die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is voor 29 Desember 1952 ontvang word nie:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
6958/52.....	Zeekoe Vlei West No. 3	Bounded by Bekkers Kraal, Cape Town Commonage (Section No. 6), Remainder Part B of Grassy Park and Zeekoe Vlei West No. 2/ *Begrens deur Bekkers Kraal, Kaapstadmeent (Seksie No. 6), Resterende gedeelte Part B van Grassy Park en Zeekoe Vlei West No. 2*	Municipality Cape Town / *Munisipaliteit Kaapstad*	30·7283 morgen/*morg.*
6327/52.....	Erf No. 1691.....	Bounded by Church Street, River Street, Commonage and middle of Diep River/*Begrens deur Kerkstraat, Rivierstraat, Meent en middel van Dieprivier*	Municipality Malmesbury / *Munisipaliteit Malmesbury*	1·1722 morgen/*morg.*
2084/52.....	Farm/*Plaas* Clalumna East	Bounded by high water mark of Chalumna River, Lot Nos. 38, 39, 37, 36 Annex, Lot No. 35 Annex, Section No. 35, Shelbers Stream and high water mark of Indian Ocean/*Begrens deur hoogwaterlyn van Chalumnarivier, Persele Nos. 38, 39, 37, 36 Annex, Perseel No. 35 Annex, Seksie No. 35, Shelbersstroom en hoogwaterlyn van die Indiese Oseaan*	East London/*Oos-Londen*	159 morgen/*morg.*
4007/52.....	Farm/*Plaas* Doornriviersvlei Outspan	Bounded by the farms Stryd A, Remainder of Stryd, Remainder of SW. Q. 18–5, Goedvertrouw, Lemoenshoek No. 2d, Portion 6 of Weltevreden, Remainder of Lemoenshoek No. 2, and Portion 11 Doorn River Valley/ *Begrens deur die plase Stryd A, Resterende gedeelte van Stryd, Resterende gedeelte van SW. Q. 18–5, Goedvertrouw, Lemoenshoek No. 2d, Gedeelte 6 van Weltevreden, Resterende gedeelte van Lemoenshoek No. 2, en Gedeelte 11 Doorn River Valley*	Swellendam.....	176·5931 morgen/*morg.*

31–7–14–21

NOTICE No. 948 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 5th January, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

KENNISGEWING No. 948 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Kragtens subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 5 Januarie 1953, ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
4084/52.....	Farm/*Plaas* Voorburg Outspan No. 2	Bounded by Lot B.3. Uitkyk, Lot B.2. Uitkyk, Portion 32 Diepe Kloof, Lot Q.2. Dwarsweg, Portions 60, 58, 61, 59, 54 Voorburg, remainder of Lot No. 2 Voorburg and Lot A.3. Voorburg/*Begrens deur Perseel B.3. Uitkyk, Perseel B.2. Uitkyk, Gedeelte 32 Diepe Kloof, Perseel Q.2. Dwarsweg, Gedeeltes 60, 58, 61, 59, 54 Voorburg, resterende gedeelte van Perseel No. 2 Voorburg en Perseel A.3. Voorburg.*	George.....	99·9901 morgen/*morg.*
684/50.....	Erf No. 59 Klipplaat..	Bounded by Riverside, Portion of Klipfontein, Erf No. 73, Erf No. 75, Erf No. 76 (Leetown), Remainder of Claremont, Lot A, Crown Land, Claremont, Remainder of Lot F of Zwart Rivier, Nashville, Lot E of Zwart Rivier, Claremont, Remainder of Lot No. 3023, Lot B of Kruidfontein and middle of Klipfontein River/*Begrens deur Riverside, gedeelte van Klipfontein, Erf No. 73, Erf No. 75, Erf No. 76 (Leetown), resterende gedeelte van Claremont, Perseel A, Kroongrond, Claremont, resterende gedeelte van Perseel F van Zwart Rivier, Nashville, Perseel E van Zwart Rivier, Claremont, resterende gedeelte van Perseel No. 3023, Perseel B van Kruidfontein en middel van Klipfonteinrivier.*	Jansenville...	1500·5938 morgen/*morg.*

7–14–21–28

✱ NOTICE No. 964 OF 1952.

CROWN LANDS SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 12th January, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
5113/52.....	Assegaaibosch-Rail.....	Bounded by Portion 1 of Assegaaibosch Outspan, remainder of Assegaaibosch Outspan, Lot No. 576 north and south, Lot No. N. 3, Lot No. 1 of Kromme River and Lot No. S. 5/*Begrens deur gedeelte* 1 *van Assegaaibosch-uitspanning, resterende gedeelte van Assegaaibosch-uitspanning, perseel No.* 576 *noord en suid, Perseel No. N.* 3, *Perseel No.* 1 *van Krommerivier en Perseel No. S.* 5	Humansdorp.....	3 Morgen/*Morg*, 27 sq rds./*vk. roede.*
5733/52.....	Farm/*Plaas* Morgan Bay Local Area/*Plaaslike gebied Morgan Bay*	Bounded by Woodstock A (Part of Lot No. 26), Lot No. 23, Inxara River, Highwater mark of the Indian Ocean and Stream/ *Begrens deur Woodstock A (gedeelte van Perseel No.* 26), *Perseel No.* 23, *Inxararivier, hoogwaterpeil van die Indiese Oseaan en Stroom*	Komgha.....	9·9356 morgen/*morg.*
4538/52.....	Lot/*Perseel* C.S., Grahamstown/*Grahamstad*	Bounded by Howick Street, Constitution Street and remainder of Lot No. 122/ *Begrens deur Howickstraat, Constitutionstraat en resterende gedeelte van Perseel No.* 122	Albany.....	1·7160 morgen/*morg.*
4551/52.....	Erf No. 1229.....	Bounded by Barkly, Rice, Molteno and Christie Streets/*Begrens deur Barkly-, Rice-, Molteno- en Christiestraat*	Beaufort West/*-Wes*..	1·0127 morgen/*morg.*
3024/52.....	Lot / *Perseel* R.C.C., V.M.B. Area/*Dorpsbestuursgebied* Braunschweig/*Braunschweig*	Bounded by Jafta's Location, Tyusha's Location and Commonage/*Begrens deur Jafta se lokasie, Tyusha se lokasie en Meent*	King William's Town.	81,642 sq. ft./*vk. vt.*
3025/52.....	Lot / *Perseel* W.S.P., V.M.B. Area/*Dorpsbestuursgebied* Braunschweig/*Braunschweig*	Bounded by Commonage and middle of Buffalo River/*Begrens deur Meent en middel van Buffalorivier*	King William's Town.	3·7798 morgen/*morg.*
4242/52.....	Lot Audie of Van der Kemp's Location, Tainton Commonage/*Perseel Audie van Van der Kemp se lokasie, Taintonmeent*	Bounded by School Lot of Van der Kemp's Location, remainder of the farm Seaview, Lot No. 16 of Van der Kemp's Location, Lot A of the Commonage of Van der Kemp's Location and Portion 1 of the farm, Lot B of the Commonage of Van der Kemp's Location/*Begrens deur skoolperseel van Van der Kemp se lokasie, Resterende gedeelte van die plaas Seaview, Perseel No.* 16 *van Van der Kemp se lokasie, Perseel A van Van der Kemp se lokasiemeent en Gedeelte* 1 *van die plaas, Perseel B van Van der Kemp se lokasiemeent*	East London / *Oos-Londen*	2·5186 morgen/*morg.*
4210/52.....	Lot/*Perseel* R.W., Woodstock	Bounded by Portion 2 of Lot Caperail, remainder of Lot Caperail, Portion 1 of Annex Sun Canning Co., remainder of Annex Sun Canning Co. and Southgate Street/*Begrens deur Gedeelte* 2 *van Perseel Caperail, resterende gedeelte van Perseel Caperail, Gedeelte* 1 *van Annex Sun Canning Co., Resterende gedeelte van Annex Sun Canning Co. en Southgatestraat*	Cape/*Kaap*.....	1,040 sq. ft./*vk. vt.*

14—21—28—5

✱ KENNISGEWING No. 964 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van We No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat onder genoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor van di Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat di kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) va artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien gee beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grens lyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 12 Januari 1953 ontvang word nie.

NOTICE No. 962 OF 1952.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General (Natal).

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg, 27th October, 1952.

CROWN LAND SURVEYS (NATAL).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-

KENNISGEWING No. 962 VAN 1952.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligtin gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal (Natal)

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg, 27 Oktober 1952.

OPMETING VAN KROONGROND, (NATAL).

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artike *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 va 1927), bekendgemaak dat die ondergenoemde Kroon grondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal

General, Pietermaritzburg, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 5th January, 1953, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act:—

Pietermaritzburg, ter insae lê en dat die kaart ooreenkomstig die bepalngs van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 5 Januarie 1953, ontvang word nie:—

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
2637/52.....	Uvongo Beach Lands No. *Uvongo Strandgrond No.*	Bounded by the highwater mark right bank of the Umhlangeni Lagoon, the high water mark of the Indian Ocean, a 10-ft. Road (Remainder of D of Margate No. 9367), Subs. 1A, Lots Nos. 2 to 13 and 15 to 24, all of A of Margate No. 9367, Uvongo Beach Township (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Lot No. 674, Uvongo Beach Township, an 80-ft. Road (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Lot No. 154, Uvongo Beach Township (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Lots Nos. 25, 24 and 1, Uvongo Beach Township, a 66-ft. Road (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Lots Nos. 2 to 4, A of Nos. 5 and 6 to 9, Uvongo Beach Township, a 66-ft. Road (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Lots Nos. 101 and 109, Uvongo Beach Township, a 40-ft. Road (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Lots Nos. 669 and 110 to 112, Uvongo Beach Township, a 40-ft. Road (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Lots Nos. 113 to 119 Uvongo Beach Township, Hill Crest Avenue, 40 ft. (Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145), Remainder of Mount Zion No. 2, No. 8145, a 50-ft. Road (Crown Land) Lot No. 10, No. 11692, Lot No. 9, No. 11951, Sub. 1 of Lot No. 8, No. 11692, Remainder of Lot No. 8, No. 11692 (Right-of-way, 20 ft.) Remainder of Lot No. 7, No. 11738, Subs. 2 and 1 of Lot No. 7, No. 11738, all of Umhlangeni Lots, a 50-ft. Road (Crown Land), Sub. 1 and Remainder of Lot No. 6, No. 12684, a 20-ft. Road (Remainder of Lot No. 5, No. 12402), Sub. A of Lot No. 5, No. 12402, Remainder of Lot No. 4, No. 11619, Lot No. 3, No. 11362, a 20-ft. Road, Remainder of Lot No. 2, No. 12286, Remainder of Lot No. 1, No. 11929, all of Umhlangeni Lots, a 50-ft. Road (Remainder of A of The Saltpan No. 7752), and Lot No. 268, St. Michaels-on-Sea Township)/*Begrens deur die hoogwaterpeil regteroewer van Umhlangenilagune, die hoogwaterpeil van die Indiese Oseaan, 'n 10 vt. pad (Restant van D van Margate No. 9367), Onderverdelings 1A, Persele Nos. 2 tot 13 en 15 tot 24, almal van A van Margate No. 9367, Uvongo Stranddorp (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Perseel No. 674, Uvongo Stranddorp, 'n 80 vt. pad (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Perseel No. 154, Uvongo Stranddorp (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Persele Nos. 25, 24 en 1, Uvongo Stranddorp, 'n 66 vt. pad (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Persele Nos. 2 tot 4, A van Nos. 5 en 6 tot 9, Uvongo Stranddorp, 'n 66 vt. pad (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Persele Nos. 101 en 109, Uvongo Stranddorp, 'n 40 vt. pad (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Persele Nos. 669 en 110 tot 112, Uvongo Stranddorp, 'n 40 vt. pad (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Persele Nos. 113 tot 119, Uvongo Stranddorp, Hill Crestlaan 40 vt. (Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145), Restant van Mount Zion No. 2, No. 8145, 'n 50 vt. pad (Kroongrond), Perseel No. 10, No. 11609, Perseel No. 9, No. 11951, Onderverdeling 1 van Perseel No. 8, No. 11692 Restant van Perseel No. 8, No. 11692 (Reg-van-weg 20 vt.), Restant van Perseel No. 7, No. 11738, Onderverdelings 2 en 1 van Perseel No. 7, No. 11738 almal van Umhlangeni Persele, 'n 50 vt. pad (Kroongrond), Onderverdeling 1 en Restant van Perseel No. 6 van No. 12684, 'n 20 vt. pad (Restant van Perseel No. 5, No. 12402), Onderverdeling A van Perseel No. 5, No. 12402, Restant van Perseel No. 4, No. 11619, Perseel No. 3, No. 11362, 'n 20 vt. pad, Restant van Perseel No. 2, No. 12286, Restant van Perseel No. 1, No. 11929, almal van Umhlangeni Persele, 'n 50 vt. pad (Restant van A van The Saltpan No. 7752) en Perseel No. 268 St. Michael-on-Sea dorp.*	Alfred.....	76 acres.

7-14-21-28

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 963 OF 1952.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, MOSSEL BAY.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Mossel Bay, at 10 a.m. on Wednesday, 19th November, 1952.

Lists of goods to be sold will be supplied on application, by the Collector of Customs and Excise, Mossel Bay.

✱ NOTICE No. 965 OF 1952.

BELLAIR IRRIGATION DISTRICT.—CONSTITUTION OF NEW IRRIGATION BOARD.

LIST OF VOTERS.

The list of voters for the Bellair Irrigation District, Division of Ladismith, Cape Province, as prepared by the Magistrate, Ladismith, in terms of the Irrigation and

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 963 VAN 1952.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, MOSSELBAAI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 19 November 1952, by die Staatspakhuis, Mosselbaai, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aansoek van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Mosselbaai, verkry word.

✱ KENNISGEWING No. 965 VAN 1952.

BESPROEIINGSDISTRIK BELLAIR.—SAMESTELLING VAN NUWE BESPROEIINGSRAAD.

KIESERSLYS.

Die kieserslys vir die besproeiingsdistrik Bellair, afdeling Ladismith, Kaapprovinsie, soos ingevolge die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en deel IV van

Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and Part IV of the regulations under the said Act, is published hereunder:—

Name.	*No. of Votes.*
Cilliers, D. J.	1
Cilliers, G. L.	1
Cilliers, P. J. G.	1
Cilliers, W. F. A.	1
Fullard, A. S.	10
Fullard, J. G. Steyn	8
Fullard, William	8
La Grange, J. J. C.	3
La Grange, J. J. C.	1
La Grange, P. L.	6
Laubscher, Mr. and Mrs. S.	5
Van der Vyver, A. J.	1
Van der Vyver, A. J.	10
Van Schalkwyk, C. T.	6
Van Zyl, P. J. C.	1
Van Zyl, P. J. C.	6

It is also notified that a nomination court for the election of three members who will constitute the Bellair Irrigation Board will be held by the Magistrate, Ladismith, at 10 a.m., on the 28th November, 1952, in the Court-room at Ladismith.

A. J. H. STEENKAMP,
Magistrate.

Ladismith (Cape),
31st October, 1952.

✱ NOTICE No. 966 OF 1952.

BUFFELSJACHTSRIVIER

IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Cornelius Jacobus Franken was duly elected as a member of the above Board for a period of three years (3) as from the date of publication hereof.

A. J. H. HOFMEYER,
Magistrate.

Swellendam, 27th October, 1952.

✱ NOTICE No. 967 OF 1952.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF WATER COURT DISTRICT No. 11.

NOTICE OF HEARING.

The application of Ernest Futter Whittal, owner of the farm Lower Bolo, District Bolo, Division of Stutterheim, Applicant, *versus* Robert Acton, owner of the farm Milfield, situate as above stated, Respondent, regarding a dispute as to the use, diversion, or appropriation of water of the Narrow Vale Stream, an alleged public stream, and for the removal of an obstruction in such stream.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application in the Magistrate's Court, Stutterheim, on the third day of December, 1952, at the hour of 10.15 in the forenoon.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place abovementioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

S. J. VAN PLETSEN,
Registrar of the Water Court.

Room 57, New Law Courts,
Keerom Street,
Cape Town, 31st October, 1952.

die regulasies ingevolge genoemde Wet deur die Magistraat van Ladismith opgestel, word hieronder gepubliseer:—

Naam.	*Aantal stemme.*
Cilliers, D. J.	1
Cilliers, G. L.	1
Cilliers, P. J. G.	1
Cilliers, W. F. A.	1
Fullard, A. S.	10
Fullard, J. G. Steyn	8
Fullard, William	8
La Grange, J. J. C.	3
La Grange, J. J. C.	1
La Grange, P. L.	6
Laubscher, mnr. en mev. S.	5
Van der Vyver, A. J.	1
Van der Vyver, A. J.	10
Van Schalkwyk, C. T.	6
Van Zyl, P. J. C.	1
Van Zyl, P. J. C.	6

Daar word ook bekendgemaak dat 'n nominasiehofsitting vir die verkiesing van drie lede wat die Besproeiingsraad van Bellair sal uitmaak, deur die Magistraat, Ladismith, om 10 vm., op 28 November 1952 in die hofsaal te Ladismith gehou sal word.

A. J. H. STEENKAMP,
Magistraat.

Ladismith (Kaap),
31 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 966 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BUFFELSJACHTSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Cornelius Jacobus Franken behoorlik gekies is tot lid van bogemelde raad vir 'n tydperk van drie jaar (3) vanaf datum van publikasie hiervan.

A. J. H. HOFMEYER,
Magistraat.

Swellendam, 27 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 967 VAN 1952.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 11.

KENNISGEWING VAN HOFSITTING.

Die aansoek van Ernest Futter Whittal, eienaar van die plaas Lower Bolo, distrik Bolo, afdeling Stutterheim, Applikant, teen Robert Acton, eienaar van die plaas Millfield, geleë soos hierbo omskrywe, Respondent, in verband met 'n geskil aangaande die gebruik, uitkering, of toeëiening van water van die Narrow Vale-stroom, beweerde openbare stroom, en vir die verwydering van 'n belemmering in genoemde stroom.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek sal behandel in die Magistraatshof, Stutterheim, op die derde dag van Desember 1952 om 10.15-uur in die voormiddag.

Selfs al maak u nie persoonlik u opwagting nie en al word u ook nie deur iemand wat skriftelik deur u gemagtig is op die tyd en plek hierbo vermeld verteenwoordig nie, sal die hof 'n bevel gee en stappe doen wat hy billik en raadsaam ag.

S. J. VAN PLETSEN,
Griffier van die Waterhof.

Kamer 57, Nuwe Geregshofgebou,
Keeromstraat,
Kaapstad, 31 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 968 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 15 of 1872 (Cape), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C. 3708, dated 17th July, 1952, served on 26th September, 1952, on David Evan Jones, in his capacity of Accountant of Garden Cities, expropriated certain land, being (1) Erf No. 3094 (a portion of Erf No. 1941) of Erf No. 318, Pinelands, measuring 11·4388 morgen, and (2) Erf No. 3095 (a portion of Erf No. 2161) of Erf No. 318, Pinelands, measuring 2,804 square feet, both situate in the Municipality of Pinelands, Division of Cape, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I therefore give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagrams S.G. 4238/51 and 4239/51, respectively, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this First day of November, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref. L.Z. 7/2/3.

✱ NOTICE No. 969 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 14 of 1881 and statutes therein referred to, the "Administration" as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. C772, dated 19th May, 1926, served on 27th May, 1926, on the Municipality of Wynberg expropriated certain land in extent approximately 7,000 square feet, being portion of an unmade road on Hills Estate at Plumstead, Division of Cape, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 443/46 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 28th day of October, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

Ref. LZ. 208/1/4.

✱ NOTICE No. 970 OF 1952.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

(MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.)

Notice is hereby given that applications have been made, in terms of sub-section (4) of section *three* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), for the renewal of the certificates in respect of trading stands shown in the Schedule hereunto annexed.

✱ KENNISGEWING No. 968 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 15 van 1872 (Kaap), en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewing van onteiening No. C. 3708, gedateer 17 Julie 1952 en op 26 September 1952 op David Evan Jones in sy hoedanigheid van rekenmeester van Garden Cities gedien, sekere grond synde (1) Erf No. 3094 ('n gedeelte van Erf No. 1941) van Erf No. 318, Pinelands, groot 11·4388 morg en (2) Erf No. 3095 ('n gedeelte van Erf No. 2161) van Erf No. 318, Pinelands, groot 2804 Kaapse vierkantvoet, albei geleë in die Munisipaliteit van Pinelands, Afdeling Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stukke grond ooreenkomstig kaarte Nos. S.G. 423/51 en S.G. 4239/51, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die Eerste dag van November 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L.Z. 7/2/3.

✱ KENNISGEWING No. 969 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat die „Administrasie", soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 14 van 1881 en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C. 772, gedateer 19 Mei 1926, en op 27 Mei 1926, op die Munisipaliteit van Wynberg gedien, sekere grond, groot ongeveer 7,000 vierkante voet, synde gedeelte van 'n ongemaakte straat op Hill se landgoed te Plumstead, geleë in die afdeling Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart S.G. No. 443/46, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 28ste dag van Oktober 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. LZ. 208/1/4.

✱ KENNISGEWING No. 970 VAN 1952.

HANDELDRYF OP MYNGROND, TRANSVAAL.

(MYNDISTRIK JOHANNESBURG.)

Hierby word bekendgemaak dat daar kragtens subartikel (4) van artikel *drie* van die „Trading on Mining Ground Regulation Act", 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), aansoek gedoen is om die hernuwing van die sertifikate ten opsigte van die handelstandplase wat in bygaande Bylae gemeld word.

The applications will be considered by me at my office, Room 158, New Law Courts, Johannesburg, at 11 a.m. on Tuesday, the 2nd day of December, 1952.

All persons wishing to object to any of the said applications must give notice in writing to me and to the applicants stating the reasons for such objection, not later than the 25th November, 1952.

J. E. STEENEKAMP,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 29th October, 1952.

Die aansoeke sal om 11 vm. op Dinsdag, 2 Desember 1952, in my kantoor, Kamer 158, Nuwe Geregshof, Johannesburg, deur my oorweeg word.

Almal wat teen enigeen van gemelde aansoeke beswaar wil maak, moet my en die aansoekers voor of op 25 November 1952 skriftelik daarvan verwittig en redes vir die beswaar verstrek.

J. E. STEENEKAMP,
Waarnemende Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg, 29 Oktober 1952.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

TRADING STANDS.—*HANDELSTANDPLASE.*

Stand No. *Standplaas No.*	Name of Applicant and Address. *Naam van aansoeker en adres.*	Situate on. *Geleë op.*		Registered Holder of Claims or Mynpacht. *Geregistreerde houer van kleims of mynpag.*	Farm and Number. *Plaas en nommer.*	District. *Distrik.*
		Claims. *Kleims.*	Mynpacht. *Mynpag.*			
1	Hotz, Julius (Partner/*Vennoot:* Simon, Phillip), P.O. Box/*Posbus* 64, Roodepoort, Transvaal	5062/3	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5.....	Roodepoort.
2	Josman, Selig (Partner/*Vennoot:* Josman, Harry), P.O. Box/*Posbus* 211, Roodepoort	183/4 1273/4	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5.....	Roodepoort.
5	Hurwitz, Philip, P.O. Box/*Posbus* 21, Crown Mines	50/1	—	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13.....	Johannesburg.
6	Urdang, Harry, P.O. Box/*Posbus* 41, Crown Mines	—	323	Crown Mines, Limited.....	Langlaagte No. 13.....	Johannesburg.
12	Adams, Dennis Patrick, P.O. Box/*Posbus* 3870, Johannesburg	1184 1190	—	Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	Turffontein No. 21.....	Johannesburg.
14	Furman, John, P.O. Box/*Posbus* 3148, Johannesburg	3117/8	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24....	Johannesburg.
15	Green, Eli (Partners/*Vennote:* Estate late/*Boedel wyle* Suzman, Barnett; Suzman, Saul and/*en* Green, Myer), P.O. Box/*Posbus* 2188, Johannesburg	3117/8	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24....	Johannesburg.
16	Perkes, Jack and/*en* Grusin, Isaac, P.O. Box/*Posbus* 23, Denver	1198/9	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24....	Johannesburg.
18	Meyer, Nathan, P.O. Box/*Posbus* 44, Cleveland	1494	—	Geldenhuis Deep, Limited...	Doornfontein No. 24....	Johannesburg.
21	Kazilsky, Issy, 3 Dove Street/*-straat*, Benoni	1063/5	—	Rose Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11....	Germiston.
22	Meyer, Tilly (married out of community of property to/*getroud buite gemeenskap van goed met* Meyer, Jack), P.O. Box/*Posbus* 6866), Johannesburg	—	379	New Urban Properties, Limited	Langlaagte No. 13.....	Johannesburg.
29	Zundelevicius, Senderis and/*en* Chackelsonas, Sliomas, P.O. Box/*Posbus* 18, Crown Mines	—	329	Mayfair Gold Mining Company, Limited	Langlaagte No. 13.....	Johannesburg.
30	Cohen, Isaac (Partner/*Vennoot:* Cohen, Israel), P.O. Box/*Posbus* 77, Crown Mines	—	468	Crown Mines, Limited.....	Vierfontein No. 15.....	Johannesgurg.
43	Sochen, Jack, 7 President Street/*-straat*, Germiston	503/4	—	Rose Deep, Limited.....	Elandsfontein No. 11....	Germiston.
44	Sacks, Louis (Partner/*Vennoot:* Haffner, Phyllis), P.O. Box/*Posbus* 189, Germiston	—	548	Simmer and Jack Mines, Limited	Elandsfontein No. 11....	Germiston.
49	Levin, Cecil, P.O. Box/*Posbus* 2, Bantjes Loo	—	549	Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited	Vogelstruisfontein No. 6	Roodepoort.
50	Marcus, Oscar; Marcus, Charles, and/*en* Nohr, Issy, P.O./*Pk.* Maraisburg	558	—	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	Paardekraal No. 8.....	Roodepoort.
53	Herson, Abe (Partners/*Vennote:* Herson, Meyer, and/*en* Herson, Daniel), P.O. Box/*Posbus* 158, Roodepoort	182	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5.....	Roodepoort.
55	Miller, Karl (Partner/*Vennoot:* Chatzkelowitz, Morris), P.O. Box/*Posbus* 80, Cleveland	807	—	Geldenhuis Deep, Limited...	Elandsfontein No. 11....	Germiston.
56	Gruschlawsky, Max and/*en* Shneider, Israel, P.O. Box/*Posbus* 96, Denver	1199 1200	—	City Deep, Limited.....	Doornfontein No. 24....	Johannesburg.
57	Nossel, Abraham (Partner/*Vennoot:* Nossel, Myer), P.O. Box/*Posbus* 6591, Johannesburg	1204	—	Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited	Turffontein No. 21.....	Johannesburg.
59	Meyerowitz, Louis, P.O. Box/*Posbus* 3938, Johannesburg	607/8	—	Ferreira Estate Company, Limited	Turffontein No. 21.....	Johannesburg.
61	Jaffe, Solly, and/*en* Bickoff, Allick, P.O. Box/*Posbus* 72, Crown Mines	—	329	Mayfair Gold Mining Company, Limited	Langlaagte No. 13.....	Johannesburg.
63	Milner, Abram (Partners/*Vennote:* Milner, Myer, and/*en* Milner, Isaac), P.O. Box/*Posbus* 38, Maraisburg	1098	—	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	Paardekraal No. 8.....	Roodepoort.

Stand No. *Standplaas No.*	Name of Applicant and Address. *Naam van aansoeker en adres.*	Situate on. *Geleë op.*		Registered Holder of Claims or Mynpacht. *Geregistreerde houer van kleims of mynpag.*	Farm and Number. *Plaas en nommer.*	District. *Distrik.*
		Claims. *Kleims.*	Mynpacht. *Mynpag.*			
64	Levin, Barney, P.O. Box/*Posbus* 219, Roodepoort	4699	—	Durban Roodepoort Deep, Limited	Roodepoort No. 5.....	Roodepoort.
1	Furman, Louis, P.O. Box/*Posbus* 87, Randfontein	433	—	The Randfontein Estates Gold Mining, Company Witwatersrand, Limited	Uitvalfontein No. 10....	Randfontein.
3	Chazen, Sam, and/*en* Chazen Marks, P.O. Box/*Posbus* 95, Randfontein	433 1641	—	The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	Uitvalfontein No. 10....	Randfontein.
1	Estate late/*Boedel wyle* Katz, Joseph Lazarus, and/*en* Chenkin, Harry, P.O. Box/*Posbus* 181, Germiston	811/2	—	Rose Deep, Limited.....	Driefontein No. 12.....	Germiston.
3	Lataitis, Laurynas, and/*en* Raust, Joseph Robert John, P.O./*Pk.* Delmore	3230/1	—	Balmoral Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 1.....	Boksburg.
8	Klein, Barney (Partner/*Vennoot:* Shain, Joseph), P.O. Box/*Posbus* 87, Boksburg	723/4	—	East Rand Proprietary Mines, Limited	Klippoortje No. 2.....	Boksburg.
9	Zlot, Abraham (Partner/*Vennoot:* Estate late/*Boedel wyle* Genn, Charles), P.O. Box/*Posbus* 100, Boksburg	3666/7	—	East Rand Proprietary Mines, Limited	Leeuwpoort No. 4.....	Boksburg.
10	Friedman, Nathan, P.O. Box/*Posbus* 49, Boksburg	—	385	East Rand Proprietary Mines, Limited	Leeuwpoort No. 4.....	Boksburg.
14	Covitz, Jack (Partner/*Vennoot:* Covitz, Issy), P.O. Box/*Posbus* 7, Dersley	—	481	Geduld Proprietary Mines, Limited	Geduld No. 4.....	Springs.
25	Traub, Morris; Traub, Bernard, and/*en* Traub, Benjamin, P.O. Box/*Posbus* 6, Knights	—	320	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12.....	Germiston.
28	Singer, Bennie, P.O. Box/*Posbus* 528, Benoni	607/8	—	New Kleinfontein Company, Limited	Benoni No. 3.....	Benoni.
29	Cohen, Morris (Partners/*Vennote:* Glass, Louis, and/*en* Zlotnick, Jacob), P.O. Box/*Posbus* 34, Brakpan	—	540	Brakpan Mines, Limited.....	Witpoortje No. 2.....	Brakpan.
36	Katz, Charles (Partner/*Vennoot:* Kahn, Morris), P.O. Box/*Posbus* 339, Germiston	—	325	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12.....	Germiston.
37	Kramer, Max, P.O. Box/*Posbus* 81, East Rand/*Oos-Rand*	—	—	—	Driefontein No. 1.....	Boksburg.
41	Joffe, Harry (Partner/*Vennoot:* Ragolsky, Nathan), Main Reef Road/*Hoofrifweg*, Germiston	—	326	Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 12.....	Germiston.
46	Leven, Jacob Leon, 203 Kemston Avenue/*-laan*, Benoni	—	292	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	Modderfontein No. 6....	Benoni.
48	Swartz, Aaron Jacob, P.O. Box/*Posbus* 28, Knights, Transvaal	2415/6	—	Balmoral Gold Mining Company, Limited	Driefontein No. 1.....	Boksburg.

✱ NOTICE No. 971 OF 1952.

IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

NOTICE OF HEARING.

Water Court application of Daniel Jacobus van Graan for permission to abstract and use up to 100 cusecs of the normal and/or surplus water of the Crocodile River, therewith to generate up to 140 horse power by means of a turbine and that the Court determine and fix a place on the course of the Crocodile River where the applicant may be deemed to have a right to divert the water; and to determine the nature and extent of the applicant's right of use of that place.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application at Barberton on the 17th day of December, 1952, at the hour of 9.30 in the forenoon.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing by you at the time and place above-mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

E. J. WHITE,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 29th October, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 971 VAN 1952.

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 19.

KENNISGEWING VAN HOFSITTING.

Waterhofaansoek van Daniel Jacobus van Graan om die reg om 100 cusecs van die normale en/of die surpluswater van die Krokodilrivier uit te haal en te gebruik, en om daarmee tot 140 perdekrag te ontwikkel deur middel van 'n turbine, en dat die Hof 'n plek moet aanwys en bepaal in die loop van die Krokodilrivier waar die applikant veronderstel is om die reg te besit om water uit te lei en om die aard en omvang van die applikant se reg tot gebruik op daardie plek te bepaal.

Neem kennis dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogemelde aansoek te Baberton op die 17de dag van Desember 1952 om 9.30 vm. sal hoor.

Selfs al is u nie op die tyd en plek hierbo vermeld, self verteenwoordig nie, of al word u ook nie verteenwoordig deur 'n ander persoon wat skriftelik deur u daartoe gemagtig is nie, sal die Hof 'n bevel gee en stappe doen wat hy billik en raadsaam ag.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria, 29 Oktober 1952.

✱ NOTICE No. 972 OF 1952.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

NOTICE TO PLEAD.

Take notice that if you wish to file a plea and/or counterclaim to the application of Daniel Jacobus van Graan, copy whereof is served on you herewith, you are hereby required to file such plea and/or counterclaim with the Registrar of the Water Court at Pretoria on or before the 30th day of November, 1952, and at the same time serve a copy of such plea and/or counterclaim on the applicant or his attorney.

E. J. WHITE,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 29th October, 1952.

✱ NOTICE No. 973 OF 1952.

NOTICE OF SELECTION OF ASSESSOR.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

In the matter of the application of Daniel Jacobus van Graan.

Take notice that in terms of the Act and Regulations, Cornelius Johannes Bornman, of Ons Tuine, Barberton, has been selected to sit as a member of the Water Court, along with the President and an Engineer Assessor nominated by the Minister under section *twenty-eight* of the Act, and that you are hereby required, in case you object to the said assessor, to give notice thereof, in writing, to the Registrar of this Court on or before the 30th day of November, 1952, at 10 a.m. failing which notice you will be held to waive all right of objection.

Your objection must be on affidavit and must state the cause for which you object, which may be one or more of the following:—

(1) Consanguinity or affinity within the fourth degree to any of the parties or to any person who has a personal interest in the result of the application.
(2) Having directly or indirectly an interest in the result of the application.
(3) Having previously deliberately expressed an opinion as to the merits of the application.
(4) Personal enmity between any party and the assessor.
(5) Lack of the qualifications required by sub-section (2) of section *twenty-eight* of Act No. 8 of 1912.

E. J. WHITE,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 29th October, 1952.

✱ NOTICE No. 974 OF 1952.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in *List A*, hereunder, have been struck off the Register and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in *List B* at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 6th November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 972 VAN 1952.

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 19.

KENNISGEWING OM TE PLEIT.

Neem kennis dat as u 'n pleit en/of teeneis wil indie teen die aansoek van Daniel Jacobus van Graan, waarva 'n afskrif hierby aan u beteken word, u so 'n pleit en/c teeneis by die Griffier van die Waterhof in Pretoria voo of op die 30ste dag van November 1952 moet indien e tegelykertyd 'n afskrif van die pleit en/of teeneis aa die applikant of sy prokureur moet beteken.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord

Pretoria, 29 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 973 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN KIESING VAN ASSESSOR

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRI No. 19.

In sake die aansoek van Daniel Jacobus van Graan.

Neem kennis dat ooreenkomstig die Wet en Regulasie Cornelius Johannes Bornman, van Ons Tuine, Barberto tot lid van die Waterhof gekies is om sitting te neer tesame met die Regter en 'n ingenieur, deur die Ministe benoem ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet, e dat u hierby versoek word om, as u beswaar tee genoemde assessor maak, daarvan skriftelik kennis aa die Griffier van hierdie Hof te gee voor of op die 30s dag van November 1952 om 10-uur vm. Indien u ni aldus kennis gee nie, sal daar beskou word dat u van all reg van beswaar afstand gedoen het.

U beswaar moet by wyse van 'n beëdigde verklarin geskied en u moet die rede vir u beswaar, wat een c meer van die volgende kan wees, vermeld:—

(1) Dat hy aan een van die partye of aan iemand wa persoonlik by die uitslag van die aansoek belan het, binne die vierde graad van verwantskap, hets deur bloed of huwelik, staan.
(2) Dat hy 'n regstreekse of onregstreekse belang b die uitslag van die aansoek het.
(3) Dat hy reeds 'n besliste mening betreffende di meriete van die aansoek uitgespreek het.
(4) Persoonlike vyandskap tussen enige party en di Assessor.
(5) Dat hy nie die kwalifikasies wat by subartikel ((van artikel *agt-en-twintig* van Wet No. 8 van 191 vereis word besit nie.

E. J. WHITE,
Griffier, Waterhowe (Noord

Pretoria, 29 Oktober 1952.

✱ KENNISGEWING No. 974 VAN 1952.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRA

Ooreenkomstig artikel *honderd nege-en-negentig* va die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soo gewysig, word bekendgemaak dat die name van die maa skappye in *Lys A* hieronder van die Register geskra is en dat gemelde maatskappe by publikasie hiervan on bind word, en dat die name van die maatskappye in *L B* na verloop van drie maande van die datum hiervan va die Register geskrap en die maatskappye ontbind s word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria, 6 November 1952.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
	LIST/*Lys* A.		
U.C. 21667	African Technical Book Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	15/5/46
U.C. 21106	Holland Africa Mining Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/3/46
U.C. 15539	Alma Meubelfabrikante, Beperk, Johannesburg	£10,000	15/10/42
52/445	O.F.S. Concrete Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	19/2/52
U.C. 38626	Ashbridge & Van Niekerk (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	28/9/50
U.C. 31528	Cactus Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/10/48
U.C. 28637	Wool Products Investments (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	8/3/48
U.C. 20755	South African Cutlery Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	14/2/46
U.C. 28064	The Kroondal Chrome Mines (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	14/1/48
U.C. 21632	The Park Ceiling Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£8,000	10/5/46
U.C. 25999	Midlands Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£150	5/7/47
U.C. 18316	Bolandse Meubels Beperk, Johannesburg	£1,000	30/12/44
U.C. 33819	Dorian Shoe Salon (Proprietary), Limited, Sea Point	£120	9/6/49
U.C. 8328	Industria Geboue (Eiendoms) Beperk, Pretoria	£600	20/7/36
U.C. 33376	Du Toit & Joubert (Proprietary), Limited, Pietersburg	£4,000	20/4/49
51/564	Jomarby Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	20/2/51
U.C. 33673	De Beer's Brickworks (Proprietary), Limited, Brits	£1,000	20/5/49
U.C. 17649	Properties Liaison Bureau (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	24/7/44
U.C. 28931	Supreme Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	31/3/48
U.C. 31323	C. & W. Leathergoods (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	28/9/48
U.C. 31364	Toone & Faaley (Proprietary), Limited, Durban	£4,000	30/9/48
U.C. 29474	D. & H. Brick Supplies (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	7/5/48
U.C. 24215	C. J. Joubert Construction (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	2/1/47
U.C. 39659	Marvic (Proprietary), Limited, Johannesburg	£12,000	18/12/50
U.C. 26154	African Publications Association (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	19/7/47
U.C. 25482	Baxwills Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	22/5/47
51/3306	Nasionale Hipoteek en Diskonto Maatskappy Beperk, Pretoria	£1,000	25/7/51
51/2685	Jadene Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	25/7/51
U.C. 9270	L. D. Philips (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	19/2/37
U.C. 11956	Palestine Industries, Limited, Johannesburg	£2,000	23/11/38
U.C. 22484	Nameplates and Engraving (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	16/7/46
U.C. 24752	Haller Aviation W.P. (Proprietary), Limited, Cape Town	£30,000	3/3/47
U.C. 15848	Newville Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	13/3/43
U.C. 18615	Orient Financial and Investment Corporation, Limited, Johannesburg	£5,000	9/3/45
U.C. 18361	Roof Mine (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	10/1/45
U.C. 36115	Uitenhage Golf Club (Proprietary), Limited, Uitenhage	£100	20/2/50
U.C. 23236	Zubeida Patel (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	18/9/46
U.C. 23136	Die Anker (Eiendoms), Beperk, Morgenzon	£2,000	9/9/46
U.C. 31089	Nairn Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	6/9/48
U.C. 36540	West Rand Advertising Services (Proprietary), Limited, Randfontein	£100	1/4/50
U.C. 15741	Princess Dairy (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	25/1/43
U.C. 35952	Weston Professional Theatre Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	31/1/50
C. 2016	Union Grain Milling Company, Limited, Johannesburg	£10,000	28/4/20
U.C. 11206	M. C. P. Brink & Son (Proprietary), Limited, Coligny	£1,000	6/6/38
U.C. 9732	Sheffield Neon Signs (Proprietary), Limited	£1,000	8/6/37
52/806	Kliptown Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	17/3/52
U.C. 38338	Joosubs Bombay House (Proprietary), Limited, Mafeking	£5,000	4/9/50
U.C. 26848	Queen's Motor and Electrical Services (Proprietary), Limited, Queenstown	£15,000	22/9/47
U.C. 20522	Thomas Astall & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	17/1/46
U.C. 7588	Metropolitan Investment and Finance Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£8,000	23/1/36
U.C. 23898	Revolving Displays (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	26/11/46
U.C. 17165	North Downs Farming Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	4/4/44
U.C. 7380	Cosmo Candy Company, Limited, Johannesburg	£9,000	16/11/35
U.C. 14348	Arondor Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/12/40
C. 2750	Myburgh & Le Voy, Limited, Wynburg, Cape Province	£1,000	1/5/25
U.C. 6714	Pan African Real Estate and Investment Corporation (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	18/4/35
U.C. 30614	R. C. Naude & Son (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	27/7/48
U.C. 33320	Allseed (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	12/4/49
U.C. 19446	W. J. Dalrymple & Company (Proprietary), Limited, Germiston	£5,000	11/8/45
U.C. 20577	The National Insurance Company, Limited, Johannesburg	£100	23/1/46
U.C. 28340	Goddard Brothers & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,200	10/2/48
U.C. 23529	The Times Advertising Service (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	21/10/46
U.C. 39548	Empire Textiles (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	11/12/50
U.C. 23245	Nigelium Products (Proprietary), Limited, Cape Town	£8,400	19/9/46
U.C. 24355	Southern Sphere Publications (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/1/47
U.C. 39801	Tele-Numbers (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	29/12/50
U.C. 12699	Susy (Proprietary), Limited, Cape Town	£2,500	30/5/39
U.C. 22233	Sauco (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	28/6/46
U.C. 27318	Otimati Trading Store (Proprietary), Limited, Stanger, Natal	£4,500	4/11/47
U.C. 21391	I. M. Hurwitz (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	17/4/46
U.C. 36475	Coolair Farms (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	24/3/50
U.C. 27354	Transkeian Laboratories (Proprietary), Limited, Umtata	£50,000	7/11/47
U.C. 27116	Parpack (Proprietary), Limited, Cape Town	£1,000	17/10/47
U.C. 28487	MacLeiland & Company (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	23/2/48
U.C. 28879	Copenhagen Confectionery (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	25/3/48
U.C. 4791	Najaga Yeast Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	31/8/33
U.C. 38988	Anne's Pantry (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	30/10/50
U.C. 37738	Central African Agencies (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	8/7/50
U.C. 27292	Royal Bus Service (Proprietary), Limited, Randfontein	£1,000	3/11/47
U.C. 33187	Vanderbijl Park Provision Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	31/3/49
U.C. 24932	Mahomed Ahmod & Sons (Proprietary), Limited, Kempton Park	£500	22/3/47
U.C. 28807	Darbon (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£1,000	19/3/48
U.C. 24729	D. Shumann (Proprietary), Limited, Lichtenburg	£2,500	28/2/47
U.C. 22299	Litho Off-set (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,000	4/7/46
U.C. 28128	Charleville Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/1/48
U.C. 21426	Independant Distributors (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	23/4/46
51/328	Great Company Promotors (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,300	2/2/50
U.C. 26551	Consolidated Sales Promotion (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	27/8/47
U.C. 21527	Truck Transport (Proprietary), Limited, Durban	£1,250	2/5/46
U.C. 23135	Art Decorators (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	9/9/46
U.C. 26494	Bruce & Simpson (Proprietary), Limited, Cape Town	£11,000	22/8/47
U.C. 8154	Spaarwater Agricultural Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	11/6/36
U.C. 30863	Noordhoek Holdings (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£100	18/8/48

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Capital. *Kapitaal.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
U.C. 24585	Walden Cartage Contractors (Proprietary), Limited, Springs	£1,000	13/2/47
U.C. 34558	Bantu Land Investment Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	20/8/49
U.C. 30711	Marrison & Husbands (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	5/3/48
	LIST/*Lys* B.		
U.C. 38952	Levart Dupont & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£408	27/10/50
U.C. 30267	P.M.S. Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	28/6/48
U.C. 31453	Paarl Supply Stores (Proprietary), Limited, Noorder Paarl	£5,000	11/10/48
U.C. 5711	Prorsum Investment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	26/6/34
51/2722	Botan (S.A.) (Proprietary), Limited, Durban	£3,000	2/8/51
U.C. 27481	Kroonstad Finance Company (Proprietary), Limited, Vereeniging	£3,000	18/11/47
U.C. 30553	Jensen Brothers & Venter (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/7/48
U.C. 13965	High Investment, Limited, Johannesburg	£100	11/6/40
U.C. 15478	Maritzburg Caterers (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	£1,000	15/9/42
U.C. 29012	A. & N. McKenzie (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	6/4/48
U.C. 8471	Haller Aviation (Proprietary), Limited, Wynberg	£30,000	24/8/36
U.C. 39389	Fotovogue (Proprietary), Limited, Durban	£10,000	29/11/50
51/529	A. J. du Toit & Kie (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£100	17/2/51
U.C. 23877	Macrawlion Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	25/11/46
U.C. 22140	Il Casa Hotels, Limited, Johannesburg	£100,000	24/6/46
U.C. 10474	Park Entrance Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	30/11/37
U.C. 28673	Nor Criscor (Proprietary), Limited, Sea Point, Cape Province	£100	10/3/48
U.C. 21810	Rand Mines Produce Supply Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	28/5/46
U.C. 31322	Sun Wine and Spirit Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	28/9/48
U.C. 30701	Love Motors (1948) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	4/8/48
U.C. 33739	Adana Trading Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£200	30/5/49
U.C. 37685	Direct Farm to Home Food Corporation, Limited, Johannesburg	£10,000	4/7/50
U.C. 34139	Nu-Way Tailors (Proprietary), Limited, Brakpan	£1,000	4/7/49
U.C. 34667	1950 Industrial Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	21/8/49
U.C. 13991	Queen's Wholesalers & Retailers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	18/6/40
U.C. 36038	E. J. Ralli & Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	10/2/50
U.C. 27903	Show Prints (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	23/12/47
U.C. 35941	Jeffrey's Bay Canning Corporation, Limited, Johannesburg	£100	30/1/50
U.C. 22969	Middelburg Aerated Waters (Proprietary), Limited, Middelburg, Transvaal	£100	27/8/46
U.C. 36377	Stag Food Products (Proprietary), Limited, Durban	£100	15/3/50
U.C. 32904	Olympig Sporting Club (Proprietary), Limited, Durban	£20,000	2/3/49
U.C. 35084	Vukani Sizwe Sakithi, Limited, Durban	£5,000	20/10/49
U.C. 22007	Erkens Furniture Factory (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	15/6/46
U.C. 7784	Standard Publicity (Proprietary), Limited, Cape Town	£3,000	11/3/36
U.C. 25128	The National Provident Insurance Company, Limited, Durban	£100	15/4/47
U.C. 31754	Advance Cartage Company (1948) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	8/11/48
U.C. 32003	G. A. Barnes & Company (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	30/11/48
U.C. 31272	Beauty Products Center (Proprietary), Limited, Cape Town	£5,000	23/9/48
U.C. 36023	Constantia Melkery (Eiendoms) Beperk, Pretoria	£100	8/2/50
U.C. 24393	Marguiric Buildings (Proprietary), Limited, Pretoria	£500	25/1/47
U.C. 31463	Service Fresh Produce Supplies (Proprietary), Limited, Durban	£2,000	12/10/48
U.C. 29766	Savoy Enterprises (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	28/5/48
U.C. 27048	Mercor (S.A.) (Proprietary), Limited, Potchefstroom	£2,000	10/10/47
U.C. 24780	Odendaalsrust Construction and Development Corporation, Limited, Johannesburg	£10,000	5/3/47
U.C. 35310	Fred Stores (Proprietary), Limited, Brentwood Park	£5,000	14/11/49
U.C. 24359	African Cycle Racind Association (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	22/1/47
U.C. 22871	Clanwilliam Sentraal Produkte (Eiendoms), Beperk, Clanwilliam	£5,000	19/8/46
U.C. 25115	Botha's Pass Trading Company (Proprietary), Limited, Botha's Pass, Natal	£1,500	14/4/47
U.C. 27149	Angesia (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	21/10/47
U.C. 37748	I. H. Slabbert (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	10/7/50

✱ NOTICE No. 975 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 45 OF 1952, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 6TH NOVEMBER, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

Three (3) further native cases, two (2) of which proved fatal, have occurred in the Klerksdorp District since the notification in Bulletin No. 44 of the 30th October, 1952. A total number of thirty (30) cases, of which six (6) proved fatal, has now been reported from this District.

Orange Free State.

The native case in the Kroonstad municipal area, as notified in Bulletin No. 44 of the 30th October, 1952, has now been established as not being smallpox.

TYPHUS FEVER.

Natal.

Three (3) native cases in the Port Shepstone District.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta, Madras, Tiruchirappalli (India), Saigon (Vietnam).

✱ KENNISGEWING No. 975 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 45 VAN 1952, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 6 NOVEMBER 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Drie (3) bykomende naturellegevalle, waarvan twee (2) noodlottig was, het voorgekom in die distrik Klerksdorp sedert die aangif in Bulletin No. 44 van 30 Oktober 1952. 'n Totale aantal van dertig (30) gevalle, waarvan ses (6) noodlottig was, is nou vanaf hierdie distrik aangemeld.

Oranje Vrystaat.

Daar is nou vasgestel dat die naturellegeval in die munisipale gebied Kroonstad, soos aangegee in Bulletin No. 44 van 30 Oktober 1952, nie pokkies is nie.

TIFUSKOORS.

Natal.

Drie (3) naturellegevalle in die distrik Port Shepstone.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta, Madras, Tiruchirappalli (Indië); Saigon (Vietnam).

Smallpox in Bombay, Calcutta, Delhi, Madras, Nagpatinam (India); Phnom-Penh (Cambodia).
Typhus Fever in Dacca (Pakistan); Nhatrang (Vietnam).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

Pokkies in Bombaai, Kalkutta, Delhi, Madras, Nagapatiman (Indië); Phnom-Penh (Kambodja).
Tifuskoors in Dacca (Pakistan); Nhatrang (Vietnam).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 976 OF 1952.

BURSARIES ISSUED BY CONTROL BOARDS AND THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the bursaries which are specified in the appended schedule and which will be awarded for study in such countries as are indicated in the schedule and at such institutions as may be directed by the Secretary for Agriculture, Pretoria.

2. Candidates must be in possession of the relative qualifications mentioned in the schedule, must be fully bilingual, and must be—
   (*a*) a South African citizen; **or**
   (*b*) a citizen of another Commonwealth Country; **or**
   (*c*) a citizen of the Republic of Ireland; and

have been resident in the Union of South Africa or in the Territory of South West Africa for a period of at least three years.

3. The successful applicants will be called upon to—
   (*a*) proceed and return, at their own expense unless otherwise provided for in the schedule hereto, to and from the relative universities or institutions determined by the Secretary for Agriculture;
   (*b*) follow the necessary courses of study at such institutions or universities in order to obtain the prescribed degrees—with the prescribed major subjects—within the prescribed periods;
   (*c*) enter into contracts with the Department, or the relative Control Boards by whom the bursaries are provided, to serve the Department of Agriculture of the Government of the Union of South Africa, or the aforementioned Boards, if called upon to do so, for periods equivalent to the periods of the bursaries but in any case not less than two years and not more than four years, and at the salaries and scales of pay applicable to the posts to which they may be appointed or against which they may be employed upon the successful completion of their courses of study, or the posts in which they are already employed or to which they may be transferred or promoted; and
   (*d*) provide two sureties, to the satisfaction of the Department or the relative Control Boards by whom the bursaries are awarded, for the refund of all moneys paid to them, plus interest at the rate of 6 per cent. per annum, should they fail by their own default to complete their courses of study satisfactorily, or should they wilfully or negligently violate any of the conditions of their agreements with the Department or the said Boards, or should they on the completion of their courses of study refuse to enter or remain in the service of the Department of Agriculture or the Boards concerned.

4. The Department or Control Boards by whom the bursaries are issued reserve the right to terminate the bursaries at any time in the event of the students' misconduct or their failure to make satisfactory progress in their studies; provided that if such failure is certified by the authorities of the relative universities or institutions not to be due to neglect or indifference on the part of these students, no liability shall attach to the students or their sureties to refund any moneys paid by the Department or the Control Boards to the students in question.

5. Applications, which must be made on Form U.A.D. 64 (obtainable from the Secretary for Agriculture, Pretoria), should be forwarded to reach the Secretary for Agriculture on a date not later than the 10th January, 1953. Candidates should enclose with their applications—
   (*a*) original testimonials issued by responsible persons;
   (*b*) satisfactory medical certificates issued by properly registered medical practitioners;
   (*c*) original birth or baptismal certificates;
   (*d*) certified copies of their highest educational and academical or professional certificates;
   (*e*) statements showing the practical experience, if any, gained by them; and
   (*f*) certificates issued by the registrars of universities indicating the subjects followed by them and the marks gained in each subject.

6. If a candidate desires to apply for more than one bursary, he sould submit a separate application (with a separate set of certified copies of the supporting documents mentioned in the foregoing paragraph) in respect of each of the different bursaries for which he desires to be considered.

7. Should a bursary be awarded to a suitably qualified permanent officer of the Professional Division (Higher Branch) in the Department of Agriculture, he may be granted special study leave, upon the recommendation of the Public Service Commission, for the purpose of enabling him to avail himself of the award.

8. Bursaries for study in the Union for agricultural B.Sc. degrees will be advertised early in 1953.

ANNEXURE.

Particulars of Bursaries.	*Requirements.*
(A) Provided by the Mealie Industry Control Board.	
LOCAL BURSARIES.	
(i) Nine post-graduate bursaries, of £300 per annum each, tenable for a maximum period of two years	Successful applicants must undertake to obtain, at a recognized university in the Union of South Africa, a Master's or Doctor's degree in one of the following major subjects:—Two bursaries for study in Agronomy (Field Husbandry) as major subject. One bursary for study in each of the following major subjects:—Entomology; Plant Pathology; Pasture Research; Agricultural Chemistry; Plant Physiology; Microbiology; and Spectography.
(B) Provided by the Tobacco Industry Control Board.	
OVERSEAS BURSARY.	
(i) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £800 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for study in the cultivation and manufacture of Turkish tobacco varieties	The successful applicant must undertake to proceed to the United States of America during August, 1953, in order to attend a recognized university or institution for the purpose of pursuing the studies referred to. Only applicants in possession of a suitable and recognized university degree will be considered.
LOCAL BURSARIES.	
(ii) Two post-graduate bursaries, tenable for a maximum period of two years, to the value of £300 per annum each, for study in Chemistry or Agricultural Chemistry	The successful applicants must undertake to obtain, at a recognized university in the Union of South Africa, a Master's or Doctor's degree with Chemistry or Agricultural Chemistry as major subject.
(C) Provided by the Livestock and Meat Industries Control Board.	
OVERSEAS BURSARIES.	
(i) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £600 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for study on an approved project in Animal Genetics	The successful applicant must undertake to proceed to the universities of Upsala and Wiad in Sweden during August, 1953, in order to carry out the studies mentioned. Only applicants in possession of a suitable and recognized university degree will be considered.
(ii) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £500 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for study on an approved project in Animal Biochemistry	The successful applicant must undertake to proceed to Copenhagen, Denmark, during August, 1953, in order to carry out the studies referred to. Only applicants in possession of a suitable and recognized university degree will be considered.
LOCAL BURSARIES.	
(iii) Eight post-graduate bursaries of £300 per annum each, tenable for a maximum period of two years	Successful applicants must undertake to obtain, at a recognized university within the Union of South Africa, a Master's or Doctor's degree in one of the following major subjects:—Two bursaries for study in each of the following major subjects: Pasture Research; Animal Husbandry; and Spectography. One bursary for study in each of the following major subjects: Agricultural Chemistry and Biochemistry.

Particulars of Bursaries.	*Requirements.*
OVERSEAS BURSARIES.	
(D) Provided by the Department of Agriculture.	
(i) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £800 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for study in the cultivation and manufacture of cotton	The successful applicant must undertake to proceed to the United States of America during August, 1953, in order to attend a recognized university or institution for the purpose of carrying out the studies referred to. Only applicants in possession of a suitable and recognized university degree will be considered.
(ii) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £800 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for study in the application of radio-active isotopes in agricultural research	The successful applicant must undertake to proceed to the United States of America during August, 1953, in order to attend a recognized university or institution for the purpose of carrying out the studies referred to. Only applicants in possession of a suitable and recognized university degree will be considered.
(iii) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £500 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for the study of grass and grass-breeding (Agrostology)	The successful applicant must undertake to proceed to the United Kingdom during August, 1953, in order to attend a recognized university or institution for the purpose of carrying out the studies referred to. Only applicants in possession of a suitable and recognized university degree will be considered.
(iv) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £800 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for study on an approved project in Animal Nutrition	The successful candidate must undertake to proceed to the United States of America during August, 1953, in order to attend a recognized university or institution for the purpose of carrying out the studies referred to. Only applicants in possession of a suitable and recognized university degree will be considered.
LOCAL BURSARIES.	
(v) Five post-graduate bursaries, tenable for a maximum period of two years, to the value of £300 per annum each	The successful applicants must undertake to obtain, at a recognized university within the Union of South Africa, a Master's or Doctor's degree in one of the following major subjects: Two bursaries for study in Agricultural Chemistry as a major subject. One bursary for study in each of the following major subjects: Agricultural Economics; Botany; and Spectography.
(E) Provided by the Department of Agriculture under the O.F.S. Act No. 34 of 1909.	
OVERSEAS BURSARY.	
(i) One post-graduate bursary, tenable for a maximum period of two years, to the value of £800 per annum, plus transport expenses from and to the Union, for study in the cultivation and manufacture of cotton	The successful applicant must undertake to proceed to the United States of America during August, 1953, in order to attend a recognized university or institution for the purpose of carrying out the studies referred to. Only applicants who are in possession of a suitable and recognized university degree and whose parents are permanently resident in the Orange Free State will be considered.
LOCAL BURSARIES.	
(ii) Two post-graduate bursaries, tenable for a maximum period of two years, to the value of £300 per annum each	The successful applicants must undertake to obtain, at a recognized university within the Union of South Africa, a Master's or Doctor's degree in Microbiology and Horticulture. Only applicants whose parents are permanently resident in the Orange Free State will be considered.

* KENNISGEWING No. 976 VAN 1952.

BEURSE UITGEREIK DEUR BEHEERRADE EN DIE DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Aansoeke om die beurse wat in onderstaande bylae vermeld word, en toegeken sal word vir studie in die lande soos in gemelde bylae aangedui en aan die inrigtings wat deur die Sekretaris van Landbou, Pretoria, aangewys mag word, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

2. Kandidate moet in besit wees van die betrokke kwalifikasies wat in die bylae genoem word, moet ten volle tweetalig wees en moet—

(*a*) 'n Suid-Afrikaanse burger; of
(*b*) 'n burger van 'n ander Statebondsland; of
(*c*) 'n burger van die Republiek Ierland wees; en

moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Gebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

3. Van die suksesvolle kandidate sal verwag word om—

(*a*) op eie koste, tensy in die bylae hiervan anders bepaal, te reis na en van die betrokke universiteite of inrigtings wat die Sekretaris van Landbou mag aanwys;
(*b*) die nodige studiekursusse aan sodanige universiteite of inrigtings te volg ten einde die voorgeskrewe grade—met die voorgeskrewe hoofvakke—binne die voorgeskrewe tydperke te verwerf;
(*c*) kontrakte met die Departement of die betrokke Beheerrade wat die beurse toeken, aan te gaan om, indien dit van hulle verwag word, die Departement van Landbou van die Regering van die Unie van Suid-Afrika of voormelde Rade te dien vir tydperke gelykstaande met die tydperke van die beurse, maar in elk geval nie korter as twee jaar en nie langer as vier jaar nie, teen die salarisse en salarisskale wat van toepassing is op die poste waarin hulle na suksesvolle voltooiing van die studiekursusse aangestel of waarteen hulle gedra mag word, of die poste waarin hulle reeds werksaam is of waarna hulle oorgeplaas of bevorder mag word; en
(*d*) tot voldoening van die Departement of die betrokke Beheerrade deur wie die beurse toegeken word, twee borge te verskaf vir die terugbetaling van alle gelde wat aan hulle betaal is, plus rente teen die koers van 6 persent per jaar, ingeval hulle deur eie toedoen in gebreke bly om die studiekursusse op bevredigende wyse te voltooi, of met opset of deur nalatigheid 'n voorwaarde van hul ooreenkoms met die Departement of genoemde Beheerrade verbreek, of indien hulle na voltooiing van hul studiekursusse weier om in die diens van die Departement van Landbou of die betrokke Beheerrade te tree of te bly.

4. Die Departement of Beheerrade deur wie die beurse toegestaan word, behou die reg om die studiebeurse te eniger tyd in te trek indien die studente hulle aan wangedrag skuldig maak of nie bevredigende vordering in hul studies maak nie; met dien verstande dat, as die owerhede van die betrokke universiteite of inrigtings sertifiseer dat sodanige onbevredigende vordering nie aan die studente se nalatigheid of onverskilligheid te wyte is nie, daar geen aanspreeklikheid op die studente of hul borge sal rus vir die terugbetaling van gelde wat deur die Departement of die Beheerrade aan die betrokke studente betaal is nie.

5. Aansoeke, wat op vorm U.A.D. 64 (verkrygbaar by die Sekretaris van Landbou, Pretoria) ingedien moet word, moet die Sekretaris van Landbou nie later as 10 Januarie 1953 bereik nie. Kandidate moet die volgende dokumente by hulle aansoeke insluit—

(*a*) oorspronklike getuigskrifte deur verantwoordelike persone uitgereik;
(*b*) bevredigende geneeskundige sertifikate uitgereik deur behoorlik geregistreerde geneeshere;
(*c*) oorspronklike geboortesertifikate of doopseëls;
(*d*) gesertifiseerde afskrifte van hul hoogste opvoedkundige en akademiese of professionele sertifikate;
(*e*) verklarings waarin vermeld word die praktiese ondervinding, as daar is, deur hulle opgedoen; en
(*f*) sertifikate wat deur die registrateurs van universiteite uitgereik is en aandui watter vakke hulle geneem en watter punte hulle in elke vak behaal het.

6. Indien 'n kandidaat om meer as een studiebeurs aansoek wil doen, moet hy 'n afsonderlike aansoek (asook 'n afsonderlike gesertifiseerde stel afskrifte van die stawende dokumente in voorafgaande paragraaf vermeld) indien ten opsigte van elkeen van die verskillende studiebeurse waarvoor hy in aanmerking wil kom.

7. Ingeval 'n beurs aan 'n behoorlik gekwalifiseerde permanente amptenaar van die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) in die Departement van Landbou toegeken word, kan spesiale studieverlof op aanbeveling van die Staatsdienskommissie aan hom toegestaan word ten einde hom in staat te stel om die aanbod te aanvaar.

8. Beurse vir studie in die Unie vir landboukundige B.Sc.-grade sal vroegtydig gedurende 1953 geadverteer word.

BYLAE.

Besonderhede van Beurse.	*Vereistes.*

(A) Aangebied deur die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

PLAASLIKE BEURSE.

(i) Nege nagraadse beurse van £300 per jaar elk, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar	Die suksesvolle kandidate moet onderneem om aan 'n erkende universiteit in die Unie van Suid-Afrika 'n Meesters- of Doktorsgraad met een van die onderstaande hoofvakke te behaal:—Twee beurse vir studie met Agronomie (Akkerbou) as hoofvak. Een beurs vir studie in elk van die volgende hoofvakke: Insektekunde; Plantsiekteleer; Weidingnavorsing; Landbouskeikunde; Plantfisiologie; Mikrobiologie; en Spektografie.

(B) Aangebied deur die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid.

OORSESE BEURS.

(i) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maskimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £800 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie in die verbouing en verwerking van Turkse tabaksoorte	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na die Verenigde State van Amerika te reis om aldaar aan 'n erkende universiteit of inrigting gemelde studies te onderneem. Slegs kandidate wat in besit van 'n paslike en erkende universiteitsgraad is, sal in aanmerking geneem word.

PLAASLIKE BEURSE.

(ii) Twee nagraadse beurse, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £300 per jaar elk, vir studie in Skeikunde of Landbou-skeikunde	Die suksesvolle kandidate moet onderneem om aan 'n erkende universiteit in die Unie van Suid-Afrika 'n Meesters- of Doktorsgraad, met Skeikunde of Landbou-skeikunde as hoofvak, te behaal.

(C) Aangebied deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede.

OORSESE BEURSE.

(i) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £600 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie in 'n goedgekeurde projek in Diere-erflikheidsleer	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na die universiteite van Upsala en Wiad in Swede te reis om gemelde studie te onderneem. Slegs kandidate wat in besit van 'n paslike en erkende universiteitsgraad is, sal in aanmerking geneem word.
(ii) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £500 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie in 'n goedgekeurde projek in Diere-biochemie	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na Kopenhagen, Denemarke, te reis om gemelde studie te onderneem. Kandidate moet in besit van 'n paslike en erkende universiteitsgraad wees.

PLAASLIKE BEURSE.

(iii) Agt nagraadse beurse van £300 per jaar elk, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar	Die suksesvolle kandidate moet onderneem om aan 'n erkende universiteit in die Unie van Suid-Afrika 'n Meesters- of Doktorsgraad met een van die onderstaande hoofvakke te behaal:—Twee beurse vir studie in elk van die volgende hoofvakke: Weidingnavorsing; Veeteelt; en Spektografie. Een beurs vir studie in elk van die volgende hoofvakke: Landbou-skeikunde en Biochemie.

(D) Aangebied duer die Departement van Landbou.

OORSESE BEURSE.

(i) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £800 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie in die verbouing en verwerking van katoen	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na die Verenigde State van Amerika te reis om aldaar aan 'n erkende universiteit of inrigting gemelde studies te onderneem. Slegs kandidate wat in besit van 'n paslike en erkende universiteitsgraad is, sal in aanmerking geneem word.
(ii) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £800 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie in die aanwending van radioaktiewe isotope in Landbounavorsing	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na die Verenigde State van Amerika te reis om aldaar aan 'n erkende universiteit of inrigting gemelde studie te onderneem. Slegs kandidate wat in besit van 'n paslike en erkende universiteitsgraad is, sal in aanmerking geneem word.
(iii) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £500 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie van gras en grasteling	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na die Verenigde Koninkryk te reis om aldaar aan 'n erkende universiteit of inrigting gemelde studie te onderneem. Slegs kandidate wat in besit van 'n paslike en erkende universiteitsgraad is, sal in aanmerking geneem word.
(iv) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £800 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie in 'n goedgekeurde projek in Dierevoeding	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na die Verenigde State van Amerika te reis om aldaar aan 'n erkende universiteit of inrigting gemelde studie te onderneem. Slegs kandidate wat in besit van 'n paslike en erkende universiteitsgraad is, sal in aanmerking geneem word.

PLAASLIKE BEURSE.

(v) Vyf nagraadse beurse, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £300 per jaar elk	Die suksesvolle kandidate moet onderneem om aan 'n erkende universiteit in die Unie van Suid-Afrika, 'n Meesters- of Doktorsgraad met een van onderstaande hoofvakke te behaal:—Twee beurse vir studie met Landbou-skeikunde as hoofvak. Een beurs vir studie in elk van die volgende hoofvakke: Landbou-ekonomie; Plantkunde; en Spektografie.

(E) Aangebied deur die Departement van Landbou kragtens die O.V.S. Wet No. 34 van 1909.

OORSESE BEURS.

(i) Een nagraadse beurs, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £800 per jaar plus reiskoste van en na die Unie, vir studie in die verbouing en verwerking van katoen	Die suksesvolle kandidaat moet onderneem om gedurende Augustus 1953 na die Verenigde State van Amerika te reis om aldaar aan 'n erkende universiteit of inrigting gemelde studie te onderneem. Slegs kandidate wat in besit van 'n erkende universiteitsgraad is en wie se ouers permanent in die Oranje-Vrystaat woonagtig is, sal in aanmerking geneem word.

PLAASLIKE BEURSE.

(ii) Twee nagraadse beurse, geldig vir 'n maksimum tydperk van twee jaar, ter waarde van £300 per jaar elk	Die suksesvolle kandidate moet onderneem om aan 'n erkende Universiteit in die Unie van Suid-Afrika 'n Meesters- of Doktorsgraad in Mikrobiologie en Tuinbou te onderneem. Slegs kandidate wie se ouers permanent in die Oranje-Vrystaat woonagtig is, sal in aanmerking geneem word.

14-21-28

✱ NOTICE No. 977 OF 1952.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.

UNCLAIMED MONEYS.

The following list of moneys, having remained unclaimed for a period of more than twelve months, is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice No. 1622 of the 14th July, 1950. Any person claiming payment of any of these amounts should lodge his claim with the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, within one month from date hereof.

In the case of Europeans, Asiatic and Coloured workmen, claims may, for the sake of convenience, be submitted through the office of the nearest Magistrate, Native Commissioner or Department of Labour, and should be in the form of an affidavit containing the claimant's full name and address, the grounds on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded. Native workmen should submit their claims through the nearest Magistrate or Native Commissioner who, if he is satisfied that the applicant is the rightful claimant, will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment.

JOHN H. LEWIS,
Workmen's Compensation Commissioner.

Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 977 VAN 1952.

ONGEVALLEWET, 1941.

ONOPGEËISTE GELDE.

Die bygaande lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as twaalf maande nie geës is nie, word ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1622 van 14 Julie 1950, bekendgemaak. Enige persoon wat op betaling van enigeen van hierdie bedrae aanspraak maak moet sy eis binne een maand vanaf die datum van publikasie hiervan by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, indien.

In die geval van Blanke-, Asiatiese- en Kleurlingwerksmense kan die eise gerieflikheidshalwe deur die kantoor van die naaste magistraat, naturellekommissaris of arbeidskantoor ingedien word en moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eise se volle naam en adres verskyn, tesame met die grond waarop die eis berus, asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is. Naturellewerknemers moet hulle eise in dien deur die naaste magistraat of naturellekommissaris wat, indien hy oortuig is dat die applikant die wettige eiser is, die aansoek dan aan die Ongevallekommissaris vir betaling sal stuur.

JOHN H. LEWIS,
Ongevallekommissaris.

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
CPE 50/26842....	A. Rossouw.....	Misell's Dairy, Klipriviersberg.....	5 10 9
N. 22639/47.....	Swapie.....	P. J. Loots, Bultfontein.....	2 11 10
N. 10048/48.....	Maxwell Banda.....	A. P. Campbell, Vereeniging.....	1 11 9
N. 42061/47.....	Ndolo Mtolo.....	S.A. Breweries, Umbilo.....	0 6 2
CPE. 50/25516...	Solomon Geluk.....	Heatmaster Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg.....	1 15 5
VCR. 404/11/50..	Friedman's Cartage Co.....	60 Gordon Road/*-weg*, Judiths Paarl.....	0 10 3
N. 1875/49.....	Skuka Mapanga.....	Sir J. Hulett & Sons, Ltd., Natal.....	47 9 0
N. 23819/44.....	Karel Mabesa.....	Pietersburg Municipality/*Munisipaliteit*.....	1 8 0
N. 23819/44.....	Karel Malash.....	Pietersburg Municipality/*Munisipaliteit*.....	6 10 8
N. 16205/45.....	Gqudqi Mtuli.....	Gillmasters (Pty.), Ltd., Rossburg.....	0 6 1
N. 31886/45.....	Weston.....	Brits Granite Quarry, Brits.....	2 19 4
N. 20647/44.....	Carriot.....	Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	5 14 5
N. 606/46.....	John Charlie.....	Gubb & Inggs, Ltd., Uitenhage.....	2 1 3
N. 12762/46.....	Mati Zitoshe.....	East London Municipality/*Oos-Londen Munisipaliteit*.....	2 3 5
N 13309/46.....	Philemon Malinde.....	East London Municipality/*Oos-Londen Munisipaliteit*.....	0 5 7
N. 23157/47.....	William Ndewa.....	Knight Cartage, Ltd., Uitenhage.....	0 5 0
N. 42423/48.....	July Mielies.....	Victor Sanvido, Gansbaai, Cape Province/*Kaapprovinsie*.....	1 4 4
N. 22265/49.....	July Pram.....	Magnicol Construction Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	0 17 0
N. 23755/49.....	Flip Lewis.....	Knight Cartage, Ltd., Uitenhage.....	0 3 2
N. 1243/47.....	Toli Bobs.....	Anchor Chemists (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 2 0
N. 14916/47.....	Absolom Sibeko.....	Combined Metal and Wire Works, Johannesburg.....	0 19 7
N. 16425/47.....	Milford Mzango.....	Mosaic Wood Floors, Springfield.....	0 8 10
N. 38790/47.....	James Ntuli.....	Safanco, Ltd., Johannesburg.....	0 15 3
N. 39014/47.....	Ben Monthe.....	S.A. Glazing Co. (Pty.), Ltd., Boksburg.....	0 6 2
N. 41309/47.....	Richard.....	Rand Tank and Iron Works, Johannesburg.....	2 4 0
N. 2114/48.....	Stephen.....	Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Johannesburg.....	6 16 7
N. 8428/48.....	Lamp Dube.....	Hillman Bros., Ltd., Johannesburg.....	23 3 3
N. 9293/48.....	Elija Radebe.....	W. J. Hammon & Co., Ltd., Jeppe.....	0 18 0
N. 9294/48.....	Samson Ngubanto.....	W. J. Hammon & Co., Ltd., Jeppe.....	0 18 0
N. 11026/48.....	Amos Nklapo.....	Epic Oil Mills, Johannesburg.....	0 6 9
N. 13526/48.....	Frans Sekluku.....	Belgravia Hygienic Dairy, Belgravia.....	0 5 0
N. 14585/48.....	John Hlengane.....	Chandler's Brewery, Johannesburg.....	1 10 0
N. 19244/48.....	Dennis Quribi.....	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Johannesburg.....	5 4 0
N. 21117/48.....	Johannes Gotetsi.....	National Feeds, Ltd., Johannesburg.....	1 11 2
B. 25124/48.....	Dan Moloki.....	Metropolitan-Vickers (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 2 10
N. 34728/48.....	Hector Sibisi.....	Rand Provision and West Merchants, Johannesburg.....	5 2 2
N. 39657/48.....	Diamond Shabalala.....	Van der Walt & Van der Stoep, Johannesburg.....	5 12 6
D. 42576/48.....	Bob Ngwenya.....	Union Congo Oil Industries, Johannesburg.....	7 5 5
N. 47847/48.....	Amos Jwana.....	Central Brass Foundry, Roodepoort.....	6 6 6
N. 17387/44.....	George Mzi.....	Bellgrove & Snell, East London/*Oos-Londen*.....	0 8 7
N. 25085/44.....	Maguschumela Biza.....	Umfolozi Co-operative Sugar Planters, Ltd., P.O./*Pk.* Riversview....	2 1 1
N. 25230/44.....	Funway Mbuyazi.....	Umfolozi Co-operative Sugar Planters, Ltd., P.O./*Pk.* Riversview....	1 17 10
N. 29334/45.....	Mpikaipeli Dladlla.....	Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban.....	1 7 1
N. 31519/45.....	Mlopotwa Kuzwayo.....	African Associated Agency and Stevedoring Co., Ltd., Durban.....	4 19 7
N. 29961/45.....	Mbulelwa Mkize.....	Thesen & Co., Maydon Wharf.....	0 5 4
N. 3280/46.....	James Wagon.....	H. G. Holmes (Pty.), Ltd., Upington.....	1 4 0
N. 19811/46.....	Wilson.....	Pietersburg Municipality/*Munisipaliteit*.....	0 16 7
N. 24602/46.....	Mqambeleni Nxipo.....	City Council/*Stadsraad* Pietermaritzburg.....	0 15 3
N. 32280/46.....	Ntsele Cebekulu.....	Union Whaling Co., Ltd., Durban.....	0 6 3
N. 32447/46.....	Damu Tembe.....	Umfolozi Co-operative Sugar Planters, Ltd., P.O./*Pk.* Eiversview....	0 15 5
N. 32711/46.....	Amton Shangase.....	Union Whaling Co., Ltd., Durban.....	0 4 0
N. 34367/46.....	Mini Hlatswayo.....	Thesen & Co., Ltd., Maydon Wharf.....	0 14 1
N. 3473/46.....	Jeremiah Dlamini.....	Crawley Motors, Rossburg.....	0 7 0
N. 35976/46.....	Jokotela Matenjwa.....	Umfolozi Co-operative Sugar Planters, Ltd., P.O. *Pk.* Riversview....	0 17 11
N. 37845/46.....	Phanga Machanga.....	Umfolozi Co-operative Sugar Planters, Ltd., P.O./*Pk.* Riversview....	2 10 0
N. 6125/47.....	Zana Vumisa.....	Playhouse African Caterers, Ltd., Durban.....	0 2 9
N. 9213/47.....	Joseph Masuku.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	3 1 9

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Lsst Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 13097/47	Mpathma Nyuswa	Hillman Bros., Ltd., Durban	0 15 0
N. 19033/47	Mashayeni Mtembu	Law & Miller (Pty.), Ltd., Durban	0 12 7
N. 23185/47	Josiah Nyawose	P. & H. Textiles, Ltd., Durban	0 8 2
N. 26356/47	Thezi	Malcomess, Ltd., Jacobs, Natal	0 12 0
N. 32143/47	David Riet	Municipality/*Munisipaliteit* Wepener, O.F.S./*O.V.S.*	3 0 6
N. 40026/47	Magumaza Zulu	The Union Whaling Co., Ltd., Durban	0 10 10
N. 42728/47	France Gwala	Stanley Motors, Ltd., Durban	0 7 7
N. 43022/47	Mazizi Moses Ngidi	Union Enamel Co., Jacobs	85 2 11
N. 46976/47	Hlongwa	Coedmore Dairy, Bellair, Natal	1 14 9
N. 47555/47	Velapi Sitole	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Natal	7 3 7
N. 2279/48	David Mavuso	African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Jacobus, Natal	0 18 6
N. 8453/48	Simon Moses Ndhlazi	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Durban	16 5 7
N. 9263/48	Key Cele	M. Gild & Co., Durban	0 17 8
N. 9409/48	Blakeni Ntolo	Anglo Swiss Confectionery, Durban	0 12 6
N. 9973/48	Tom Gumede	A. Scott Barnes, Mposa	3 9 9
N. 10635/48	Gideon Shabane	Hillman Bros., Ltd., Durban	1 6 8
N. 10848/48	Poleyana Moses Ndhlovu	Five Roses Tea and Coffee Works	0 6 11
N. 12012/48	July Mkwanazi	Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban	0 12 11
N. 12538/48	James Malulahula	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., East London/*Oos-Londen*	4 5 7
N. 12800/48	Absolom Ndhlovu	J. H. Akitt & Co., Durban	1 7 5
N. 13493/48	Bhekisisa Mzana	Francis & Graham, Ltd., Durban	5 3 0
N. 18651/48	Makokwana Mazaleni	Nelson's Quarries (Pty.), Ltd., Natal	1 0 0
N. 18882/48	Ephradi Shibe	Natal Chemical Syndicate, Ltd., Durban	0 12 10
N. 20811/48	Mohan Motaung	Nelson's Quarries (Pty.), Ltd., Natal	1 12 4
N. 22820/48	Joe Madando	F. J. Lorton, Durban	3 3 2
N. 22919/48	Isaiah Mofukeng	Nelson's Quarries (Pty.), Ltd., Natal	2 2 2
N. 23039/48	Innocent Zubane	Kenton's Bottle Store, Durban	2 11 4
N. 23410/48	Zabisoyika Dhlamini	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Merebank	6 2 11
N. 23770/48	Ndabeni Njilo	Natal Chemical Syndicate, Ltd., Durban	0 10 6
N. 25417/48	Ntsheiwa Nbili	Nelson's Quarries (Pty.), Ltd., Natal	3 5 5
N. 26371/48	Ganyaza Ndosi	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Merebank	1 8 7
N. 26571/48	Ngento Mjaja	Marble Lime, Ltd., Durban	2 12 11
N. 26781/48	Moyesa Nbewana	Natal Chemical Syndicate, Rossburg	0 2 0
N. 27116/48	McKenzie Mofokeng	Irvington Dairy, Durban	12 1 5
N. 27231/48	Gideon Kunene	P. & H. Textiles, Ltd., Durban	2 18 6
N. 27279/48	Tutumba Nxumalo	Law & Miller (Pty.), Ltd., Durban	0 3 0
N. 27280/48	Nhlakaza Cele	Law & Miller (Pty.), Ltd., Durban	0 7 1
N. 30990/48	Jim Khojane Watson	Wepener Garage, Wepener	4 3 9
N. 36808/48	Watson	Wells Jones (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 13 9
N. 38101/48	Bernard Kati	The Shell Co. of S.A., Ltd., Durban	0 3 5
N. 40305/48	Mfofmo Ephraim Nola	Stanley Motors, Ltd., Durban	1 16 10
N. 40626/48	Jaji Tembe	Stanley Motors, Ltd., Durban	0 13 11
N. 41525/48	Makipa Zondi	Tongaat Sugar Mills, Ltd., Maidstone	0 4 4
N. 46687/48	Banakele Maduna	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene	0 11 5
N. 47052/48	Stoffel Waiza	Cape Hotels, Ltd., Port Elizabeth	6 17 2
N. 47288/48	Ngcobo Zoake	Dunlop (S.A.), Ltd., Durban	0 18 9
N. 409/49	Ndlavuza Kahala	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban	1 6 3
N. 2548/49	Frank Mazibuko	Crown Cork Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban	0 5 9
N. 2695/49	Wilson Ntamo	Dent & Goodwin (Pty.), Ltd., Durban	0 18 11
N. 2948/49	David Ncambi	African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Natal	0 3 5
N. 2977/49	Elliot Ndaba	Crown Cork Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban	0 11 5
N. 3814/49	Samson Jwara	African Bitumen Emulsions (Pty.), Ltd., Natal	5 5 4
N. 23090/49	Magwaza Makanya	K. Nathan (Pty.), Ltd., Durban	0 12 7
N. 23144/49	Mshiselwa Bala	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Merebank	3 19 2
N. 23206/49	Elfas Zulu	P.M.O.P. Utility Corporation	0 3 7
N. 23592/49	Tawu Bolofo	Law & Miller, Durban	0 2 11
N. 25169/49	John Xlombeni	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	2 8 11
N. 25170/49	Milton Himm	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	1 9 2
N. 25196/49	Wilson Bawig	Palmer Womersley & Co., Port Elizabeth	1 12 2
N. 25224/49	Handiwell	Marble Lime and Associated Industries, Limited, Kroondal	0 15 1
N. 25551/49	Spogoden Ngotja	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	1 10 11
N. 25600/49	Brown Dabula	P.E. Stevedoring Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 16 1
N. 25925/49	Harry Zensile	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	11 14 11
N. 25952/49	Shelton Rafama	P.E. Municipality/*Munisipaliteit, Port Elizabeth*	0 9 1
N. 26203/49	William Madyo	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	1 11 9
N. 26204/49	James Mkutuepu	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	1 10 11
N. 26918/49	Ben Zinotwane	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*	0 14 11
N. 27647/49	Mahayeni Mtembu	Law & Miller (Pty.), Ltd., Durban	0 5 3
N. 43323/49	Isaac Mbele	C. A. Whitehead, Mkondeni	1 2 1
N. 8863/44	Samuel Ditwe	Vrystaat Ko-op., Beperk, Reitz	3 13 0
N. 11079/44	Pandhlane Mgomizulu	L. C. M. Rattray, Kwambonambi	15 3 4
N. 12381/44	Tys Msutu	Cronje se Steenmakery, Ermelo	1 8 3
N. 14402/44	Pannie	Puccini & Co., Oudtshoorn	2 15 1
N. 14405/44	Gayite Bibi	Macnicol Construction Co. (Pty.), Ltd., Oudtshoorn	1 5 5
N. 14406/44	Bengeko Sleleki	Macnicol Construction Co. (Pty.), Ltd., Oudtshoorn	0 14 10
N. 14408/44	Jacob Manze	Macnicol Construction Co. (Pty.), Ltd., Oudtshoorn	1 18 2
N. 20696/44	Paulus Mohlabai	Vrystaat Ko-op., Beperk., Reitz	3 3 5
N. 22416/44	Zewenke Whiters	African Metals Corporation, Ltd	2 0 5
N. 23835/44	Sidhloni Butelezi	J. W. Smith, Estcourt	1 2 2
N. 24764/44	Jerry Minata	Municipality/*Municipaliteit* Oudtshoorn	1 0 7
N. 26462/44	Kalanjalo Nyate	Farmers' Co-op. Bacon Factory, Ltd., Estcourt	2 10 0
N. 27965/44	Pony	N. J. Pretorius, Heilbron	2 3 10
N. 29875/44	Paulus	Lewis Construction Co., Ltd., Johannesburg	1 10 11
N. 30385/44	German	Divisional Council/*Afdelingsraad* Colesberg	2 10 4
N. 30501/44	Zachariah Masinga	Acme Box Factory (Pty.), Ltd., Port Durnford	0 10 8
N. 30563/44	Tarte	Lewis Construction Co., Ltd., Johannesburg	3 15 0
N. 30729/44	Daniel Leeko	L. Levin & Co., Brandfort	1 1 0
N. 10850/45	Alvin Dayisi Mcitwa	F. Richardson, Idutywa	0 9 7
N. 22619/45	Fogisi Mhlongo	Sir J. L. Hulett & Sons, Ltd., Natal	1 15 0
N. 23650/45	George Mbhadu	Southern Engineers Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 5 4
N. 26474/45	Michael Jona	H. L. Hall & Sons, Ltd., Mataffin, Transvaal	0 16 2
N. 26970/45	Garnet Mcoboti	J. R. Buckham, Durban	0 15 9
N. 31414/45	Andreas Zwane	Carlisle Timber Mills, Durban	0 16 4
N. 1220/46	Samson Kupega	Ackerman's Pharmacy, Vrede	0 10 5

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 2840/46.....	Velangenkani Mkwanyana.....	African Association Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	1 8 8
N. 4971/46.....	Trimote Mkize.....	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency (S.A.), Ltd., Point, Natal	1 8 8
N. 9668/46.....	Samson Nkosi.....	H. J. Combrink, Carolina.....	120 0 11
N. 12325/46.....	Dwongwan Ketsi.....	Gifter Corundum Co. (Pty.), Ltd., Pietersburg.....	9 11 3
N. 14017/46.....	Martiens.....	Hans Boshoff & Co., Colesburg.....	31 1 5
N. 16730/46.....	Kleinbooi.....	A. A. Pitout, Nutfield.....	0 16 4
N. 16913/46.....	Bekani Mishingu.....	The Natal Tanning Extract Co., Ltd., Pietermaritzburg.....	2 14 8
N. 19438/46.....	Letholano.....	Robert Lowe (Pty.), Ltd., Kroonstad.....	7 5 7
N. 20344/46.....	Jantjie Ndhlovu.....	Middelburg, Tvl. Municipality/*Munisipaliteit*.....	0 18 6
N. 20345/46.....	Reuben.....	Middelburg Timber Mills (Pty.), Ltd., Middelburg, Transvaal.....	0 12 9
N. 25388/46.....	Bhekameva Mkize.....	F. Jugdhaw Local Cartage Co., Durban.....	18 9 8
N. 25513/46.....	Antata Bukula.....	L. Iorio, Sannaspos.....	1 5 10
N. 36044/46.....	Balekile Ndelengeni.....	The Vryheid W. Railway Coal and Iron Co., Ltd., Hlobane, Natal...	1 19 1
N. 39489/46.....	Vili Kanyile.....	E. M. A. Rottcher, Weenen.....	1 1 0
N. 45465/46.....	Jeremiah Mabedia.....	F. V. G. Curnick, Idutywa.....	0 14 0
N. 3413/47.....	Matthews.....	Greyling Klerksdorp Indus. Werke (Eiens.), Beperk, Klerksdorp....	4 1 5
N. 6248/47.....	Piet.....	Mills, P.O. Box/*Posbus* 85, Carolina.....	0 10 7
N. 7461/47.....	Lyton Saboyi.....	Electricity Supply Commission, Durban.....	0 4 1
N. 11616/47.....	Samuel Maleku.....	Dominion Reefs (Klerksdorp), Ltd., Klerksdorp.....	2 3 2
N. 15650/47.....	Johannes Moses.....	Kroonstad Milk Depot, Kroonstad.....	1 10 0
N. 15784/47.....	Phinias.....	A. Proudfoot (Pty.), Ltd., Klerksdorp.....	1 8 9
N. 22092/47.....	Robertson Matonga.....	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 17 3
N. 22621/47.....	Sithla Nthimunge.....	Middelburg Timber Mills (Pty.), Ltd., Middelburg, Tvl.....	1 7 9
N. 23800/47.....	Gideon Mnguni.....	H. P. R. Lindeque, Uitkyk.....	2 5 0
N. 24351/47.....	Miriam Phupiagal.....	London Malt Works, Schweizer Reneke.....	2 10 6
N. 25943/47.....	Elphous Sitole.....	Corporation of Pietermaritzburg.....	2 8 1
N. 26282/47.....	July Dhlamini.....	Natal Cane By-Products, Ltd., Merebank.....	6 8 8
N. 26794/47.....	Joseph.....	Perfection Piston Manufacturing (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	4 15 0
N. 32894/47.....	Frans Kauta.....	N. J. J. van Rensburg, Aliwal North/-*Noord*.....	0 18 3
N. 34631/47.....	Sprinkaan.....	Rand Earthworks Construction Co., Johannesburg.....	3 2 2
N. 35425/47.....	Lucas Sego.....	Schlosberg Mills, Bronkhorstspruit.....	1 6 3
N. 35808/47.....	Alfred Nkosa.....	Jacobus H. F. van Straten.....	1 2 2
N. 39176/47.....	Andries Moletsane.....	W. N. van Heerden, Kroonstad.....	8 11 5
N. 40138/47.....	Timot.....	Standard Saw Mills, White River.....	15 17 1
N. 40269/47.....	Banglifa Betamkomo.....	S.A. Crushers (Pty.), Ltd., Durban.....	2 7 2
N. 41251/47.....	Luke Hlengwa.....	St. Andrew's Building/-*gebou*, Durban.....	1 15 7
N. 42160/47.....	Enoch Malinga.....	L. Vanner, Pietermaritzburg.....	12 4 7
N. 42672/47.....	Alfred Ktali.....	R. Wilkinson, Stanger.....	0 19 4
N. 43182/47.....	De Villiers.....	Sawmill and Veneering Co., Queenstown.....	1 12 0
N. 45407/47.....	Dube Mboza.....	H. France, Durban.....	1 11 3
N. 47070/47.....	Panyapanza Tshaka.....	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene.....	3 8 9
N. 47152/47.....	N. D. Samson.....	Cyclone Gate and Fence Co., Ltd., Pietermaritzburg.....	6 0 2
N. 47571/47.....	Vitus Mtetwa.....	Electricity Supply Commissioner, Durban.....	1 15 8
N. 682/48.....	M. Ntuli.....	The Consolidated Stevedoring and Forwardihg Agency, Natal.....	2 13 2
N. 1200/48.....	Mzochithwayo Zulu.....	African Shipping (Pty.), Ltd., Durban.....	1 15 7
N. 1761/48.....	Mtukini Mkwanazi.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Point, Natal	3 9 6
N. 3109/48.....	Samson Sikise.....	James Brown, Ltd., Durban.....	2 0 9
N. 3137/48.....	Mbetebele.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	2 0 11
N. 3146/48.....	Johnson Togga.....	Associated Canners, Ltd., Wellington.....	3 4 0
N. 3558/48.....	Lucas Nyembe.....	Coronation Filling Station, Durban.....	2 15 9
N. 3830/48.....	Robert Mziza.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Natal.....	9 8 2
N. 4077/48.....	Muhle Ntuli.....	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Natal.....	3 17 9
N. 4228/48.....	Nojulumba Bhengu.....	Bryce Transport and Shipping Co., Durban.....	3 5 2
N. 4273/48.....	Goli Mbele.....	Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban.....	1 10 0
N. 4276/48.....	Thomas Manyala.....	Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban.....	2 15 9
N. 4281/48.....	Alburn Dhlungela.....	John Grant (Africa), Ltd., Durban.....	2 7 2
N. 4900/48.....	Mbelkiseni Mnyandu.....	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene, Natal.....	1 8 4
N. 4901/48.....	Mnyamnsendleni Koza.....	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene, Natal.....	10 2 3
N. 4910/48.....	Bozi Shandu.....	Economic Fuel Supply, Durban.....	1 3 10
N. 5154/48.....	William Nyeni.....	Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., White River.....	1 16 0
N. 6009/48.....	Motebang Mokwena.....	Coedmore Quarries, Ltd., Bellair.....	5 12 1
N. 6082/48.....	Luka Mazibuko.....	Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban.....	2 12 11
N. 6280/48.....	Siyanganhlane Gaza.....	Hotel Edward, Marine Parade, Durban.....	2 2 10
N. 7532/48.....	Paulos Mangele.....	Bestel & Browne, Durban.....	6 3 6
N. 7593/48.....	Johannes Legodie.....	Hugo & Bannatyne, Pietersburg.....	0 17 9
N. 8270/48.....	Velenjeni Johannes.....	Gilbert Hamer & Co., Ltd., Durban.....	1 4 8
N. 8483/48.....	Mzingelwa Ndhlela.....	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Durban.....	2 12 7
N. 8935/48.....	Mhlanganyelwa Ngokese.....	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban.....	3 14 1
N. 8966/48.....	Siyabi Mazibuko.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Durban.....	6 6 3
N. 10790/48.....	William Maurietzie.....	Hugo & Bannatyne, Pietersburg.....	1 6 10
N. 11221/48.....	Hendrick Nzobe.....	L. Heywood, Durban.....	3 18 3
N. 11347/48.....	Johnson Mumba.....	Dundee Coal Co., Ltd., Durban.....	1 6 7
N. 13871/48.....	John Mkize.....	African Metals Corporation, Ltd., Newcastle.....	1 11 6
N. 13887/48.....	Spielman Cebekulu.....	The Durban Falkirk Iron Co., Ltd., Newcastle.....	1 8 6
N. 13917/48.....	Absolom Mlanzi.....	Elandsdrift Kroonmyn, District Rustenburg.....	5 18 4
N. 14172/48.....	Allison Mbewe.....	The Durban Navigation Collieries, Ltd., Durnacol.....	4 15 3
N. 14384/48.....	Esau Mhlongo.....	J. Crankshaw (Pty.), Ltd., Newcastle.....	1 9 9
N. 14385/48.....	Esau Mdhlongo.....	J. Crankshaw (Pty.), Ltd., Newcastle.....	1 5 6
N. 14481/48.....	Nianuki Noujitio.....	Hilton Quarries (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg.....	2 3 0
N. 14586/48.....	Zwelinyani Xaba.....	Cristiani & Neilsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban.....	5 5 2
N. 14912/48.....	Maguzwana Dhlamini.....	Farmers' Co-op. Bacon Factory, Ltd., Estcourt.....	1 8 11
N. 15628/48.....	Sipho Mefeka.....	Metal Containers (S.A.) (Pty.), Ltd., Jacobs.....	19 17 10
N. 16625/48.....	Malamba Swalibane.....	J.D.G. (Pty.), Ltd., Durban.....	1 14 4
N. 16640/48.....	Timothy Zondo.....	Model Dairy, Ltd., Durban.....	2 8 0
N. 16693/48.....	Vos Mesibi.....	Munnik Myburgh Tribute (Holmden), P.O./*Pk.* Kaapse Hoop....	1 13 4
N. 16695/48.....	Dick Mbambo.....	F. S. Maxwell, Camperdown.....	5 11 4
N. 17535/48.....	George Makage.....	H. Nathan (Pty.), Ltd., Durban.....	1 8 6
N. 18023/48.....	Waltor Ernest.....	Metal Containers (S.A.) (Pty.), Ltd., Jacobs.....	2 11 5
N. 21461/48.....	William Magwane.....	Palmers Cartage, Empangeni.....	2 17 2
N. 22713/48.....	Mgenge Mzobe.....	The Mode Dairy, Ltd., Durban.....	1 7 5
N. 23077/48.....	Johannes.....	Mallin Diamond Mines (Pty.), Ltd., Swartruggens.....	3 3 0
N. 23216/48.....	Jonah Mhlangu.....	International Harvester Co. (Pty.), Ltd., Durban.....	2 18 11
N. 24453/48.....	Josiah Sitebe.....	Natal Steam Coal Co., Ltd., Wessels Nek.....	1 13 4
N. 24971/48.....	Jereme Gwala.....	Kildare Nurseries, Pietermaritzburg.....	2 14 6

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 25155/48	Karlo Phineas	Pietersburg Municipality/*Munisipaliteit*	1 19 0
N. 25291/48	Pomo Pema	The Natal Tanning Extract Co., Ltd., Pietermaritzburg	2 13 3
N. 25532/48	Siloke Tihela	The Natal Navigation Collieries and Estate Co.,, Ltd., Pietermaritzburg	8 12 7
N. 25861/48	George Boyer	Die Magaliesbergse Ko-op. Tabakplanters Vereeniging, Rustenburg	1 15 1
N. 26528/48	David Baloyi	Natal Steam Coal Co., Ltd., Wessels Nek	3 1 8
N. 26649/48	Maxegwana Mnguni	Natal Navigation Collieries Estate Co., Ltd., Glencoe	1 11 10
N. 27313/48	James Sobele	B. J. Mitton & Sons, Port Elizabeth	6 2 2
N. 27596/48	Samuel Stone	D. J. McKiever (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	8 0 9
N. 27888/48	Samson Gilbert	Makepeace & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	7 14 3
N. 31169/48	Samuel Vilakazi	Union Whaling Co., Ltd., Durban	1 16 8
N. 32774/48	Sipono Vilakazi	A. A. Savage, Durban	3 7 5
N. 33219/48	Daniel Mpungose	G. C. Shave (Pty.), Ltd., Jacobs	1 10 0
N. 33518/48	George Toko	Tweefontein Slate Quarries, Ltd., Koster	15 6 5
N. 36343/48	Philemon	Rand Drilling Co., Ltd., Klerksdorp	1 10 5
N. 36825/48	Twoboy Pangisa	F. Smuts, P.O./*Pk.* Schagen	23 15 3
N. 37196/48	Mkebezi Lutshozi	Randle Bros. & Hudson, Ltd., Durban	58 13 0
N. 38928/48	Razalo	Tweefontein Leigroewe, Beperk, Koster	7 15 8
N. 39031/48	Azeliya Sane	Arthur Desmond Wadman, P.B./*Ps.* Gingindhlovu	2 19 4
N. 39637/48	Msekelwa Momde	Sydenham Quarries (Pty.), Ltd., Durban	2 14 8
N. 40879/48	Petrus Duba	C. H. Touyz, Eastern/*Oos* Transvaal	1 16 2
N. 41414/48	Magomo	Thesen & Co., Ltd., Durban	1 13 8
N. 41949/48	Vela Masuku	S.A. Carbide and By-Products Collieries, Ltd., Natal	1 9 9
N. 42409/48	Roadwll Jacobs	C. A. Smith, Port Elizabeth	2 9 9
N. 42656/48	Philemon Gebenie	Rand Drilling Co., Klerksdorp	1 14 2
N. 45076/48	Lira Morafa	James Crankshaw (Pty.), Ltd., Alcockspruit	1 4 0
N. 45165/48	Ephraim Ngcobo	James Crankshaw (Pty.), Ltd., Alcockspruit	4 1 5
N. 45532/48	Mbuyiseni Zungu	Dundee Coal Co., Ltd., Dundee	2 17 10
N. 45908/48	John Shezi	Robert Hudson & Sons, Ltd., Durban	2 14 8
N. 45967/48	Dimbikane Bhanda	Dundee Coal Co., Ltd., Dundee	1 1 8
N. 46060/48	Shadrack Dhladhla	Ever Ready Transport, Durban	10 1 11
N. 46167/48	Landiwe	Electricity Supply Commission, Witbank	1 0 7
N. 46433/48	Josiah Mawena	Electricity Supply Commission, Witbank	2 13 2
N. 46841/48	Tsokoliso Lipbulo	The Durban Navigation Colliery, Ltd., Durnacol	18 0 9
N. 47015/48	Norman Yoli	Frootall Manufacturers (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	2 13 2
N. 47134/48	Thomas Mabani	Buffalo Chrome Mine, Rustenburg	1 1 11
N. 47204/48	Jafet Mcunu	Electricity Supply Commission, Durban	1 12 2
N. 47211/48	July Msundu	Enyati Colliery, Ltd., Natal	11 6 3
N. 47276/48	Willie Jali	Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency (S.A.), Ltd., Durban	1 10 0
N. 47347/48	Gunguluza Gumede	Boxwoods, Ltd., P.B./*Ps.* Gindgindhlovu	2 3 2
N. 47353/48	Daniel Tilinda	The Diamond Drilling Co., Klerksdorp	1 0 3
N. 506/49	William Mamaile	Dundee Coal Co., Ltd., Dundee	1 3 2
N. 1468/49	Matonda Ngcobo	Enyati Colliery, Ltd., Natal	7 19 9
N. 1654/49	Esau Malekutu	Dominion Reefs (Klerksdorp), Ltd., Klerksdorp	1 1 8
N. 1672/49	Abner Radebe	The Durban Navigation Colliery, Ltd., Dundee	1 3 2
N. 1832/49	Mbangelwa Nkabizela	James Crankshaw (Pty.), Ltd., Alcockspruit	1 12 11
N. 1843/49	Alwyn Nonwayne	G. M. Dominy (Pty.), Ltd., Bloemfontein	5 16 10
N. 2294/49	Petros Ntini	Granby Estates, Waschbank	0 19 4
N. 2625/49	Zachariah Maliwa	Durban Navigation Colliery, Ltd., Dundee	10 16 7
N. 2903/49	Isaac Makoena	Dominion Reefs (Klerksdorp), Ltd., Klerksdorp	11 3 10
N. 2916/49	Nyatela Naxabayi	Dominion Reefs (Klerksdorp), Ltd., Klerksdorp	1 9 6
N. 2925/49	Tamene Modupe	Dominion Reefs (Klerksdorp), Ltd., Klerksdorp	2 11 3
N. 3785/49	Albert Njemani	A. H. Gillespie, Uitenhage	1 14 9
N. 4022/49	Mpiyake Dhlamini	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene	1 9 3
N. 4218/49	Adonis Mabuke Matebula	The Durban Navigation Colliery, Ltd., Dundee	3 10 4
N. 4219/49	Moferefere Rakatatse	The Durban Navigation Colliery, Ltd., Dundee	4 12 3
N. 4690/49	Tseko	Afrikander Lease, Ltd., Klerksdorp	1 9 2
N. 4693/49	Wilson	Afrikander Lease, Ltd., Klerksdorp	1 12 7
N. 5412/49	Jum Kumalo	Dundee Coal Co., Ltd., Dundee	2 6 11
N. 5860/49	Alfred Geilo	M. C. de Lange, Port Elizabeth	2 14 0
N. 5891/49	Sicokufa Tutwana	Enyati Colliery, Ltd., Natal	3 6 10
N. 6229/49	Bityi James	Bagshaw Gibaud & Co., Ltd., Port Elizabeth	2 17 10
N. 6751/49	Jim Mashai	Egnep, Ltd., Pietersburg	0 12 2
N. 7006/49	Nkosi Jackson	Hartersklоof Asbestos Mine, Pietersburg	0 19 4
N. 7157/49	Sam Dakele	Alliance Tannieries, Ltd., Port Elizabeth	1 12 3
N. 7312/49	Mantaliyana Mahlaba	Dundee Coal Co., Ltd., Dundee	2 2 5
N. 7635/49	John Ndhlovu	Durban Navigation Collieries, Ltd., Dundee	6 11 2
N. 7987/49	Fanyana Butelezi	Dundee Coal Co., Ltd., Dundee	1 7 0
N. 8074/49	Alex	Eastern Province Cement Co., Ltd., Port Elizabeth	4 1 5
N. 8265/49	James Stoffel	Ford Motor Co. of S.A., Ltd., Port Elizabeth	1 8 10
N. 8650/49	Mohau Mokoena	Dundee Coal Co., Ltd., Dundee	1 18 7
N. 9341/49	Sam Mama	Central Saw Mills, New Brighton	1 11 8
N. 21859/49	Frans Madolo	Mallin Diamond Mines (Pty.), Ltd., Swartruggens	3 1 10
N. 22370/49	Alpheus Canajo	Pietersburg Municipality/*Munisipaliteit*	1 2 6
N. 22516/49	Johannes Mekangwe	The Natal Navigation Colliery and Estate Co., Ltd., Glencoe	4 2 5
N. 23101/49	Benjamin Sola	Oogies Navigation Colliery, Ltd., Oogies, Transvaal	2 14 5
N. 23887/49	David Ngabasa	Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth	1 13 5
N. 24407/49	Lennox Gysman	Progressive Wire Works (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	1 9 0
N. 24410/49	Maxime Sipendu	Phoenix Utility, Ltd., Port Elizabeth	4 6 1
N. 24468/49	Ngcani Elliot	F. P. Muller, Port Elizabeth	8 2 5
N. 24640/49	Captain Makwakwa	Newchum G.M. Vaalhoek G.M., Ltd., Pilgrim's Rest	1 13 0
N. 25320/49	Rofu Elliot	Port Elizabeth Municipality/*Munisipaliteit*	3 5 4
N. 25913/40	Norman Nhlauli	Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth	1 15 0
N. 26016/49	Aaron Cquanza	The Imperial Cold Storage and Supply Co., Port Elizabeth	1 14 4
N. 26630/49	Socks Mokwena	Die Magaliesbergse Ko-op. Tabakplanters Vereeniging, Rustenburg	1 8 1
N. 27454/49	Mason Mtambu	Natal Chemical Syndicate, Ltd., Vryheid	0 17 10
N. 40499/49	Mcanyana	P. Wilkinson, Stanger	1 5 1
N. 40500/49	Mketeni	P. Wilkinson, Stanger	0 17 5
N. 42035/49	Vos	Tweefontein Slate Quarries, Ltd., Zwartruggens	1 5 6
N. 42038/49	Sedia (Stea)	Tweefontein Slate Quarries, Ltd., Zwartruggens	14 13 0
N. 42757/49	Elliot Nkosie	S.A. Carbide and By-Products Co., Ltd., Natal	2 14 5
N. 42971/49	Mxeshulwa Nxumalo	The Vryheid (N) Railway Coal and Iron Co., P.O./*Pk.* Hlobane	1 4 9
N. 43052/49	Mamego Lennox	Willowtree Milk Bars (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	7 1 5
N. 43190/49	George Kohlane	Uitkyk Collieries, Uitkyk	3 11 6
N. 43525/49	James	Tweefontein Slate Quarries, Ltd., Zwartruggens	3 12 5

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Lsst Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 44232/49	Albert Mbanzi	Tate Pipe Lining Co., Ltd., Port Elizabeth	2 4 9
N. 3672/44	Bangifa Gumede	J. Bhana, Cavendish	1 19 0
N. 13138/44	Piet	Waverley Supply Stores, Johannesburg	1 7 4
N. 15517/44	Benjamin Ungunlulie	Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 8 8
N. 16507/44	Simon	Transvaal Asbestos, Ltd., Pietersburg	0 15 9
N. 17198/44	A. Boado	Municipality/*Munisipaliteit* Uitenhage	2 1 2
N. 20168/44	Mistela	Barberton Mines (Pty.), Ltd., Sheba	1 5 1
N. 21599/44	Jack	Johannesburg Municipal Tramway Institute, Johannesburg	2 4 7
N. 21788/44	Robert Raynard	Progress Boot and Shoe Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg	7 11 4
N. 21861/44	Jack Mpai	Rand Mining Timber Co., Duivelskloof	0 2 9
N. 22844/44	Mqutshwa Neayayina	J. D. Reid, P.O. Box/*Posbus* 13, Harding	2 14 7
N. 27283/44	John Hughes	Bosco Hout Maatskappy, Queenstown	0 19 3
N. 27678/44	Elpas Ndhlovu	D. Caro & Co., Smith Street/*-straat*, Durban	0 19 1
N. 30985/44	Simolewalo	Thornhill Farm and Saw Mills, P.O./*Pk.* Hectorspruit	0 3 7
N. 305/45	Elias	Kelly Bros., Johannesburg	0 18 11
N. 356/45	Simon Zwane	Noriskin & Rostovsky Bros., Johannesburg	5 0 11
N. 563/45	Jim Nggweto	Alex Proudfoot, Ltd., Johannesburg	1 10 0
N. 636/45	Johannes Tau	S.A. Fur and Leather Works, Ltd., Johannesburg	2 12 8
N. 922/45	Solomon Muja	National Feeds, Ltd., Johannesburg	1 12 5
N. 1217/45	William Makoena	Alexander Proudfoot, Ltd., Johannesburg	1 10 0
N. 1248/45	Piet	Buffalo Salt Works and Packing Co., Johannesburg	1 5 0
N. 1274/45	David Kasamula	Price's (S.A.), Ltd., Johannesburg	1 13 3
N. 1373/45	Bolase	T.A. Duff, Robinson Deep	1 8 0
N. 1431/45	Abel Sebata	Premier Biscuit Co., Ltd., Johannesburg	1 13 5
N. 1552/45	July Ndabane	Miller Inventions, Ltd., Johannesburg	1 4 6
N. 1644/45	Sanjiro	Old Heriot Mine (Pty.), Ltd., Cleveland	1 15 11
N. 1766/45	Ronald	Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 10 11
N. 2182/45	Wilton	Ditmar's French Confectionery, Ltd., Johannesburg	2 7 2
N. 2316/45	William	P. R. Scheepers, Rosettenville	5 19 10
N. 2718/45	Lucas Contse	K. D. Haak, Ltd., Johannesburg	1 4 0
N. 3013/45	Johannes Morl	Supreme Packing and Bottling Co., Martindale	7 5 9
N. 4250/45	Sybok	National Feeds, Johannesburg	1 9 10
N. 4254/45	John	Victory Gold Recovery Works, Johannesburg	0 17 4
N. 4762/45	Nothing	Village Main Reef, Johannesburg	1 2 4
N. 5625/45	Stephen	H. Lewis & Co., Johannesburg	3 0 9
N. 6116/45	Blackie Mafomba	S. Pernisch, Johannesburg	1 8 8
N. 6328/45	Kleinbooi Hlapo	Friedland & Son, Johannesburg	8 1 11
N. 6332/45	Piet Makoena	Friedland & Son, Johannesburg	1 12 5
N. 6469/45	Joshua	Nel's Rust Dairies, Johannesburg	1 13 7
N. 6543/45	Amos	V. R. Patel, Johannesburg	2 15 9
N. 6661/45	April	J. Katz, 71 Kilian Road/*-weg*, Fordsburg	2 8 7
N. 7185/45	Pitros Pitso	S.A. Forge (Pty.), Ltd., Germiston	2 5 6
N. 7613/45	Mayekiza	Air Conditioning and Engineering Co., Johannesburg	4 0 6
N. 8114/45	Kleinbooi	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Barkly East/*-Oos*	1 19 4
N. 8421/45	James	C. C. Taylor & Co., Ltd., Johannesburg	3 3 0
N. 8797/45	Ben	Atherstone & Brooks, Ltd., Johannesburg	4 16 8
N. 9357/45	Daniel Sibaya	Wright Boag & Co., Johannesburg	25 1 1
N. 9586/45	Edward Willie	Metal Products and Manufacturing Engineers (Pty.), Ltd., Johannesburg	10 6 8
N. 11813/45	Michael Natihaze	Geo. Stott & Co., Johannesburg	3 3 0
N. 12446/45	Alfred	D. Alter, Parktown North/*-Noord*, Johannesburg	1 8 10
N. 13431/45	Daniel Molefe	Herbert Metal Co., Jeppe	7 18 7
N. 17075/45	Samson Limtandau	Scala Tea Room, Johannesburg	3 9 1
N. 17363/45	Dick	Yeoville Tea Room, Yeoville	1 10 0
N. 17517/45	Joseph	L. Brener, P.O. Box/*Posbus* 7429, Johannesburg	1 8 7
N. 18490/45	Frank	South Kensington Meat Supply, Kensington	1 14 4
N. 19894/45	Paul Mulapison	Parys Municipality/*Munisipaliteit*	3 16 7
N. 20626/45	Walter Mhono	Atlas Cleaning and Drying Co., Johannesburg	1 7 6
N. 21037/45	Falaza Nalevu	A. Trevenen, Braamfontein	82 6 10
N. 21908/45	Peter Makenda	Rhodesian Timbers, Ltd., Johannesburg	3 4 9
N. 23551/45	John	Mazista Slate Quarries, Johannesburg	1 19 4
N. 29439/45	Henry Moyaka	L. & L. L. Turner, Elandsfontein	1 5 4
N. 31875/45	Jim Nkozi	Coal Cartage (Pty.), Ltd., Johannesburg	4 5 7
N. 32099/45	Dianara Maganga	A. H. Heyns, P.O./*Pk.* Uitkyk	4 19 8
N. 9623/46	Robert Ngcobo	Adlam Reid & Co. (Pty.), Ltd., West Street/*-straat*, Durban	2 7 3
N. 8018/46	Shilling Nkomo	Berold & Busansky, Johannesburg	2 8 6
N. 14967/46	Simon Ndaba	Epic Oil Mills, Ltd., Johannesburg	1 10 10
N. 6805/46	Harmans Nonyane	Acme Box Factory (Pty.), Ltd., Driekop	7 4 0
N. 18810/46	James Mabetha	Lion Match Co., Ltd., Langlaagte	2 18 3
N. 11646/46	Simon Mabasa	Frantzina's Rust, Barberton	5 16 0
N. 6836/46	Lucas	Jacob Frankel, Johannesburg	14 15 9
N. 10440/46	Martin	J. Fotheringham, Ltd., Cleveland	7 6 8
N. 11335/46	Joseph Dikobe	Amalgamated Dairies, Johannesburg	4 18 6
N. 22939/46	Elliot	J. W. Quinn & Co., Ltd., Johannesburg	2 11 9
N. 22941/46	Samuel Butelezi	J. W. Quinn & Co., Ltd., Johannesburg	3 17 7
N. 24890/46	Wilson Vazie	Premier Butchery, Queenstown	3 7 7
N. 30528/46	Samuel	Rand Mining and Timber Co., Ltd., Johannesburg	4 5 5
N. 33973/46	Isaac Legoale	Willow Farm Dairy, Yeoville	4 5 0
N. 34265/46	Wilson	Regal Mineral Waters, Ltd., Johannesburg	1 10 0
N. 36249/46	John	Victory Gold Recovery, Johannesburg	1 15 11
N. 37189/46	Selby Zulu	The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co., Ltd., P.O./*Pk.*, Hlobane	1 8 11
N. 40057/46	Simon	S.A. Monumental Works, Johannesburg	2 12 0
N. 40569/46	Faduku	Rand Mining & Timber Co., Graskop	6 2 2
N. 45219/46	Nalpen Ndune	Chandlers Brewery, Ltd., Johannesburg	1 6 3
N. 45549/46	Paulus Nkosi	E. Eggers, Schoongezicht, Piet Retief	1 10 0
N. 45784/46	Native Sandvoël	Dorman Long (Africa), Ltd., Germiston	1 12 7
N. 5115/46	Johannes	S. M. Fine, Johannesburg	8 1 10
N. 7750/46	Solomon Mufata	Byrne Cooper & Gluckman, Johannesburg	1 11 1
N. 8045/46	Elias Vilakazi	Dawson & Sons., Ltd., Johannesburg	2 3 4
N. 12853/46	Teli Dinangwe	H. Howard-Ginsberg, Johannesburg	4 9 2
N. 14900/46	Wildon Songelwa	East London Municipality/*Oos-Londen Munisipaliteit*	9 18 0
N. 17825/46	Sam	Central Engineering Works, Johannesburg	6 1 10
N. 30308/46	Edwin	Central News Agency, Johannesburg	5 3 0
N. 31372/46	Jeremiah Hlabane	The Union Steel Corporation of S.A., Ltd., Vereeniging	4 5 9

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 32887/46.....	Blacman.....	S. Smolowitz, Umtata.....	8 16 6
N. 38612/46.....	Michael Pooe.....	Scotch Corner Fish and Chips Store, Johannesburg.....	1 12 4
N. 41265/46.....	Ben.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Pretoria.....	3 6 0
N. 1468/47.....	Jack Khatla.....	Consolidated Rand Brick Pottery and Lime Co., Ltd., Olifantsfontein.	6 13 0
N. 2293/47.....	Alfred Daki.....	Electro Plating Co. (S.A.)., Ltd., Johannesburg.....	1 11 6
N. 2616/47.....	Simon Npumela.....	Babcock & Wilcox of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	3 9 2
N. 2673/47.....	M'kitswa Ngubeni.....	The Medical Officer of Health/*Mediese Beampte van Gesondheid*, Benoni	3 9 3
N. 4280/47.....	Moses Mdutwana.....	Hendler Bros, Johannesburg.....	3 3 8
N. 4448/47.....	William Molefe.....	Fowler Tarspraying Co., Ltd., Johannesburg.....	11 3 6
N. 4713/47.....	David Namangane.....	Delmonico Restaurant, Johannesburg.....	8 3 3
N. 7265/47.....	Moses Sipamla.....	Hallmark Cutlery Co., Ltd., Jeppe.....	3 0 0
N. 7768/47.	Alfred.....	Coal Cartage, Rissik Street/*Rissikstraat*, Johannesburg.....	12 0 0
N. 9558/47.....	Wellington.....	Blyvoor Crushers (Pty.), Ltd., Blyvooruitzicht.....	2 2 9
N. 11491/47.....	Sam Katonga.....	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Claedon.....	1 13 7
N. 12784/47.....	Daniel Khanti.....	Crittall-Hope Metal Windows, Ltd., Johannesburg.....	4 7 8
N. 14359/47.....	Seth Rantu.....	Gelatex Industries (Pty.), Ltd., West/*Wes*-Krugersdorp.....	1 10 5
N. 14492/47.....	Stephen Ndhlovu.....	D. J. Gouws, Jacksonstein.....	7 1 9
N. 14684/47.....	Klaas.....	Hall Longmore & Co., Ltd., Luipaardsvlei.....	2 2 11
N. 15749/47.....	Alfred Maoaba.....	Macdonald Forman & Co., Ltd., Johannesburg.....	1 12 7
N. 16309/47.....	Leeuw Sefumo.....	Lewis Construction Co., S.A., Ltd., Johannesburg.....	2 2 11
N. 17094/47.....	Thomas Masenya.....	Northcliffe Service Station and Garage, Northcliffe.....	9 5 8
N. 18279/47.....	William Katisahohama.....	C. Lurie & Co., Krugersdorp.....	3 0 0
N. 20042/47.....	Makangane Matata.....	G. R. Monzali, Pietermaritzburg.....	9 3 3
N. 20652/47.....	Abie Molokoane.....	Permanent Produce and Grocery Supply.....	5 9 0
N. 20726/47.....	Joseph.....	Peerless Steel Equipments, Bezuidenhout Valley.....	81 10 6
N. 23455/47.....	John.....	M. Nathan, Ferreira, Johannesburg.....	8 8 9
N. 25014/47.....	Johannes Makuwa.....	Mooihoek Chrome Mines, Driekop.....	3 6 3
N. 25509/47.....	Phillip.....	Lindes Foundry, Johannesburg.....	9 6 8
N. 25614/47.....	Richard.....	Liberty Transport, Vereeniging.....	28 10 4
N. 26981/47.....	Simon.....	J.A.C. Foundry and Engineering Works (Pty.), Ltd., Pretoria.....	1 13 0
N. 30700/47.....	Matlaring Kleinbooi.....	Walsh Andrews (Pty.), Ltd., Industria.....	2 8 10
N. 32314/47.....	Stanford Fukude.....	Union Bazaars, Hillbrow.....	6 3 4
N. 32652/47.....	Jack Hlupeka.....	Safanco Electrical Engineering, Johannesburg.....	1 12 4
N. 37406/47.....	Daniel.....	Volksslaghuis, Brixton.....	6 9 6
N. 37850/47.....	Everett.....	Victoria Falls and Transvaal Power, Co., Ltd., Johannesburg.....	3 12 4
N. 38036/47.....	Simon Mokoatedi.....	United Macaroni Factory, Johannesburg.....	1 8 2
N. 38377/47.....	Joseph Melugule.....	Sunday Express, Ltd., Johannesburg.....	4 10 0
N. 40578/47.....	Mack Hlatshwayo.....	Southern Engineering Supply, Ltd., Denver.....	3 1 1
N. 40705/47.....	Tom Konna.....	Sandfontein Quarries (Pty.), Ltd., Uitenhage.....	2 3 1
N. 40920/47.....	Kohte.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	0 16 9
N. 41470/47.....	Dapentlo.....	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort.....	1 15 0
N. 42307/47.....	Whadrack Munkwe.....	West Rand Engineering Works (Pty.), Ltd., Krugersdorp.....	2 10 9
N. 42432/47.....	Piet Letsileni.....	Rand Mining Timber Co., Ltd., Duivelskloof.....	1 10 0
N. 42900/47.....	Aaron.....	Roodepoort—Maraisburg Municipality/*Munisipaliteit*.....	1 13 3
N. 43052/47.....	Piet.....	S.A. Mining and Investment Corporation, Johannesburg.....	8 6 9
N. 45836/47.....	Vivi Fikele.....	Caledon Divisional Council/*Afdelingsraad*.....	7 0 5
N. 45839/47.....	Makosonke Cabangana.....	J. B. Cherrie, Benoni.....	1 11 1
N. 46193/47.....	Samuel Makofane.....	Egnep, Ltd., Eastern Transvaal.....	2 5 10
N. 46274/47.....	Kukuza Kumalo.....	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni.....	1 8 6
N. 46902/47.....	Samuel.....	Eclipse Tube Mill Liners (Pty.), Ltd., Benoni.....	2 2 11
N. 47529/47.....	Hendrik Skosane.....	Consolidated Cartage Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.....	1 10 0
N. 47567/47.....	Wilson Sodega.....	Hercules Tannery, Ltd., Pretoria.....	4 16 5
N. 1160/48.....	Albert.....	Barytes Mining Co., Barberton.....	4 8 6
N. 1165/48.....	Kootmann Hlatwayo.....	Carr Street Dairy, Johannesburg.....	2 0 0
N. 2114/48.....	Stephen.....	Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Johannesburg.....	1 10 10
N. 2636/48.....	Bekwayine Radebe.....	The Consolidated S. & F., Agency, Durban.....	3 1 4
N. 3545/48.....	Lawrence.....	Barrett & Pillans, Ltd., Luipaardsvlei.....	3 9 3
N. 3700/48.....	Seabata Radamyane.....	Fowler Tar Spraying Co., Ltd., Johannesburg.....	7 11 6
N. 3848/48.....	Daniel Motseye.....	S. Garlicks Store, Doornfontein.....	7 1 0
N. 4126/48.....	Simon.....	Fick se Meule, Christiana.....	2 11 6
N. 4145/48.....	Johannes Kleinbooi.....	V. F. J. Hall, Durban.....	2 2 11
N. 4552/48.....	Nicolas.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	1 10 9
N. 4691/48.....	Yhakson Phiri.....	Chrome Corporation (S.A.), Ltd., Steelpoort, Transvaal.....	3 17 5
N. 4728/48.....	Manyanga Wilson.....	Cape Textile Co. (Pty.), Ltd., Langlaagte.....	7 5 9
N. 4789/48.....	Johannes Moaise.....	Alpha Candy Co., Johannesburg.....	1 8 0
N. 4791/48.....	Mfishaan Saka.....	Alphine Gold Mine, Barberton.....	1 15 5
N. 5392/48.....	George Matsana.....	Acme Box Factory, Ltd., Hendriksdal.....	1 1 5
N. 5586/48.....	William Mayeba.....	Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	3 6 1
N. 5608/48.....	Richard Job.....	Edgars Stores, Ltd., Johannesburg.....	32 2 0
N. 6132/48.....	Alpheus.....	The Family Shop, Johannesburg.....	1 12 6
N. 7543/48.....	Dickens.....	City Engineering Works, Ltd., Pretoria.....	1 12 7
N. 7494/49.....	Daniel Nume.....	Berold & Busansky, Johannesburg.....	1 11 6
N. 8580/48.....	Sam Mokgobedu.....	Egnep, Ltd., Eastern Transvaal.....	1 13 7
N. 9002/48.....	Alburn Molotsane.....	Don-ely, Jeppe, Johannesburg.....	9 8 6
N. 9792/48.....	Bethwil Nduweba.....	Caledon Council/*Raad*, Caledon.....	3 2 7
N. 10103/48.....	Jose Jawuke.....	African Chrysotile Asbestos (Pty.), Ltd., Breyten.....	1 3 9
N. 10995/48.....	Kukumali Maghni.....	Edward W. Gibson, Maritzburg.....	4 16 8
N. 11512/48.....	Mzake.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	7 13 7
N. 11595/48.....	Shlampi Nqubane.....	N. B. Nobson, P.O./*Pk.*, Eston.....	1 0 11
N. 11799/48.....	Native John Mokbeti.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	1 6 11
N. 12552/48.....	James.....	Dorman Long, S.A., Ltd., Vanderbijl Park.....	5 14 1
N. 12579/48.....	Malefetsane.....	African Metals Corporation, Ltd., Vereeniging.....	2 0 5
N. 12889/48.....	Amos Mandol.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	2 3 9
N. 15713/48.....	Frans Buteleyi.....	Krost Bros., Doornfontein.....	3 14 4
N. 13962/48.....	Joel Lintso.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	2 15 8
N. 13963/48.....	John Mthembu.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	1 11 10
N. 14914/48.....	Azakiel Modekas.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	2 3 9
N. 14915/48.....	Balelo Mcapho.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	2 3 9
N. 14918/48.....	Eliot Mosobu.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	1 7 10
N. 14920/48.....	Jackson.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vandervijl Park.....	1 15 9
N. 14925/48.....	Pepelake Sxoto.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijl Park.....	4 3 6
N. 15823/48.....	Johannes Ralepatso.....	Meyerton Quarry, Meyerton.....	1 19 5
N. 16096/48.....	Charlie Engoane.....	New Era Fluorescent Lights, Johannesburg.....	1 1 0
N. 16655/48.....	Swartbooi Riba.....	Mooihoek Chrome Mine, P.O./*Pk.*, Driekop.....	2 2 5
N. 18972/48.....	William Mathe.....	K.S.G. Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	9 6 1

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Lsst Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 20588/48	Dingaan Pheluwayo	Naidoo & Sons. P.O./*Pk.* Tongaat	5 4 10
N. 23445/48	Rotlie Masonbo	Machet Engineering, Cleveland	1 16 7
N. 23573/48	Kaizer Magovu	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Vanderbijl Park	2 0 9
N. 23741/48	Kamula Dladla	Power Steel Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 14 8
N. 25102/48	Melson Molepe	Manboys, Ltd., Johannesburg	6 12 0
N. 26580/48	Petrus Kolebe	Gerry Pieterse Motors, Brits	8 11 9
N. 30021/48	Willie Nkosi	Wm. Smith (Pty.), Ltd., Johannesburg	9 5 1
N. 31469/48	Donard Gama	Wyvenhoe Estates (Pty.), Ltd., Zwartruggens	0 17 8
N. 32055/48	Mnyamagecalak	S. A.Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Pretoria	3 19 11
N. 32191/48	Wilson	S. and T. Construction (Pty.), Ltd., Germiston	8 1 10
N. 32360/48	George	Wire Industrial Steel Products and Engineering Co., Ltd., Johannesburg	2 14 4
N. 32452/48	Solomon	Vereeniging Municipality/*Munisipaliteit*	6 9 3
N. 32455/48	Ben	Webster Bros., Johannesburg	2 12 0
N. 33862/48	Sidodi Sonanzi	The Union Steel Corporation, Ltd., Vereeniging	25 7 5
N. 33863/48	Moso May	The Union Steel Corporation, Ltd., Vereeniging	5 7 2
N. 35051/48	Kerneels Loato	The United Tobacco Cos., Ltd., Rustenburg	3 15 8
N. 35401/48	Anderson Bingane	The Rand Mines Power Supply Co., Ltd., Johannesburg	1 14 4
N. 36665/48	Abram Makoa	Sandown Farm Dairy, Johannesburg	1 4 3
N. 37638/48	Piet	S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Thabazimbi	2 6 8
N. 37849/48	John Thladhla	Vrystaat Slagtery Bpk., Vereeniging	7 4 0
N. 39009/48	Solomon Mtimkulu	Vereeniging Brick & Tile Co,, Ltd., Vereeniging	4 3 3
N. 39762/48	Tom Phakati	Z. C. J. van Staden, Craighall	7 11 10
N. 43143/48	Jack Ngadeni	S.A. Farm Implement Manufacturers, Ltd., Vereeniging	2 3 8
N. 45132/48	Vuyisile Velene	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	1 11 10
N. 45684/48	Jacob	C. B. Allen, Brits	3 17 1
N. 45706/48	Tollie	Brits Roller Mills, Brits	3 7 6
N. 46770/48	Mapanga Hendrik	Consolidated Asbestos Mine, Lydenburg	3 9 4
N. 2288/49	Rheinardt	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	2 11 8
N. 3345/49	Ndoma Ndhlovu	Estates A. H. Dykes, Verulam	2 12 4
N. 4057/49	Joseph Mokofane	Egnep, Ltd., E. Transvaal	2 2 5
N. 4866/49	Jim	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	4 3 6
N. 5817/49	Jan	Foundation Contractors (Pty) Ltd. Vanderbijlpark	3 11 7
N. 5821/49	Tefefe	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	15 16 7
N. 6679/49	Klaas	J. Gelleitch & Co. (Pty.), Ltd., Lydenburg	0 15 5
N. 6825/49	Dickson Moya	Atherstone & Brooks, Richmond, Natal	1 12 2
N. 7126/49	Kleinbooi Maskigo	Amosa, Ltd., E. Transvaal	0 4 6
N. 7830/49	Bambatha	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	5 11 3
N. 8612/49	Elias	Clayton & Sons Co., Ltd., Vanderbijlpark	4 8 4
N. 10274/49	Abram	French & Wolton Gray, Ltd., Johannesburg	2 8 9
N. 11377/49	Joel	Alpheus Williams & Dowse, Ltd., Vanderbijlpark	4 6 2
N. 25323/49	Jim Mafandulane	Mooihoek Chrome Mine, Driehop	1 18 7
N. 25920/49	Mtengwane	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	1 9 6
N. 26822/49	Piet	New Era Brick Works (Pty.), Ltd., Pretoria	10 16 3
N. 29328/49	Jeremiah	Mackenzie & Hudson, Randfontein	2 14 6
N. 3422/49	Phineas Nzuluku	Egnep, Ltd., E. Transvaal	2 8 11
N. 44313/49	David Makobe	Vaal Transport Corporation, Vereeniging	8 8 5
N. 44663/49	Mfuwiselwa Tenza	Scott & Mills, Richmond	0 19 4
N. 44886/49	Koos Mukoli	Vanderbijl Engineering Corporation, Ltd., Transvaal	7 3 0
N. 45341/49	Simon Tjoake	S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Vanderbijlpark	5 15 9
N. 45464/49	Ndelelwa Mtakana	The Tongaat Sugar Co., Ltd., Maidstone	0 15 7
N. 45465/49	Nodwengu Gangata	The Tongaat Sugar Co., Ltd., Maidstone	1 2 3
N. 46011/49	Lephapang Lephalla	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging	4 16 4
N. 46675/49	Januarie	Vereeniging Municipality/*Munisipaliteit*	3 15 8
N. 46819/49	Malengeni Kwdu	Vecor, Vereeniging	2 10 6
N. 46997/49	Kotsoane Schlaboka	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Vereeniging	2 19 10
N. 47344/49	Mtetwa Ngisi	Wm. T. Ric-Hansen, Verulam	2 2 11
N. 49009/49	Machoba Taleyana	Vereeniging Brick and Tile Co., Ltd., Vereeniging	6 10 10
N. 49017/49	Mtshiswa Gaola	Vereeniging Brick and Tile Co., Ltd., Vereeniging	1 9 3
N. 40751/46	Frank Tutu	D. B. Westcott, Johannesburg	5 0 0
N. 17800/46	Jackson Mjadi	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Port Elizabeth	2 14 8
N. 45818/46	Mhlanyela Dumisa	Dunmuvin Estate, Eshowe	0 19 0
N. 17398/47	Elias Koza	Lagerwall Bros., Eshowe	3 3 8
N. 42871/47	Piet Nkozi	Strathmore Investments, Ltd., Johannesburg	32 2 11
N. 46175/47	Philip Koza	B. Carden Stewart, Eshowe	5 3 6
N. 6479/48	Biyela	Eshowe Town Board/*Dorpsraad*, Eshowe	2 15 4
N. 7400/48	Mxotsheni Ntuli	Francis R. A. Chappie, Ginginhlovu	5 13 5
N. 7791/48	Mtikayise Dhlamini	Eshowe Town Board/*Dorpsraad*, Ehsowe	1 5 10
N. 21611/48	Kaleni Duma	R. S. Mennie, Silverdale	19 1 2
N. 43090/48	Jackson Menziwa	Municipality of Works/*Munisipaliteit van Werke*, Worcester	1 15 5
N. 47320/48	Izakmatoi (Teshum)	Bagley & Steventon (Pty.), Ltd., Germiston	2 7 2
N. 7200/49	Jackson	Eastern Province Cement Co., Ltd., Port Elizabeth	3 12 11
N. 8077/49	Mzungezi Gabela	Entumeni Wattle and Sugar Estates (Pty.), Ltd., Entumeni	2 5 3
N. 8291/49	Johannes Hotsinga	Boland Engineering Works, Worcester	1 10 0
N. 9088/49	George Bottleman	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth	2 11 6
N. 9653/49	William Kunina	Bartle & Co., Ltd., Port Elizabeth	0 19 11
N. 9933/49	Joseph Badela	Bruwelskloof Quarries (Pty.), Ltd., Worcester	1 8 7
N. 10377/49	Alfred Nxusani	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth	2 6 3
N. 10379/49	Nelson Vaza	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth	2 2 1
N. 10950/49	Jackson Najeke	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth	2 7 3
N. 11222/49	Thomas	Alpha Consolidated Witbank Collieries, Ltd., Kendal	1 5 5
N. 11619/49	Petrol Dxula	Asphalt and General Contractors, Ltd., Port Elizabeth	1 13 8
N. 11913/49	Alfius	Dryden Engineering Co., Ltd., Johannesburg	0 19 4
N. 12540/49	Barnard Tyiso	Dorman Long (Africa), Ltd., Port Elizabeth	3 3 1
N. 13275/49	Sihlelo Mbenza	K. Green, Walmer	2 2 4
N. 13659/49	Dunguzulu Mgxumeki	Ford Motor Co. of S.A., Ltd., Port Elizabeth	1 9 9
N. 13672/49	Mkambule Enock	Abot Collieries, Ltd., Abor	2 4 11
N. 20777/49	Manuel Nyanbango	C. T. Nilsen, Eshowe	2 0 1
N. 21443/49	Freddie Msana	Lagerwall Bros., Eshowe	11 3 9
N. 21836/49	Nelson Bhiri	Mallin Diamond Mine (Pty.), Ltd., Zwartruggens	1 19 0
N. 27583/49	Alfred Hlekiso	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Hex River	3 13 8
N. 28614/49	Jan Tobiyane	Oogies Navigation Colliery, Ltd., Oogies	1 8 0
N. 29043/49	Speelman Juzane	Oogies Navigation Colliery, Ltd., Oogies	2 8 2
N. 29373/49	Samuel Moevaal	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	2 0 9
N. 29756/49	Samuel Bogopane	Die Magaliesbergse Ko-op Tabakpalnters Vereeniging, Rustenburg	1 5 2
N. 29934/49	William Tofele	Morris & Martin, Ltd., Port Elizabeth	2 18 11

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 30241/49	Bekinkozi Mpungose	Lily Pett, Zululand	0 17 10
N. 44060/49	Stephen Phiri	S.A. Slate Quarries, Koster	1 16 8
N. 46970/49	Jerry Ngoame	Lewis Stores, Port Elizabeth	2 8 7
N. 47460/49	Dehlolo Swahki	Superconcrete Manufacturing Construction Co., Ltd., Worcester	8 0 3
N. 48527/49	Kolson Mapinga	R. Symons, Worcester	2 5 0
N. 48725/49	Gilbert Makoza	Wood Heels, Port Elizabeth	5 15 9
N. 49133/49	Alfred Makola	Superconcrete Manufacturing Construction Co., Ltd., Worcester	1 18 7
N. 27944/48	Abel Semela	H. Lewis & Co., Ltd., Johannesburg	1 2 4
N. 43210/48	Simon Katunisane	Union and Congo Industries, Ltd., Johannesburg	6 3 6
N. 3740/49	Aaron Ranokopelo	Geo. Cloud (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 13 7
N. 5980/49	Alpheus	Frazer & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg	2 0 0
N. 7970/49	Piet	City Engineering Works, Ltd., Pretoria	1 18 11
N. 8715/49	Jan Kubeka	African Bitumen Emulsions, Ltd., Johannesburg	2 7 4
N. 9612/49	Jackson Mpunga	Distillers Corporation (S.A.), Ltd., Stellenbosch	0 15 11
N. 9625/49	Nimrod Lupizo	General Box Co., Ltd., Retreat	1 7 11
N. 10959/49	David Bukani	General Box Co., Ltd., Retreat	0 0 7
N. 12884/49	Todi Tityasi	Distillers Corporation (S.A.), Ltd., Stellenbosch	0 16 4
N. 13124/49	Johnson Mazonto	Dorman Long (Africa), Ltd., Woodstock	5 1 3
N. 22257/49	Samuel Molebatsi	Kelly Bros., Johannesburg	2 19 6
N. 23214/49	Simon Mkhabala	Parker Engineering, Johannesburg	3 11 5
N. 24570/49	France Bengu	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	21 16 5
N. 25199/49	James	Industrial Plumbing Works (Pty.), Ltd.	4 1 1
N. 27503/49	Prince Majola	Newclare Smelting Works, Ltd., Johannesburg	0 17 2
N. 27641/49	Petrus Chanke	Neder. Herv. of G. Kerk, Johannesburg	2 7 7
N. 28310/49	Fanie Mdude	Kelly Bros., Johannesburg	5 6 3
N. 29846/49	Johannes Mopedi	Kelly Bros., Johannesburg	1 7 6
N. 29892/49	Arrison Mkatu	National Meat Suppliers (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 0 2
N. 46165/49	Izok	Weldon Drilling Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	4 14 9
N. 47079/49	Meshach Masondo	Wright Anderson, Boksburg North/-*Noord*	2 17 4
N. 48996/49	Alfred	Transvaal Koelkamers, Pretoria	0 7 4
N. 29552/49	Banag Balanie	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	5 15 9
N. 12847/49	Alex Kosana	Central Saw Mills, Port Elizabeth	1 1 9
N. 29261/44	Tembani Bandla	Gordonia Divisional Council/*Afdelingsraad*	0 13 9
N. 3172/46	Legoetla Mofokeng	Bethlehem Ko-op. Landbou Vereeniging, Bethlehem	0 14 3
N. 18664/47	Phillis Gadebe	Levenstein & Trigg (Pty.), Ltd., Bethlehem	0 13 6
N. 27062/47	Michael Baolo	T. Moos, Claremont	1 7 11
N. 43180/47	David Safela	Victory Motors, Cape Town/*Kaapstad*	3 17 9
N. 47608/47	Sieygili Ketchan	The Cape Town Stevedoring Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	3 0 6
N. 47610/47	Moffat	Glenboig Brickworks (Pty.), Ltd., Parow	3 12 11
N. 4503/48	Chongaloto	Harden Heights Wattle Co., Ltd., Piterrmaritzburg	3 1 6
N. 11477/48	Isaac Lelelakola	Continental Paintings, Johannesburg	1 10 0
N. 11662/48	James Amos	African Radio and Refrigeration Co., Cape Town/*Kaapstad*	15 13 0
N. 27673/48	Johannes	Pretoria Brass and Iron Foundry, Pretoria	3 7 4
N. 27685/48	Johannes Mteleli	Pretoria Watervoor Maatskappy, Pretoria	2 11 11
N. 27877/48	George	S. J. McIlrath, Ltd., Pretoria	4 13 11
N. 27926/48	Samuel Makai	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Kenhardt	3 2 2
N. 27946/48	James Tshobo	National Quarries (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	3 0 0
N. 27954/48	Zuziso Mabanga	Pretoria Glass Works, Pretoria	8 19 0
N. 30329/48	Swartbooi	C. A. & C. N. van der Hoven, Kroonstad	0 6 0
N. 42635/48	Mountain Kayi	S.A. Steel Equipment, Johannesburg	1 8 6
N. 42904/48	Jameson Mayo	Victory Brick Works, Lyttleton	2 15 9
N. 42938/48	Simon Mara	Transvaal se Koelkamers, Beperk, Pretoria	48 19 0
N. 42939/48	Judas Petcko	Transvaal Cold Storage, Pretoria	3 1 11
N. 43098/48	Ismail Moabi	F. Robb & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	2 3 3
N. 43152/48	William Keshle	J. G. van Schoor, Claremont	7 13 7
N. 46304/48	Timothy Hobjwane	Consolidated Rand Brick, Pottery and Lime Co., Ltd., Pretoria	8 0 8
N. 46737/48	Shedt	General Construction Co., Johannesburg	2 14 8
N. 46956/48	David Ngwenya	Babrosco Mines (Pty.), Ltd., Klerksdorp	1 16 0
N. 47164/48	Charlie Mamiki	C. F. Eksteen, Piet Retief	48 5 2
N. 47425/48	Samuel	De Loors, Ltd., Pretoria	5 14 0
N. 47606/48	Ephraim Kgatla	D. B. Atherstone, Duivelskloof	1 17 7
N. 47800/48	Manie Figi	Samuel Griffiths & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	4 0 0
N. 47863/48	John Xosi	Glenboig Brickworks (Pty.(, Ltd., Parow	14 2 7
N. 1115/49	Piet Maoto	Dufaylite (Africa), Ltd., Industria, Johannesburg	2 13 7
N. 1233/49	Geelbooi	Everite (Pty.), Ltd., Stellenbosch	10 18 7
N. 1589/49	Frank Manuweol	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Kuruman	3 15 10
N. 2007/49	Thus Ndlovu	George Goch Crushers (Pty.), Ltd., Johannesburg	3 12 11
N. 2259/49	Piet Nkwinschne	Crystal Printing Works, Bloemfontein	2 17 11
N. 3374/49	Johan Sitole	G. K. Atherstone & Sons, Piet Retief	3 19 11
N. 5834/49	Jack Phiri	African Metals Corporation, Ltd., Irene	4 15 2
N. 6226/49	Daniel Mololele	D. B. Atherstone, Duivelskloof	0 7 1
N. 6331/49	Finias Samuese	D. B. Atherstone, Duivelskloof	1 4 7
N. 6922/49	Gunuzo Tandekile	Gearing & Jameston, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	4 18 6
N. 7076/49	Ngogo Nkosi	A. H. Bohmer, Moolman	7 16 7
N. 7784/49	Simon Seroiwa	D. B. Atherstone, Duivelskloof	1 0 1
N. 8064/49	William	Dorman Long (Africa), Ltd., Germiston	4 12 6
N. 8200/49	Smit	T. A. Duff, Johannesburg	5 0 4
N. 8262/49	James	The Fabricated Tool, Co., Benoni	1 18 1
N. 8413/49	John	General Chemical Corporation, Johannesburg	2 12 1
N. 8566/49	Arison Phiri	D. B. Atherstone, Duivelskloof	4 6 2
N. 8868/49	Moses Mlanzana	E. G. Hall, Umtata	5 9 4
N. 9076/49	Swellindowo Qamakamar	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	7 10 3
N. 9137/49	John Bigioane	Big Ben Soap Industries, Ltd., Johannesburg	3 3 4
N. 9610/49	Ernest Bavuma	De Vrede Dairy (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 14 4
N. 9613/49	William Ntogu	Distillers Corporation, S.A., Ltd., Stellenbosch	1 4 1
N. 9615/49	Joseph	Electricity Supply Commission, Cape Town/*Kaapstad*	1 11 8
N. 9595/49	Wilson Mabivu	Town Council/*Stadsraad*, Benoni	1 17 0
N. 10023/49	Mpatisite Lango	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	4 16 9
N. 10071/49	Naka	City Council/*Stadsraad*, Bloemfontein	2 7 7
N. 10078/49	Wilson Tefo	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	2 0 5
N. 10121/49	Sidwell Mauliva	Griffiths & Inglis (Pty.), Ltd., Bloemfontein	5 7 1
N. 10207/49	Simon	Hubert Davies & Co., Ltd., Paarden Eiland	2 3 11
N. 10429/49	Paulos Matsamai	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	3 1 1
N. 10445/49	Thabo Matsa	Griffiths & Inglis (Pty.), Ltd., Bloemfontein	3 19 4

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 10484/49	Kason Bande	Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg	1 14 4
N. 10520/49	Samuel Shabangu	Coal Cartage, Ltd., Johannesburg	1 15 2
N. 10534/49	Howard Bangaza	General Box Co., Ltd., Stellenbosch	1 12 0
N. 10596/49	George Ndlovu	Epic Oil Mills, Ltd., Johannesburg	2 9 9
N. 10600/49	Wilson Mkongo	The Goodhope Textile Corporation (Pty.), Ltd., King William's Town	1 18 7
N. 10779/49	Alfred	Afrikander Lease, Ltd., Klerksdorp	1 4 0
N. 10888/49	Potozani Mdladlamba	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	2 1 5
N. 10890/49	Tamsamga Coga	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	1 9 6
N. 10942/49	Ben Gazebuse	Dominion Reefs, Ltd., Klerksdorp	1 11 7
N. 11062/49	Johannes Mhlani	Benoni Engineering Works, Steel, Foundry, Benoni	6 2 0
N. 11097/49	Emelika	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 12 2
N. 11101/49	Catonynleng	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 2 6
N. 11110/49	Jan	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 10 7
N. 11112/49	Jim	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 17 0
N. 11123/49	Joseph	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 17 0
N. 11125/49	Joseph	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 2 6
N. 11127/49	Kashweka	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	9 8 7
N. 11138/49	Mejekwa	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 10 0
N. 11147/49	Moyapwo	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 12 2
N. 11153/49	Petrus	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	2 16 3
N. 11159/49	Sabelo	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 10 7
N. 11170/49	Tsebo	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	12 10 9
N. 11174/49	Wilfred	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 10 7
N. 11239/49	George Skosana	Benoni Engineering Works and Steel Foundry, Benoni	2 6 0
N. 11248/49	Willie Dhlohlo	Benoni Engineering Works and Steel Foundry, Benoni	2 12 4
N. 11281/49	Tamolo Lichelo	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	1 3 4
N. 11468/49	Samuel Nolohasi	The Colsolidated Rand Brick, Pottery and Lime Co., Ltd., Olifantsfontein	6 18 9
N. 11864/49	Piet Mabaso	Epic Oil Mills, Ltd., Johannesburg	2 5 3
N. 11979/49	Samuel Mangane	Farmer's Co-operative Timber Co., Ltd., Louis Trichardt	1 19 9
N. 11236/49	Charlie Dhloma	Benoni Engineering Works and Steel Foundry (Pty.), Ltd., Benoni	2 6 3
N. 11512/49	John Payo	Coal Cartage, Ltd., Johannesburg	1 10 10
N. 12039/49	Mdulaleni Kunene	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	2 6 3
N. 12087/49	Daniel	Barratt & Pillans, Ltd., Luipaardsvlei	2 12 4
N. 12126/49	Lewis	First Electric Corporation, Knights	3 15 9
N. 12505/49	Steven	Balmac Timbers, Pretoria	3 7 5
N. 12510/49	Alwyn Tseto	Besaans & du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	1 9 6
N. 12512/49	Johannes Kgalane	Besaans & Du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	7 7 3
N. 12514/49	Lucas Magela	Besaans & Du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	2 10 6
N. 12515/49	Okkel Mozima	Besaans & Du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria	2 6 3
N. 12571/49	Jackson Ndondoza	The Hume Pipe Co., S.A., Ltd., P.O./*Pk.* Koelenhof	2 8 3
N. 12646/49	Simon	City Engineering Works, Ltd., Pretoria	4 8 4
N. 12765/49	Kaffirs Chava	Cape Town Stevedoring Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	3 15 7
N. 13102/49	Colben	Cape Timber Co. (Pty.), Ltd., Cape Town. *Kaapstad*	1 10 0
N. 13134/49	Solomon Bango	Fresh Frosted Foods Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 3 3
N. 13250/49	Piet	Town Council/*Stadsraad*, Benoni	2 3 0
N. 13359/49	Andries Seatholo	Municipality/*Munisipaliteit*, Bloemfontein	1 8 6
N. 13510/59	Bethuel	Fowler Tarspraying Co., Ltd., Johannesburg	3 14 4
N. 13511/49	Klaas	Fowler Tarspraying Co., Ltd., Johannesburg	5 5 7
N. 13571/49	Dodiwe Swane	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	2 2 1
N. 13573/49	Fehloaake Xulu	Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., Benoni	2 14 8
N. 13613/49	Willie Booi	Globe Engineering Works, Ltd., Woodstock	4 18 0
N. 13860/49	Wright Matitiuka	Consani's Engineering Ltd., Salt River	1 11 4
N. 13876/49	Jim	Glenboig Brick-Works (Pty.), Ltd., Parow	1 18 7
N. 21455/49	Phineas	National Organic Fertilizers, Ltd., Silverton	1 9 6
N. 22798/49	Jackson Moui	Pepco-By-Products, Johannesburg	4 4 5
N. 24378/49	John N'Gubene	S. J. McIlrath, Ltd., Pretoria	2 6 11
N. 24392/49	Manasie Moyo	New Capital Granite Quarries (Pty.), Ltd., Pretoria	1 14 7
N. 24888/49	James Pule	Princes, Ltd., Pretoria	1 14 4
N. 24953/49	Pikenien	Lushof Dairy, Salt River	2 2 1
N. 25479/49	Malefane	E. Kaplan & Son., Doornfontein	4 8 0
N. 26219/49	Tembo Dick	The N. and P. Baking Co. (Pty.), Ltd., Claremont	1 9 2
N. 26424/49	Carnington	E. O. Lenning (Pty.), Ltd., Fordsburg, Johannesburg	3 0 2
N. 26684/49	Daniel Nkonza	Alexander Proudfoot (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 8 11
N. 26970/49	Jacob	Pretoria Coal Holdings (Pty.), Ltd., Pretoria	2 5 8
N. 26975/49	Petrus Tawana	National Match Co., Ltd., Pretoria	3 17 2
N. 27304/49	De Villiers, Ngolothi	Lewis Construction Co., S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 19 8
N. 27365/49	Elliot Duna	Lewis Construction Co., S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	3 19 4
N. 27543/49	Jacob	Premier Milling Co., Johannesburg	0 5 11
N. 27601/49	David	S. J. McIlrath, Ltd., Pretoria	2 6 11
N. 27651/49	Herman Xaba	National Cold Storage, Ltd., Pretoria	8 2 0
N. 27653/49	Johannes Meduna	National Cold Storage, Ltd., Pretoria	1 17 6
N. 28189/49	Cameron	Mziztalite, Ltd., Johannesburg	3 4 4
N. 28258/49	Alex Ngobeni	Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Johannesburg	4 15 7
N. 28444/49	Mbalela	Prima Iron and Steel Foundry and Engineering Works (Pty.), Ltd., Benoni	3 3 1
N. 28757/49	Jim Nale	Premier Milling Co., Ltd., Johannesburg	2 14 4
N. 28890/49	Piccanin	Pretoria Metal Industries, Ltd., Pretoria	1 16 8
N. 28893/49	Ben	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	1 9 6
N. 29029/49	Jim Sikoko	Mining Timber Suppliers, Louis Trichard	0 16 9
N. 29080/49	Mathews Maholenot	Lewis Construction Co., S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 19 8
N. 29157/49	Phineas Gumedo	Premier Milling Co., Ltd., Johannesburg	2 9 9
N. 29244/49	James Sindelo	National Quarries (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaasptad*	1 18 7
N. 29247/49	Jackson Rabeli	Protea Brass Foundry, Salt River	2 2 0
N. 29437/49	Henry	E. Kowler (Africa) (Pty.), Ltd., Kuils River	3 8 1
N. 29451/49	Samson Kambuie	E. Morkel, Ltd., Johannesburg	1 18 7
N. 29863/49	Mathaniel Phamotsa	A. Proudfoot (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 5 4
N. 29874/49	Smith Eloma	E. Koller, Africa (Pty.), Ltd., Adderley Street/*straat*, Cape Town/*Kaapstad*	3 2 11
N. 29875/49	Maiko	E. Koller (Africa), (Pty.), Ltd., Adderley Street/*straat*, Cape Town/*Kaapstad*	4 19 7
N. 30094/49	Johannes Xulu	Iron Crafts (Pty.), Ltd., Johannesburg	6 8 5
N. 42911/49	Johannes Louw	G. J. Schouton, Beaufort West/*Wes*	2 4 7
N. 43183/49	Alfred Mahala	Sundays' River Citrus C-operation Co., Ltd., Addo	0 15 10
N. 43446/49	Kleinbooi Xisa	S.A. Milling Co., Ltd., Mossel Bay/*Mosselbaai*	1 8 2

Ref. No. *Verw. No.*	Payee. *Persoon.*	Lsst Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 44334/49.....	Daniel Gabenzie.....	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof.....	0 18 0
N. 44904/49.....	William Nakuampe Nokona....	Ruto Flour Milles, Ltd., Pretoria.....	2 15 5
N. 44998/49.....	Enoch.....	J. H. Ritchie & Co. (Pty.), Ltd., Langlaagte.....	5 17 9
N. 45166/49.....	Frans Lepado.....	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof.....	1 2 4
N. 45510/49.....	Noah Lochabel.....	Standard Mineral Water Works, Pretoria.....	3 3 9
N. 45519/49.....	Malike.....	Steyns Foundry (Pty.), Ltd., Pretoria.....	2 14 8
N. 45650/59.....	Goliak Phitola.....	The Rand Mining Timber Co., Ltd., Duivelskloof.....	1 3 7
N. 46223/49.....	July.....	Stag Brewery, Ltd., Johannesburg.....	1 16 2
N. 46357/49.....	Makumbi Nqwenya.....	Reinstorf Bros., Moolman.....	0 11 11
N. 46776/49.....	Adam Pefele.....	Rand Water Board, Johannesburg.....	2 6 1
N. 46843/49.....	John Shongane.....	Messrs. Webster Bros., Johannesburg.....	8 0 4
N. 47056/49.....	Peter Zikali.....	Rockabye Products, Fordsburg.....	1 10 0
N. 47059/49.....	Jacob Moerane.....	L. Scott King (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	3 0 2
N. 47133/49.....	Manuel.....	South Roodepoort Main Reef Areas, Ltd., Roodepoort.....	2 10 5
N. 47273/49.....	Piet Mangange.....	Wright Boag & Head Wrightson (Pty.), Ltd., Benoni.....	1 8 6
N. 47324/49.....	Abraham.....	Steyns Foundry (Pty.), Ltd., Pretoria.....	3 19 11
N. 47348/49.....	Timothy Soloman.....	Schyf & Tarnow, Bezuidenhout Valley.....	2 15 9
N. 47428/49.....	Rambuti.....	R.L.L. Machinery Co., Johannesburg.....	4 14 4
N. 47439/49.....	Azariel Raputsoe.....	Rochester Brickworks, Salt River.....	2 7 2
N. 47463/49.....	Mathys Ngamntwin.....	Thomson Watson Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 15 7
N. 47484/49.....	Jonathan.....	J. H. Ritchie & Co., (Pty.), Ltd., Langlaagte.....	1 13 8
N. 47690/49.....	Sokwe Jan.....	Thompson Watson & Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 17 10
N. 47734/49.....	Stefaans Medme.....	H. J. Webster, Jeppe.....	0 13 11
N. 47929/49.....	Blysie Felani.....	Frank Robb & Goodwin (Pty.), Ltd.....	3 15 7
N. 48093/49.....	Yizane Mbasa.....	Messrs. Viedge Bros., P.O./*Pk.* Bilyi.....	0 13 10
N. 48446/49.....	Aaron Mavusa.....	The Rand Mining Co., Ltd., Piet Retief.....	2 17 10
N. 48603/49.....	Willie Malamba.....	The Stag Brewery, Ltd., Auckland Park.....	1 8 2
N. 48655/49.....	William.....	Steyns Foundry (Pty.), Ltd., Pretoria.....	2 2 1
N. 48706/49.....	William.....	S.A. Manganese, Postmasburg.....	1 13 9
N. 48707/49.....	Longone Somati.....	S.A. Manganese, Postmasburg.....	12 16 1
N. 48715/49.....	Vikimiti Ntombela.....	The Standard Brass, Iron and Steel Foundries, Benoni.....	1 18 7
N. 48818/49.....	Chauke.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Pretoria.....	7 11 11
N. 48820/49.....	Mbata.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Pretoria.....	3 4 4
N. 48824/49.....	Ndnawato.....	S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd., Pretoria.....	2 11 5
N. 48923/49.....	Josiah Maziburu.....	Ruto Flour Mills, Ltd., Pretoria.....	2 11 5
N. 48924/49.....	Walter Nzama.....	Ruto Flour Mills, Ltd., Pretoria.....	3 0 0
N. 48926/49.....	Elijha Niaseko.....	Ruto Flour Mills, Ltd., Pretoria.....	8 5 10
N. 49157/49.....	Stanford Tkokose.....	Thomson Watson & Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 13 4
N. 49158 49.....	Wilson Mache.....	Thomson Watson & Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 11 2
N. 49623/49.....	Guma Samson.....	J. Sedgwick & Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 2 11
N. 49858/49.....	Pasiman Moxonozo.....	Frank Robb & Goodwin (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	4 13 4
N. 49862/49.....	Hantayi Celeni.....	I. Rubenstein, Salt River.....	7 13 11
N. 49912/49.....	Mukisana Kanyile.....	The Standard Brass Iron & Steel Foundries, Ltd., Benoni.....	1 9 6
N. 2415/50.....	Tulane Gunuta.....	Donnybrook Sawmills, Donnybrook.....	5 5 9
N. 5427/50.....	John Ndlamini.....	French & Wolton Grey, Ltd., Queenstown.....	1 2 6
N. 5673/50.....	Katazwe Mtsilili.....	Engelbrecht & Keyser, Donnybrook.....	0 18 4
N. 10326/50.....	Bathual Boland.....	Crown Canners & Packers, Ltd., Wellington.....	6 12 0
N. 12739/50.....	Richard Majolo.....	Duchen Mine Developing Co (Pty.), Ltd., Leydsdorp.....	0 17 2
N. 44726/50.....	Langman.....	Wellington Municipality/*Munisipaliteit*.....	2 7 2

TENDERS.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
P.W.D./*D.P.W.* 702	Robert Lowe (Pty.), Ltd., Odendaalsrust	Department of Public Works/*Departement van Publieke Werke*— Odendaalsrus— Housing accommodation for officials of various Government Departments/*Huisvesting vir amptenare van verskillende Staatsdepartemente*	£59,822.
Irrig. 257–1952/53..	T. R. Lewis, Ltd., Pretoria....	Department of Irrigation/*Departement van Besproeiing*— Supply of 100 farm gates, 12 feet/*Lewering van 100 plaashekke, 12 voet*	£3. 15s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria.
G.P.-S./*S.D.* 147...	J. Dickinson & Co. (Afr.), Ltd., Johannesburg	The Government Printer/*Die Staatsdrukker*— Supply of 100,000 envelopes/*Lewering van 100,000 koeverte*	£4. 12s. per 1,000 f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
G.P.W./*S.D.* 177...	Paramount Suppliers, Ltd., Brakpan	Supply of 25,000 yards bookbinders cloth/*Lewering van 25,000 jaarts boekbindersmateriaal*	£24. 9s. 7d. per 500 yards/*jaarts*, f.o.r./*v.o.s.*, Port Elizabeth.
A.L. 632.....	Arthur Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg	Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos- en Telegraafwese*— Supply of 15,000 magneto wall telephones/*Lewering van 15,000 muurtipe-magnetotelefone*	£67,500 the lot/*altesame*, f.o.b./*v.a.b.*, London/*Londen.*

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Supplies Office/*Leweransieskantoor*—	
S.O. 1938/52.....	The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg	Supply of flags to the Department of Defence/*Lewering van vlae aan die Departement van Verdediging*—	
		500—20 ft./*vt.* long/*lank* × 6 ft./*vt.* base/*basis*	£2. 1s. each/*elk.*
		1,500—12 ft./*vt.* long/*lank* × 4′ 6″ base/*basis*	£1. 3s. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
S.O. 1945/52.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cut, make and trim of 300,000 shirts for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerk van 300,000 hemde vir die Departement van Verdediging*	4s. 8d. each/*elk*, f.o.r. Cape Town/*v.o.s., Kaapstad.*
S.O. 1985/52.....	A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria	Supply of 5,000 yards gaberdine to the Department of Health/*Lewering van 5,000 jaarts gaberdien aan die Departement van Gesondheid*	11s. 9d. per yard/*jaart*, f.o.r./*v.o.s.*, Durban.
S.O. 7073.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg	Supply of windmills to the Department of Native Affairs/*Lewering van windpompe aan die Departement van Naturellesake*—	
		15—14′ × 40′ towers/*torings*.....	£125. 8s. each/*elk.*
		12—12′ × 30′ towers/*torings*.....	£88. 1s. 4d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Vereeniging.
S.O. 7078.....	Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg	Queenstown—	
		Supply of an electric furnace to the School of Industries/*Lewering van elektriese hoogoond aan die Nywerheidskool*	£790., f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
S.O. 7079.....	Photo Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of a universal colour film processing machine to the Division of Film Services/*Lewering van 'n algemene kunskleurfilm-ontwikkelingsapparaat aan die Afdeling Filmdienste*	£9,870. 2s. 2d. f.o.b./*v.a.b.*, Hamburg.
S.O. 7100.....	Vanderbijl Engineering Corp., Ltd., Johannesburg	Supply and erection of a timber preservative plant for the Department of Forestry/*Lewering van 'n timmerhoutverduursamingsinstallasie vir die Departement van Bosbou*	£15,650., f.o.r./*v.o.s.*, Houtkop.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenders are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—
P.W.D./*D.P.W.* S. 733.....	Supply of air compressors, vacuum pumps, air receivers, etc./*Lewering van lugperspompe, vakuumpompe, lugtenke, ens.*—
	Ingersoll-Rand Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Consolidated Pneumatic Tool Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.W.D./*D.P.W.* S. 798.....	Supply of sheet metal working machinery and portable oxy-acetylene welding set/*Lewering van metaalplaat-bedryfsmasjinerie en draagbare oksi-asetileensweistoestel*—
	Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.W.D./*D.P.W.* 810.....	Supply of floor polishers and vacuum cleaners/*Lewering van vloerpoleerders en stofsuiers*—
	Rollnick & Gordon (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Columbus Distributors, Johannesburg.
P.W.D./*D.P.W.* S. 818.....	Supply of caretakers' requisites/*Lewering van opsigtersbenodigdhede*—
	Magnet Tools & Hardware (Pty.), Ltd., Pretoria. Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria. Transvaal Trading Co., Pretoria. Halsted & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*—
Irrig. 253–1952/53.....	Supply of steel and meehanite castings/*Lewering van staal en „meehanite"-gietstukke*—
	Barrett & Pillans, Ltd., Luipaardsvlei. Pretoria Brass & Iron Foundry, Pretoria.
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—
P.O. 1473.....	Supply of indoor cable, P.V.C. insulated and P.V.C. sheathed/*Lewering van binneshuise kabel met P.V.C.-isolering en P.V.C.-omhulsel*—
	Swiss African Industrial Developing Coy. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—
S.O. 631/52.....	Supply of steel filing cabinets to the Department of Transport/*Lewering van staallêerkabinette aan die Departement van Vervoer*—
	Peerless Steel Equipment Mfg. Works, Johannesburg. Krost Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7122.....	Supply of steel wire rope to the State Alluvial Diggings/*Lewering van staaldraadkabel aan die Alluviale Staatsdelwery*—
	Haggie, Son & Love (1936), Ltd., Cleveland.
S.O. 7124.....	Supply of refrigeration plant, building material, tools, etc., to the State Alluvial Diggings/*Lewering van verkoelingsapparaat, boumateriaal, gereedskap, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery*—
	20th Century Electrical Col, Landsdown, Cape/*Kaap.* Aderne Scott Timbers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Ballantine, Ltd., Pretoria. Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria. Elgin Fire Clays, Ltd., Springs. Baldwins (South Africa), Ltd., Johannesburg. Liberty Trading Col, Ltd., Johannesburg. M. Genn & Co. (Pty.), Ltd., Claremont, Cape/*Kaap.* Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Stewarts & Lloyds of South Africa, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg.
S.O. 7136.....	Supply of timber to the Technical High School, Middelburg, Tvl./*Lewering van timmerhout aan die Tegniese Hoërskool, Middelburg, Tvl.*—
	P.E. Timber Co., Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 7139.....	Supply of plumbing material to the School of Industries, Ottery/*Lewering van loodgietersmateriaal aan die Nywerheidskool, Ottery*—
	M's General Plumbing & Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stewarts & Lloyds of South Africa, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Waud and Blackman, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Ardene Scott Timber, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* J. R. Wight & Co., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
S.O. 7146.....	Supply of fencing material to the Rietrivier Agricultural Research Station/*Lewering van omheinings-materiaal aan die Rietrivier-Landbounavorsingstasie*— A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. R. Urison & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 7147.....	Supply of barbed and smooth wire to the Loskop Settlement/*Lewering van doring- en gladdedraad aan die Loskop-nedersetting*— L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1952.		1952.
Oudtshoorn. Technical High School: Improvements to stormwater drainage. Tender No. P.W.D. 750	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	14th Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th Dec.
✱Peddie, C.P.: (*a*) Residence for Native Commissioner: (*b*) Residence for Assistant Native Commissioner. Tender No. P.W.D. 754	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	28th Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Dec.
✱Lydenburg: Manual telephone exchange: Extensions. Tender No. P.W.D. 755	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	28th Nov.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th Dec.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1952.		1952.
Oudtshoorn. Tegniese Hoërskool: Verbeterings aan reënwaterafvoer. Tender No. D.P.W. 750	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	14 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Des.
✱Peddie, K.P.: Woning vir Naturellekommissaris: (*b*) Woning vir Assistent-naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 754	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	28 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Des.
✱Lydenburg: Hand-telefoonsentrale: Uitbreiding. Tender No. D.P.W. 755	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	28 Nov.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.
Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.
Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.
Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR THE ERECTION OF 12 DWELLINGS WITH OUTBUILDINGS AT KLERKSDORP.

CONTRACT 30.

Tenders are invited for the erection of 12 dwellings with outbuildings, under Contract 30, at Campbell Township, Klerksdorp.

The necessary tender documents and plans will be available from Wednesday, 12th November, 1952, at the office of the Regional Representative, National Housing Office, 491 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on payment of a deposit of £3 (three pounds) which will be refunded on receipt of a bona fide tender and after the return of all plans and documents.

Tenders endorsed "Contract 30, Klerksdorp" must reach the above-mentioned address on or before 12 noon on Friday, 28th November, 1952, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for 30 days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR FENCING OF 60 ERVEN, CONTRACT 22.—NORTHDOWNS, PORT ELIZABETH.

Tenders are invited for the erection and completion of fences to the above contract according to plans and specifications.

The necessary tender documents will be available from Monday, 17th November, 1952, at the office of the Regional Representative, National Housing Office, 104 Mutual Arcade, Port Elizabeth, on payment of a deposit of £1 (one pound) which will be refunded on receipt of a bona fide tender.

Tenders endorsed: "Tender—Fencing: Contract 22", must reach the above address on or before 12 noon on Monday, 1st December, 1952, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for 30 (thirty) days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GREEFF,
Secretary, National Housing Office.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. W.77/13/C.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—SEVEN HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of seven houses at Welverdiend, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room 410, Fererated House, Loveday Street, Johannesburg, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the Tender Forms, Specification and Drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 4th December, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR DIE OPRIGTING VAN 12 WONINGS MET BUITEGEBOUE TE KLERKSDORP.

KONTRAK 30.

Tenders vir die oprigting van 12 wonings met buitegeboue, onder kontrak 30 te Campbell-stadsgebied, Klerksdorp, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente en planne sal vanaf Woensdag, 12 November 1952, by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Genevahuis 491, Lovedaystraat, Johannesburg, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £3 (drie pond) wat by ontvangs van 'n *bona fide* tender en nadat alle planne en dokumente terugbesorg is, terugbetaal sal word.

Tenders gemerk „Kontrak 30, Klerksdorp", moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Vrydag, 28 November 1952, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en sal vir 30 dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR OMHEINING, 60 ERWE, KONTRAK 22.—NORTHDOWNS, PORT ELIZABETH.

Tenders vir die oprigting en voltooiing van omheining volgens bogenoemde kontrak volgens planne en spesifikasies, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Maandag, 17 November 1952, by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Nasionale Behuisingskantoor, Mutualdeurloop 104, Port Elizabeth, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £1 (een pond) wat by ontvangs van 'n *bona fide* tender terugbetaal sal word.

Tenders gemerk: „Tender—Omheining: Kontrak 22" moet bogenoemde adres voor of om 12-uur middag op Maandag, 1 Desember 1952, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en sal vir 30 (dertig) dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

C. J. GREEFF,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. W.77/13/C.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—SEWE HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van sewe huise op Welverdiend, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 410, Federatedgebou, Lovedaystraat, Johannesburg. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasies en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 4 Desember 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
12477—14

✱ TENDER No. 11.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of a Dispensary and Consulting Rooms at Parow, Cape Province.

On or after 14th November, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Cape Town, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 501, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas), a copy of the tender forms, bills of quantities and drawings, may be obtained at the office of the System Manager, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 11th December, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of the tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Concrete pipes. Tender No. A. 5606. Closing date 27th November, 1952.
2. Electrical cable. Tender No. C. 5382. Closing date 18th December, 1952.
3. Overhead track equipment. Tender No. C. 5492. Closing date 18th December, 1952.
4. Overhead track equipment. Tender No. C. 5493. Closing date 18th December, 1952.
5. Steel sleepers and fastenings. Tender No. A. 5188. Closing date 8th January, 1953.
6. Four tractors. Tender No. F. 5465. Closing date 8th January, 1953.
7. Balancing machine. Tender No. G. 5471. Closing date 22nd January, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities, during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953:—

Tender No. C. 689.—Meat, Noupoort and Rosmead.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the District Manager, S.A.R., Catering Department, Port Elizabeth.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 27th November, 1952.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. 11.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die oprig en voltooi van 'n apteek en spreekkamers by Parow, Kaapprovinsie.

Op en na 14 November 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 501, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, bestekke en tekenings verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 11 Desember 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
12470—14

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Betonpype. Tender No. A. 5606. Sluitingsdatum 27 November 1952.
2. Elektriese kabel. Tender No. C. 5382. Sluitingsdatum 18 Desember 1952.
3. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5492. Sluitingsdatum 18 Desember 1952.
4. Bobaanuitrusting. Tender No. C. 5493. Sluitingsdatum 18 Desember 1952.
5. Staaldwarslêers en toebehore. Tender No. A. 5188. Sluitingsdatum 8 Januarie 1953.
6. Vier trekkers. Tender No. F. 5465. Sluitingsdatum 8 Januarie 1953.
7. Balansmasjien. Tender No. G. 5471. Sluitingsdatum 22 Januarie 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12472—14

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels, gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953:—

Tender No. C. 689.—Vleis, Noupoort en Rosmead.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Tendervorms, met volledige besonderhede, kan verkry word van die Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Port Elizabeth.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 27 November 1952.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
12474—14

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified that the Administration, in pursuance of Notice No. 413, which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place the undermentioned firm on the Administration's list of approved tenderers for printing of brochures, leaflets, posters, calendars, etc.:—

Natal Witness, Ltd.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. W. 340/13/C.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— SEVEN HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of seven houses comprised of three groups, at Jupiter, Elsburg and Elandsfontein, Transvaal.

Tenders may be submitted for all seven houses and/or for individual groups of houses.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room 410, Fererated House, Loveday Street, Johannesburg, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the Tender Forms, Specification and Drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 4th December, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. C.C.E. 338.

CONSTRUCTION OF REINFORCED CONCRETE FOUNDATIONS AND PLATFORM WALLS FOR STORES BUILDINGS IN THE BLOEMFONTEIN WORKSHOPS,

Tenders are invited for the construction of reinforced concrete foundations and platform walls for stores buildings in the Bloemfontein Workshops.

On and after 14 November, 1952, tender documents may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Room 531, Railway Headquarters, Johannesburg and the Office of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) copies of the tender form, specification and drawings may be obtained from the Office of the Resident Engineer, Construction, Bloemfontein.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors", embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 18 December, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrasie, in gevolge Kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949, besluit het om ondergenoemde firma op sy lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens.:—

Natal Witness, Ltd.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
12473—14

✱ TENDER No. W. 340/13/C.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— SEWE HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van sewe huise, bestaande uit drie groepe, op Jupiter, Elsburg en Elandsfontein, Transvaal.

Tenders kan vir al sewe die huise en/of die afsonderlike groepe ingedien word.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 410, Federatedgebou, Lovedaystraat, Johannesburg. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasies en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 4 Desember 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
12476-14

TENDER No. C.C.E. 338.

BOU VAN GEWAPENDE BETONFONDAMENTE EN -PLATFORMMURE VIR MAGASYNGEBOUE IN DIE BLOEMFONTEINSE WERKWINKELS.

Tenders word ingewag vir die bou van gewapende betonfondamente en -platformmure vir die magasyngeboue in die Bloemfonteinse werkwinkels.

Op en na 14 November 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Bloemfontein.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 18 Desember 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
12475-14

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Belfast to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 4th December, 1952.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Belfast.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Belfast vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 4 Desember 1952.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Belfast.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

12478—14

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street,* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of electroplating equipment to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7229.

Supply of solder, welding material, wire, etc., to the Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 7230.

Supply of interior lights for army vehicles to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7232.

Supply of pruning saws and files to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 7236.

Tenders due 9 *a.m.*, 20*th November*, 1952.

Supply of "Meehanite" mould backs to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7234.

Supply of leather to Government Artificial Limb Factory. Tender No. S.O. 1994/52.

Supply of overalls to the South African Mint. Tender No. S.O. 1995/52.

Supply of gold lace to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1996/52.

Supply of belt dressing during the period 1st February, 1953, to 31st January, 1954. Tender No. S.O. 5284.

Supply of electrical material to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7238.

Supply of pneumatic tyred 30 horse power tractor to the Eshowe Forestal District. Tender No. S.O. 7239.

Supply of plumbers' hand tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 7241.

Supply of timber to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7244.

Tenders due 9 *a.m.*, 27*th November*, 1952.

Supply of aluminium cases for mortar sights to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7243.

✱ Supply of interlock underwear to the Union Government during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 1003/52.

✱ Supply of waterproof clothing to the Union Government during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 1004/52.

✱ Supply of hats and caps to the Union Government during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 1005/52.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van versilweringstoerusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7229.

Lewering van soldeersel, sweismateriaal, draad, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 7230.

Lewering van dakligte vir krygsvoertuie aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7232.

Lewering van snoeisae en vyle aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 7236.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 20 *November* 1952.

Lewering van „meehanite"-vorms aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7234.

Lewering van leer aan die Staatskunsledematefabriek. Tender No. S.O. 1994/52.

Lewering van oorpakke aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 1995/52.

Lewering van goue galon aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1996/52.

Lewering van dryfbandsmeersel gedurende die tydperk 1 Februarie 1953 tot 31 Januarie 1954. Tender No. S.O. 5284.

Lewering van elektriese materiaal aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7238.

Lewering van 30-perdekrag-trekker op lugbande aan die Eshowe-bosdistrik. Tender No. S.O. 7239.

Lewering van handgereedskap vir loodgieters aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 7241.

Lewering van timmerhout aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7244.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.*, 27 *November* 1952.

Lewering van aluminium kissies vir mortiervisiere aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7243.

✱ Lewering van „interlock"-onderklere aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1003/52.

✱ Lewering van reënklere aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1004/52.

✱ Lewering van hoede en pette aan die Unie-regering gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 1005/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

✱ Refilling and resealing of compasses for the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7245.

✱ Supply of road tar to the Division of Soil Conservation and Extension, Estcourt, Natal. Tender No. S.O. 7246.

✱ Supply of air compressor and concrete mixers to the Department of Native Affairs, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7251.

✱ Supply of timber to the Piet Retief Technical High School, Adelaide, C.P. Tender No. S.O. 7254.

✱ Supply of churn and butter worker to the Stellenbosch Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 7258.

Tenders due 9 a.m., 4th December, 1952.

Supply of chemicals to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 655/52.

Supply of hydrometers to the Department of Customs and Excise, Pretoria. Tender No. S.O. 656/52.

Supply of radio equipment to the Vocational High School, Diskobolos. Tender No. S.O. 7242.

✱ Supply of grey serge material to the Union Government. Tender No. S.O. 1002/52.

✱ Supply of builders' tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 7250.

✱ Supply of steel shuttering for reservoirs to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 7256.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

Supply of film production equipment to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 7240.

Tenders due 9 a.m., 18th December, 1952.

✱ Supply of electric wire to the Department of Transport. Tender No. S.O. 7247.

✱ Supply and installation of radio-telephone equipment for the South African Air Force. Tender No. S.O. 7248.

Tenders due 9 a.m., 1st January, 1953.

Supply of surgical instrument, hospital and dental equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 654/52.

✱ Supply of chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 657/52.

✱ Supply of veterinary instruments to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 658/52.

✱ Supply of veterinary instruments to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 659/52.

✱ Supply of radio equipment to the South African Air Force. Tender No. S.O. 7253.

✱ Supply of mild steel fittings for ammunition boxes to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7255.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1953.

✱ Supply of teletype equipment to the South African Air Force. Tender No. S.O. 7252.

Tenders due 9 a.m., 12th February, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Lewerансies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

✱ Hervul en herseëling van kompasse vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7245.

✱ Lewering van padteer aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Estcourt, Natal. Tender No. S.O. 7246.

✱ Lewering van lugkompressor en betonmengers aan die Departement van Naturellesake, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7251.

✱ Lewering van timmerhout aan die Hoër Tegniese Skool, Piet Retief, Adelaide, K.P. Tender No. S.O. 7254.

✱ Lewering van karring en botterwerker aan die Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege. Tender No. S.O. 7258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Desember 1952.

Lewering van chemikalieë aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 655/52.

Lewering van hidrometers aan die Departement van Doeane en Aksyns, Pretoria. Tender No. S.O. 656/52.

Lewering van radiotoerusting aan die Hoër Beroepskool, Diskobolos. Tender No. S.O. 7242.

✱ Lewering van grys sersje materiaal aan die Unieregering. Tender No. S.O. 1002/52.

✱ Lewering van bouers-gereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 7250.

✱ Lewering van staalvorms vir opgaardamme aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 7256.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

Lewering van filmproduksietoerusting aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 7240.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Desember 1952.

✱ Lewering van elektriese draad aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7247.

✱ Lewering en montering van radio-telefoontoerusting vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 7248.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Januarie 1953.

Lewering van chirurgiese instrumente, hospitaal- en tandheelkundige toerusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 654/52.

✱ Lewering van chemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 657/52.

✱ Lewering van veeartsenyinstrumente aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 658/52.

✱ Lewering van veeartsenyinstrumente aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 659/52.

✱ Lewering van radiotoerusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 7253.

✱ Lewering van toebehore van sagte staal vir ammunisiekiste aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7255.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

✱ Lewering van teletiktoerusting aan die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 7252.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Februarie 1952.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of a centrifugal pump and motor, ex stock or of local manufacture, required for the Langebaanweg Air Station. Tender No. P.W.D. S.838.

Supply of bitumen solution, emulsion, 50 penetration, for road spraying, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. S.840.

Supply of chemical dosing apparatus and auxiliaries, ex stock or of local manufacture, required for the Native Affairs Department, Sibasa, Transvaal. Tender No. P.W.D. S.841.

Supply of diesel engines, ex stock or of local manufacture, required for the Sibasa Water Supply. Tender No. P.W.D. S.843.

Supply of underground cable and bare copper wire, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. S.844.

Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

Supply of mechanical materials: Bits, emery cloth, drills, files, screws, washers, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.826.

Supply of general mechanical materials: Brass sheets, brass rods, bronze, copper sheets, shafting, etc., ex stock or of local manufacture, required by the public Works Department. Tender No. P.W.D. S.827.

Supply of revolving arm chairs, typists chairs, wash stands, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.842.

Supply of cold cathode fittings, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.846.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

✱ Supply of pumping and steam equipment (cocks, asbestos lagging, steam packing and valves), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.833.

✱ Supply of mechanical requisites (refrigeration materials, dehydrators, fans, gasketing, copper tubing, thermostatic valves, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.834.

✱ Supply of corrugated asbestos roofing, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Springfield Hospital, Durban. Tender No. P.W.D. S.845.

✱ Supply of one 100 K.V.A. transformer, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Auto Exchange, Lyttelton. Tender No. P.W.D. S.848.

Tenders due 9 a.m., 4th December, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of photographic materials. South African Police Formal Tender No. 538.

Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van 'n sentrifugale pomp en motor, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Langebaanweg-lughawe. Tender No. D.P.W. S.838.

Lewering van bitumen-oplossing, emulsie, 50 indringing, vir padbesproeiing, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. S.840.

Lewering van chemiese doseertoestelle en toebehore, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Departement van Naturellesake, Sibasa, Transvaal. Tender No. D.P.W. S.841.

Lewering van dieselmotors, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Sibaso-watervoorsiening. Tender No. D.P.W. S.843.

Lewering van ondergrondse kabel en blankkoperdraad, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. S.844.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

Lewering van werktuigkundige materiale: Draaibeitels van verskillende groottes, amarildoek, bore, vyle, skroewe, wasters, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.826.

Lewering van algemene werktuigkundige materiaal: Geelkoperplate, geelkoperstawe, brons, koperplate, asleidings, ens., uit voorraad, of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.827.

Lewering van draaileuningstoele, tiksterstoele, wastafels, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.842.

Lewering van koue katodetoebehore, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.846.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

✱ Lewering van pomp en stoomketeltoebehore (krane, asbesbekleding, stoompakking en kleppe) uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.833.

✱ Lewering van werktuigkundige uitrusting (koelmateriale), dehidrators, waaiers, pakkingmateriaal, koperpype, termostatiese kleppe, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.834.

✱ Lewering van gegolfde asbesplate, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke vir die Springfield-hospitaal, Durban. Tender No. D.P.W. S.845.

✱ Lewering van een 100 K.V.A.-transformator, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke vir die Outomatiese Sentrale, Lyttelton. Tender No. D.P.W. S.848.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Desember 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van fotografiese benodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 538.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

Tender forms obtainable from:
Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.
Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.
Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.
Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.
Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.
East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.
Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of electric and hand operated petrol pumps. Post Office Tender No. 1490.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water for Department of Native Affairs, Herbert District. Irrigation Tender No. 332.

Boring for water for Department of Native Affairs, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 333.

Boring for water for Department of Coloured Affairs, Namaqualand District. Irrigation Tender No. 334.

Boring for water for Department of Native Affairs, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 335.

Boring for water at Paul Kruger School on the farm Rietfontein No. 99, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 336.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Local manufacture and delivery of cast iron pipes and specials. Irrigation Tender No. 311.

Supply of tyres for earth moving machines (1800 × 24 and 1600 × 24). Irrigation Tender No. 321.

Supply of welding electrodes. Irrigation Tender No. 323.

Supply of tungsten carbide tipped chisel type drill steels. Irrigation Tender No. 327.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

✱ Supply of hacksaw blades. Irrigation Tender No. 345.

Tenders due 9 a.m., 11th December, 1952.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of file covers and window mounting cards. Tender No. S.D./G.P.-S. 151.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.
Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.
Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.
Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.
Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth
Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.
Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van elektriese- en handpetrolpompe. Poskantoor Tender No. 1490.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Herbert. Besproeiings Tender No. 332.

Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 333.

Boorwerk na water vir Departement van Kleurlingsake, distrik Namakwaland. Besproeiings Tender No. 334.

Boorwerk na water vir Departement van Naturellesake, distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 335.

Boorwerk na water te Paul Kruger-skool op die plaas Rietfontein No. 299, distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 336.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van gietysterpype en toebehore. Besproeiings Tender No. 311.

Lewering van buitebande vir skraapmasjiene (1800 × 24 en 1600 × 24). Besproeiings Tender No. 321.

Lewering van sweiselektrodes. Besproeiings Tender No. 320.

Lewering van boorstaal van die beiteltipe met wolframkarbiedpunte. Besproeiings Tender No. 327.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

✱ Lewering van ystersaaglemme. Besproeiings Tender No. 345.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Desember 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van lêeromslae en vensterinlaatkaarte. Tender No. S.D./G.P.-S. 151.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery, installation and fixing in position of two anthracite burning cooking stoves in the kitchen of the new hostel, Drostdy Technical High School, Worcester. Tender No. P.W.D. 751.

Tenders due 9 a.m., 13th November, 1952.

Supply and fixing of new curtains at Septa Building, corner of Bosman and Schoeman Streets, at Pretoria. Tender No. P.W.D. 752.

Tenders due 9 a.m., 20th November, 1952.

Supply, delivery and erection of sheet metal duct work at the European laundry, Weskoppies Hospital, Pretoria. Tender No. P.W.D. 753.

Tenders due 9 a.m., 27th November, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering, installasie en aanbring in posisie van twee antrasietbrandende stowe in die kombuis van die nuwe koshuis te Drostdy-Tegniese Hoërskool, Worcester. Tender No. D.P.W. 751.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 13 November 1952.

Lewering en aanbring van nuwe gordyne te Septagebou, hoek van Bosman- en Schoemanstraat, te Pretoria. Tender No. D.P.W. 752.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 20 November 1952.

Lewering, aflewering en oprigting van plaatysterlugkanale by die wassery vir blankes, Weskoppieshospitaal, Pretoria. Tender No. D.P.W. 753.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 November 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ VACANCIES FOR HOSPITAL STAFF.

Applications are invited from suitably qualified applicants for appointment to the undermentioned vacancies on the staff of the Nelspoort Sanatorium, Nelspoort, Cape Province, under the Union Department of Health:—

Post.	Salary Scale.	Remarks.
European Sister.....	£400×£25–£500×£30–£620....	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.
European Staff Nurse.....	£360×£20–£400×£25–£450....	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.
European Female Nursing Assistant.....	£200×£20–£340.....	—

Candidates must be South African citizens, citizens of a Commonwealth country, or citizens of the Republic of Ireland, fully bilingual, and must have resided in the Union of South Africa or South West Africa for a period of at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of health and birth.

In addition to the above-mentioned salary successful candidates will also be entitled to free uniform, shoe allowance of £3. 15s. per annum, an infectious disease allowance of £24 per annum, and local allowance of £30 per annum, and a cost of living allowance at the rates applicable to employees in the Public Service.

Recognition will be given for previous experience on the basis of one notch of the above-quoted salary scales for every two years past appropriate experience to a maximum of 2, 1, and 3 notches respectively.

Applications should be furnished on the prescribed form Z. 83 obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, or the Medical Superintendent, Nelspoort Sanatorium, P.O. Restvale.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ VAKATURES VIR HOSPITAALPERSONEEL.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings by die Nelspoort-sanatorium, Nelspoort, Kaapprovinsie, onder die Uniegesondheidsdepartement word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate gevra:—

Pos.	Salarisskaal.	Opmerkings.
Blanke Suster.....	£400×£25–£500×£30–£620....	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.
Blanke Stafverpleegster.....	£360×£20–£400×£25–£450....	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.
Blanke Vroulike Verpleegassistent.....	£200×£20–£340.....	—

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n Statebondsland of van die Republiek Eire, en ten volle tweetalig wees en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Van suksesvolle kandidate sal vereis word om 'n bevredigende gesondheid- en geboortesertifikaat in te dien.

Benewens bovermelde salaris sal suksesvolle kandidate ook geregtig wees tot vry uniforms, 'n skoentoelae van £3. 15s. per jaar, aansteeklike siekte-toelae van £24 per jaar, 'n plaaslike toelaag van £30 per jaar en lewenskostetoelae betaalbaar teen die tariewe van toepassing op werknemers in die Staatsdiens.

Vorige ondervinding sal by die vasstelling van beginsalarisse erken word op die grondslag van een kerf op bovermelde salarisskale vir elke twee jaar vorige toepaslike ondervinding tot 'n maksimum van onderskeidelik 2, 1, en 3 kerwe.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, of die Mediese Superintendent, Nelspoort-sanatorium, Pk. Restvale.

14-21-28-5

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION. Staff 2/66/20.

VACANCIES: TEMPORARY DOGMASTER, TEMPORARY GARDENER AND TECHNICAL ASSISTANT (GRADE II).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended Schedule in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Temporary gardener, Fauna and Flora, Branch Lydenburg (one post)	£450 × £25–£500 × £30–£620, plus cost of living allowance	Applicants must be qualified gardeners with a thorough knowledge of gardening and indigenous plants, and must have had experience of— (i) layout and developing of sites; (ii) weed eradication: Knowledge of the planting, care and couching of indigenous trees, shrubs and flowers will be a strong recommendation	15/11/52
Temporary dogmaster, Panfontein, District Bloemhof (one post)	£360 × £20–£400 × £25–£500, plus cost of living allowance	Young man with experience of hunting vermin with trained foxhounds preferred. Full particulars in respect of above-mentioned experience must be furnished	15/11/52
Technical assistant, Grade II, Lydenburg (one post)	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500, plus cost of living allowance	Knowledge of the nurture, breeding and spreading of fresh water fish will be a recommendation	15/11/52
			31–7–14

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE. Staf 2/66/20.

VAKATURES: TYDELIKE HONDEMEESTER, TYDELIKE TUINIER EN TEGNIESE ASSISTENT (GRAAD II).

Aansoeke om die betrekking in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83). Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
Tydelike tuinier, Fauna en Floraafdeling Lydenburg (een pos)	£450 × £25–£500 × £30–£620, plus lewenskostetoelae	Applikante moet gekwalifiseerde tuiniers wees en moet ondervinding gehad het van— (i) uitlê en ontwikkeling van terreine; (ii) onkruidbestryding: kennis van die aanplant, versorging en kweek van inheemse bome, struike en blomme sal 'n sterk aanbeveling wees	15/11/52
Tydelike hondemeester (Panfontein, Distrik Bloemhof) (een pos)	£360 × £20–£400 × £25–£500, plus lewenskostetoelae	Jong man met ondervinding van die jag op ongediertes met opgeleide jakkalshonde verkies. Volledige besonderhede van bogemelde ondervinding moet verstrek word	15/11/52
Tegniese assistent, graad II, Lydenburg (een pos)	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500, plus lewenskostetoelae	Kennis van die versorging en verspreiding van varswatervis sal 'n aanbeveling wees	15/11/52
			31–7–14

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

VACANCIES.

Applications are invited from suitable European candidates for appointment to the undermentioned posts:—

Post.	Institution.	Salary Scale.	Minimum Required Qualifications.	Remarks.
Medical Officer.	Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	£900 × £50–£1,150	Registration with the S.A. Medical and Dental Council as medical practitioner	From the successful candidate it will be expected to reside on the premises of the school where accommodation is available at the usual Government rates.
Dentist.....	Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	£900 × £50–£1,050	Registration with the S.A. Medical and Dental Council as dentist	—

In addition to the scales of pay indicated, a cost of living allowance of £320 p.a. and £100 p.a. is at present payable to married and single officers, respectively.

The closing date for the receipt of applications will be the 6th December, 1952.

Application forms and further particulars are obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, New Standard Bank Buildings, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

VAKATURES.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings word van bevoegde blanke kandidate ingewag:—

Betrekking.	Inrigting.	Salarisskaal.	Minimum vereiste kwalifikasies.	Opmerkings.
Mediese beampte	Seunsskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	£900 × £50–£1,150.	Registrasie by die S.A. Mediese- en Tandheelkundige Raad as mediese praktisyn	Van die suksesvolle kandidaat sal verwag word om op die inrigting se gronde te woon waar huisvesting teen die gewone Regeringstariewe beskikbaar is.
Tandarts.....	Seunsskool vir Liggaamlik Afwykendes, Kimberley	£900 × £50–£1,050.	Registrasie by die S.A. Mediese- en Tandheelkundige Raad as tandarts	—

Behalwe die aangeduide salarisskale word 'n lewenskostetoelaag van onderskeidelik £320 per jaar en £100 per jaar aan getroude en ongetroude amptenare tans betaal.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 6 Desember 1952.

Aansoekvorms en verdere besonderhede is van die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, verkrygbaar.

7—14

DEPARTMENT OF MINES.

VACANCY FOR RADIOLOGIST.

Applications are invited for appointment to a post of of radiologist on the establishment of the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg, with salary at the rate of £1,650 per annum, fixed. In addition to the aforementioned salary, cost of living allowance is payable as follows:—

Married officers: £320 per annum.
Unmarried officers: £100 per annum.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth Country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years and be registered with the South African Medical and Dental Council as medical practitioners and be fully qualified radiologists in possession of a diploma in medical radiology.

Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for a period of twelve months.

Application must be made on the prescribed forms Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*) which are obtainable from the Secretary for Mines, New Standard Bank Buildings, Church Square, Pretoria, to whom completed forms must be addressed.

Closing date, 20th November, 1952.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

VAKATURE VIR RADIOLOOG.

Aansoeke word gevra om aanstelling in 'n pos van radioloog op die diensstaat van die Mediese Silikoseburo, Johannesburg, met salaris van £1,650 per jaar vas. Behalwe bogenoemde salaris is lewenskostetoelae as volg betaalbaar:—

Getroude amptenare: £320 per jaar.
Ongetroude amptenare: £100 per jaar.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het en geregistreer wees as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en moet behoorlik gekwalifiseerde Radioloë wees in besit van 'n diploma in mediese radiologie.

Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en vorige ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie in die eerste plek ingedien word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef moet dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Nuwe Standardbank-gebou, Kerkplein, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word.

Sluitingsdatum, 20 November 1952.

31-7-14

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment: o the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa)—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of *each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*

7. The closing date for the receipt of applications is the 6th December, 1952.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch)

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	Medical Officer.....	£900 × £50–£1,150...	Health (Mental Hospital Service)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/14/123..	Assistant Mine Surveyor..	£900 × £50–£1,050...	Mines (Office of the Government Mining Engineer, Johannesburg)	Applicants must be certificated mine surveyors	A university degree in engineering will be a recommendation.
81/14/131..	Assistant Inspector of Mining Leases	£900 × £50–£1,050...	Mines (Office of the Government Mining Engineer, Johannesburg)	Applicants must be certificated mine surveyors	A university degree in engineering or a mine manager's certificate of competency (first class) will be a recommendation.
81/20/239..	Dentist.....	£900 × £50–£1,050...	Health (Head Office)..	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	—
81/14/127..	Assistant Inspector of Machinery	£650 × £50–£900.....	Mines (Brakpan and Germiston)	(i) Government certificate of competency in mechanical or electrical engineering for mines and works provided that no officer of this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured the alternate certificate, *Or* (ii) a university degree certificate in mechanical and/or electrical engineering and satisfactory practical experience, provided that no officer in this class shall progress beyond the £750 notch of the relative scale unless and until he has secured either the Mechanical or the Electrical Engineer's Certificate of Competency for Mines and Works and provided further that no such officer shall progress beyond the grade of assistant inspector unless he has secured both the above-mentioned Certificates of Competency	Commencing salaries in excess of the minimum notch of the relative scale will be granted on the following basis:— (*a*) Possession of two of the four certificates mentioned in the preceding column under "Qualifications": £700 per annum. (*b*) Possession of three or four of the four certificates mentioned in the preceding column: £750 per annum. (*c*) In addition to (*a*) and (*b*) above commencing salaries may be advanced on the relative scale in recognition of appropriate experience. The extent to which higher commencing salaries may be granted will be limited to the salary barrier of £750 per annum, in the case of candidates who possess only one or both of the degrees mentioned.
81/23/119..	Professional Officer (Physicist)	£650 × £50–£900.....	Education, Arts and Science (Union Observatory, Johannesburg)	(i) A B.Sc. degree with physics as a major subject or a university degree in electrical engineering (ii) Candidates must have a thorough knowledge of and previous experience in radio and communications	—
81/1/398...	Engineer, Grade IV (Agriculture), (Lecturer in Engineering)	£400 × £50–£900.....	Agriculture (Agricultural College, Glen)	B.Sc. degree in agriculture or civil engineering	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/25/172..	Engineer, Grade IV.....	£400 × £50–£900.....	Natal Provincial Administration (Architectural Branch, Pietermaritzburg)	B.Sc. (Civil Engineering) degree or recognized equivalent qualification	Experience in the structural design of buildings will be a recommendation. In the discretion of the Commission, the commencing salary will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the minimum professional requirements for appointment, up to a maximum of five years.
81/26/39...	Roads Engineer, Grade II	£400 × £50–£900.....	Orange Free State Provincial Administration	B.Sc. (Civil Engineering) degree or recognized equivalent qualification	Experience in road construction, road survey, location and design as wel as general administrative experience will be a recommendation. In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experienee gained after complying with the minimum professional requirements for appointment, up to a maximum of five years.
81/1/391...	Assistant Professional Officer (Chemistry)	*£350 × £50–£650.....	Agriculture (Division of Chemical Services, Pretoria, Johannesburg and Cape Town)	B.Sc. degree with chemistry as a major subject	Higher qualifications will be a recommendation. The payment of a commencing salary higher than the minimum notch of the scale will be considered in respect of higher professional qualifications and/or appropriate experience.
81/28/1....	Assistant Professional Officer (Bio-chemistry)	*£350 × £50–£650.....	Nutrition (Pretoria)...	A B.Sc. degree with chemistry and physiology or bio-chemistry as major subjects	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/33/64...	Junior Meteorologist.....	*£350 × £50–£650.....	Transport (Weather Bureau, Pretoria)	B.Sc. (or equivalent) degree with physics, mathematics or applied mathemaitcs as major subject	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/14/132..	Senior Draughtsman.....	£620 × £30–£740.....	Mines (Mine Survey Section, Johannesburg)	(i) Junior (or equivalent) certificate; (ii) Candidates must be trained mine draughtsmen and capable of laying down and plotting any type of mine plan from survey data	Additional experience in the wider reaches of draughtsmanship, especially those listed below, will be a recommendation:— (*a*) graphical interpretation of the third dimension; (*b*) construction of cross-sectional views; (*c*) compilation and interpretation of regional, topographical, mine and geological plans; (*d*) preparation of drawings for reproduction, black-on-white or in colour; (*e*) pictorial and diagrammatic illustration of technical writing and graphical interpretation of statistics.
81/6/13....	Clerk of Works.....	£500 × £30–£620.....	Forestry (Pretoria)....	Candidates should have a thorough knowledge of all phases of building construction	Experience in administrative and drawing work will be a recommendation. Although the headquarters of the incumbent of the post are at Pretoria, he will often be required to inspect buildings and construction work in any part of the country.
81/25/149..	Clerk of Works.....	£500 × £30–£620.....	Natal Provincial Administration (Architectural Branch Dundee, Durban and Pietermaritzburg)	Candidates should be under 45 years of age and should be qualified building artisans with an expert knowledge of their own trade and a good general knowledge of detailed practice in all other building trades, combined with a thorough knowledge of the qualities of all building materials	Candidates must be able to write concise reports, prepare specifications, drawings and quantities for minor works, have a competent knowledge of prices, costs and estimating in all building trades, be conversant with and be able to read and interpret building plans and drawings and bills of quantity, knowledge of elementary surveying, levelling, locating and setting out works, have had experience as Clerks of Works or as Builders' Foremen or Chargehands. Consideration will be given to recognized technical certificates, but practical experience is essential.
81/20/253..	Health Inspector.....	£350 × £30–£620.....	Health (Pietersburg, Tzaneen, Nongoma, Pietermaritzburg and Durban)	R.S.I Certificate.....	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/14/113..	Radiographer, Grade II ..	£350 × £30–£560.....	Mines (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	Membership of the Society of Radiographers	—
81/1/442...	Special Grade Woman Technical Assistant	£350 × £30–£500.....	Agriculture (Division of Botany, Pretoria)	Matriculation (or equivalent) certificate with botany or biology as a subject and a diploma or university degree in art	Samples of lettering and at least three illustrations of plants with dissections of flowers to accompany application. Applicants must be prepared to undergo a practical test under supervision.
81/25/178..	Engineering Assistant, Grade II	£180–£200–£250 × £25 –£350 × £30–£500	Natal Provincial Administration (Architectural Branch, Pietermaritzburg)	Matriculation (or equivalent) certificate	Experience of draughting work will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/15/48...	Instructress (Housecraft or Domestic Science). (1 Principal and 1 Assistant)	Matriculation plus professional course(s) of— One year: £280 × £20–£600 Two years: £320 × £20–£680 Three years: £360 × £20–£700 Four years: £400 × £20–£720 Five years: £440 × £20–£740 Six years: £480 × £20–£760	Native Affairs (Mears School, Mbuto)	Matriculation (or equivalent) certificate plus a teacher's certificate in domestic science (e.g. The National Domestic Science Teacher's Certificate)	Applicants must not be less than 30 years of age. A knowledge of Native rural needs and conditions of life and ability to speak a Native language (preferably Xosa) will be a recommendation. An official residence at the usu rental is available for the Principal who is expected to accommodate the Assistant.
81/15/56...	Fingerprint Assistant.....	£165–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£620	Native Affairs (Fingerprint Registry, Central Reference Bureau for Native Affairs, Pretoria)	A Standard VII or higher certificate	Candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications, as follows:— (*a*) Std. VII, VIII or IX, £165 per annum. (*b*) Matriculation certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may also be recognized in determining the commencing salary.
81/29/79...	Welfare Officer and Superintendent of Native Reserves	£280 × £20–£400 × £25–£500	South West Africa Administration	Applicants for the post must— (i) be at least 21 years of age and be in possession of the junior (or equivalent) certificate; (ii) have experience of and an aptitude for handling natives; (iii) be able to drive a motor vehicle and to effect minor repairs thereto; (iv) have a good knowledge of pumping appliances, windmills and motors; and (v) have a knowledge of elementary accounting work	A knowledge of one of the South West African Native dialects, of agriculture and animal husbandry will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary. Applications are invited preferably from single persons as accommodation is not easily obtainable.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*
7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 6 Desember 1952.
8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nommer 2–6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	Mediese Beampte.....	£900 × £50–£1,150..	Gesondheid (Sielsiekehospitaaldiens)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/14/123..	Assistent-mynopmeter.....	£900 × £50–£1,050..	Mynwese (Kantoor van die Staatsmyningenieur, Johannesburg)	Applikante moet gediplomeerde mynopmeters wees	'n Universiteitsgraad in ingenieurswese sal 'n aanbeveling wees.
81/14/131..	Assistent-inspekteur van Mynhuurkontrakte	£900 × £50–£1,050..	Mynwese (Kantoor van die Staatsmyningenieur, Johannesburg)	Applikante moet gediplomeerde mynopmeters wees	'n Universiteitsgraad in ingenieurswese of 'n sertifikaat van bevoegdheid as mynbestuurder (eersteklas) sal 'n aanbeveling wees.
81/20/239..	Tandarts.....	£900 × £50–£1,050..	Gesondheid (Hoofkantoor)	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/14/127..	Assistent-inspekteur van Masjinerie	£650 × £50–£900.....	Mynwese (Brakpan en Germiston)	(i) Goewermentsertifikaat van bevoegdheid in werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe, met dien verstande dat geen amptenaar van hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aleer hy die alternatiewe sertifikaat verwerf het; *of* (ii) 'n Universiteitsgraadsertifikaat in werktuigkundige en/of elektrotegniese ingenieurswese en bevredigende praktiese ondervinding, met dien verstande dat geen amptenaar in hierdie klas hoër as die kerf £750 per jaar van die betrokke skaal mag vorder nie tensy en aleer hy die sertifikaat van bevoegdheid in of werktuigkundige of elektrotegniese ingenieurswese vir myne en bedrywe verwerf het, en voorts met dien verstande dat so'n amptenaar nie hoër as die graad van assistent-inspekteur mag vorder tensy hy albei bogenoemde bevoegdheidsertifikate verwerf het nie	Aanvangsalarisse hoër as die minimum kerf van die betrokke skaal sal op onderstaande grondslag toegeken word:— (*a*) Besit van twee van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom onder „Kwalifikasies" genoem word £700 per jaar. (*b*) Besit van drie of vier van die vier sertifikate wat in die voorafgaande kolom genoem word, £750 per jaar. (*c*) Benewens (*a*) en (*b*) kan aanvangsalarisse ter erkenning van toepaslike ondervinding op die betrokke skaal verhoog word. Die toekenning van hoër aanvangsalarisse sal in die geval van kandidate wat net een van of albei die aangeduide grade besit, tot die salarisgrens van £750 per jaar beperk word.
81/23/119..	Vakkundige Beampte (Natuurkundige)	£650 × £50–£900....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Universterrewag, Johannesburg)	(i) 'n B.Sc.-graad met natuurkunde as hoofvak of 'n universiteitsgraad in elektrotegniese ingenieurswese (ii) Kandidate moet 'n deeglike kennis van en vorige ondervinding in radio en kommunikasies hê	—
81/1/398...	Ingenieur, Graad IV (Landbou), (Lektor in Ingenieurswese)	£400 × £50–£900....	Landbou (Landbou-kollege, Glen)	B.Sc.-graad in landbou of siviel ingenieurswese	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/172..	Ingenieur, Graad IV.....	£400 × £50–£900....	Natalse Provinsiale Administrasie (Argiteksafdeling, Pietermaritzburg)	B.Sc.- (siviele ingenieurswese) graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding in bou-ontwerp van geboue sal 'n aanbeveling wees. Aanvangsalarisse sal, na goeddunke van die Kommissie, bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen, nadat aan die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is, tot 'n maksimum van vyf jaar.
81/26/39...	Paaie-ingenieur, Graad II.	£400 × £50–£900....	Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat	B.Sc.- (siviele ingenieurswese) graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding van padbou, die opmeting van paaie, ligging en ontwerp, asook algemene administratiewe ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Aanvangsalarisse sal, na goeddunke van die Kommissie, bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is, tot 'n maksimum van vyf jaar.
81/1/391...	Assistent-Vakkundige Beampte (Skeikunde)	*£350 × £50–£650...	Landbou (Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria, Johannesburg en Kaapstad)	B.Sc.-graad met skeikunde as 'n hoofvak	Hoër kwalifikasies sal 'n aanbeveling wees. Die betaling van 'n aanvangsalaris hoër as die minimum kerf van die skaal sal ten opsigte van hoër professionele kwalifikasies en/of toepaslike ondervinding oorweeg word.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/28/1....	Assistent-vakkundige Beampte (Biochemie)	*£350 × £50–£650...	Voeding (Pretoria)....	'n B.Sc.-graad met skeikunde en fisiologie of biochemie as hoofvakke	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/64...	Junior Weerkundige.....	*£350 × £50–£650...	Vervoer, (Weerburo, Pretoria)	'n B.Sc. (of gelykwaardige) graad met fisika, wiskunde of toegepaste wiskunde as hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal, £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/14/132..	Senior Tekenaar.....	£620 × £30–£740....	Mynwese (Afdeling Mynopmeting, Johannesburg)	(i) Junior (of 'n gelykwaardige) sertifikaat; (ii) kandidate moet opgeleide myntekenaars en bevoeg wees om enige soort mynkaart neer te lê en volgens opmetingsgegewens in tekening te bring	Aanvullende ondervinding van groter omvang in die vak van tekenkuns, veral in die rigtings hieronder aandui, sal 'n aanbeveling wees:— (*a*) driedimensionele voorstelling; (*b*) ontwerping van deursneë; (*c*) samestelling en verklaring van streeks-, topografiese, myn- en geologiese kaarte; (*d*) opmaak van tekeninge vir afdrukwerk, of swart-op-wit of gekleurd; (*e*) afbeeldende en diagrammatiese illustrasie van tegniese geskifte en grafiese uitlegging van statistiek.
81/6/13....	Klerk van Werke.....	£500 × £30–£620....	Bosbou (Pretoria).....	Kandidate moet 'n deeglike kennis hê van al die fases van boukonstruksie	Ondervinding van administratiewe en tekenwerk sal 'n aanbeveling wees. Alhoewel die hoofkwartier van die bekleër van die pos te Pretoria is, sal hy dikwels geboue en bouwerke in enige deel van die land moet inspekteer.
81/25/149..	Klerk van Werke.....	£500 × £30–£620....	Natalse Provinsiale Administrasie (Argiteksafdeling, Dundee, Durban en Pietermaritzburg)	Kandidate moet onder 45 jaar oud wees en moet gekwalifiseerde bouwerksmanne wees met 'n deskundige kennis van hul eie ambag en 'n goeie algemene kennis van besonderhede van die praktyk in alle ander bouvakke, tesame met 'n deeglike kennis van die gehalte, en eienskappe van alle soorte boumateriaal	Kandidate moet in staat wees om beknopte verslae te skryf; spesifikasies, tekeninge en hoeveelheidslyste vir werke op klein skaal op te stel; 'n toereikende kennis van pryse, koste en beramings in alle bouvakke hê; vertroud wees met en in staat wees om bouplanne, tekeninge en hoeveelheidslyste te lees en te vertolk; kennis dra van elementêre opmeting, die gelykmaak van grondterreinbeplanning en die rangskikking van werke; en as klerk van werke, bouvoorman of verantwoordelike assistent ondervinding opgedoen het. Erkende tegniese sertifikate sal in aanmerking geneem word, maar praktiese ondervinding is noodsaaklik.
81/20/253..	Gesondheidsinspekteur....	£350 × £30–£620....	Gesondheid (Pietersburg, Tzaneen, Nongoma, Pietermaritzburg en Durban)	„ R.S.I."-sertifikaat.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/14/113..	Radiografis, Graad II.....	£350 × £30–£560....	Mynwese (Mediese Siliikoseburo, Johannesburg)	Lidmaatskap van die Vereniging van Radiografiste	—
81/1/442...	Spesiale Graad, Vroulike Tegniese Assistent	£350 × £30–£500....	Landbou (Afdeling Plantkunde, Pretoria)	Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat met plantkunde of biologie as 'n vak en 'n diploma of universiteitsgraad in kuns	Voorbeelde van lettertipes en minstens drie illustrasies van plante met ontledings van blomme moet die aansoeke vergesel. Applikante moet bereid wees om 'n praktiese toets onder toesig te ondergaan.
81/25/178..	Ingenieurs-assistent, Graad II	£180–£200–£250 × £25 £350 × £30–£500	Natalse Provinsiale Administrasie (Argiteksafdeling, Pietermaritzburg)	Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	Ondervinding in tekenwerk sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/15/48...	Instruktrise (Huisvlyt of Huishoudkunde) (een Prinsipaal en een Assistent)	Matrikulasie plus professionele kursus(se) van:— Een jaar: £280 × £20–£600 Twee jaar: £320 × £20–£680 Drie jaar: £360 × £20–£700 Vier jaar: £400 × £20–£720 Vyf jaar: £440 × £20–£740 Ses jaar: £480 × £20–£760	Naturellesake (Mearsskool, Mbuto)	Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat plus 'n Onderwysersertifikaat in Huishoudkunde (bv. Nasionale Onderwysersertifikaat in Huishoudkunde)	Applikante moet minstens 30 jaar oud wees. Kennis van plattelandse behoeftes en lewensomstandighede van naturelle en die vermoë om 'n naturelletaal (verkieslik Xosa) te praat, sal 'n aanbeveling wees. 'n Amptelike woning is teen gewone huurgeld beskikbaar vir die prinsipale van wie verwag word om losies en inwoning aan die assistente te verskaf.
81/15/56...	Vingerafdrukassistent.....	£165–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£620	Naturellesake (Vingerafdrukregistrasie, Sentrale Bewysburo vir Naturellesake, Pretoria)	Standerd VII of hoër sertifikaat....	Aanvangsalarisse ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal as volg aan suksesvolle kandidate betaal word:— (*a*) Standerds VII, VIII of IX, £165 per jaar. (*b*) Matrikulasie sertifikaat, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ook toepaslike ondervinding erken.
81/29/79...	Welsynsbeampte en Superintendent van Naturellereserwes	£280 × £20–£400 × £25–£500	Administrasie van Suidwes-Afrika	Applikante om die pos moet— (i) ten minste 21 jaar oud en in besit van die Junior (of gelykwaardige) sertifikaat wees; (ii) ondervinding en aanleg hê om met naturelle te werk; (iii) in staat wees om 'n motorvoertuig te bestuur en om minder belangrike herstelwerk daaraan te doen; (iv) 'n goeie kennis van pomptoestelle, windpompe en motore hê; en (v) kennis van eenvoudige rekeningkunde hê.	Kennis van een van die Suidwes Afrikaanse naturelledialekte en van landbou en veeteelt sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Aansoeke word ingewag van ongetroude persone, by voorkeur, aangesien huisvesting moeilik bekombaar is.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 19th November, 1952. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Cedarville	200	20
Marydale	200	20
Niekerkshoop	400	20
Olifantshoek	330	40
Paarl	350	60
Prieska	300	40
Tabankulu	350	10
Tsolo	300	10
Vredendal	200	35
Transvaal—		
Alldays	350	25
Villa Nora	350	25
Orange Free State—		
Cornelia	250	25
Dewetsdorp	320	60
Natal—		
Newcastle	400	50
Umzinto	355	35

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 19 November 1952, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland—	£	£
Cedarville	200	20
Marydale	200	20
Niekerkshoop	400	20
Olifantshoek	330	40
Paarl	350	60
Prieska	300	40
Tabankulu	350	10
Tsolo	300	10
Vredendal	200	35
Transvaal—		
Alldays	350	25
Villa Nora	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Cornelia	250	25
Dewetsdorp	320	60
Natal—		
Newcastle	400	50
Umzinto	355	35

Die salaris dek alle en routine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgeleë is, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek. 24-31-7-14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1951, TO 31st MARCH, 1952.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1951 TOT 31 MAART 1952.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of March. *Maand Maart.*		Total April to March. *Totaal April tot Maart.*		Diens.
	1951–52.	1952.	1951.	1952.	1951.	
	£	£	£	£	£	
Working Expenditure (Railways)—						Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
General Charges	1,603,273	164,918	152,728	1,586,756	1,479,435	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works	10,102,193	944,572	798,470	9,300,528	9,152,278	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock	12,516,402	1,478,307	1,107,501	12,631,735	11,761,750	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses	16,188,805	1,656,981	1,240,415	16,378,491	14,190,506	Treinloopkoste.
Traffic Expenses	15,888,929	1,569,024	1,265,695	16,205,975	14,187,747	Verkeersuitgawe.
Superannuation	2,457,000	214,621	161,696	2,351,215	1,869,419	Superannuasie.
Cartage Services	1,720,376	171,743	133,312	1,729,859	1,438,174	Besteldienste.
Depreciation	5,641,539	477,836	444,617	5,641,539	5,235,002	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	2,342,859	226,940	196,632	2,454,320	2,257,674	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	806,900	69,551	65,061	829,337	769,283	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	265,301	24,501	21,260	267,617	238,646	Graansuiers.
Road Motor Services	3,598,783	419,457	338,717	3,752,943	3,206,730	Padmotordienste.
Tourist Service	370,700	42,580	41,239	397,259	354,271	Toeristediens.
Interest on Capital	9,037,564	763,360	766,397	8,731,638	8,620,838	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds	2,869,000	246,515	227,463	2,838,277	2,639,388	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	20,835,948	1,792,967	1,243,841	20,652,919	16,058,835	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS £	106,245,572	10,263,873	8,205,044	105,750,408	93,459,976	TOTAAL—SPOORWEË.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets	922,807	137,355	103,314	994,781	907,356	Onderhoud van bate.
Operating Expenses	1,073,991	98,793	78,621	1,071,823	872,096	Bedryfsuitgawe.
General Charges	98,140	9,788	9,545	100,392	92,647	Algemene koste.
Superannuation	56,900	7,605	5,628	76,178	56,503	Superannuasie.
Depreciation	338,403	28,668	27,292	338,727	322,412	Waardevermindering.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations	152,409	15,878	12,338	163,976	151,358	Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital	884,513	73,346	80,286	860,325	934,321	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	720,681	84,565	59,676	735,082	499,170	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	4,247,844	455,998	376,700	4,341,284	3,835,863	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	358,500	60,390	66,547	474,149	444,170	Eksploitasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	26,026	10,770	2,390	20,836	6,836	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS £	384,526	71,160	68,937	494,985	451,006	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	3,633,156	558,578	427,842	3,629,773	3,421,958	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	136,285	9,799	13,707	119,883	109,328	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	528,559	44,042	135,101	383,157	401,158	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	4,298,000	612,419	576,650	4,132,813	3,932,444	TOTAAL—LUGDIENS.
Working Expenditure (Aerodromes)—						Bedryfsuitgawe (Vliegvelde)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	55,470	5,432	6,073	68,486	53,776	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	14,154	1,081	1,239	12,864	13,801	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	10,376	14,280	190	22,368	6,876	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL AERODROMES £	80,000	20,793	7,502	103,718	74,453	TOTAAL—VLIEGVELDE.
Special Appropriations—						Spesiale aanwendings—
Betterment Fund	750,000	63,525	84,932	750,000	1,000,000	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds	461,000	39,047	39,152	461,000	461,000	Tekort in pensioen en superannuasiefondse.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS £	1,211,000	102,572	124,084	1,211,000	1,461,000	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL—EXPENDITURE £	116,466,942	11,526,815	9,358,917	116,034,208	103,214,742	TOTAAL—UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 14th November, 1952.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 14 November 1952.

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant. / Hoofrekenmeester.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*
STATEMENT OF REVENUE, 1ST APRIL, 1951, TO 31ST MARCH, 1952.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1951 TOT 31 MAART 1952.*

Service.	Estimates. *Begroting.*	Month of March. *Maand Maart.*		Total April to March. *Totaal April tot Maart.*		Diens.
	1951–52.	1952.	1951.	1952.	1951.	
Revenue (Railways)—						Inkomste (Spoorwee)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	£ 14,483,000	£ 1,415,342	£ 1,362,737	£ 15,340,400	£ 14,708,284	Passasiers.
Parcels	2,353,000	229,491	203,431	2,561,826	2,354,658	Pakkette.
Mails	625,000	51,871	51,604	621,004	1,322,909	Pos.
Goods	57,957,000	5,577,731	5,128,761	64,181,788	57,678,193	Goedere.
Coal	10,172,000	808,493	825,412	9,827,965	9,911,847	Steenkool.
Livestock	1,513,000	149,063	131,273	1,605,110	1,504,875	Lewendehawe.
Rents and Storage	1,307,000	104,431	105,653	1,574,025	1,333,878	Huur- en opslagkoste.
Miscellaneous	4,179,000	399,063	218,809	4,911,108	2,890,917	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	2,146,000	220,141	200,151	2,296,559	2,162,929	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	820,000	74,601	66,787	846,695	783,818	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	232,000	15,846	8,925	338,886	145,149	Graansuiers.
Road Motor Services	2,907,000	304,591	270,870	3,239,782	2,949,933	Padmotordienste.
Tourist Service	360,000	40,361	37,714	384,398	338,128	Toeristediens.
Interest on Investments	2,160,000	262,568	205,360	2,904,170	2,167,387	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	236,000	278,267	134,168	702,256	396,761	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS £	101,450,000	9,931,860	8,951,655	111,335,972	100,649,666	TOTAAL—SPOORWEË.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships	313,000	20,870	22,810	287,130	284,892	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Livestock	3,700,000	407,143	527,188	4,989,121	5,472,808	Kaaigeld vir goedere en lewendehawe.
Tugs and Lighters	235,000	15,878	17,478	207,781	210,291	Sleepbote en ligters.
Cranes	418,000	43,994	33,875	475,640	422,232	Krane.
Dry Docks and Slipways	130,000	3,686	13,689	63,982	108,226	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus	187,000	8,180	16,950	115,094	178,110	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous	129,000	10,842	10,918	172,036	130,586	Diverse.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses—Light Dues	110,000	6,997	8,705	102,419	105,461	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	29,000	—	4	32,620	31,710	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	5,251,000	517,590	651,617	6,445,823	6,944,316	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight	348,000	79,366	86,762	616,567	356,608	Vrag.
Miscellaneous	1,500	7,102	302	62,553	17,153	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	3,500	352	248	3,268	39,262	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS £	353,000	86,820	87,312	682,388	413,023	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	3,153,000	257,020	271,662	2,658,374	2,482,310	Passasiers.
Mails	750,000	58,261	65,354	704,516	702,617	Pos.
Goods and Parcels	270,000	13,407	18,655	159,132	218,189	Goedere en pakkette.
Excess Baggage	30,000	3,075	4,762	29,238	26,389	Oorgewigbagasie.
Storage Fees	600	105	81	996	683	Opslagkoste.
Repair and Service Fees	500	310	491	390	1,044	Herstel- en dienskoste.
Rents	800	285	409	1,939	1,599	Huur.
Other Airway Services	120,000	184,849	58,060	265,393	120,186	Ander lugdienste.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	100	16,990	4,431	34,081	47,002	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	4,325,000	534,302	423,905	3,854,059	3,600,019	TOTAAL—LUGDIENS.
Revenue (Aerodromes)—						Inkomste (Vliegvelde)—
Transportation Services:	78,900	7,230	6,331	81,675	77,942	Vervoerdienste:
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	100	—	99	4,348	99	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AERODROMES £	79,000	7,230	6,430	86,023	78,041	TOTAAL—VLIEGVELDE.
TOTAL—REVENUE £	111,458,000	11,077,802	10,120,919	122,404,265	111,685,065	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						Bedryfsresultate—
TOTAL REVENUE—ALL SERVICES £	111,458,000	11,077,802	10,120,919	122,404,265	111,685,065	TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE.
TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES £	116,466,942	11,526,815	9,358,917	116,034,208	103,214,742	TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE.
SURPLUS £	—	—	762,002	6,370,057	8,470,323	SURPLUS.
DEFICIT £	—	449,013	—	—	—	TEKORT.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 14th November, 1952.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, 14 November 1952.

12781–14

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant. / Hoofrekenmeester.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

STATEMENT OF EXPENDITURE, 1ST APRIL, 1952, TO 31ST JULY, 1952.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1952 TOT 31 JULIE 1952.*

Service.	Estimates. *Begroting,* 1952–53.	Month of July. *Maand Julie.*		Total April to July. *Totaal April tot Julie.*		Diens.
		1952.	1951.	1952.	1951.	
Working Expenditure (Railways)—	£	£	£	£	£	Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
General Charges	1,745,037	134,268	118,831	537,800	470,846	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works	10,954,025	887,924	800,604	3,344,061	2,905,647	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock	13,385,501	1,206,320	863,553	4,550,208	3,701,573	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses	17,333,899	1,542,385	1,374,629	6,227,662	4,873,159	Treinloopkoste.
Traffic Expenses	16,466,872	1,455,386	1,250,343	5,724,110	4,859,135	Verkeersuitgawe.
Superannuation	2,541,000	207,299	181,290	847,815	638,648	Superannuasie.
Cartage Services	1,734,309	141,824	138,658	577,141	509,156	Besteldienste.
Depreciation	5,897,083	500,848	477,836	1,971,080	1,880,512	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	2,458,702	224,483	199,637	891,385	780,647	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	895,800	74,978	67,984	310,182	272,428	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	299,819	22,741	22,257	88,844	85,417	Graansuiers.
Road Motor Services	3,896,239	341,080	279,193	1,342,465	1,102,196	Padmotordienste.
Tourist Service	386,700	37,012	28,897	149,321	119,988	Toeristediens.
Interest on Capital	9,755,323	776,232	726,234	3,055,672	2,842,268	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds	3,100,900	254,106	232,507	1,004,499	920,898	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	24,275,791	2,174,334	1,720,445	8,548,152	6,692,888	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS £	115,127,000	9,981,220	8,482,898	39,170,397	32,655,406	TOTAAL—SPOORWEË.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets	1,054,528	90,081	79,217	325,942	268,816	Onderhoud van bate.
Operating Expenses	1,114,378	96,211	88,074	390,366	327,617	Bedryfsuitgawe.
General Charges	106,298	8,763	7,710	34,603	31,467	Algemene koste.
Superannuation	73,500	6,715	5,010	26,447	19,925	Superannuasie.
Depreciation	338,367	28,765	28,689	113,206	112,918	Waardevermindering.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations	178,658	15,967	14,347	64,700	53,111	Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital	896,011	74,313	72,893	290,541	286,944	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	874,260	75,683	60,895	277,196	230,223	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	4,636,000	396,498	356,835	1,523,001	1,331,021	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	415,609	20,415	44,247	80,147	135,235	Eksploitasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	22,391	1,220	481	2,974	1,876	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS £	438,000	21,635	44,728	83,121	137,111	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	3,734,821	332,399	291,606	1,192,116	1,090,601	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	119,545	9,611	9,364	36,122	40,925	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	511,634	40,086	30,286	162,196	122,305	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	4,366,000	382,096	331,256	1,390,434	1,253,831	TOTAAL—LUGDIENS.
Working Expenditure (Aerodromes)—						Bedryfsuitgawe (Vliegvelde)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance	79,665	4,553	4,964	18,497	17,779	Eksploitasie en onderhoud.
Interest on Capital	13,045	1,094	1,134	4,291	4,465	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account)	14,290	877	680	3,418	2,691	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL AERODROMES £	107,000	6,524	6,778	26,206	24,935	TOTAAL—VLIEGVELDE.
Special Appropriations—						Spesiale aanwendings—
Betterment Fund	750,000	63,699	63,525	250,684	250,000	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds	461,000	39,153	39,047	154,088	153,666	Tekort in pensioen- en superannuasiefondse.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS £	1,211,000	102,852	102,572	404,772	403,666	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL—EXPENDITURE £	125,885,000	10,890,825	9,325,067	42,597,931	35,805,970	TOTAAL—UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 14th November, 1952.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 14 November 1952.

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant. / Hoofrekenmeester.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1952, TO 31st JULY, 1952.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1952 TOT 31 JULIE 1952.*

Service	Estimates. *Begroting.*	Month of July. *Maand Julie.*		Total April to July. *Totaal April tot Julie.*		Diens.
	1952–53.	1952.	1951.	1952.	1951.	
Revenue (Railways)—	£	£	£	£	£	Inkomste (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	15,121,000	1,314,125	1,249,104	5,152,682	4,781,265	Passasiers.
Parcels	2,607,000	229,337	206,897	883,629	815,700	Pakkette.
Mails	625,000	51,769	51,680	206,915	206,586	Pos.
Goods	67,208,000	5,565,095	5,305,818	22,026,347	21,090,323	Goedere.
Coal	10,433,000	910,847	804,301	3,379,316	3,313,926	Steenkool.
Livestock	1,669,000	149,992	128,168	604,563	535,583	Lewendehawe.
Rents and Storage	1,669,000	154,435	199,267	534,737	556,995	Huur- en opslagkoste.
Miscellaneous	5,319,000	405,272	422,421	1,640,795	1,652,071	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services	2,234,000	212,226	194,841	829,488	739,287	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines	897,000	76,975	69,903	320,901	286,156	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators	280,000	9,638	23,307	56,713	116,386	Graansuiers.
Road Motor Services	3,410,000	292,467	268,536	1,115,166	1,034,219	Padmotordienste.
Tourist Service	370,000	34,059	26,842	142,729	119,497	Toeristediens.
Interest on Investments	3,023,000	292,399	235,927	1,154,879	916,074	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	277,000	18,570	28,659	116,039	137,478	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS £	115,142,000	9,717,206	9,215,671	38,164,899	36,301,546	TOTAAL—SPOORWEË.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships	284,000	28,578	25,221	104,398	95,694	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Livestock	4,984,000	381,973	397,830	1,650,831	1,722,942	Kaaigeld vir goedere en lewendehawe.
Tugs and Lighters	201,000	19,717	16,694	91,672	68,535	Sleepbote en ligters.
Cranes	470,000	48,445	41,774	185,081	155,366	Krane.
Dry Docks and Slipways	68,000	9,528	9,978	23,553	24,840	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus	140,000	8,723	9,393	33,832	43,920	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous	177,000	21,796	10,074	61,904	41,968	Diverse.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses—Light Dues	105,000	9,738	8,027	33,560	34,361	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	16,000	12	—	16,249	49	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS £	6,445,000	528,510	518,991	2,201,080	2,187,675	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight	497,500	26,510	44,542	92,520	145,063	Vrag.
Miscellaneous	2,000	60	348	760	855	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	4,500	290	218	1,205	912	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS £	504,000	26,860	45,108	94,485	146,830	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers	3,022,000	239,343	134,824	951,927	787,590	Passasiers.
Mails	710,000	52,482	50,728	209,026	230,451	Pos.
Goods and Parcels	225,000	12,737	12,303	69,917	47,671	Goedere en pakkette.
Excess Baggage	30,000	2,440	2,066	8,921	8,477	Oorgewigbagasie.
Storage Fees	1,000	99	78	410	286	Opslagkoste.
Repair and Service Fees	1,400	6	—	19	1	Herstel- en dienskoste.
Rents	2,000	120	360	405	759	Huur.
Other Airway Services	185,500	9,733	4,264	63,586	20,560	Ander lugdienste.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	100	5,033	23	5,062	224	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS £	4,177,000	321,993	204,646	1,309,273	1,096,019	TOTAAL—LUGDIENS.
Revenue (Aerodromes)—						Inkomste (Vliegvelde)—
Transportation Services:	107,900	7,219	5,085	27,197	26,844	Vervoerdienste:
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account)	100	—	—	—	—	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AERODROMES £	108,000	7,219	5,085	27,197	26,844	TOTAAL—VLIEGVELDE.
TOTAL—REVENUE £	126,376,000	10,601,788	9,989,501	41,796,934	39,758,914	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						Bedryfsresultate—
TOTAL REVENUE—ALL SERVICES £	126,376,000	10,601,788	9,989,501	41,796,934	39,758,914	TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE.
TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES £	125,885,000	10,890,825	9,325,067	42,597,931	35,805,970	TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE.
SURPLUS £	491,000	—	664,434	—	3,952,944	SURPLUS.
DEFICIT £	—	289,037	—	800,997	—	TEKORT.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 14th November, 1952.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 14 November 1952.

12782—14

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant. / Hoofrekenmeester.

Official Publications Issued during October, 1952.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Mines including the Report of the Government Mining Engineer and the Geological Survey for the year ended 31st December, 1950 (U.G. 43/1951). Price 23s.

Second Annual Report of the National Work Colonies and Retreats Advisory Board (U.G. 35/52). Price 10s.

Sixth Annual Report of the Registrar of Banks for the period ended 31st December, 1951 (U.G. 43/1952). Price 4s.

Report of the Commissioner for Coloured Affairs for the year ended 31st March, 1952 (U.G. 45/1952). Price 2s. 9d.

Report of the Commission to Enquire into the Cement Shortage, 1952 (U.G. 46/1952). Price 4s. 6d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agricultural Census No. 24, 1949/50, Special Report No. 9—Agricultural Crops. Price 6d.

First Census of Distribution and Service Establishments, 1946/47—Preliminary Reports. Price 6d. each.

No. 62—Factory Distribution—Bakeries.
No. 63—Factory Distribution—Non-alcoholic Drinks.
No. 64—Factory Distribution—Clothing.
No. 65—Factory Distribution—Saw Mills.

TREATY SERIES.

No. 9/1952.—Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of Southern Rhodesia for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion in respect of Taxes on Incomes. Price 3d.

MAPS.

1/18,000 Witwatersrand and Regional Topo Survey:—
Sheet No. 2627-G7—Grasmere.
Sheet No. 2627-H7—Grasmere.
Sheet No. 2628-J1—Meyerton.

1/50,000 S.A. Topo Series:—
Sheet No. 3318 BB—Strand.
Sheet No. 2627 DB—Vereeniging.
Sheet No. 2627 DA—Lindesques Drift.
Price 3s. 6d. per sheet.

MISCELLANEOUS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, July, 1952. Price 3s. 6d.

Onderstepoort Journal of Veterinary Research, Volume 25—No. 3—March, 1952. Price 5s.

Food and Cookery (The Housewife's Guide), Seventh Revised and Enlarged Edition. Price 7s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Oktober, 1952.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Departement van Mynwese insluitende Verslae van die Staatsmyningenieur en Geologiese Opname vir die jaar geëindig 31 Desember 1950 (U.G. 43/1951). Prys 23s.

Tweede Jaarverslag van die Nasionale Adviserende Raad vir Werkkolonies en Toevlugte (U.G. 35/1952). Prys 10s.

Sesde Jaarverslag van die Registrateur van Banke vir die tydperk geëindig 31 Desember 1951 (U.G. 43/1952). Prys 4s.

Verslag van die Kommissaris van Kleurlingsake vir die jaar geëindig 31 Maart 1952 (U.G. 45/1952). Prys 2s. 9d.

Verslag van die Kommissie van Ondersoek in sake die Sement Tekort, 1952 (U.G. 46/1952). Prys 4s. 6d.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Landbousensus No. 24, 1949/50, Spesiale Verslag No. 9—Landbou-oeste. Prys 6d.

Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings, 1946/47, Voorlopige Verslae. Prys 6d. elk.

No. 62—Fabrieksdistribusie—Bakkerye.
No. 63—Fabrieksdistribusie—Alkoholvrye Dranke.
No. 64—Fabrieksdistribusie—Klerasie.
No. 65—Fabrieksdistribusie—Saagmeule.

VERDRAGREEKS.

No. 9/1952.—Ooreenkoms tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van Suid-Rhodesië met die oog op die Vermyding van Fiskale Ontduiking met betrekking tot Belasting op Inkomste. Prys 3d.

LANDKAARTE.

1/18,000—Witwatersrandse Topografiese Streeksopmeting:—
Vel No. 2627-G7—Grasmere.
Vel No. 2627-H7—Grasmere.
Vel No. 2628-J1—Meyerton.

1/50,000 S.A. Topo-reeks:—
Vel No. 3318 BB—Strand.
Vel No. 2627 DB—Vereeniging.
Vel No. 2627 DA—Lindeques Drift.
Prys 3s. 6d. elk.

DIVERSE.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Julie 1952. Prys 3s. 6d.

Onderstepoort Journal of Veterinary Research, Volume 25—No. 3—March, 1952 (Alleen Engels). Prys 5s.

Kos en Kookkuns (Die Huisvrou se Gids), Sewende Hersiene en Verbeterde Druk. Prys 7s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Tuesday, 16th, Thursday, 25th, and Friday, 26th December, 1952, and Thursday, 1st January, 1953, are public holidays, legal notices should be dispatched to reach this office *not later than* 11 *o'clock in the forenoon on*—

(1) Friday, 12th December, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 19th December, 1952;
(2) Friday, 19th December, for insertion in the *Government Gazette* of Wednesday, 24th December, 1952;
(3) Monday, 29th December, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 2nd January, 1953.

Late notices will be published in the subsequent issues unless otherwise instructed.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Dinsdag, 16, Donderdag, 25 en Vrydag, 26 Desember 1952, en Donderdag, 1 Januarie 1953, openbare vakansiedae is, moet wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor te bereik *uiterlik om* 11-*uur voormiddag op*—

(1) Vrydag, 12 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 19 Desember 1952;
(2) Vrydag, 19 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Woensdag, 24 Desember 1952;
(3) Maandag, 29 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 2 Januarie 1953.

Laat kennisgewings word, tensy anders versoek, in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

7-14-21-28-5-12-19-24

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that application will be made for the change of the name of the business known as the LOTHAIR TRADING STORE to ASSAD JACOB.

The said business is at present being carried on by GEORGE ASSAD JACOB and PETRUS JACOBUS ELS under the said style or firm of LOTHAIR TRADING STORES and they hereby give notice of their intention to change the said name to ASSAD JACOB under which name the said business will be carried on as heretofore at Lothair.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 11377—31-7-14

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat WILLEM HENDRIK DE KLERK sy aandeel in en tot die besigheid bekend as PRIMA LUCE VARS PRODUKTE EN GROENTE HANDELAARS EN BLOEMISTE te Bothalaan, Witbank, verkoop het aan JACOB LOURENS CAROLIS ERASMUS en FRANCINA JOHANNA HENDRIENA VAN DYK (gebore DUVENAGE), getroud in gemeenskap met JOHAN HENDRIK BACHEMEYER VAN DYK, en deur hom bygestaan, met effek van 1 Oktober 1952, en dat die kopers die gesegde besigheid vir hulle eie voordeel onder dieselfde naam te Bothalaan, Witbank, voortaan sal dryf. Gedateer te Witbank hierdie 31ste Oktober 1952.—Harvey, Mostert en Grobler, Prokureurs vir Partye, Kitchenerlaan, Witbank.

11882—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besighede van algemene handelaar tevore deur GEORGE LUTZ te Coetzeestroom en Berlin, Pk. Kaapschehoop, gedrywe, deur hom aan MNR. PHILIPPUS JACOBUS WILHELM SCHUTTE verkoop is en dat hy dié onder die naam van BOSBOU HANDELAARS vir eie voordeel sal drywe.—Aling & Streak, Prokureurs vir Partye, Posbus 23, Nelspruit, 28 Oktober 1952. 12216—7-14-21

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat JACOB LOURENS CAROLIS ERASMUS en FRANCINA JOHANNA HENDRIENA VAN DYK (gebore DUVENAGE), getroud in gemeenskap met JOHAN HENDRIK BACHEMEYER VAN DYK, en deur hom bygestaan, hulle aandeel in en tot die besigheid bekend as PRIMA LUCE VARS PRODUKTE EN GROENTE HANDELAARS EN BLOEMISTE te Bothalaan, Witbank, verkoop het aan LOUIS GOMES en MANUEL GOMES met effek van 18 Oktober 1952. Die gesegde LOUIS GOMES and MANUEL GOMES sal gesegde besigheid vir hulle eie voordeel onder dieselfde naam te Bothalaan, Witbank, voortaan dryf. Gedateer te Witbank hierdie 31ste Oktober 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Partye, Kitchenerlaan, Witbank. 11881—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business presently being conducted by MESSRS. A. and M. GANI at Grootvallei No. 10, District Witbank, will be transferred to BULPAN STORE (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in course of formation) with effect from the 1st of November, 1952. The said Company will continue to conduct the said business at the same address and for its own account. Dated at Witbank this the 31st October, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank. 11950—31-7-14

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemist and druggist business carried on as MILLERS PHARMACY, Magnolia Road, Primrose Hill, has now been licensed as from 29th September, 1952, as PRIMROSE HILL PHARMACY at the same address and in the same ownership.—N. Mercer.

11947—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant business conducted by ALFRED MASHIGO at 47 Eighteenth Street, Native Section, Benoni Location, Benoni, together with the goodwill and all other accompanying assets of such business will, on the 1st day of January, 1953, be sold and transferred to JEREMIAH NKABINDE, who will conduct the said business for his sole benefit and account under the style or firm of AFRICAN RESTAURANT at the same address from such date.—Alfred J. Levy, Solicitor for Parties, P.O. Box 342, Benoni. 11935—31-7-14

NOTICE.

The general dealer's business carried on by SOLOMON ARON SMITH as MALVERN CYCLE WORKS at 596 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will upon the expiration of this notice be transferred to LEON COHEN, who will carry on business at the same address and under the same style.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 11962—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNES HENDRIKUS BONARIUS carrying on business as a plumber and plumbing contractor under the style or firm of J. H. BONARIUS at 94 Gladstone Avenue, Brakpan, Transvaal, has disposed of the said business to BONARIUS PLUMBING CONTRACTORS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation which Company will, as from the date of registration thereof, carry on the said business for its own account and benefit at its registered Head Office, situate at 2 Renesta House, Third Street, Springs. Dated at Springs this 29th day of October, 1952.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 12210—7-14

KENNISGEWING.

Die vennootskap tussen GERHARDUS VAN DEVENTER FOURIE, GIDEON JACOBUS FOURIE, PHILIPPUS JACOBUS JOHANNES FOURIE en PIETER INGENAAS FOURIE, algemene handelaars, wat handel drywe onder die naam FOURIE BROERS, van Waterkloof No. 498, distrik Waterberg, is ontbind vanaf 1 Julie 1952, en die gemelde besigheid word voortgesit deur PIETER INGENAAS FOURIE onder dieselfde naam vir sy eie rekening.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 11889—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur WILLEM JACOB KRUGER VIVIERS op 'n gedeelte van die plaas Kuilsrivier, distrik Groblersdal, onder die naam en styl van GRUISBANK STORES met effek vanaf 13 Oktober 1952, verkoop is aan BUSHVELD AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, wat voortaan vir eie wins gemelde besigheid op dieselfde perseel onder die naam van BUSHVELD AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, sal voortsit. Gedagteken te Groblersdal hierdie 21ste dag van Oktober 1952.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 12039—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that SARAH KURZ married in community of property to FRED SIDNEY KURZ, has been admitted as a partner by ELLEN DUVENHAGE as from 1st day of October, 1952, in the general dealer's and restaurant business presently carried on by the said ELLEN DUVENHAGE under the style or firm of the ELDORADO CAFÉ on Stand No. 117 on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 12038—31-7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, fish frier, ice cream vendor, fish monger, milk purveyor and restaurant carried on by RICHARD REGINALD MACKRIDGE under the firm or style of MACKS LUNCH BOX will, as from the expiry of these advertisements, be transferred to MRS. NESTA WADE WHITNELL BURTON, who will carry on the business under the same style or firm and at the same address, viz., 152 Commissioner Street, Boksburg.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 36 First Street, Boksburg North. 12066—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the Estate of the late CONSTANTINE KATZOURAKIS (also known as COSTAS KATZOURAKIS) No. 1035/52, has agreed to dispose of its interest in the business formerly carried on by the said deceased with GEORGE CALLIGIANIS and GEORGE SIRMALENIOS under the style of CAMPBELL'S DE LUXE TEA LOUNGE at the corner of Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg, and that such interest will be transferred to the said GEORGE CALLIGIANIS and GEORGE SIRMALENIOS on the 1st day of January, 1953, who will continue to carry on the said business at the said premises under the style of CAMPBELL'S TEA LOUNGE.—J. de Villiers de Beer & Kerbel, 316 Winchester House, Main and Loveday Streets, Johannesburg; Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 12262—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOAO RODRIGUES MONGINHO under the style or firm of WATERKLOOF MARKET GARDENERS at 6 Waterkloof Buildings, Long Avenue, Waterkloof, Pretoria, has been sold to JOAO GUILHERMS PEREIRA DE NOBRGA, who will continue to conduct the same business under the same style and at the same address as from the 21st day of September, 1952. Dated at Pretoria this 27th day of October, 1952.—Kuyper & Rainier, Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 12079—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by LUKAS MARTHINUS FERREIRA and JOHANNES JURGENS BORNMAN as motor garage proprietors and general dealers under the name or style of MAIN GARAGE at Brentwood Park, District Benoni, has been dissolved by the retirement from the said partnership of the said JOHANNES JURGENS BORNMAN and that all the assets of the said business have been taken over by the said LUKAS MARTHINUS FERREIRA who will continue to carry on the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Benoni this 25th day of October, 1952.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 12075—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die boekhandelbesigheid voorheen gedoen deur TJITTE WEVER te Kerkstraat, Potchefstroom, onder die naam van T. WEVER BOEKHANDEL, oorgemaak is aan die Maatskappy, PRO REGE-PERS, BEPERK, wat die besigheid onder hulle naam en vir hulle voordeel te Kerkstraat 59, Potchefstroom, sal voortsit. Potchefstroom, hierdie 25ste dag van Oktober 1952.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 62, Potchefstroom. 12124—31-7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of fishmonger, fish frier and provision dealer carried on by ITE SCHWARTZ under the style or firm of BOOYSENS FISHERIES at 26 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been sold to DAVID WOOLF BRENNER with effect from the 1st November, 1952.—S. J. Markowitz, Attorney for the Parties, 34-35 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 12122—31-7-14

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by MICHIEL JOHANNES DE BEER and COLIN DE BEER at Sentrum under the style or firm of M. J. DE BEER & SON (SENTRUM HANDELSHUIS), will be transferred to the said MICHIEL JOHANNES DE BEER as and from the 1st July, 1952.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 12086—31-7-14

NOTICE.

ILSE NEUMANN has been admitted by SARA LOTTIE HEYMANN as a partner in the business as a costumiere at Burlington Arcade, Pretoria, as from the 1st July, 1952.

The business will continue to be conducted under the style of L. HEYMANN. Dated at Pretoria this 4th day of November, 1952.—Morris Levy, Attorney for Parties, 20 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 12345—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the bioscope and music hall businesses conducted by JANE JOHANNA GILLARD, born WARDHAUGH, widow, at 432 Pretorius Street, Christiana, as the ELECTRIC CINEMA, Christiana, have been sold to MILLICENT LILIAN HARVEY, born BLAY, widow, with effect from 1st November, 1952, who, from this date, will continue to conduct the said businesses at the same address, and under the same name for her own account.—D. B. Harrison, Attorney, P.O. Box 33, Christiana.

Kennisgewing geskied hiermee dat die bioskoop en konsertsaal besighede gedryf deur JANE JOHANNA GILLARD, gebore WARDHAUGH, weduwee, te Pretoriusstraat 432, Christiana, as die ELEKTRIESE BIOSKOOP, Christiana, verkoop is, met effek vanaf 1 November 1952, aan MILLICENT LILIAN HARVEY, gebore BLAY, weduwee, wat, vanaf genoemde datum, gesegde besighede onder dieselfde naam en ter selfde adres vir haar eie rekening sal voortsit. Christiana, 25 Oktober 1952.—D. B. Harrison, Prokureur, Posbus 33, Christiana. 12141—7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PETRUS JACOBUS HARTZENBERG under the name and style of BOEREHANDELAARS, ALGEMENE HANDELAARS at Portion No. 21 of Portion No. 131 of the farm Zuurfontein, District Vereeniging, has been sold to HERCULES JOHANNES VENTER with effect as and from 1st November, 1952, and the said HERCULES JOHANNES VENTER will carry on at the same address under the name and style of SPRINGBOK HANDELAARS, MERCHANTS.—Brits & Grevelink, Attorneys for Parties, Kruger Avenue, Vereeniging.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur PETRUS JACOBUS HARTZENBERG onder die naam van BOEREHANDELAARS ALGEMENE HANDELAARS, van Gedeelte No. 21 van Gedeelte No. 131 van die plaas Zuurfontein, distrik Vereeniging, verkoop is aan HERCULES JOHANNES VENTER wat die besigheid onder die naam van SPRINGBOK HANDELAARS, MERCHANTS, en op dieselfde plek voortsit vir sy eie voordeel vanaf 1ste November 1952.—Brits & Grevelink, Prokureurs vir Partye, Krugerlaan, Vereeniging. 12156—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by PERCY LAGODI at Stand No. 801, Second Street, Payneville, Springs, has been transferred to PHILLIP PHORA and JOHANNES PADI, who are transferring the said business to PAUL SIDEBE, who will carry on the said business at the same address under the style of "A AND O" CASH STORE for his own account and benefit. Dated at Springs on this the 14th day of October, 1952.—H. L. Epstein, Attorney for Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs. 11933—31-7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MARCO THOMAS BIELOVICH has sold his business known as J. B. MEAT SUPPLY situate at 471 Voortrekker Road, Brakpan, to JOHN CETINICH, who will conduct the said business for his own account and under the same name and at the same address as from 3rd day of November, 1952. Dated at Brakpan this 24th day of October, 1952.—Pieter du Plessis & Vorster, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Brakpan. 12157—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce dealer and aerated mineral water dealer carried on by PUNNIAH ALFRED under the style and firm of PHOENIX TRADING STORE at 67 Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni Location, has been sold and will be transferred to AH CHU thirty (30) days after the date of the second publication of this notice. The said AH CHU will carry on the business thereafter at the same address for his sole benefit and account under the style and firm of AH CHU'S CASH STORE.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 12299—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher, native eating-house keeper and general dealer carried on by SAMUEL KAHN on the farm Vogelfontein No. 5, District of Boksburg, has been sold and will be transferred to POLIVIOS DIMITRIOU thirty (30) days after the date of the second publication of this notice. The said POLIVIOS DIMITRIOU will from that date carry on the said business at the same address for his sole benefit and account under the same style and firm.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.

12300—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPHUS FOUCHE VAN RENSBURG under the style or firm of FOUCHE BROS., at 98 Pretoria Road, Silverton, District Pretoria, has been sold to MARY GLADYS LEONE SMART, who will continue to conduct the same business under the same style and at the same address as from the 16th October, 1952. Dated at Pretoria this 22nd day of October, 1952.—Kuyper & Rainier, Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 12078—31-7-14

NOTICE OF CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style of LUNSKLIP TRADING STORE by HERMAN JOHN BENJAMIN FEIDELER on the farm Lunsklip, District Potgietersrus, has been sold and will be transferred to CORNELIUS JOHANNES OLWAGEN after the last publication of this notice. Thereafter the said CORNELIUS JOHANNES OLWAGEN will carry on the said business under the same style at the same address for his own account.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrus.

12311—7-14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the ladies' hairdressing saloon business heretofore carried on by HERMINA JOHANNA MARIA BOSMAN (born COETZEE), under the style of EDNA'S LADIES' HAIRDRESSING SALOON at 62 Jason Street, Mayfair West, Johannesburg, is being sold to JOHNNY HANNA with effect as from the 30th October, 1952, and that as and from such date the Purchaser shall conduct the business under the same style and for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 21st day of October, 1952.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg. 12338—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by OMAR SULIMAN and ALLY OMAR in partnership under the style of O. A. JANOO & CO., on the farm Oudehoutsdraai No. 126, District Standerton, has been sold with effect from the 1st day of November, 1952, to ISMAIL OMAR SULIMAN, who will conduct the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—C. H. Hutchinson, Attorney for the Parties, Kerk Street, Standerton.

12303—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HYMAN ALFRED MYERS and WILLIAM MYERS hitherto carrying on business under the style or firm of PARIS MODEL CARPET COMPANY at Olga Building, 119 President Street, Johannesburg, intend on the 17th day of December, 1952, to sell and transfer to and in favour of ELLIS & CO., LTD., all the fixtures, fittings and the stock-in-trade of the said business conducted at the address aforesaid.

Notice is further given that as from the 17th day of December, 1952, the said business of PARIS MODEL CARPET COMPANY will be abandoned. Dated at Johannesburg this 3rd day of November, 1952.—Greenfield & Greenfield, Attorneys for the Parties, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

12350—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Act No. 32 of 1952, that it is the intention of JACOBUS PETRUS BEZUIDENHOUT trading as VERONICA'S RESTAURANT at 29 Lombard Street, Potchefstroom, to sell the said business to WYNAND LODEWIKUS CRONJE, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Potchefstroom this 31st day of October, 1952.—I. F. Waks & Du Plessis, Attorneys for Parties, 157 Kerk Street, Potchefstroom. 12304—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that HUMPHRY NORMAN WILLIAMS and FREDERICK HENRY WILLIAMS carrying on the business of a garage in partnership under the style or firm of WILLIAMS BROS., at the corner of Tom Jones Street and Lake Avenue, Benoni (Lots Nos. 1497 and 1498, Benoni), have dissolved the said partnership at the close of business on the 30th June, 1952, when the said FREDERICK HENRY WILLIAMS retired from the said partnership business and as from the 1st July, 1952, the said HUMPHRY NORMAN WILLIAMS has taken over the said business together with its assets and liabilities and as from the said date he is carrying on the said business for his own account.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, Harley Mansions, Cranbourne Avenue, Benoni. 12406—7-14-21

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of wholesale general merchants carried on by NATHAN CECIL BORTZ and JOE BORTZ under the name or style of BORTZ BROS., at 17 Prince's Avenue, Benoni, has been moved to 3 Lake Avenue, Benoni. Dated at Benoni this 31st day of October, 1952.—Edelstein & Kahn, Attorneys for Parties, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni.

12440—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HERMAN COHEN (with LILY SARAH COHEN interested), under the style of EXCHANGE CELLARS BEER HALL on Stand No. 752, Johannesburg, being 43b Harrison Street, Johannesburg, has been sold to ISADORE GARFUNKEL and JACOB WOLPERT, who will continue to carry on the business under the same style and at the same address with effect from the 22nd November, 1952.—Max Mayers, Attorneys for Sellers, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 12403—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal) and Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business conducted by UNIVERSAL SOLVENTS AND OILS (PROPRIETARY), LIMITED, at 43 First Street, Boksburg North, has been sold to and taken over by MORRIS BERMAN, who now conducts the said business in the name and style of UNIVERSAL SOLVENTS AND OILS at 38c Cason Road, Boksburg North.—P. G. de Vries, Attorney for the Parties, 41 First Street, Boksburg North. Phone 52-1379.

12527A—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butcher's business presently carried on by SOGOTS MEAT MARKET (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of SOGOTS MEAT MARKET at 2 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold as a going concern to PRIMO BASSANI, who will carry on such business under the same name for his own account after due expiry of this advertisement. Dated at Johannesburg this 14th day of November, 1952.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Seller, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. Maurice Stein, Attorney for Purchaser, Dunvegan Chambers, corner Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg. 12531—14-21

NOTICE.

The partnership between JOSEPH SACKS and ZADOK SACKS carrying on business as general dealers under the style of REGENTS PARK TRADING at 65 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, will be dissolved on the 31st December, 1952, on which date the said JOSEPH SACKS will retire from the said business which will thereafter be conducted under the same style and at the same address by the said ZADOK SACKS for his sole account and benefit.—Norman Kaye, Attorney for Parties.

12494—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that CECIL GORDON BEHRMANN and NIMEY ROSS carrying on business as brokers or estate agents in co-partnership under the style of L. H. & A. BEHRMANN & ROSS at Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, have admitted into partnership C. G. BEHRMANN HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED with effect as from the 1st July, 1952, and that as from the 1st July, 1952, the said CECIL GORDON BEHRMANN and NIMEY ROSS and C. G. BERHMANN HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, have carried on the said business under the style of L. H. & A. BEHRMANN & ROSS at the aforementioned address.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys to the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 12451—14-21-28

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen HUIBRECHT ALETTA JOHANNA ENGELBRECHT en JEANETTA HENDRINA VAN DEN BERG ten aansien van die algemene handelaarsbesigheid bekend as SARIE-MARAIS geleë te Lot No. 349, Bothastraat, Leeudoringstad, distrik Wolmaransstad, ontbind is, met effek vanaf die 4de November 1952, deur die onttrekking uit die besigheid van die gemelde HUIBRECHT ALETTA JOHANNA ENGELBRECHT, en dat vanaf voorgenoemde datum gemelde JEANETTA HENDRINA VAN DEN BERG die voornoemde besigheid oorgeneem het en dit voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir haar uitsluitlike voordeel, gerief en rekening. Gedagteken te Leeudoringstad hierdie 4de dag van November 1952.—J. G. M. Loubser (Edms.), Bpk., Agente vir die Partye, Posbus 10 Leeudoringstad. 12526—14

NOTICE.

Notice is hereby given that the Executors in the Estate of the late ISAAC AMALER intend to alienate and sell the business of general dealer, with goodwill and all stock-in-trade appertaining thereto, carried on by the deceased under the style or firm of AMALER & CO., at 10 Kitchener Avenue, Witbank, to MATHEW KIRSON, who will carry on the said business in the same premises on his own account as from the 1st December, 1952. Dated at Witbank this 3rd day of November, 1952.—Fichat & Prinsloo, Attorneys for Parties, P.O. Box 74, Witbank. 12439—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by NICHOLAAS JACOBUS MYBURGH on Lot No. 360, President Street, Fochville, has been sold and will be transferred into the name of PIETER WILHELM JOHAN LABUSCHAGNE as and from the 15th December, 1952, and will be conducted by the said LABUSCHAGNE at the said address on his own behalf from the said date.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom. 12414—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a motor repair shop and filling station hitherto carried on by MESSRS. KENNEDY & FORD (PTY.), LIMITED, in Lazarus Buildings, Witbank, was as from the 1st September, 1952, sold to WILLIAM JOSEPH HANGER and NICHOLAS SCOTT SAMPSON KEEN, who as from the 1st September, 1952, will continue to conduct the said business at the same premises for their own account and under the style or firm of MESSRS. HANGER & KEEN. Dated at Witbank the 7th November, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, P.O. Box 61, Witbank. 12409—14-21-28

KENNISGEWING.

Die vennootskap tussen CHARLES RHODES OOSTHUIZEN en FREDERIK CHRISTOFFEL RUST LOUBSER, algemene handelaars, wat handel drywe onder die naam ZANDRIVIERSPOORT KONTANT WINKEL te Zandrivierspoort, distrik Waterberg, is ontbind vanaf datum hiervan en die gemelde besigheid word voortgesit deur F. C. R. LOUBSER onder dieselfde naam vir sy eie rekening.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 12464—14-21-28

KENNISGEWING.

Die vennootskap tussen CHARLES RHODES OOSTHUIZEN en FREDERIK CHRISTOFFEL RUST LOUBSER, algemene handelaars, wat handel drywe onder die naam OOSTHUIZEN & LOUBSER te Middelfontein, Pk. Loubad, distrik Waterberg, is ontbind vanaf datum hiervan en die gemelde besigheid word voortgesit deur CHARLES RHODES OOSTHUIZEN onder die naam LOUBAD KONTANT WINKEL vir sy eie rekening.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 12466—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as QUEEN'S MODEL BAKERY, of 130 Northdene Avenue, Brakpan, hitherto conducted by RENIER GERHARDUS VAN ROOYEN VERMAAK is being sold and transferred to THEODOR KUSTER, who will continue the said business under the same style for his own benefit.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 12545—14

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarssaak gedryf deur PETRUS LAVRAS UYS onder die naam ENKELDOORN HANDELSTOOR te Enkeldoorn No. 81, distrik Bronkhorstspruit, verkoop is aan PAUL JOACHIM LAAGE en GEORGE JAMES MANN wat vir hulle rekening die saak sal voortsit op dieselfde plek en perseel onder die handelsnaam ENKELDOORN HANDELSHUIS vanaf 4 November 1952.—Hamersma & Van Zyl, Agente vir Partye, Posbus 7, Bronkhorstspruit. 12551—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JEAN GEWER trading as BEVERLEY FASHIONS at 101 Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has sold her business and intends to give transfer to ANNA MAGRIETA RALL on the 1st day of December, 1952.—Morris L. Goodman, Attorney for the Seller, 516/520 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 12554—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by the General Law Amendment Act of 1952, that ERNEST VICTOR DELORME trading as MARAISBURG OPEN MARKET at 23a Tenth Street, Maraisburg, is about to dispose of the said business to EILA BETTY MARY DAY (born LIDDELL), married out of community of property to WILLIAM VYVYAN DAY, who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect from the 1st January, 1953.—Mabel Hartmann, Attorney for Parties, 18e Tenth Street, Maraisburg. 12562—14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dress business heretofore carried on by CHARLES MAHER and JOHANNES STEPHANUS MAHER in co-partnership under the style of ALJEAN MODES at Nicholas Court, Third Avenue, Alberton, has been taken over by CHARLES MAHER with effect from the 1st July, 1952, from which date he will continue the said business under the same style and at the same address.—Cliffe Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg. 12576—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between LIONEL MAURICE LUBOWITZ and PHILIP NORMAN SAMUELS who carried on business under the style of RADIO EQUIPMENT SUPPLIES at 120b Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the said LIONEL MAURICE LUBOWITZ with effect as from the 19th day of October, 1952, from which day the said PHILIP NORMAN SAMUELS has taken over the business for his sole account.—Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 12575—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business heretofore carried on by CATHERINE MARIA JOHANSSEN at Stand No. 52, Maraisburg, will be sold to GWYNETH ALICE LISTER and HELENA BROOK, public traders, 30 days after the last publication of this notice.—M. Schwartz, Attorney for the Parties, Investment House, Roodepoort. 12703—14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of AGISE ANTONIY MOSSAOBAH to sell to ERIC FORBES McDONALD the general dealer's business carried on by him on the farm Redlands at Rockvale Siding, District Barberton, under the style of ROCKVALE CASH STORE together with the goodwill and stock-in-trade thereof.

Thirty days after the date of the last publication of this notice the said business will be taken over and conducted by the said ERIC FORBES McDONALD for his own account.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, Barberton. 12711—14

NOTICE.

ESSOP ISMAIL HATIA trading as LAHKI & CO., general dealer, Erf No. 116, Bloemhof, has admitted GOOLAN HOOSEN ESSOP HATIA into partnership as from 1st January, 1953, and the said partnership will take over all assets and liabilities.—A. J. Marais, Attorney, Bloemhof. 12755—14-21

Kennisgewing geskied hiermee dat MNR. H. J. BADENHORST wat handel gedryf het onder die naam R.B.E. GARAGE te Voortrekkerweg, Hartbeesfontein, gemelde besigheid verkoop het aan P. J. F. VAN ZYL en C. J. E. VAN ZYL, van Hartbeesfontein, welke persone die besigheid sal voortsit vir hulle eie rekening onder die naam van VAN'S GARAGE.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Partye, Klerksdorp, 6 November 1952. 12727—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of estate agents carried on by PATTRICK & PATERSON (PTY.), LTD., at 30 Tom Jones Street, Benoni, has been changed to WAKEFORD BROS. (PTY.), LTD., with effect from the 3rd day of November, 1952.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys to the Company, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 12722—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that MR. A. J. DILLNER has retired as a partner from the business of general and fresh produce dealer at Shop No. 2b, Noordgesig. The said business will now be conducted solely by MR. J. S. P. VAN WYK. 12823—14

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between DANIEL JOHANNES JACOBS and GABRIEL HERMANUS ZEEMAN trading under the name of BENNIES FURNISHERS at 68 Joubert Street, Germiston, was dissolved on the 7th October, 1952, with effect from the 1st October, 1952, and that DANIEL JOHANNES JACOBS is now carrying on the business under the name of BENNIES FURNISHERS at the same address for his sole benefit.—L. Malan & Nic. Botha, Attorneys for the Parties, 310 Argosy House, corner of President and Spilsbury Streets, Germiston. 12723—14-21-28

NOTICE.

The partnership between LOUISA JACOBA LEWIS (born VILJOEN), married in community of property to JOHANNES JACOBUS LEWIS, and JOHANNA HELENA JONES (born LEWIS), married out of community of property to CLARENCE SAMUEL JONES, carrying on business as general dealers at 26 Charl Cilliers Street, Boksburg North, as LOUISE MODES has been dissolved, with effect from the 1st July, 1952, and the said LOUISA JACOBA LEWIS will continue to conduct the aforesaid business on her own account at the same address and under the same style.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for the Parties, 17b Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.

12724—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery carried on by ANTHONY ANTONIADES under the name and style of DU TOIT'S BUTCHERY at 35 Good Year Street, Erf No. 356, Vanderbijlpark, has been sold to FREE STATE BUTCHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from 1st November, 1952, and the said FREE STATE BUTCHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on at the same address under the same name or style.—Brits & Grevelink, Attorneys for Parties, Kruger Avenue, Vereeniging.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid gedryf deur ANTHONY ANTONIADES onder die naam van DU TOIT SLAGTERY te Good Yearstraat 35, Erf No. 356, Vanderbijlpark, verkoop is aan VRYSTAAT SLAGTERY, BEPERK, wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek voortsit vir hulle eie voordeel vanaf 1ste November 1952.—Brits & Grevelink, Prokureurs vir Partye, Krugerlaan, Vereeniging.

12725—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the proposed sale of the business known as WINDSOR FURNITURE MART at 36 Fraser Street, Johannesburg, by PHILIP ENDE to ISIDOR GOODMAN as advertised on the 1st August, 1952, was not concluded and that the said PHILIP ENDE continues the said business on his own account.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 12804—14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by FRANCISCO GONSALVES BORAGEIRO known as PORTUGUESE MARKET GARDENS at 21 West Street, Kempton Park, has been sold to ELIAS GONSALVES JULIAO, who will carry on the said business at the same place and under the same style for his own account. Dated at Kempton Park this 10th day of November, 1952.—Golach & Schumann, Attorneys for the Parties, Ebena Building, 35 West Street, Kempton Park.

12791—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fishmonger and provision dealer carried on by ANDREW'S FISHERIES AND PROVISION (PTY.), LIMITED, at 322 Bree Street, Johannesburg, has been sold to PRESCHOL FISHERIES AND PROVISIONS (PTY.), LIMITED, accompanied in the course of registration and that the same will be transferred to the Purchaser with effect from the 15th day of December, 1952, from which date the Purchaser will carry on the business under its own name and for its own benefit. Dated at Johannesburg this 10th day of November, 1952.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 12790—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that YEOVILLE PHARMACY, LIMITED, has sold the chemists and druggists business conducted by it at 40 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, to EPHRAIM VAREJES, together with the stock, book debts, fixtures and goodwill thereto attaching and that transfer of the said business will be given to the Purchaser upon the last appearance of this advertisement. Dated at Johannesburg this 7th day of November, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Seller, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.

12789—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of pharmaceutical chemist and general dealer carried on by MYER JONA ELIAS at 232a Jeppe Street, Johannesburg, under the style of M. J. ELIAS will be transferred to MORRIS AARON OSCHEROWITZ with effect from 30 (thirty) days after date of publication of this notice. The said MYER JONA ELIAS shall remain responsible for all liabilities of the said business up to the 31st day of October, 1952. Dated at Johannesburg this 7th day of November, 1952.—Charles Croock & Stabin, Attorneys for Transferor, P.O. Box 3744, Johannesburg. 12807—14

NOTICE.

Be pleased to take notice that RUDOLPH DU TOIT trading as LA ROCHELLE MOTORS at 24 Ninth Street, La Rochelle, Johannesburg, has admitted SAM LURNER as a partner in the said business with effect from the 15th day of December, 1952. The parties will carry on business under the same style and at the same address.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

12808—14

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS JACOBUS VENTER voornemens is om die besighede deur hom gedryf as algemene handelaar, handelaar in patente medisyne en restaurant onder die naam van HAZELWOOD HANDELAARS te Erf No. 82, Pinelaan, Hazelwood, Pretoria, te verkoop aan THOMAS STAINTON met effekte vanaf 1ste Januarie 1953.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir die Partye, Vyfde Vloer, Permanent-gebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria.

12825—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist and druggist business carried on by MEYER, WOOLF, MALTZ under the style or firm of ROCKEY STREET NITENDAE PHARMACY at 30e Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, will be sold and transferred to ROCKEY STREET NITENDAE PHARMACY (PROPRIETARY), LTD., on the 2nd day of January, 1953.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Seller, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg; Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Purchaser, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.

12813—14-21

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat voorheen bestaan het tussen CHRISTIAAN ALEXANDER SCHUMYN BOTHA en CORNELIUS JOHANNES WEYERS onder die naam van TOMAHAWK ESTATES op die plaas Weltevreden No. 5, distrik Barberton, ontbind is en dat van datum hiervan alle bate en laste van gemelde vennootskap deur CHRISTIAAN ALEXANDER SCHUMYN BOTHA persoonlik oorgeneem is.—Aling & Streak, Prokureurs vir die Partye, Posbus 23, Nelspruit, 10 November 1952.

12846—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business known as TUINPLAAS GARAGE carried on at Tuinplaas, District Waterberg, carried on by THEODORES ZIPPER and RENATO MARCELLO BRUSOPORCO will be carried on by the said RENATO MARCELLO BRUSOPORCO at the same place and for his sole benefit as from the 1st September, 1952.—J. L. Venter, c/o C. K. Dempers & Venter, Attorneys for Parties, Voortrekker Road, Warm Baths.

12862—14-21-28

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLEM NEL sy algemene handelaars- en vars produktebesigheid gedryf in sy eie naam te Erf No. 173, hoek van Plein- en Andries Pretoriusstraat, Prieska, verkoop het aan GYSBERT JACOBUS NICOLAAS COETZEE en dat laasgenoemde die gemelde besigheid sal voortsit vir sy eie rekening by dieselfde adres onder die naam van ORANJE GROENTEWINKEL. Gedateer te Prieska die 25ste Oktober 1952.—Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir Partye, Maritzlaan, Prieska. 12215—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISAAC ROGALSKY intends to alienate to HYMAN ROGALY with retrospective effect as and from the 1st day of July, 1952, the business carried on by him at 87 Plein Street, Cape Town, under the style of I. ROGALSKY & SON. Dated at Cape Town this 31st day of October, 1952.—C. & A. Friedlander, Attorneys for the Parties, 40 Burg Street, Cape Town.

12270—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that EDWARD FERDINAND JOHANN PETER trading as E. F. J. PETER intends selling and transferring his general dealer's business at Lot No. 11 in the Main Street of Keiskammahoek, to and in favour of VICTOR RADLOFF, who will carry on the said business at the same address under the style of V. RADLOFF as from the 1st January, 1953. Dated at Keiskammahoek this 28th day of October, 1952.—V. V. van Coller, Attorney for the Parties, Keiskammahoek. 12305—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PETRUS JOHANNES BESTBIER intends disposing of the general dealer's business carried on by him at corner First Avenue and Andries Pretorius Street, Parow, under the style or firm of P. J. BESTBIER to AMELIA SLABBERT (born SWEMMER), who will carry on the said business at the same address under the style or firm of A. SLABBERT. Dated at Parow this 28th day of October, 1952.—Max Weinberg, Attorney for the Parties, 100a Voortrekker Road, Parow, C.P.

12308—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WYNAND JOHANNES VAN SCHOOR trading as SHARPE'S LITTLE MARKET at Main Road, Fish Hoek, Cape, intends disposing of his business as a going concern to GERRIT DIRKSE VAN SCHALKWYK and ABRAHAM ERASMUS VAN WYK trading in co-partnership. Dated at Muizenberg this 30th day of October, 1952.—Harding & Co., Attorneys for the Parties, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg. 12289—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CECIL GEORGE HERBERT carrying on business as FALSE BAY DELICACIES at 120 Main Road, Fish Hoek, to sell the said business to DOUGLAS ARTHUR REEVE and EDWIN GRATION, who will carry on such business at the same address for their own account under the style of ENSIGN DELICACIES. Dated at Muizenberg this 31st day of October, 1952.—Walter Block, Esq., Attorney for Parties, York Road, Muizenberg. 12292—7-14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JACOB PICK and HYMAN SIMON SACKS in respect of the general dealer's business carried on at 34 Market Square, Beaconsfield, under the style of BARGAIN HOUSE has been dissolved and that the said SACKS has taken over all the assets and liabilities of the said business which will in future be carried on by nim under the style of BARGAIN HOUSE at the same address.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for the Parties, 29-33 Stockdale Street, Kimberley.

12284—7-14

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that THALIA DE LACY McCALLUM hitherto carrying on business as a general dealer under the style of DOHNE STORES, in the Division of Stutterheim, has sold her business to HENRY TEDDY PAUL, who will trade for his own account at the above address. Dated at Stutterheim this 27th day of October, 1952.—Elliott Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 67, Stutterheim.

12291—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBUS JOHANNES SMITH intends alienating the goodwill and stock-in-trade of the general dealer's and motor garage businesses carried on by him at Koperfontein, District Hopefield, to JOHANNES MEINTJES DE BEER. Dated at Vredenburg this 3rd day of November, 1952.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties. 12538—14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die PAARLSE HANDELSHUIS (KO-OP.), BEPERK, wat besigheid drywe onder dieselfde naam te Wellingtonweg 13, Huguenot, voornemens is om die genoemde besigheid te verkoop aan ALBERTUS BERHARDUS LOUW wat genoemde besigheid by dieselfde adres en vir sy eie rekening en onder sy eie naam sal voortsit. Gedateer te Paarl hierdie 31ste dag van Oktober 7952.—Die Pêrelse Boedel en Ag. Mpy., Beperk, Agente vir Partye, Posbus 236, Paarl.

12344—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GABRIEL JOHANNES MOORCROFT has sold and intends transferring the general dealer's business heretofore carried on by him at Store Site, a portion of Lot D, in the Lower Kuruman Native Reserve, Division of Kuruman, under the style or firm of MARUPIN CASH STORE to and in favour of CHARLES JOHN JAMES MOORCROFT, Junior, who will continue to carry on the said business at the same place under the same style or firm as from 1st January, 1953. Dated at Kuruman this 3rd day of November, 1952.—Herbert Kahn & Melville, Attorneys for the Parties, Beare Street, P.O. Box 27, Kuruman.

12527—14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HERBERT LEWY and ETTA KRUGER (born KARON), married out of community of property to HERBERT KRUGER, has been dissolved with effect as at 9th September, 1952, by the retiral therefrom of the said ETTA KRUGER.

The said HERBERT LEWY has taken over all assets and liabilities of the said business, which will henceforth be carried on by him for his own account under the style of RAINBOW TRADING COMPANY. Dated at Cape Town this 24th day of October, 1952.—J. J. Glick & Co., Attorneys for Herbert Lewy, 701 Scotts Building, Plein Street, Cape Town; Harry Solomon & Partner, Attorneys for Etta Kruger, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town. 12453—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOAO DA SILVA trading as LIGHTHOUSE RESTAURANT, Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town, intends to dispose of the said business to and in favour of FRANK DE FREITAS, who will continue to carry on the said business for his own account. Dated at Cape Town this 3rd day of November, 1952.—T. H. Snitcher & Co., Attorneys for the Seller, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town; and Stern, Melamet & Schachat, Attorneys for the Purchaser, 30 Hout Street, Cape Town.

12438—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of TIMOTHY BEUKMAN carrying on a general dealer's and fresh produce dealer's business at the corner of Second Avenue and Grove Street, Parow, known as ECONOMIC CASH STORE, to dispose of the said business to BENJAMIN KESSLER, who will carry on such business at the same address on his own account. Dated at Parow this 7th November, 1952.—Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 91a Voortrekker Road, Parow. 12593—14

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between FANNY SEIDEL, HYMAN WOLFF ELKIN, MAX BERG and LOUIS BERG carrying on business under the name of ASSOCIATED JOB BUYERS at 177 Albert Road, Woodstock, and under the name of B. ARENOW at 214 Albert Road, Woodstock, has been dissolved by mutual consent with effect as and from the close of business on the 23rd October, 1952.

The licences, goodwill and trading assets of the said businesses have been disposed of to LOUIS BERG and JACOB BERG, who will continue the businesses in partnership under the same names and at the above addresses for their own risk and benefit with effect as and from the 24th October, 1952. Dated at Cape Town this 5th day of November, 1952.—Fine & Fine, Attorneys for Parties, 36 Burg Street, Cape Town. 12550—14

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANNES CORNELIS GREYLING carrying on business as a general dealer at Trading Site at Ondersmoordrift, in the District of Bedford, Cape Province, under the style or firm of ONDERSMOORDRIFT STORES to dispose of the said business to ALROY EDGAR HENSLEY, of Mafeteng, Bechuanaland, who will carry on the said business in the same premises at Ondersmoordrift in the District of Bedford, under the style or firm of ONDERSMOORDRIFT STORES from 1st January, 1953.—G. Percy Farr, Attorney for the Parties, Bedford, C.P., 3rd November, 1952.

12522—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PEDDIE HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, and HARRY BENNIE GOLDBERG as the manager thereof, have disposed of the businesses known as the PEDDIE HOTEL and PEDDIE BOTTLE STORE together with the liquor and trading licences relative thereto, carried on by them at Peddie, Cape Province, to and in favour of REGINALD WALTER KEMBER, as from the 1st November, 1952. Dated at Grahamstown this 1st day of November, 1952.—Espin & Espin, Attorneys for the Parties, 96/98 High Street, Grahamstown. 12457—14-21

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid bekend as DIE SON gedryf te Transvaalweg 5, Kimberley, verkoop is op 1 November 1952, en oorgedra sal word deur HENDRIK ANDRIES EVERHARDUS MEYER aan ERNST HENDRIK DE WET DU PLOOY. Gedateer te Kimberley hierdie 3de dag van November 1952.—H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir die Partye, S.A. Mutual-gebou, Posbus 384, Kimberley. 12481—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SAMMEL FISHER intends selling and transferring his business known as the CROWN BUTCHERY at 17a Russell Road, Port Elizabeth, to DANIEL HOUSTON.—Ward Able & Son, Attorneys for the Parties, 95 Main Street, Port Elizabeth. 12731—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CASPAR HENDRIK SWART and DANIEL CHRISTIAAN ESTERHUISE carrying on business as RAYMOND WINKEL and RAYMOND DAIRY at corner De Villiers Street and Merriman Road, Vasco, to sell the said business to MRS. JOHANNA MARIA CECELIA BURGER (born CARSTENS), who will carry on such business at the same address for her own account. Dated at Goodwood this 31st day of October, 1952.—Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
12412—14

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, DIRK JACOBUS COETZEE wat sake doen as algemene handelaar onder die naam D. J. COETZEE op Erf No. 269, Eeufeesstraat, Wolseley, voornemens is om gemelde besigheid oor te dra aan JOHANNES JACOB DE CLERK en dat 14 (veertien) dae na die eerste publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Dorpsbestuur van Wolseley om 'n sertifikaat vir die magtiging van die oordrag van die lisensies van gemelde besigheid. Geteken te Tulbagh op hierdie 3de dag van November 1952.—J. R. Grimbeek, Prokureur vir die Partye, Posbus 6, Tulbagh.
12467—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that IAN DOUGLAS HOGG and EDGAR WILFRED CALDER-POTTS carrying on business as E. G. CONSTRUCTION COMPANY in High Street, Matatiele, intend disposing of their business to IAN DOUGLAS HOGG and JOHANNES STEPHANUS VAN NIEKERK, who will carry on the said business for their own account at the same address under the same style.—Van Niekerk & Gray, Attorneys for Parties, P.O. Box 54, Matatiele, 5th November, 1952.
12704—14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SIMON STEIN intends disposing of the general dealer's business carried on by him as S. STEIN & CO., at 30 Darling Street, Cape Town, to MAURICE COHEN who will trade as S. STEIN & CO., at the said address. Dated at Cape Town this 5th day of November, 1952.—Shaskolsky, Cohen & PEIMER, Attorneys for Parties, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
12599—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MICHAEL SOLOMON intends disposing of his general dealer's business presently carried on by him in Wetton Road, Wetton, to ABDURAHMAN JAFFER acting as Trustee for JAFFERVILLE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, which Company will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 7th day of November, 1952.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone, C.P.
12793—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that DEMETRIOS GIANELLAS carrying on business as the WALDORF CAFÉ at Market Street, Vryburg, intends disposing of the aforesaid business to EVANGELOS CONSTANTINE PITSILADI, COSTAS EVANGELOU PITSILADI and JOHN EVANGELOU PITSILADI carrying on business as E. C. PITSILADI & SONS, who will carry on the said business under the same name at the same address for their own account. Dated at Vryburg this 7th day of November, 1952.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Attorneys for the Applicants, De Kock Street, P.O. Box 82, Vryburg.
12716—14

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between DAVID TARLOFF and MATTHEW JACOBUS OOSTHUYZEN carrying on business as general dealers and eating-house keepers under the style of EAST LONDON JOBBING COMPANY at 15 Oxford Street, East London, has been dissolved by mutual consent with effect from the 30th day of November, 1952, and that as from that date the assets and liabilities of the said business have been taken over and the business will be conducted by the said DAVID TARLOFF for his own account at the same address under the style of D. TARLOFF. Dated at East London this 7th day of November, 1952.—Segall and Pincus, Attorneys for the Parties, 7 Gladstone Street, East London.
12728—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KATE MARIA SAVAGE, born VAN NIEUWENHUIZEN, widow, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late SIDNEY CHARLES SAVAGE, trading as WHOLESOME FOODS at 194 Walmer Road, Port Elizabeth, intends as at 1st November, 1952, to dispose of the said business to OCKERT PETRUS BLIGNAUT, who will trade at the same address under the style WHOLESOME FOODS. Dated at Port Elizabeth this 7th November, 1952.—Ronald Coppin, Attorney for Parties, 62 Main Street, Port Elizabeth.
12760—14-21

OORDRAG VAN BESIGHEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JACOBUS WYNAND VON FURSTENBERG LOUW voornemens is om sy restaurant, vars produkte- en minerale water handelaarsbesighede wat hy tot dusver gedryf het te Hoofstraat, Clanwilliam, onder die naam van CLANWILLIAM CAFÉ oor te dra aan en ten gunste van CHARL PETRUS DU PLESSIS, wat die besigheid vanaf die 1ste Januarie 1953 sal voortsit op dieselfde plek onder dieselfde naam vir sy eie voordeel. Gedateer te Clanwilliam op hierdie 7de dag van November 1952.—Louw & Smit, Prokureurs vir die Partye, Posbus 8, Foon 1, Clanwilliam.
12763—14-21

OORDRAG VAN BESIGHEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat DIE WUPPERTHAL INSTITUUT (EIENDOMS), BEPERK, voornemens is om hulle algemene handelaars-, meulenaars- en slaghuisbesighede wat hulle tot dusver voortgesit het te Moedverloor, Wupperthal en Heuningvlei, distrik Clanwilliam, oor te dra aan en ten gunste van GEBROEDERS STRASSBERGER (EIENDOMS), BEPERK, wat die besighede sal voortsit op dieselfde plekke onder hulle eie naam vanaf 1 Januarie 1953. Gedateer te Clanwilliam op hierdie 7de dag van November 1952.—Louw & Smit, Prokureurs vir die Partye, Posbus 8, Foon 1, Clanwilliam.
12764—14-21

NATAL

NOTICE.

Notice is hereby given that I, JOHANNES JACOBUS HOOGVORST intend to alienate the businesses presently carried on by me as a restaurant, refreshment and tearoom keeper and as fresh produce dealer in premises situate on the farm Driefonteinen No. 952, Pietermaritzburg County, to HERBERT BERNARD TORLAGE. Dated at Howick this 18th day of October, 1952.—J. J. Hoogvorst.
12302—7-14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ELLIS ERNST ZUNCKEL carrying on business as general dealers and electrical contractors under the firm name of TOTI ELECTRICAL CONTRACTORS at Thompson's Buildings, Lot No. 1282, Amanzimtoti, to dispose of the said business to LEONARD THOMAS GODWIN, who will carry on the said business at the same address for his account. Dated at Durban this 27th day of October, 1952.—Bernard Lindsay, Attorney for the Parties, 10 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban.
12318—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that CECIL CHARLES SMITH trading under the style or firm of the business known as the PLOUGH HOTEL, Umzinto, has disposed of the said business to the PLOUGH HOTEL, Umzinto, the individual partners of which firm are ANGELINE CATHARINE STREET and JOHN GEORGE STREET. This notice is inserted in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Umzinto this 29th day of October, 1952.—G. H. W. Chick, Attorney for the Parties, P.O. Box 7, Umzinto.
12276—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BRIAN DESMOND MARITZ intends to dispose of his general dealer's, fresh produce dealer's and tearoom keeper's businesses at Hibberdene to THORNEYCROFT WORRINGHAM. Dated at Umzinto this 31st day of October, 1952.—J. O. Blamey, Attorney to the Parties, P.O. Box 16, Umzinto.
12324—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CATHERINE AGNES CATLEY to dispose of her business known as MARSHALL CASH STORES situate at 44/46 Lighthouse Road, Durban, to HERMAN DREKSLER, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from the 3rd November, 1952.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban.
12479—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by THORNYCROFT WORRINGHAM at the form Inez, in the Donnybrook Area of the Ixopo District, has been disposed of to WILFRED DICKINS BYDAWELL, who intends trading in his own name at the said premises with effect from the 1st day of November, 1952. Dated at Ixopo, Natal, this 4th day of November, 1952.—H. L. Bulcock, Attorney for the Parties, P.O. Box 28, Ixopo. 12463—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that THEODORUS JOSEPHUS BAHLMAN trading under the style or firm of the business known as STEEL AND METAL INDENTS, Piccadilly House, Aliwal Street, Durban, has disposed of the said business to JOSEPH BUDLENDER who will carry on the business under the same name at the address of 7 Challenor Building, Field Street, Durban, for his own account and benefit as from 4th November, 1952. Dated at Durban this 4th day of November, 1952. 12746—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BALA SUBRAMANIEN, trading as PILLAY'S HIGH CLASS TAILORS AND COSTUMIERS, has sold his business at 11 Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban, to SIRA RAMSAMY NAIDU, who will conduct the said business for his own account and benefit under his own name as from date of granting to him of a tailor's licence. Dated at Durban this 7th day of November, 1952.—G. S. Naidu, Attorney for the Parties, 5a Hoosen's Building, 114-116 Queen Street, Durban. 12747—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of NADRAJAN KRISTNASAMY PILLAY carrying on the business of general dealer at 164 Prospect Hall Road, Durban North, Durban, to dispose of the said business to RANGE STORES (PTY.), LTD., who will carry on the said business at the same address with effect from the 1st December, 1952. Dated at Durban this 14th day of November, 1952.—V. S. C. Pather & Son, Applicant's Agents, 15/17 Foundry Lane, Durban. 12759—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended by the General Law Amendment Act of 1952), that RICHARD WILLIAM AULSEBROOK formerly carrying on business as PLOUGH HOTEL at Ixopo, intends disposing of his business to and in favour of CHARLES WILLIAM MILLAR who will with effect from the 1st January, 1953, carry on the said business for his sole benefit under the same name and at the same address. Dated at Pietermaritzburg this 6th day of November, 1952.—Lister & Lister, Solicitors to the Parties, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 12413—14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Wet No. 35 van 1906, dat omrede van die afsterwe van PETRUS JACOBUS GERHARDUS BEUKES VAN DER WESTHUYSEN van die firma CHRIS. S. CADLE & KIE., sy vennootskap in die genoemde firma beëindig is en dat die ander vennoot JOHAN WILHELM WASSERMAN nou as die enigste vennoot vir sy eie belang en voordeel op dieselfde plek te Vryheid, Natal, besigheid sal doen onder die naam van CHRIS. S. CADLE & KIE. Vryheid, Natal, 3 November 1952.—J. W. Wasserman. 12460—14

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

LEONARD BIRLEY, carrying on business as FULTONS STUDIO at 508 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban, photographers, hereby gives notice that it is his intention to sell such business to CHARLES EDWARD GEE, of Cowies Hill, Natal. Dated at Durban this 3rd day of November, 1952.—Abelson & Biebuyck, Attorneys for the Parties, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban. 12446—14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ROBERT STANLEY HUTCHINSON and MARGARET ELIZABETH HUTCHINSON to dispose of their business known as ASHLEY-COOK & HUTCHINSON INC. BOOKS UNLIMITED situate at 591 Point Road, Durban, as from the 1st December, 1952.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 12595—14

O.F.S.—O.V.S.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedrywe deur OCKERT JOHANNES BRITS en ANDRIES CHRISTIAAN DU TOIT in vennootskap te Roosstraat, Reitz, O.V.S., onder die naam van RITZ BIOSKOOP en RITZ KAFEE ontbind is op 6 November 1952, deur die uittreding uit die besigheid van die gesegde A. C. DU TOIT. Die gesegde O. J. BRITS het al die bates en laste van die besigheid oorgeneem vanaf die genoemde datum en sal die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres voortsit vir sy eie voordeel.—Jac. L. Fischer, Prokureur vir die Partye, Markstraat, Posbus 28, Reitz. 12720—14

NOTICE OF INTENDED ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WELKOM OUTFITTERS (PTY.), LTD., a Company duly registered according to the Company Laws of the Union of S.A. (Directors: GERT NICOLAAS GROBBELAAR and DANIEL JOHANNES HOLTZHUIZEN) to dispose of the general dealer's business hitherto carried on by the said Company at Stand No. 1, Shop No. 1, Welkom-gebou, Stateway, Civic Centre, Welkom, District Odendaalsrus, under the style of WELKOM OUTFITTERS (PTY.), LTD., to LINDSAY STEENKAMP, a male South African Citizen, farmer, of Vosburg, Cape Province, who will continue to carry on the said business at the said address under the style of WELKOM OUTFITTERS for his sole benefit, the sale to have effect as from the 1st day of December, 1952.—J. N. C. de Villiers, Attorney for all Parties, Rose's Building, P.O. Box 202, Welkom. 12859—14-21

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat bestaan tussen MARTHINUS CHRISTOFFEL VILJOEN, SNR. en MARTHINUS CHRISTOFFEL VILJOEN, JNR. wat besigheid dryf te Fauresmith as die FAURESMITH MOTOR GARAGE word vanaf 1 Desember 1952 ontbind. Die gesegde MARTHINUS CHRISTOFFEL VILJOEN, JNR. neem al die bate en skulde oor en sal die besigheid dryf vir sy eie rekening onder dieselfde naam. Fauresmith, 3 November 1952.—H. J. C. de Jager, Prokureur vir Partye, Posbus 9, Fauresmith. 12480—14

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALIDA PETRONELLA DE SWARDT, gebore BOSMAN, getroud buite gemeenskap van goedere met BARRY HERTZOG DE SWARDT, voornemens is om haar besigheid bekend as MIMOSA KAFEE te Oranjestraat 26b, Kroonstad, te verkoop aan CHRISTIAAN ERNST BASSON, van Reitzstraat 64, Kroonstad, vir sy eie rekening. Geteken te Kroonstad hierdie 4de dag van November 1952.—Du Randt, Louw & Rabie, Prokureurs vir die Partye, Presidentstraat 25, Posbus 110, Kroonstad. 12454—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HELENA SUSANNA STEYN (born SERFONTEIN), married out of community of property to LOUIS PHILIPPUS STEYN, carrying on business as CONFIDO HANDELAARS at Confido Plot No. 7, Hennenman, intends disposing of her business as from the 1st December, 1952, to JACOBUS ABRAHAM ROBINSON and CHRISTOFFEL JOHANNES ADRIAAN DU PLESSIS trading in partnership for the benefit and account of the partnership, which will trade under the same name at the same address. Dated at Hennenman this 4th day of November, 1952.—Grunow & Grunow, Attorneys for Parties, Steyn Street, P.O. Box 23, Hennenman.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HELENA SUSANNA STEYN (gebore SERFONTEIN), gehuud buite gemeenskap van goed met LOUIS PHILIPPUS STEYN, wat besigheid doen onder die naam CONFIDO HANDELAARS te Confido Plot No. 7, Hennenman, voornemens is om haar besigheid oor te maak met effek vanaf 1 Desember 1952, aan en ten gunste van JACOBUS ABRAHAM ROBINSON en CHRISTOFFEL JOHANNES ADRIAAN DU PLESSIS, wat voortaan die genoemde besigheid in vennootskap sal dryf vir voordeel van die vennootskap, te dieselfde adres en onder dieselfde naam. Geteken te Hennenman hierdie 4de dag van November 1952.—Grunow & Grunow, Prokureurs vir Partye, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman. 12589—14-21

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st day of November, 1952, the business carried on by DOLLAR BOOK SHOP (PROPRIETARY), LIMITED, at 7 and 8 New Kempsey Buildings, 115 Fox Street, Johannesburg, will be removed to His Majesty's Buildings, corner Fox and Eloff Streets, Johannesburg.—S. W. Myers, Attorney for Dollar Book Shop (Pty.), Ltd., 319 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 12002—31-7-14

NOTICE.

The business of sports outfitters carried on by JA. M. HAMMILL and B. A. HAMMILL trading as HAMMILL BROS., at 3 Joubert Street, Boksburg, will be removed to 47a Commissioner Street, Boksburg, as from 1st November, 1952. 11967—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and provision store known as TURFFONTEIN BAZAAR carried on at 72 Von Brandis Street, Turffontein, Johannesburg, by SOLLY SNIPELISKY will be removed to 12 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, with effect from 1st November, 1952.—Henry Michalson, Secretary of Companies, 67 Stanley House, Johannesburg. 12097—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as LESLIE'S—LADIES' AND GENT.'S OUTFITTERS—has been moved to 32c Banbury Road, Melville Extension, Johannesburg. 12103—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on under the style or firm of THE GLOBE SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, at 345 and 347 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, will be removed to 330 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, as from the 1st December, 1952.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 12206—7-14-21

NOTICE.

Kindly take notice that the florist (general dealer's) business heretofore carried on by ANNA ELIZABETH NEL and FRANCESCA HARDIMAN under the style or firm of FRANELIZE at 31 Joubert Street, Ermelo, will be removed to 91 Kerk Street, Ermelo, where FRANCESCA HARDIMAN will carry on the aforesaid business under the same name for her sole benefit. Ermelo, 28th October, 1952.—M. M. Nolte, Attorney for Parties, P.O. Box 114, Ermelo. 12229—7-14-21

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RACHEL RIESENBERG under the style of RAYNETTE at 17d Bedford Road, Yeoville, has been removed as and from the 1st of November, 1952, to corner Rockey Street and Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg.—Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for the Party, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 12364—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as FAIRVIEW FISHERIES AND PROVISION STORES, 76 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, has been removed to 385 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, as from the 1st September, 1952. 12252—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of L. BULKIN trading under the name of ASTOR SUPPLY STORES (PTY.), LTD., has been moved from 53 Thomson Street, Colbyn, to 121 Thomson Street, Colbyn, Pretoria, as from 1st October, 1952. 12281—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business SHAMPODOR TRADING CO. (PTY.), LTD., of 312 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, has been moved to 26/28 Paul Kruger Street, Pretoria, on the 15th September, 1952. The business will be carried on under the same style. 12279—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of WHOLESALE CYCLE HOUSE of 132 Main Street, Johannesburg, carried on by BERNHARD BEHRMAN and NATHAN COOPERMAN has moved to 179 Fox Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1952. 12384—7-14-21

NOTICE.

The business of THE LONDON EXPERT HAT CLEANERS carried on by SOPHIE TRAKMAN at 4a Wanderers Street, will be removed to 5b Klein Street as from 10th November, 1952. 12363—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor engineering business carried on by SOLOMON GOLUB under the style of SOLLY'S GARAGE AND SERVICE STATION of 162 Fox Street, Stand No. 514, Marshalls, was removed to corner Fox and Delvers Streets, Stand No. 510, Marshalls, and the petrol sales was moved to corner Fox and Delvers Streets, Stand No. 515, Marshalls, Johannesburg, as from 1st October, 1952. 12381—7-14-21

NOTICE.

The business of general dealers trading as BARFORD JONES SURGICAL SUPPLY CO., carried on by ARTHUR CYRIL JONES, THOMAS AMOS COLEMAN and RICHARD CROSS RIED at 89 Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 52 Mooi Street, Johannesburg, as from 15th July, 1952. 12810—14-21-28

NOTICE.

General dealer's (hairdresser) business carried on by ITCHU GOPAL under the style of GOPAL'S HAIRDRESSING SALOON at 185 Market Street, Johannesburg, will be moved to 214b Market Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1952.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 12435—14-21

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EENHEIDS PUBLIKASIES (EIENDOMS), BEPERK, formerly carrying on business at 38 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg, have transferred such business to 1 Borane Simone, 35 Claim Street, Joubert Park, Johannesburg, which address will henceforth be the registered office of the Company. Dated at Johannesburg this 4th day of November, 1952.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Advertiser, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 12496—14-21-28

NOTICE.

The business of general dealers in wicker and basketware carried on by GEPWIX (PTY.), LIMITED, at 371 Pretorius Street, Pretoria, has been moved to 225a Du Toit Street, Pretoria, with effect from 15th October, 1952. 12528—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ALICE ISABELLA BRYDGES under the name and style of JOY'S FLORIST at 16a King George Street, Johannesburg, has been removed to 14 King George Street, Johannesburg, as and from the 1st September, 1952.—H. Cirota, Attorney for the Party, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 12780—14-21-28

REMOVAL OF BUSINESS.

The auctioneering business carried on by LOUIS LIPSCHITZ trading as RAND AUCTIONEERING COMPANY at 100 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to 147 Commissioner Street, Johannesburg, as and from the 1st December, 1952.—Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 12779—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of AMOD & EBRAHIM (PROPRIETARY), LIMITED, wholesale merchants, of 55 Market Street, Johannesburg, is to be removed to 50 Commissioner Street, Johannesburg, as and from the 1st December, 1952.—Cooper & Cooper, Attorneys for Parties, P.O. Box 950, Johannesburg. 12778—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that MARK GREEK carrying on business as a general dealer under the style of EXCEL STORES at 18a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, will on the 2nd January, 1953, remove the said business to 57b Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, where the said business will continue to be carried on under the same style.—Edward Nathan, Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 12812—14-21-28

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a furniture dealer formerly carried on by the late ZALMAN YAWICH under the style of PRINCES FURNISHERS at 17b Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 31st October, 1952.—Dora Yawich, Executrix Testamentary in Estate lot Zalman Yawich, 162 Howard Avenue, Benoni. 12084—31-7-14

NOTICE.

The general dealer and fishmonger's business formerly carried on by MAXWELL JULIUS OSHRY under the style of HOUGHTON FISHERIES at 39 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, was abandoned on the 7th day of August, 1952.
11956—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BABDINA ANTOINETTE MEYER under the name of BEDFORD PRIVATE HOTEL at 86 Queen Avenue, Brakpan, will be abandoned as from the 30th day of November, 1952.—Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Party, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 12726—14-21-28

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CORNELIUS JACOBUS DANNHAUSER on the farm Dumbarton, District Ermelo, under the style or firm of DUMBARTON STORES has been abandoned as and from the 1st of October, 1952.—Louw & Collins, Attorneys for the Party, P.O. Box 41, Ermelo. 12858—14-21-28

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

HENDLER'S METAL INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: L. Hendler (Chairman and Managing Director); A. Immink, J.P.; S. Kramer; S. Hendler; A. M. Chisholm (Alternate, S. Rudner).

FOURTH ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company which will be held in the Board Room, Ninth Floor, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, on Friday, the 28th November, 1952, at 12 noon, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st to the 28th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz. Registered Office: 901 Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, 6th November, 1952. 12571—14

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the Tiger Oats and National Milling Company, Limited, will be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Friday, the 5th day of December, 1952, at 11 a.m., for the following business:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Accounts for the year ended 30th June, 1952.

(2) To elect Directors in place of Mr. T. P. Stratten and Mr. F. H. P. Roome, who retire in terms of Clause 103 of the Company's Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.

(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Special Business.

(5) To consider and, if deemed fit, to pass Resolutions relating to the authorisation of extended borrowing powers to the Directors of the Company and certain of its Subsidiaries and Sub-Subsidiaries.

The Transfer Register of Members of the Company will be closed from the 29th November to the 5th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary. Share Transfer Office: 44 Main Street (P.O. Box 4587), Johannesburg, 10th November, 1952.
12569—14

SELIGSON AND CLARE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTER.

Notice is hereby given that in connection with this Company's Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 22nd to 28th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Flaxman, Secretary. Registered Offices: 245 Marshall Street, Johannesburg, 3rd November, 1952.
12566—14

KRUGER-WILSON AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that a Final Dividend, being Dividend No. 2 of 7½% (seven and a half per cent), equal to 4½d. per share, making a total of 12½% (twelve and a half per cent) for the year ended 30th June, 1952, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 18th November, 1952, and that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 19th November to 27th November, 1952, both days inclusive.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted where applicable. By Order of the Board.—Holdings and Subsidiaries Trust (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, Fourth Floor, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg, 4th November, 1952. 12495—14

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4½ PERSENT, 1953 (LENING No. 4), 3½ PERSENT, 1957/67 (LENING No. 8), EN 3¾ PERSENT, 1968/73 (LENING No. 15).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 31 Desember 1952, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Desember 1952 betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Risikstraat, Johannesburg, 14 November 1952.
12493—14

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1953 (LOAN No. 4), 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/67 (LOAN No. 8), AND 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/73 (LOAN No. 15).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to 31st December, 1952, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st December, 1952, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 14th November, 1952. 12492—14

SAND AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Thirty-third Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, on Tuesday, 25th November, 1952, at 10.30 a.m.

Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 19th to the 25th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 4th November, 1952.
12462—14

PLATE GLASS AND SHATTERPRUFE INDUSTRIES, LIMITED.

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 15th November, 1952, to the 20th November, 1952, for the purpose of determining the Shareholders entitled to attend and vote at the Annual General Meeting of the Company, which will be held at the Registered Office, corner Marshall and Janie Streets, Jeppe, Johannesburg, on Thursday, 20th November, 1952, at 12 noon. By Order of the Board.—L. W. Schur, Secretary. 12572—14

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

ORDINARY STOCK.

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 6% (six per cent) has been declared payable to the Holders of Ordinary Stock registered in the Books of the Company as at the close of business on Monday, 1st December, 1952.

The dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on or about the 15th December, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per cent) will be deducted from dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from Tuesday, 2nd December, 1952, to Monday, 15th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Lewis Beaumont, Secretary. Registered Office: 40 Fox Street, Johannesburg. 12552—14

THE STANDARD BRASS, IRON AND STEEL FOUNDRIES, LIMITED.

REPORT AND ACCOUNTS.

NOTICE OF ANNUAL ORDINARY GENERAL MEETING OF THE COMPANY.

Notice is hereby given that the Thirty-sixth Ordinary General Meeting of Members of the above Company will be held at the Registered Office, Portion No. 21, Main Reef Road, Benoni, on Friday, the 21st November, 1952, at 3 o'clock in the afternoon for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th June, 1952.
(2) To elect Directors in place of Mr. B. G. M. Shearer and Mr. J. W. Nesbit who retire by rotation and, being eligible, offer themselves for re-election.
(3) To fix the remuneration of the Auditors, Messrs. Peat, Marwick, Mitchell & Co. for the past audit.
(4) To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Ordinary Shares of the Company will be closed on 20th and 21st November, 1952. By Order of the Board.—J. W. Nesbit, Secretary, P.O. Box 229, Benoni, 6th November, 1952. 12532—14

MATHIESON AND ASHLEY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 39.

PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend of 12½% (twelve and a half per cent), equal to 7½d. per Ordinary Share, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the Company's Books at the close of business on the 29th November, 1952.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from 1st December to 6th December, 1952, both days inclusive. Dividend warrants will be despatched on or about the 17th December, 1952.

Notice is also given that Preference Dividend No. 11, at the rate of 6% (six per cent) per annum for the period 1st July, 1952, to 31st December, 1952, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the Company's Books at the close of business on 31st December, 1952.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from 2nd January, 1953, to the 8th January, 1953, both days inclusive. Dividend warrants will be despatched on or about the 19th January, 1953.

The dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and are subject to the deduction of 7½% Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—R. E. McIver, B.Com., Secretary, Kay Street, Marshallstown Extension No. 1, Johannesburg. Transfer Secretaries: Northern African Mining and Finance, Limited, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 4th November, 1952. 12458—14

CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, on Monday, 24th November, 1952, at 2.30 p.m., for the transaction of the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet, Income and Expenditure Account and Directors' and Auditors' Reports for the year ended 30th June, 1952.
2. To confirm the payment of Ordinary Dividend No. 9 of 12½%.
3. To elect Directors in place of Messrs. F. Dix and R. Klipin who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration for the past audit and to appoint Auditors.
5. General business.

The Transfer Books of the Company will be closed from 19th to 24th November, 1952, both days inclusive.

Proxies in favour of a registered Shareholder must be deposited at the Registered Office of the Company at least twenty-four hours before the Meeting at which they are to be used. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough. Head Office: Fifth Floor, Unitas, 42 Marshall Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 31st October, 1952. 12587—14

PRESIDENT BRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

PROPOSED OFFER OF SHARES AND OPTIONS.

Stockholders are advised that subject to the Special and Ordinary Resolutions specified in the Notice of Meeting, dated 24th October, 1952, being passed at the Extraordinary General Meeting of Stockholders to be held on the 17th November, 1952, the Head Office and London Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed for purposes of the offer from the 22nd November to the 28th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Tomsett, Johannesburg, 14th November, 1952. 12411—14

DIEPEVEEN & VOORHOEVE, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: J. W. M. Diepeveen, J. A. C. Voorhoeve, D. T. Guild, T. A. Lawrie.
Alternate: G. Visser.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that Preference Dividend at 6 per cent per annum in respect of the six months ending 31st October, 1952 (7·2 pence per share) has been declared, payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 21st November, 1952.

Warrants in payment will be posted on or about 30th November, 1952.

The Share Transfer Books and Register of Members of the Company in respect of Preference Shares will be closed from the 22nd to the 28th November, 1952, both days inclusive.

Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and are subject to the deduction of 7½% Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—G. Visser, Secretary, 159 Watt Road, Industrial Township, P.O. Box 1250, Pretoria, 31st October, 1952. 12468—14

STEWARTS AND LLOYDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Six Per Cent First Cumulative Preference Shares Transfer Books, including the United Kingdom Transfer Books, will be closed from the 1st to 6th December, 1952, both dates inclusive, and the Ordinary Shares Transfer Books and the Seven Per Cent Second Cumulative Preference Shares Transfer Books will be closed from the 1st to 19th December, 1952, both dates inclusive. During these periods no transfers can be recorded. By Order of the Board.—S. Fourie, Secretary, P.O. Box 74, Vereeniging, Transvaal, 14th November, 1952. 12415—14

SAFNIT MILLS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Seventeenth Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on Thursday, 11th December, 1952, the Transfer Registers for Ordinary Shares will be closed from 8th to 11th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. E. Downie, Secretary. Registered Office: Wolhuter Street, Jeppestown, Johannesburg, 27th October, 1952. 12436—14

LENNON, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Registers of the Ordinary and the 5% and 6% Cumulative Preference Shares will be closed from the 3rd December, 1952, to the 31st December, 1952, both days inclusive.—W. Christie, Secretary, Johannesburg, 7th November, 1952. 12592—14

Notice is hereby given that the business and Registered Office of ARTUS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, 100 Fox Street (Second Floor), Johannesburg, will be transferred to Maingate Buildings, 170 Point Road, Durban, Natal, with effect as from the 1st November, 1952.

12565A—14

COASTAL AND INLAND MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF SIXTH ORDINARY GENERAL MEETING.

The Transfer Journal and Register of Members will be closed from the 15th January, 1953 to the 30th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—R. Horn, Secretary. Registered Office: Bon Accord, Pretoria. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

12537—14

ALBERT RUSKIN & CO., 101/105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

ESTATES DEPARTMENT.

REGISTERED.

In the matter of KARL DE JAGER (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation, of Durban House, 50 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg.

TO ALL CREDITORS.

7th November, 1952.

Dear Sir/s,

I have to inform you that on the 4th November, 1952, I was authorised by the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, in terms of an Order of Court annexed hereto marked A to call a Meeting of the Creditors of the Company to consider the Offer of Compromise as set out in the letter addressed to me by Mr. B. Freedman, dated the 29th October, 1952, annexed to this letter marked Annexure B.

Accordingly, a Meeting of Creditors in terms of Section 103 (1) of the Companies Act, as amended, will be held at the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, the 1st December, 1952, at 11 a.m., to consider the said Offer of Compromise and whether to accept the said Offer with or without modification.

Please note that only Creditors present, either in person or by proxy at the Meeting, will be entitled to vote. Yours faithfully, Karl de Jager (Pty.), Ltd., in Liquidation. —Albert Ruskin, Provisional Liquidator.

ANNEXURE A.

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Tuesday, the 4th day of November, 1952.

In the matter of the *ex parte* application of ALBERT RUSKIN *in re* KARL DE JAGER (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. F. Landau, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That a Meeting of Creditors be held in terms of Section 103 of the Companies Act for the purpose of considering the Offer of Compromise contained in Annexure C to the petition, with or without modification.

2. That the Petitioner convene the said meeting and be Chairman thereof, with power to adjourn such meeting from time to time, if necessary, and that the Petitioner be and he is hereby ordered to report back to this Court the result of the said meeting on the 17th day of December, 1952.

3. That the costs of this application and any costs incurred in convening the said meeting, holding the said meeting and in reporting back to this Court be costs in the Liquidation. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Witkin, G. B. & B.)

ANNEXURE B.

Johannesburg,
29th October, 1952.

The Provisional Liquidator,
Messrs. Karl de Jager (Pty.), Ltd.,
c/o Messrs. A. Ruskin & Co.,
103 Empire Building,
corner Market and Kruis Streets,
Johannesburg.

Dear Sir,

I desire you to take necessary steps to submit to Creditors of Messrs. Karl de Jager (Pty.), Ltd., the following Offer of Compromise:—

(i) To pay the claims of all Concurrent Creditors at the rate of 5s. in the £1.
(ii) To pay the claims of all Preferent and Secured Creditors in full.
(iii) To pay all legal and administrative costs, charges, fees and disbursements in connection with the Judicial Management and Liquidation proceedings (including the costs of the Provisional Judicial Manager and Provisional Liquidator) and in connection with the application to Court under Section 103 of the Companies Act and if accepted, sanctioned and approved the discharge of the Company from Liquidation.

The total amount in terms of the above to be paid as follows:—

(A) The total amount due under (i) and (iii) above in four equal instalments due and payable as follows:—
  (i) The first instalment four months after the Offer of Compromise is sanctioned by the Court, the Company discharged from Provisional Liquidation and revested with all assets;
  (ii) the second instalment three months after the first instalment is paid;
  (iii) the third instalment three months after the second instalment is paid;
  (iv) the fourth and final instalment two months after the third instalment is paid.

(B) The total amount due under (ii) above shall be paid within one year after the Offer of Compromise is sanctioned by the Court, the Company discharged from Provisional Liquidation and revested with all assets.

This Offer is subject to the following conditions:—

(i) The issue of a suitable guarantee by Messrs. National Confirming Corporation (Pty.), Ltd., guaranteeing the payment to Creditors of the total amount due under (i) and (iii) above described in (A); the form of the guarantee shall be approved by Mr. A. Ruskin on behalf of Concurrent Creditors.

(ii) That immediately the Offer of Compromise is accepted by the requisite number of Creditors and sanctioned by the Court the Company shall be discharged from Provisional Liquidation and revested with all assets.

(iii) The payments under (A) above shall be made to Mr. A. Ruskin of Johannesburg who will distribute them and supervise the entire Compromise on behalf of Concurrent Creditors.

Yours faithfully.—B. Freedman.

12737—14

NEW ELAND DIAMONDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fortieth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, at 2.30 p.m., on Wednesday, the 26th day of November, 1952, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of Messrs. R. H. W. Bruce and R. C. McIntyre who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
4. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Immediately thereafter an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held for the following purpose:—

To consider, and if deemed fit, to pass, with or without amendment, the following resolution:—

"That the Directors of the Company be, and they are hereby, authorised to dispose of the Company's Plant and Equipment at such prices and on such terms and conditions as they deem fit."

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 20th day of November, 1952, to the 26th day of November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. G. Ogilvie, Secretary, Fourth Floor, State Buildings, corner Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg, 4th November, 1952.

12469—14

LEON MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend No. 22 of 10 per cent, equivalent to 6d. per share, has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 24th November, 1952.

The above dividend, together with the Interim Ordinary Dividend of 10 per cent paid on the 30th May, 1952, make a total distribution of 20 per cent for the year ended 30th June, 1952.

Dividend cheques will be posted on or after the 4th December, 1952.

The Company will deduct the Non-Residential Shareholders' Tax of 7½ per cent from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 25th to the 30th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz. Registered and Transfer Offices: 904 Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg, 7th November, 1952. 12776—14

VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

(Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge registrasie regulasie 26 betreffende die Registrasie van Maatskappye, soos gewysig, dat aansoek aan die Minister van Ekonomiese Sake gedoen is om 'n brief om registrasie van 'n vereniging met beperkte aanspreeklikheid en sonder die toevoeging van die woord „Beperk" tot sy naam, DIE UTOPIA UTILITEITSMAATSKAPPY.

Die hoofdoeleindes van die vereniging is: Die daarstelling, oprigting, verkryging en verskaffing van huise, wonings, woonstelle, woongeriewe en in die algemeen behuising vir oues van dae. Om huise, wonings, woonstelle, woongeriewe en in die algemeen behuising daar te stel, op te rig, te verkry, te beheer en te verskaf vir die persone voormeld; asook enige ander geboue en oprigtinge van watter aard ook al wat nodig mag wees ter verwesenliking van die behuisingsdoelstelling hiervooruiteengesit of vir enige ander doel wat hetsy direk of indirek in verband staan met die behuisingsdoelstelling of wat individuele, gemeenskaplike of publieke belange dien, daar te stel, op te rig, te verkry, te beheer en te verskaf.

Die ander doeleindes word volledig uiteengesit in die Akte van Oprigting, afskrifte waarvan ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende en die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Kennisgewing geskied verder dat enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde registrasie sodanige in duplikaat moet rig aan die Minister van Ekonomiese Sake binne een maand vanaf die eerste publikasie hiervan. Beswaar moet gepos word aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. Gedateer te Pretoria, hierdie 7de dag van November 1952.—Tim du Toit & Kie, Posbus 834, Pretoria.

12751—14-21-28

WELGEDACHT EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: T. Reckie (Chairman), J. Boyd, R. Kitzinger, G. V. R. Richdale, B. Southwell.

Alternate Directors: D. O. Beckingham, R. E. M. Blakeway, E. J. F. Harrington, P. Y. H. Smith, G. V. White.

NOTICE TO HOLDERS OF REGISTERED DEBENTURES.

Notice is hereby given that the Debenture Registers will be closed from 11th to 31st December, 1952, both days inclusive, and that cheques dated 31st December, 1952, in payment of interest at 5 per cent per annum for the current half-year on the outstanding amount of the Debentures (viz., 14s. 8d. in respect of each £1 of the original face value of the Debentures) will be posted to Registered Debenture Holders on 31st December, 1952. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley. Head Office: The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 14th November, 1952. 12777—14

ALLIED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for purposes of the Annual General Meeting of the Company to be held on the 18th day of December, 1952, the Share and Transfer Registers will be closed from the 11th to 18th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., Secretaries, per W. Shartin. Transfer Offices: 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 12772—14

TANNERIES HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders of Tanneries Holdings, Limited, will be held at 9 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth, on Friday, 5th December, 1952, at 10 a.m., for the following business:—

(*a*) To receive and consider the Audited Statement of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1952.

(*b*) To confirm the appointment of Mr. N. E. Rosenberg and Mr. S. Bennun as Chairman and Vice-Chairman respectively.

(*c*) To confirm the appointment of Mr. J. H. H. Bennun as a Director on the death of Mr. S. E. Bennun on 24th May, 1952.

(*d*) To elect Directors in the places of Messrs. R. Bennun and J. H. H. Bennun who retire in terms of the Articles of Association but who, being eligible, offer themselves for re-election.

(*e*) To confirm the dividend of 5% paid in September, 1951.

(*f*) To determine the Auditors' remuneration for the past audit.

(*g*) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 28th November to 5th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Rosenberg, Secretary. Registered Office: 9 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth, 10th November, 1952. 12765—14

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Shareholders are hereby advised that with reference to the declaration of Dividend No. 75, and the offer of Unsecured Registered Notes, the Transfer Registers and Register of Members of the Corporation will be closed from the 26th November to the 3rd December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Daly, 44 Main Street, Johannesburg, 13th November, 1952.

12786—14

UNITED MEDICAL SERVICES, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Kindly take notice that an Extraordinary General Meeting of Ordinary Shareholders will be held on Friday, the 28th of November, 1952, at 3.15 p.m., at the Head Office of the Company, Florence Nightingale Nursing Home, Kotze Street, Johannesburg, for the purpose of considering (and if the Meeting so deems fit to pass) as a Special Resolution, the following:—

(1) That the share capital of the Company be reduced.

(2) That the reduction of the capital aforesaid shall be effected by converting all the 150,000 (one hundred and fifty thousand) 6% Cumulative Preference Shares into Debenture Stock of the same nominal value, and such Debenture Stock shall be subject to the following terms and conditions:—

(*a*) The Company shall execute a First Mortgage Bond over Stands Nos. 3477, 3478, 3479 and 3480, in the Township of Johannesburg, in favour of Harold Bennett Michalow and Gerald Levy, as Trustees for the Debenture Stockholders.

(*b*) That interest shall be paid to Debenture Stockholders at the rate of 6% (six *per centum*) per annum, payable quarterly in advance as and from the 1st day of January, 1953.

(*c*) That the Debenture Stock shall be redeemable by payment of not less than £30 000 (thirty thousand pounds) on the 1st of January, 1953, and by payment of not less than £12,000 (twelve thousand pounds), commencing on the 1st of January, 1954, and the 1st of January of each and every subsequent year thereafter.

(*d*) That the said Debenture Stock shall comply in every way with the Companies Act, as amended, and specifically Section 91 thereof, and shall be in accordance with the Draft Trust Deed and Debenture Bond, a specimen of which is available for inspection at the office of the Company on any day during ordinary business hours.

(*e*) That Cecil Kessler, a Director of the above Company be, and he is hereby authorised to make application to a competent Court for confirmation of the said reduction of capital, and to sign the necessary petition in connection therewith, and to take all steps necessary to give effect thereto.

For the purposes hereof, the Registers of the Company will be closed from the close of business on the 26th November, 1952, until the 29th November, 1952. By Order of the Board.—F. H. Kidd, Secretary. Registered Office: Corner King George and Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg. Transfer Office: 706/7 Bristol Buildings, corner McLaren and Marshall Streets, Johannesburg. 12796—14

L. K. HURWITZ & SON, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that a Final Dividend No. 15 at the rate of 20% (1s. per share) in respect of the year ended 30th June, 1952, be declared payable on or about the 28th November, 1952, to holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 23rd November, 1952.

For the purpose of the payment of such dividend, the Register of Members of Ordinary Shares will be closed from the 24th to the 27th November, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Marsden, Secretary. Transfer Secretaries: Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 12817—14

TRANSFER OF REGISTERED OFFICE.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of SOUTH AFRICAN CULTIVATORS (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from 201-210 Colonial Mutual Life Buildings, West Street, Durban, Natal, to 54 Standard Street, Nigel, Transvaal.—Austin, Goudvis & Rogally, 204-210 Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria.

12861—14

CHAMPIONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-third Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, 39 Charles Street, Bloemfontein, on Thursday, 27th November, 1952, at noon, for the following purposes:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st July, 1952.
(2) To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Ordinary Share Transfer Registers of the Company will be closed from 16th November to 29th November, 1952, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the Transfer Office of the Company in Johannesburg at least 48 hours before the time appointed for the Meeting. By Order of the Board.—R. G. Lyon, Secretary, 39 Charles Street, Bloemfontein, 31st October, 1952.

12774—14

INDUSTRIAL UNDERWRITING AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, on Monday the 8th day of December, 1952, at 12 noon, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts together with the Reports of the Directors and Auditors, for the year ended 30th June, 1952.
2. To elect a Director in place of Dr. J. Kalmanson, who retires in terms of the Companys Articles of Association, but being eligible, offers himself for re-election.
3. To confirm the payment of Dividend No. 9 of 5 per cent paid on the 31st October, 1952.
4. To fix the remuneration of the Directors for the past year.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 4th day of December, 1952, to the 8th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Watson, Secretary, Eleventh Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, 14th November, 1952.

12820—14

UNITED MEDICAL SERVICES, LIMITED.

NOTICE TO 6% CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Kindly take notice that an Extraordinary General Meeting of 6% Cumulative Preference Shareholders will be held on Friday, the 28th of November, 1952, at 2.15 p.m. at the Head Office of the Company, Florence Nightingale Nursing Home, Kotze Street, Johannesburg, for the purpose of considering (and if the Meeting so deems fit to pass) as a Special Resolution, the following:—

(1) That the share capital of the Company be reduced.

(2) That the reduction of the capital aforesaid shall be effected by converting all the 150,000 (one hundred and fifty thousand) 6% Cumulative Preference Shares into Debenture Stock of the same nominal value, and such Debenture Stock shall be subject to the following terms and conditions:—

(*a*) The Company shall execute a First Mortgage Bond over Stands Nos. 3477, 3478, 3479 and 3480, in the Township of Johannesburg, in favour of Harold Bennett Michalow and Gerald Levy, as Trustees for the Debenture Stockholders.
(*b*) That interest shall be paid to Debenture Stockholders at the rate of 6% (six *per centum*) per annum, payable quarterly in advance as and from the 1st day of January, 1953.
(*c*) That the Debenture Stock shall be redeemable by payment of not less than £30,000 (thirty thousand pounds) on the 1st of January, 1953, and by payment of not less than £12,000 (twelve thousand pounds), commencing on the 1st of January, 1954, and the 1st of January of each and every subsequent year thereafter.
(*d*) That the said Debenture Stock shall comply in every way with the Companies Act, as amended, and specifically Section 91 thereof, and shall be in accordance with the Draft Trust Deed and Debenture Bond, a specimen of which is available for inspection at the office of the Company on any day during ordinary business hours.
(*e*) That Cecil Kessler, a Director of the above Company be, and he is hereby authorised to make application to a competent Court for confirmation of the said reduction of capital, and to sign the necessary petition in connection therewith, and to take all steps necessary to give effect thereto.

For the purposes hereof, the Registers of the Company will be closed from the close of business on the 26th November, 1952, until the 29th November, 1952. By Order of the Board.—F. H. Kidd, Secretary. Registered Office: Corner King George and Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg. Transfer Office: 706/7 Bristol Buildings, corner McLaren and Marshall Streets, Johannesburg.

12797—14

P. E. BUSSCHAU (PROPRIETARY) LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that by special resolution of the Shareholders of P. E. Busschau (Proprietary), Limited, passed at a Special Meeting of Shareholders held on the 7th November, 1952, the Company was placed in Members Voluntary Liquidation and that Robert Bruce Lobban, Ninth Floor, Lewis and Marks Building, President Street, Johannesburg, was appointed Liquidator.—Robert Bruce Lobban, Liquidator.

12818—14

TRUCAR HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING, 1952.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Shareholders entitled to be present and vote at the above Meeting, the Transfer Book and Register of Members of the Company will be closed from the 21st November, 1952, to 28th November, 1952 (both dates inclusive). By Order of the Board.—J. Minsky, Secretary. Registered Office: 33 Eloff Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Witwatersrand Consolidated Agencies and Property Company, Limited, 10 Petersen's Buildings, Fraser and President Street, Johannesburg 12th November, 1952.

12824—14

BRAKPAN CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as TEMPTIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act No. 46 of 1926, as amended, that, by an Extraordinary Resolution passed on the 5th day of November, 1952, it was resolved that the above Company be wound up voluntarily as a Creditors' voluntary winding up.

It was further resolved that Mr. Louis Johannes van Aswegen, of 112 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan, be appointed Liquidator of the Company.—J. H. Jonklaas, Secretary, Brakpan, 7th November, 1952.

12860—14

NEW FREE STATE GOLD ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Ninth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company, which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, the 1st December, 1952, at 11 a.m., the Transfer Registers and Registers of Members of the Company in Johannesburg and London will be closed from the 21st November, to 1st December, 1952, inclusive.

SPECIAL BUSINESS.

Attention is drawn to the Ordinary Resolution to be submitted to Shareholders at the aforementioned Meeting, for the purpose of increasing the borrowing powers of the Directors, full details of which have been set out in the notice posted to all Registered Shareholders of the Company, and which may also be inspected at the Registered and London Offices of the Company during business hours prior to the date of the Meeting. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street (P.O. Box 8653), Johannesburg, 8th November, 1952.

12775—14

FIRST ELECTRIC CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 5 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 5, being the Final Dividend for the year ended 30th June, 1952, of threepence (3d.) per share has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Corporation at the close of business on the 24th November, 1952.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 25th November to the 3rd December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. R. Walton. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 7th November, 1952.

12784—14

FRANKFORT MINING AREAS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5311).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court on 5th November, 1952, and that a distribution will be paid forthwith.—J. S. Walker and W. J. Partridge, Joint Liquidators, 74/78 Marshall Street, Johannesburg.

12798—14

BARKER CHISSICK LIMITED, FOOTWEAR.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 4½% (four and one-half per cent), being 5·4d. per share, has been declared payable to Shareholders registered as at the close of business on the 11th December, 1952. This dividend together with the Interim Dividend of 4½% declared on the 30th May, 1952, makes a total distribution of 9% (nine per cent), being 10·8d. per share, for the year ended 30th June, 1952.

For the purposes of paying the dividend the Share Registers will be closed from the 12th to the 14th December, 1952, both days inclusive.

Cheques will be posted on or about the 18th December, 1952. By Order of the Board.—R. C. Johannsen, Secretary. Transfer Office: Norfolk Trust Co. (Pty.), Ltd., Eighth Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street (P.O. Box 3262), Johannesburg. Registered Office: 144 Market Street, Johannesburg. 12787—14

BLINKPOORT GOLD SYNDICATE, LIMITED.

TRANSVAAL MINING AND FINANCE COMPANY, LIMITED.

CONSOLIDATED RAND INVESTMENT AND TRUST CO., LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Companies will be closed from the 29th November to the 3rd December, 1952, both days inclusive.

SOUTH ROODEPOORT MAIN REEF AREAS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of this Company will be closed from the 28th November to the 3rd December, 1952, both days inclusive.

LYDENBURG PLATINUM, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the above Company will be closed from the 9th December to the 12th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Ltd., Secretaries, per J. A. Kruger. 12800—14

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 45.

Notice is hereby given that Dividend No. 45 of 6d. per share has been declared for the year ended 30th September, 1952, payable to Shareholders registered in the Books of the Corporation on the 25th November, 1952, and to persons presenting Coupon No. 47 from share warrants to bearer.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 26th November, 1952. Warrants will be posted from the Head and London Offices on or about the 2nd January, 1953.

The dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 26th November, 1952, to the 3rd December, 1952, both days inclusive.

Holders of share warrants to bearer are notified that the dividend is payable at The Standard Bank of South Africa, Limited, 10 Clements Lane, Lombard Street, London, E.C. 4, or at the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussman, Paris, on or about the 3rd January, 1953. Coupons must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7½%.

The estimated profit for the year ended 30th September, 1952, after providing for taxation is £120,000. The corresponding figure for the nine months ended 30th September, 1951, was £99,298. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 10th November, 1952. 12847—14

CENTRAL HOLDINGS AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED (under Judicial Management).

TO ALL SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

NOTICE OF MEETINGS OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Further to my circular letter of the 2nd August, 1952, sent to all Shareholders, I have to advise you that on the return day of the Provisional Judicial Management Order my appointment was confirmed and I was appointed Judicial Manager.

Pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, a Report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position, will be submitted to a Meeting of Shareholders of the Company, which I have convened to take place in the Auditorium, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Thursday, the 27th November, 1952, at 3.15 p.m.

In terms of Section 197 (B) (i) of the Companies Act, a Meeting of Creditors will also be held immediately after the aforesaid Meeting for the purpose of presenting the above Report and also to consider and if so thought fit, to pass with or without modification the following Resolution:—

"That the Judicial Manager be authorised to borrow such funds and make such purchases of essential commodities as are necessary to enable the Company to carry on its business and, for that purpose to secure, if necessary, the assets of the Company and that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of such business shall be paid in preference to all other liabilities of the Company exclusive of the costs of Judicial Management."

Yours faithfully, Central Holdings and Exploration Company, Limited (under Judicial Management).—J. N. Benjamin, Judicial Manager. Transfer Secretaries: Beacon Trust, Limited. Registered and Share Transfer Office: 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg, 8th November, 1952. 12844—14

DIAMOND SELECTED HOLDINGS, LIMITED (under Judicial Management).

TO ALL SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

NOTICE OF MEETINGS OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Further to my circular letter of the 2nd August, 1952, sent to all Shareholders, I have to advise you that on the return day of the Provisional Judicial Management Order my appointment was confirmed and I was appointed Judicial Manager.

Pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, a Report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position, will be submitted to a Meeting of Shareholders of the Company, which I have convened to take place in the Auditorium, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on Thursday, the 27th November, 1952, at 2.30 p.m.

In terms of Section 197 (B) (i) of the Companies Act, a Meeting of Creditors will also be held immediately after the aforesaid Meeting for the purpose of presenting the above Report and also to consider and if so thought fit, to pass with or without modification the following Resolution:—

"That the Judicial Manager be authorised to borrow such funds and make such purchases of essential commodities as are necessary to enable the Company to carry on its business and, for that purpose to secure, if necessary, the assets of the Company and that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of such business shall be paid in preference to all other liabilities of the Company exclusive of the costs of Judicial Management."

Yours faithfully, Diamond Selected Holdings, Limited (under Judicial Management).—J. N. Benjamin, Judicial Manager. Transfer Secretaries: Beacon Trust, Limited. Registered and Share Transfer Office: 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg, 8th November, 1952. 12845—14

NEW TRANSVAAL GOLD FARMS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies' Act, 1926 (as amended), that for the purposes of the Fiftieth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company which will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, 1st December, 1952, at 10 a.m., the Transfer Books and Registers of Members of the Company in Johannesburg and London will be closed from 21st November, 1952, to 1st December, 1952, inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 7th November, 1952. 12809—14

CAPE.—KAAP.

EVEREADY SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND NOTICE.

Notice is hereby given that a Dividend of 1s. 3d. per share has been declared for the year ended 30th June, 1952, payable to Shareholders registered in the books of the Company as at close of business on 25th November, 1952.

The Share Transfer Books and Share Registers will be closed from 26th November, 1952, to 12th December, 1952, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

Dividend warrants will be posted on 12th December, 1952. By Order of the Board.—R. G. Allin, Secretary, 98 Harrower Road (P.O. Box 401), Port Elizabeth, 13th November, 1952. 12795—14

EDWORKS (1936), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Annual General Meeting of the Company will be held at the Company's Registered Office, Uitenhage Road, Port Elizabeth, on Tuesday, the 9th December, 1952, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Report of the Directors, the Annual Balance Sheet and Accounts and the Auditors' Report thereon.
2. To elect three Directors in place of Messrs. B. Dodo, M. M. Dodo and L. Krassin, who retire by rotation, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To appoint Auditors and to fix the remuneration of the Auditors for the past year.
4. To confirm the dividends declared and paid by the Directors.
5. To transact any other business that may be transacted at an ordinary meeting.

The Share Registers and Transfer Books of the Company, both at Head Office and in London, will be closed from the 5th to the 9th December, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—B. Manchevsky, Secretary, 12th November, 1952.

12408—14

PIONEER MOTORS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: E. H. Lippstreu (Chairman), J. O. Stuart (Managing Director), W. Boltman, A. J. Frost, H. W. Harris, R. E. Lippstreu, L. E. Kohler.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, 64 Adderley Street, Port Elizabeth, at 11 a.m., on Monday, 1st December, 1952, for the purposes following:—

1. To receive and consider the Company's Audited Accounts for the twelve months ended 30th June, 1952, together with the Auditors' and Directors' Reports thereon.
2. To elect Directors in place of Messrs. W. Boltman and H. W. Harris, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To confirm the appointment of Mr. L. E. Kohler as a Director.
4. To confirm the Directors' appointment of the reconstituted partnership of Messrs. Boltman and Hamber as the Company's Auditors and to determine their remuneration for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of Shareholders.

By Order of the Board.—H. L. Parker, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: 64 Adderley Street, Port Elizabeth, 27th October, 1952. 12456—14

EDWORKS (1936), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Annual General Meeting of the Company will be held at the Company's Registered Office, Uitenhage Road, Port Elizabeth, on Tuesday, the 9th December, 1952, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Report of the Directors, the Annual Balance Sheet and Accounts and the Auditors' Report thereon.
2. To elect three Directors in place of Messrs. B. Dodo, M. M. Dodo and L. Krassin, who retire by rotation, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To appoint Auditors and to fix the remuneration of the Auditors for the past year.
4. To confirm the Dividends declared and paid by the Directors.
5. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary Meeting.

The Share Registers and Transfer Books of the Company, both at Head Office and in London, will be closed from the 5th to the 9th December, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—B. Manchevsky, Secretary, 12th November, 1952. 12071—14

JOHN OVENSTONE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-seventh Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Board Room of the Cape Town Investment Co., Limited, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town, on Thursday, the 11th December, 1952, at 12 noon for the following purposes:—

(1) To consider and approve the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet as at 30th June, 1952, together with the Profit and Loss Account to that date.

(2) To confirm the payment of—
   (*a*) Interim Dividend of £24,540 (representing 200 per cent on the then Share Capital of £12,270) declared and paid on 11th December, 1951;
   (*b*) Final Dividend of seventeen and one half per cent (17½%) (10½d. per share) in respect of the financial year ended 30th June, 1952.

(3) To confirm the transfer to General Reserve of £62,546 from Share Premium Account and £2,454 from Profit and Loss Appropriation Account.

(4) To elect Directors in the place of Messrs. A. Ovenstone, D. Ovenstone, J. Ovenstone, R. J. Ovenstone and P. White who retire in terms of the Articles of Association.

(5) To fix the remuneration of the Directors for the twelve months ended 30th June, 1952.

(6) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(7) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—C. L. Lanham, Secretary, 27 Castle Street, Cape Town, 12th November, 1952. 12740—14

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST- EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK.
(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeeloordragregister van bogemelde Maatskappy gesluit sal wees vanaf 21 November 1952 tot en met 18 Desember 1952.—C. H. J. van Aswegen, Sekretaris, Waalstraat 28, Kaapstad, 6 November 1952. 12598—14

SOUTH AFRICAN SEA PRODUCTS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room of Seafare House, 68 Orange Street, Cape Town, on Friday, the 12th December, 1952, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and the Auditors and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1952.
2. To elect Mr. F. P. Spooner and Mr. W. Mitchell to the Board.
3. To elect Directors in place of Messrs. J. Lurie and C. H. Gaggins, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Directors for the year ended 30th June, 1952.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the year ended 30th June, 1952.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—R. A. Rooney, Secretary, Seafare House, 68 Orange Street, Cape Town, 21st November, 1952.

12741—14

LAMBERTS BAY CANNING CO., LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-fifth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, on Friday, 12th December, 1952, at 11 a.m., for the following business:—

1. To consider the Report of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet as at 30th June, 1952, together with the Profit and Loss Account for the twelve months ended that date.
2. To confirm the payment of Dividends Nos. 37 and 38 of 1s. 6d. and 1s. 6d. per share respectively, making 3s. per share, for the twelve months ended 30th June, 1952.
3. To elect Directors.
4. To confirm the remuneration of Directors for the twelve months ended 30th June, 1952.
5. To approve the remuneration of the Auditors for the past financial year.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—R. M. Simpson, Secretary, Sea-Fare House, 68 Orange Street, Cape Town, 3rd November, 1952.

12742—14

EUREKA RUBBER COMPANY OF SOUTH AFRICA, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that the Final Dividend No. 21 of 8¾ per cent (5¼d. per Share) making a total of 12½ per cent for the year ending the 30th June, 1952, will be paid to Ordinary Shareholders registered in the Company's Books at the close of business on the 14th November, 1952.

The Ordinary Share Register will be closed from the 17th November to the 28th November, 1952, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or after the 29th November, 1952.—G. Isaacs, Director. Registered Office: 37 Shortmarket Street, Cape Town, 5th November, 1952. 12821—14

STUTTAFORD & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-fourth Ordinary General Meeting of Shareholders of this Company will be held at the Registered Office of the Company, Adderley Street, Cape Town, on Friday, 28th November, 1952, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Report and Accounts for the year ended 31st August, 1952.
2. To elect two Directors. Messrs. W. E. Thorne and W. T. Woodburn, who retire by rotation, are eligible, and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
4. To transact any other Ordinary Business.

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND (No. 282).

A Final Dividend on Ordinary Shares of 6 per cent (making 10 per cent for the year) has been declared and is payable on the 8th December, 1952, to all Shareholders registered on the 22nd November, 1952.

The Transfer Books will be closed from the 24th November to 6th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. H. B. Desebrock, Secretary. Registered Office: Adderley Street, Cape Town, 6th November, 1952. 12802—14

WELLINGTON FRUIT GROWERS (1934), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

With reference to the payment of Dividend No. 18, notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 26th November, 1952, to the 3rd December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—P. L. Goosen, Secretary, 96 Longmarket Street, Cape Town.

12705—14

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

UNIE-VOLKSPERS, BEPERK (in Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that holders of Ordinary Shares in the above-named Company will in due course receive a return of capital in the form of a Liquidation Dividend of between 6d. and 1s. per fully paid £1 share.

Shareholders are accordingly requested to lodge their Share Certificates with the second undersigned as soon as possible.—L. J. Botha, J. M. Borton, Joint Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town.

12578—14

NOTICE TO MEMBERS.

The One Hundred and Seventh Annual General Meeting of Members of the South African Mutual Life Assurance Society will be held in the Mutual Buildings, 14-18 Darling Street, Cape Town, on Monday, the 17th November, 1952, at 2.30 p.m.

BUSINESS:

To receive the Directors' Report and Financial Statement.

To transact such other business as may be brought forward by the Directors.

By Order of the Board.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 11th September, 1952.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Die Honderd-en-sewende Jaarvergadering van Lede van die Zuid Afrikaanse Onderlinge Levensverzekering Genootschap sal op Maandag, 17 November 1952, om 2.30 nm. in die Mutual-gebou Darlingstraat 14-18, Kaapstad, gehou word.

WERKSAAMHEDE:

Om die Verslag van die Direkteure en die Geldelike Staat te ontvang.

Om sodanige ander werksaamhede te verrig as wat deur die Direkteure voorgebring mag word.

Op las van die Direksie.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 11 September 1952.

10615—26 Sept.-24 Oct.-14 Nov.

NATAL.

HIND BROTHERS AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Company's offices, 1188 Umbilo Road, Durban, on Friday, the 28th November, 1952, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts and the Directors' and Auditors' Reports for the year ended the 27th of June, 1952.
2. To elect Directors in the place of Mrs. E. V. Hind and Mr. N. H. Gilfillan, who retire in terms of the Articles of Association, and being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year's audit.
4. To transact any other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Company.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 24th to the 28th of November, 1952, both days inclusive, for the purpose of the Meeting. By Order of the Board.—F. W. H. Stafford, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 31st October, 1952.

12482—14

AIRCO ENGINEERING, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 4) at the rate of ten per cent on the par value of the Shares has been declared on the Ordinary Shares of the Company for the year ended 30th June, 1952.

The Dividend, equal to 6d. per share, is declared payable in the currency of the Union of South Africa to all Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 15th December, 1952. Cheques in payment of the Dividend will be despatched to Shareholders as soon as possible thereafter.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register at the 15th December, 1952, are outside the Union.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from 16th December to 22nd December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. W. Parker, Secretary. Registered and Transfer Office: 91 Smith Street (P.O. Box 2421), Durban, 31st October, 1952. 12416—14

REGISTERED OFFICE: NOTICE OF CHANGE IN SITUATION.

Pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1946, notice is hereby given that the situation of the Registered Office of U. K. PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from Dominion Insurance House, 58 Marshall Street, Johannesburg, to 604-6 Payne's Building, 396 West Street, Durban, with effect from 14th November, 1952.—V. Duncan, Secretary.

12561—14

WOOL BROKERS' FEDERATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the First and Final Dividend of 10 per cent per share (6d. per share) has been declared, payable to all Holders of the Ordinary Shares of the Company, registered at the close of business on 24th November, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 24th November to 1st December, 1952, both days inclusive. Payment to be made on or about 8th December, 1952. By Order of the Board.—F. H. Dickens, Secretary. Registered Office: 375-385 Congella Road, Durban. 12756—14

BAKERS SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 5, calculated at the rate of 10 per cent and equivalent to 1s. (one shilling) per share, in respect of the year ended 30th June, 1952, has been declared payable to all Holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 2nd December, 1952.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 19th December, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa, and to companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Ordinary Shares of the Company will be closed from the 3rd December, 1952, to the 11th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—F. W. Rose, Secretary. Registered Office: 14 Brickhill Road, Durban, 7th November, 1952. Transfer Secretaries: Union and Overseas Investment Trusts (Proprietary), Limited, 107-110 United Buildings, Smith Street, Durban; 401 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. 12822—14

AIRCO ENGINEERING, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 22nd to the 26th November, 1952, both days inclusive for the purpose of determining those Shareholders entitled to vote at the Fourth Annual General Meeting to be held on the latter date. By Order of the Board.—N. J. W. Parker, Secretary, Durban, 31st October, 1952. 12418—14

INDUSTRIAL SITES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation)
(Reference No. C.A. 700).

The Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 14th November, 1952.—P. D. S. Haynes, Liquidator.
12459—14

UNION FLOUR MILLS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Twenty-third Ordinary General Meeting of Shareholders of Union Flour Mills, Limited, will be held at the Offices of the Company, Umbilo, Durban, on Saturday, 6th December, 1952, at 11 a.m.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from the 15th to the 20th December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. O. Bolton, Secretary, 27th October, 1952.
12461—14

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1550/1947, dated the 10th December, 1946, in favour of Tobias Johannes Burger (born on the 20th June, 1918) in respect of—

(1) certain Portion No. 1 of Portion A of Erf No. 1881, situate in Rebecca Street, Pretoria, measuring twenty-five (25) square roods;

(2) certain Portion B of Erf No. 1881, situate in Rebecca Street, Pretoria; measuring twenty-five (25) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 11th day of November, 1952.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, Applicant's Attorneys, 36 Bureau Lane, Pretoria.
12848—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5595/1923, gedateer 19 Junie 1923, gegee deur Christina Johanna Botha (gebore Van Eeden), weduwee, in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die boedel van wyle Jacob Johannes Botha, volgens Briewe van Adm nistrasie gedateer 26 Januarie 1923 en in haar private hoedanigheid ten gunste van (1) Gideon Michiel van Niekerk, (2) Adam Adriaan van Niekerk, (3) Philippus Jacobus Scheepers, (4) Gert Petrus Jacobus Scheepers ten aansien van seker vyf-en-twintig/agt-en-negentigste (25/98ste) aandeel van en in Gedeelte van die plaas Draaifontein No. 84, geleë in die distrik Marico, groot eenduisend sewehonderd nege-en-negentig (1,179) morge, tweehonderd en agtien (218) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op die 31ste dag van Oktober 1952.—Stegmann, Oosthuizen en Jackson, Prokureurs vir Applikant, Kerkplein 27, Pretoria.
12557—14

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt J/D 5151 for £61. 7s. in the name of Mrs. Mary Drummond Bell (D.E. a/c), a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager.
12803—14

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 16038/1944, gedateer 17 Junie 1944, gepasseer ten gunste van Christoffel Jacobus Meyer, gebore op 25 Januarie 1907, deur Petrus Stephanus Nortje, gebore op 26 Junie 1879, ten aansien van Gedeelte G van gedeelte van die plaas Bestershoek No. 360, geleë in die distrik Rustenburg, groot 1·6769 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Atkes te Pretoria, binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Zwartruggens hierdie 6de dag van November 1952.—C. A. van der Merwe, Prokureur vir Aansoeker, Posbus 4, Zwartruggens.
12556—14

LORAINE GOLD MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DESTROYED SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificates in place of Certificate Numbers J.11517/24 for 750 Shares registered in the name of George Euvrard Brink of Montagu, Cape Province.

The said Certificates are alleged to have been destroyed by fire and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 28th November, 1952, duplicate Certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Tomsett, 44 Main Street, Johannesburg, 14th November, 1952.
12449—14

LOST CERTIFICATES OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Certificates of Registered Title Nos. 1330/1933, 1331/1933 and 1332/1933, dated the 3rd March, 1933, issued in favour of Richard Edmond Rouillard in respect of the following properties in the District of Piet Retief:—

Portion C of the farm Umgnama No. 156, measuring 121 morgen 566 square roods; Portion No. 1 of Portion B of the farm Koppie Alleen No. 157, measuring 208 morgen 160 square roods; and Portion C of the farm Koppie Alleen No. 157, measuring 330 morgen 386 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 7th day of November, 1952.—Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.
12591—14

WESTERN REEFS EXPLORATION AND DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Share Certificates in place of Certificate Numbers J.80050/1, for 200 shares, registered in the name of William George Raw of Lions River, Natal.

The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 28th November, 1952, duplicate Share Certificates will be issued in due course. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per E. S. Thompson, 44 Main Street, Johannesburg, 14th November, 1952.
12450—14

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 10761/1923, gedateer 14 November, 1923, geregistreer op naam van (1) Daniel Jacobus Elardus Meyer, E. Seun en (2) Lourens Abraham Meyer, ten opsigte van een-sesde aandeel elk van Lot No. 27, geleë aan Krugerstraat, in die dorp Erasmus, distrik Pretoria (nou distrik Bronkhorstspruit), groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria op die 8ste November 1952.—De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Aanvraer, Velrahuis, Burolaan, Posbus 209, Pretoria.
12596—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 18329/1949.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 18329/1949, gedateer die 18de Augustus 1949, gegee deur Petrus Johannes Botha (gebore op die 2de Augustus 1919), ten gunste van Benjamin du Plessis (gebore op die 4de dag van Maart 1916), ten aansien van sekere Gedeelte No. 1 van Lot No. 513, geleë aan Hertzogstraat en Agtiendelaan in die dorp Rietfontein, in die Stad Pretoria, groot 25,740 vierkante voet.

Alle persone wat teen uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 10de dag van November 1952.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Aanvraer se Prokureurs, Posbus 276, Pretoria.
12801—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 5057/1942, dated the 2nd day of July, 1942, in respect of certain Portion A of Lot No. 200, situate in Fifth Avenue in the Township of Florida, District of Roodepoort, measuring 9,600 (nine thousand six hundred) square feet, passed by Egbert Hamilton Ashby (born 20th May, 1893) in favour of Alice McCallum Thorsen (born 19th February, 1917) (married out of community of property to Niels Edwin Scott Thorsen).

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last date of publication hereof. Johannesburg, this 10th day of November, 1952.—O. Mitchley & Co., Attorneys for the Applicant, 412, Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.

12788—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 13751/1946 gedateer 9 Mei 1946, gepasseer deur Jacobus Johan Tromp (gebore 30 Mei 1867) ten gunste van Anna Maria Boon (gebore 3 Desember 1907) getroud buite gemeenskap van goedere met Arthur Charles Boon, ten aansien van sekere Erf No. 146, geleë aan Kindergartenstraat op Gedeelte No. 54 bekend as Township of Welverdiend van die plaas Welverdiend No. 64, distrik Potchefstroom, groot 10,000 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Krugersdorp op hede die 7de dag van November 1952.—J. B. Hugo en Cronje, Applikant se Prokureurs, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp. 12743—14

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Cession No. 759/1949, S., dated 12th September, 1949, registered 15th October, 1949, passed by the Estate of the Late Marthinus Gerhardus Schoeman in favour of Cornelia Petronella Schoeman, born Naude on 12th June, 1880, a widow, in respect of the life usufruct of—

(1) Portion A of the farm Moddergat No. 136, District Rustenburg, measuring 1,305·6612 morgen;
(2) Portion E of the farm Nooitgelacht No. 56, District Potchefstroom, measuring 10 morgen 244 square roods;
(3) the remaining extent of the said farm Nooitgedacht No. 56, measuring as such 840 morgen 96 square roods;
(4) Portion D of the farm Kromdraai No. 142, District Potchefstroom, measuring 100 morgen;
(5) Portion No. 1 of portion called Grootkloof of the said farm Kromdraai, measuring 61 morgen 250 square roods; and
(6) Portion No. 1 of portion of the farm Rooderand No. 26, District Potchefstroom, measuring 402 morgen 100 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the publication of this notice. Dated at Pretoria this 5th day of November, 1952. —Lunnon & Tindall, Applicant's Attorneys, Standard Bank Chambers, Pretoria.

12487—14

VERLORE HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat die ondergetekende van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Huurkontrak No. 970/1928 Sett, geregistreer op 5 Desember 1928, aangegaan deur en tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en Marthinus Stephanus Engelbrecht en Simon Johannes Jacobus Grimbeek, soos gewysig deur Akte van Ooreenkoms No. 505/1932 Sett, geregistreer op 13 Februarie 1932, en soos gesedeer deur Notariele Sessie No. 157/1936 Sett op 19 Mei 1936 aan Frederik Johannes Stephanus Botha en Hermanus Jacobus Rall ten opsigte van—

(1) Gedeelte No. 1 van Gedeelte A van die suidelike gedeelte van die plaas Bultfontein No. 3, groot 264 morge 47 vierkante roede; en
(2) Gedeelte a van Gedeelte No. 2 van Gedeelte A van die leningsplaas Rietvly No. 229, groot 35 morge 553 vierkante roede; albei geleë in die distrik Lichtenburg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria hierdie 5de dag van November 1952. C. J. van Zyl, Prokureurs vir die Applikant, C. J. van Zyl, Velrahuis 23-27, Bureaulaan, Pretoria. 12486—14-21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport No. 8112/1927, gedateer 14 Julie 1927, gegee deur die boedel van wyle Jan Hendrik Jacobs, ten gunste van Gerharda Magdalena du Preez (gebore Pieterse, voorheen getroud buite gemeenskap van goedere met Cornelius Johannes du Preez, en tans 'n weduwee) ten aansien van seker 1/100ste aandeel in die Restant van die plaas Daggakraal No. 462, geleë in die distrik Potgietersrus (voorheen distrik Waterberg), groot as sodanig 2587 (tweeduisend vyfhonderd sewe-en-tagtig) morge, 57,420 (sewe-en-vyftig duisend vierhonderd en twintig) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige gewaarmerkte afskrif beswaarmaak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Potgietersrus op hede die 6de dag van November 1952.—Botha, Van Gass en Smuts, Prokureurs vir Applikante, Voortrekkerweg 88, Potgietersrus.

12739—14

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 20677/1937 gedateer 8 November 1937 gegee deur die Land- en Landboubank van Suid-Afrika ten gunste van David Phillipus du Plessis ten opsigte van sekere Gedeelte L van gedeelte van die plaas Klipbankfontein No. 595, distrik Rustenburg, groot 193 morge, 181 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Koster op hede die 6de dag van November 1952.—Van der Merwe en Jooste, Prokureurs vir Aanvraer, Posbus 51, Stasiestraat 53, Koster.

12708—14

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 10259/1947 dated the 9th day of April, 1947, passed by Ernst Lodewyk Viljoen (born on the 9th October, 1903) for the amount of £561. 3s. 1d. in favour of Johann Heinrich Wiegand (born on the 1st December, 1893) in respect of certain Erf No. 545, situate on Jeppe Street and Weeber Street, in the Town of Middelburg, measuring 400 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Middelburg this the 5th day of November, 1952.—S. E. Steyn, Attorney for the Applicant, 101/4 Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg.

12525—14

THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Notice is hereby given that Share Certificate No. 30791, in the name of Michael Moore, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, within one month from the date hereof. Dated this 7th day of November, 1952. By Order of the Board.—Norman Cameron, Local Manager. 12441—14

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. 15764.

Application has been made by the Melrose Siva Subramaniar Temple to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt.

Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. J. Strauss, Manager. 12816—14

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. A.15761.

Application has been made by Mr. Mattheus Johannes van den Bergh to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above Paid-up Permanent Share Certificate.

Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board. —H. J. Strauss, Manager. 12815—14

THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Notice is hereby given that Share Certificate No. 7566, in the name of Johanna Wilhelmina Petronella Nagle, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society within one month from the date hereof. Dated this 7th day of November, 1952. By Order of the Board.—Norman Cameron, Local Manager. 12442—14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

THE RHODESIA BROKEN HILL DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED,
(Incorporated in England.)

LOST STOCK CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Stock Certificates in place of Certificates Nos. J.74014/8, for 500 units of stock, registered in the name of Davis Harris, of Cape Town.

The said certificates are alleged to have been lost, stolen or mislaid, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 28th November, 1952, duplicate certificates will be issued in due course. By Order of the Local Committee. —Anglo American Corporation of South Africa, Limited. Transfer Secretaries, per H. R. Lewin, 44 Main Street, Johannesburg, 14th November, 1952. 12448—14

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

Life Policy No. 1010922, dated the 1st August, 1947, effected for the sum of £1,000, on the life of REBECCA NAOMI KARPELOWSKY, and being the property of REBECCA NAOMI KARPELOWSKY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy having been submitted to the Company, any person in possession of the policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered mail with the Company. Failing such communication a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—R. A. Sanderson. Manager for South Africa, P.O. Box 2094, Johannesburg. 12819—14

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHN WALTER CLARK.
Policy No. 903411.
Date of Policy: 1st November, 1949.
Sum Assured: £1,000/£300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12792—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 687047, for £1,500, dated 9th June, 1949, on the life of and the property of LEO BASIL McQUILLIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 12519—14

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 601556.
Date of Policy: 1st April, 1939.
Sum Assured: £250.
Life Assured: CHRISTOFFEL FREDERICK SMIT.
Owner: CHRISTOFFEL FREDERICK SMIT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 12547—14

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 645161.
Date of Policy: 6th August, 1948.
Sum Assured: £1,500.
Life Assured: WOOLF EMDIN.
Owner: WOOLF EMDIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 12718—14

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town

Policy No. 601843.
Date of Policy: 4th April, 1939.
Sum Assured: £500.
Life Assured: ABRAHAM LOUIS ROBERTS.
Owner: ETHEL STELLA ROBERTS (born EPSTEIN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner By Order of the Board.—J. D Wares, Manager. 12713—14

CAPE.—KAAP.

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.

VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 64, gedateer 29 Augustus 1940, vir tien (10) gewone aandele, geregistreer in die naam van Boedel Wyle Johannes Stefanus Dippenaar, van Inkoms, Pk. Koffiefontein, O.V.S., verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreik van 'n vervangende sertifikaat voor of op 18 November 1952 by die geregistreerde kantoor van die maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. —J. S. Marais, Sekretaris, Kaapstad, 31 Oktober 1952. 12444—14

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS BEPERK.

VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat aandelesertifikaat No. 1404, gedateer 25 November 1940, vir vyf-en-twintig (25) gewone aandele, geregistreer in die naam van Boedel Wyle Jan Jurgen Lindenberg Kotze van Kliphoek, Pk. Oliphantskraal, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreik van 'n vervangende sertifikaat voor of op 28 November 1952, by die geregistreerde kantoor van die maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. —J. S. Marais, Sekretaris, Kaapstad, 3 November 1952. 12443—14

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 5451, dated 15th June, 1905, passed by Frederick Jacobus Streso, in his capacity as Executor-Dative in the Estate of the late Albertina Maria Johanna Helena Streso, born Neveling, in favour of Pieter Anthoney Streso, in respect of certain one-twentieth (1/20th) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, Folio 195, called "Zand Rivier", situate in the Division of Humansdorp, measuring 2,005 morgen 300 square roods;

(*b*) Deed of Transfer No. 7166, dated 7th August, 1906, passed by Roger William Metelerkamp, in his capacity as Executor-Dative in the Estate of the late Jacoba Petronella Welgemoed, born Neveling, in favour of Pieter Anthoney Streso, in respect of certain one-fortieth (1/40th) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, Folio 195, called "Zand Rivier", situate in the Division of Humansdorp, measuring 2,005 morgen 300 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 7th day of November, 1952.—Conradie & Olckers, Attorneys for Applicant, 14 Market Street, Port Elizabeth. 12758—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9868/19, dated 9th September, 1919, passed by Lawley Estates, Limited, in favour of Helena Mary Hall, born Green, widow, in respect of certain Lot No. 499, Lawley Estate Township, District Krugersdorp, measuring 566 square roods 96 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 4th day of November, 1952.—Lawson Brown & Anderson, Attorneys for the Applicant, Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth. 12523—14

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a Certified copy of Deed of Transfer No. 3939, dated the 23rd April, 1937, passed by Josiah Tulwana and James Tulwana in their capacities as joint Executors in the Estate of the late Jacob Tulwana in favour of Josiah Nhisa Tulwana and James Tulwana in equal share in respect of certain piece of land situate in the Village of Korsten in the Municipality and Division of Port Elizabeth being Subdivision F of Lots Nos. 199, 200, 201 and 202, measuring seventy-five (75) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 14th day of November, 1952.—Emily Francis Tulwana, Legal Representative in the Estate of the Late James Tulwana. 12785—14

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 50922 in the name of Mrs. Cynthia Henderson, having been a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 14th day of November, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 12585-14

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B. 52078 in the name of the Sons of Israel Dividing Benefit Society having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 14th day of November, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 12584—14

JONKER BROERS, BEPERK.

VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat aandelesertifikate Nos. 107/8, gedateer 30 Augustus 1951, vir eenhonderd vier-en-twintig (124) 6 persent Kumulatiewe Voorkeuraandele, en Sertifikaat No. 5343, gedateer 15 Mei 1951, vir vier-en-vyftig (54) gewone aandele, geregistreer in die naam van Willem Louis Leon van Muizenberg, verlore of vernietig is.

Aansoek om vervangende sertifikate is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of enige beswaar teen die uitreik van vervangende sertifikate voor of op 28 November 1952 by die oordragkantoor van die maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretarisse, per J. S. Marais, Kaapstad, 5 November 1952. 12586—14

SEAFARE INVESTMENTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Certificates in place of Certificates numbered 967-970, 972-977, 3554-3565, registered in the name of Cyril Warren Stubbs. The said Certificates are alleged to have been stolen and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 7th January, 1953, duplicate Certificates will be issued. By Order of the Board.—R. A. Ronney, Transfer Secretary, Seafare Investments, Limited. 12577—14

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die rojering van die inskrywing in die Skuldregister in die Akteskantoor te Kaapstad ten opsigte van Verband No. 5559, gedateer 5 Augustus 1926, gegee deur Pieter Jacobus Conradie ten gunste van Alida Margaretha Conradie (jongvrou), en Johanna Elizabeth Briers, gebore Conradie (weduwee), vir £1,850, nl. £600 aan gesegde A. M. Conradie (jongvrou), en £1,250 aan gesegde J. Briers, gebore Conradie (weduwee), ten aansien van—

(1) seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë in die Afdeling Worcester, synde gedeelte van die plaas Aan de Hex Rivier over het Roodezand, groot 26 morge 351 vierkante roede 18 vierkante voet;

(2) seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde die plaas Kanette Valley, groot 3 morge 125 vierkante roede;

(3) seker stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde gedeelte van die in onbruik gevallen uitspanning Kanetvlei, groot 122 morge 219 vierkante roede;

(4) seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde die plaas Buffels Hoek, groot 4,401 morge 11 vierkante roede;

(5) seker stuk ewigdurende erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde die plaas Keur Hoek, groot 3,787 morge 389 vierkante roede;

(6) seker stuk gedeeltelik ewigdurende en gedeeltelik afbetaalde erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde die plaas Klipheuvel A, groot 490 morge.

Alle persone wat teen die rojering van die inskrywing beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 5de dag van November 1952.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Applikante, Waalstraat 28, Kaapstad. 12530—14

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 672530, vir £1,000, gedateer 10 Maart 1949, op die lewe van JACOBUS ARNOLDUS S. DEETLEFS, die eiendom van ISABELLA DEETLEFS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 12730—14

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 493175, vir £300, gedateer 15 Junie 1944, op die lewe van en die eiendom van DOROTHEA REGINA MALAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 12736—14

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 761830, vir £200, gedateer 5 Oktober 1950, op die lewe van en die eiendom van CROSBY MQANA.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 12734—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificates Nos. CT. 1687 and CT. 15041, in the name of Reginald Ivor Jamison. Duplicates will be issued unless originals are produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 12701—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 9082, in the name of Die Nannie Huis. A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 12700—14

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 624918, vir £500, gedateer 18 Maart 1948, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS ANDRIES H. MULLER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 12712—14

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: NICOLAAS JOHANNES BRITS.
Policy No. 209422.
Date of Policy: 1st May, 1939.
Sum Assured: £250 (two hundred and fifty pounds).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12484—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 266290, for £250, dated 1st June, 1933, on the life of and the property of ELIZABETH MARY McCAUSLAND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
12733—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 552683, for £500, dated 27th June, 1946, on the life of BURNEY DICKER, the property of GEORGE EVERT DICKER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
12735—14

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 582659, for £1,000, dated 1st July, 1950, on the life of GEORGE EDGAR PARKER (Deceased), and the property of Estate late GEORGE EDGAR PARKER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa.
12548—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 615144, for £500, dated 24th December, 1947, on the life and the property of CHRISTOPHER ISAAC R. FORTEIN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
12729—14

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
(WORCESTER BRANCH.)

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 1841, issued to R. Peacock, of Worcester, on the 6th March, 1951, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof. —S. S. Cloete, Local Secretary. 12541—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 168176, for £250, dated 11th February, 1926, on the life of and the property of JOSEPH CHAMBERLAIN KOHLER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
12719—14

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: IGNATIUS STEPHANUS TERBLANCHE.
Policy No. 298972.
Date of Policy: 5th May, 1948.
Sum Assured: £1,000/£1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.
12520—14

NATAL.

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Savings Department Pass Book No. 2986, issued in the name of Estate Late J. H. SHIRE.

Application having been made for the issue of a Pass Book to replace the above reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that, unless the above Pass Book be produced at this office within fourteen days from date hereof, a new Pass Book will be issued.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 7th November, 1952.
12745—14

LOST DEED OF CESSION AND TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Cession and Transfer No. 164/1925, dated the 2nd December, 1925, and registered on the 22nd December, 1925, in my favour, in respect of a certain piece of land described as Portion No. 3 of Sub-division A, Lot No. 92, Block C, situate on the Town Lands of Durban, in extent thirty decimal four five two perches (30·452 perches).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban, this 14th day of November, 1952.—Jessie Ann Kirkwood, c/o Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban.
12706—14

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 5058/1951, dated the 23rd day of July, 1951, passed by Pamela Elizabeth Beatrice Cox (born Carter), on the 27th February, 1925, wife of and married out of community of property to Douglas Edward Cox, for one thousand eight hundred pounds (£1,800) plus a further sum of one hundred and eighty pounds (£180) for contingent payments, costs or outlays in favour of William Stanley Pretorius Cowens (born on the 1st day of June, 1900) and George Malcolm Thomas (born on the 18th day of November, 1904), in respect of Sub. 6 of 6 of Montrose of the Town Lands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one decimal three six seven one (1·3671) acres. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 6th day of November, 1952.—A. J. McGibbon & Brokensha, Applicant's Attorneys.
12563—14

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Notice is hereby given in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 3834 issued in the name of S. T. Mthimkhulu, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 14th November, 1952.
12542—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 644151, for £1,056, dated 29th July, 1948, on the life of GILBERT MYHILL, the property of CROOKES BROTHERS, LTD., EMPLOYEES' SUPERANNUATION FUND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
12721—14

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policies Nos. 255798/9, for £433 each, dated 6th October, 1932, respectively, on the life of DEREK MASON BLUNDEN, the property of FRANK MASON BLUNDEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.
12757—14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DEED OF CESSION AND TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Cession and Transfer No. 163/1925, dated the 2nd December, 1925, and registered on the 22nd December, 1925, in my favour, in respect of a certain piece of land described as Lot C of 2 of A of 92 Block C of the Town Lands of the Borough of Durban, in extent one rood five decimal eight nought four perches (1 rood 5·804 perches).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban, this 14th day of November, 1952.—Dugald Campbell Kirkwood, c/o Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban. 12707—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

(DURBAN BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. DA.7266, in the name of Mrs. Marie Lydia Pypers, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 329 Smith Street, Durban, within 21 days from date hereof. By Order of the Board.—H. G. T. Backwell, Branch Manager. 12744—14

O.F.S.—O.V.S.

UNITED BUILDING SOCIETY.

(BETHLEHEM BRANCH.)

NOTICE.

Fixed Deposit Receipt No. B.A. 718, in the name of Mrs. Erna Elfrida de Klerk, having been lost, and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that unless the original is returned to this office, 35c Louw Street, Bethlehem, within 21 (twenty-one) days from date hereof such duplicate will be issued. By Order of the Local Board.—F. J. Herman, Branch Manager. 12702—14

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOSEPH SAMUEL TAYLOR.
Policy No. 270045.
Date of Policy: 1st May, 1946.
Sum Assured: £400/£400.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 12485—14

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 533569, vir £400, gedateer 6 Desember 1945, op die lewe van en die eiendom van GEORGE BENJAMIN COOKE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige mededeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 12521—14

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipts Nos. BN. 1992 and BN. 1993, in the name of PIETER WILLEM GROBBELAAR.

Duplicates will be issued unless the originals are produced at the office of the Society, 34 Church Street, Bloemfontein, within twenty-one days from date hereof.—By Order of the Board.—D. R. van Selm, Branch Manager, Bloemfontein. 12445—14

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

I. 913/1952.

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson.

Between CHRISTINE ALFREDA MAREE (born DU TOIT), Plaintiff, and CHRISTIAAN GABRIEL MAREE, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered that on Tuesday, the 4th day of November, 1952, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant although duly summoned and forewarned, comes not but makes default.

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff.

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to receive the Plaintiff on or before the 3rd day of December, 1952, failing which to show cause, if any, to this Court on the 11th day of December, 1952, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved; and why the Plaintiff shall not be declared to be entitled to the custody of the two minor children of the marriage.

Leave granted to Plaintiff to apply for maintenance for the said children. Service to be effected by one publication in *Die Burger* newspaper. By the Court.—J. Ashmead, Assistant Registrar. (Berkovitch & Mallinick.) 12766—14

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 6th day of November, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

In the matter between STANLEY RICHARD JONES, N.O., Applicant, *in re* NATIONAL TRANSPORT AND ENGINEERING SUPPLIES, LIMITED, Applicant, and D. M. GRANT AND McKAY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Dr. S. M. Bliss, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed and the Order of this Court, dated 3rd October, 1952;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 20th day of November, 1952—
   (*a*) why the Order for the Judicial Management of the above-named Company granted by this Court on the third day of October, 1952, should not be cancelled;
   (*b*) why the Applicant should not be divested of such Judicial Management;
   (*c*) why the above-named Company should not be placed under final winding-up order;
   (*d*) why the costs of the Judicial Management including the remuneration and disbursement of the Judicial Manager should not be paid by the Liquidator in accordance with the laws relating to insolvency as if such costs were part of the sequestration of an Insolvent Estate; and
   (*e*) why the costs of this application should not be costs of liquidation.

2. That this Rule be served on the Company at its registered office, and further that the Rule be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Jan Darfel, Assistant Registrar. (Adams & Adams, CJM.) 12581—14

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between BAREND CHRISTIAAN VAN DER VYVER and WILLEM JOHANNES VAN DER VYVER, Applicant, and OAK SHIPPING AND FINANCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 1 Quebec House, corner Smal and President Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. C. Nicholas, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:—

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and that service be effected on the Assistant Government Attorney, at His Majesty's Buildings. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Reitz, J. & E.) 12580—14

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 5th day of November, 1952.

In the matter between BERZACK BROTHERS, LIMITED, Applicant, and TRANSVAAL SEWING MACHINE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 247 Jeppe Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. I. Isaacs, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lubbers, Spitz, Block & Carel.) 12574—14

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Villiers.

Johannesburg, Tuesday, the 28th day of October, 1952.

In the matter between JOHAN DANIEL WILHELM HUMAN VAN DER VYVER, Applicant, and LINDEN HARDEWARE EN ALGEMENE HANDELAARS (EDMS.), BEPERK, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. G. A. Munnik, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Order placing the said Respondent Company under Judicial Management, issued out of this Court on the 8th day of July, 1952, be and is hereby cancelled.

2. That the said Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation.

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 18th day of November, 1952, to show cause why—

(*a*) the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

(*b*) the costs of this application shall not be paid out of the assets of the above-named Respondent Company; and

(*c*) the costs of the Judicial Management shall not be costs in the liquidation.

4. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 12573—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between HAROLD ERNEST GILLMAN, Applicant, and BYKLEN HARDWARE (1949) (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, Respondent (C.A. 5333.)

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule be sent to every creditor by registered post, and that proof of posting be effected by way of affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Rosin & R.) 12835—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of November, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

In the matter between EDWARD CHARLES MOORE, Applicant, and SPRINGS REFRIGERATOR SERVICES (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 14th day of October, 1952, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 4th day of November, 1952, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (H. J. Orkin.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SPRINGS REFRIGERATOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5319).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Springs Refrigerator Services (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Springs, at his office, on the 26th day of November, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Springs, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 11th November, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SPRINGS REFRIGERATOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5319).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Springs Refrigerator Services (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Springs, op sy kantoor op die 26ste dag van November 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Springs, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 11 November 1952. 12843—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between F. G. HYDE, Applicant, and WITBRYN COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at High Road, Stand No. 37, Kensington, B. Township, Johannesburg, Respondent. (C.A. 5329.)

Upon the motion of Mr. A. Lichtenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and that a copy of this Order be sent to every creditor by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (A. Kantor.) 12839—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

At Pretoria, Thursday, the 30th day of October, 1952.

In the matter between DAVID MELROSE WOOTON CUTLER, Applicant, and V.M.V. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company carrying on business as a garage under the style of IMPALA MOTORS at Middelburg, Transvaal, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. Galgut, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 9th day of October, 1952;

The Court Orders:

That the rule *nisi* issued out of this Court on the 9th day of October, 1952, be and is hereby confirmed. By Order of the Court. —Jan D. Dazel, Assistant Registrar. (Podlashuc, L. & K.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of V. M. V. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5317).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the V.M.V. Motors (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Middelburg, at his Office, on the 26th day of November, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Middelburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 11th November, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake V.M.V. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5317).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die V.M.V. Motors (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder die voorsitterskap van die Magistraat, Middelburg, op sy kantoor op die 26ste dag van November 1952, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Middelburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 11 November 1952. 12840—14

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between HYMAN KESBLY, Applicant, and ATID INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper; and

4. That a copy of this Order be sent to every creditor by registered post, and that proof of posting be by way of affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Nathan, F. N. & L.) 12771—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between HYMAN KESBLY, Applicant, and ATID INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent. (C.A. 5330.)

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this Order be sent to every creditor by registered post, and that proof of posting be by way of affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Nathan, F. N. & L.) 12838—14

5s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between F. G. HYDE, Applicant, and WITBRYN COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at High Road, Stand No. 37, Kensington, B. Township, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Lichtenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and that a copy of this Order be sent to every creditor by registered post, and proof of service to be my way of affidavit. By Order of the Court.—M. B. Trigaardt, Registrar. (A. Kantor.) 12806—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between BAREND CORNELIUS PAPENFUS, Applicant, and JAN DANIEL HERHOLDT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th day of October, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of October, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 12831—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between THE SOUTH AFRICAN BATA SHOE COMPANY, LIMITED, Applicant, and A. KALLOO, trading as A.B.C. SWEET AGENCY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 9th day of September, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of October, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 12830—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 6th day of November, 1952.

In the matter between C. F. S. TRADING (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and COLMAN PIPES (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 274, Fox Street, Johannesburg (C.A. 5332), Respondent.

Upon the motion of Mr. B. A. Ettlinger, Q.C., with him Mr. D. E. John, Counsel for the Applicant, and Mr. G. Gordon, of Counsel for the Respondent, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and

4. That the Applicant's costs be costs in the Liquidation.

By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Sayman, G. & S.)
12836—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.
8th November, 1952.

In the matter between ALLIBHAI VELSHI KESHAVJEE, Applicant, and FRANTAY PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 5318), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 9th day of October, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of October, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 12829—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between BAREND CHRISTIAAN VAN DER VYVER, and WILLEM JOHANNES VAN DER VYVER, Applicant, and GAX SHIPPING AND FINANCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 1 Quebec House, corner Smal and President Streets, Johannesburg (C.A. 5331), Respondent.

Upon the motion of Mr. H. C. Nicholas, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and that service be effected on the Assistant Government Attorney at His Majesty's Buildings. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Reitz, J. & E.) 12837—14

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 4th day of November, 1952.

In the matter between HAROLD ERNEST GILLMAN, Applicant, and BYKLEN HARDWARE (1949) (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th day of November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule be sent to every creditor by registered post, and that proof of posting be effected by way of affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Rosin & R.)
12805—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

At Pretoria, Thursday, the 6th day of November, 1952.

Between MAX LEWIS (MAYTEX) AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PRETORIA WHOLESALE AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon hearing Mr. J. H. Loots, Counsel for Applicant, and upon reading the order of this Court issued on the 23rd day of October, 1952, placing the Estate of the above-named Respondent under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 6th November, 1952, why a final order of Liquidation of its Estate shall not be granted:

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Estate of the aforesaid Pretoria Wholesale Agencies (Proprietary), Limited, be and is liquidated for the benefit of the Creditors as prayed. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Schwartz & G.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PRETORIA WHOLESALE AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation (No. C.A. 5323).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Pretoria Wholesale Agencies (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court at his Office, on the 28th day of November, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 11th November, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PRETORIA WHOLESALE AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5323).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Pretoria Wholesale Agencies (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof op sy kantoor op die 28ste dag van November 1952, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 11 November 1952.

12841—14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

At Pretoria, Thursday, the 30th day of October, 1952.

Between TRADE DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KEM CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon hearing Mr. H. J. Preiss, Counsel for Applicant, and upon reading the order of this Court issued on the 16th day of October, 1952, placing the Estate of the above-named Respondent under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 30th October, 1952, why a final order of liquidation of its Estate shall not be granted;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Estate of the aforesaid Kem Clothing Manufacturers, Limited, be and is liquidated for the benefit of the Creditors as prayed. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Getz, N. & J.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KEM CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. (C.A. 5322).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Kem Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Germiston, at his Office, on the 28th day of November, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Germiston, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 11th November, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake KEM CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5322).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Kem Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Germiston, op sy kantoor op die 28ste dag van November 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Germiston, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 11 November 1952. 12842—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between DELMAS MILLING COMPANY, LIMITED, Applicant, and NICOLAAS SNYMAN and NICOL CECIL SNYMAN, trading as ALEC'S CASH STORE (No. C. 23344), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this Case on the 18th day of September, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of October, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 12832—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between DELMAS MILLING COMPANY, LIMITED, Applicant, and NICOL CECIL SNYMAN (No. C. 23346), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of September, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of October, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court.

12833—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between DELMAS MILLING COMPANY, LIMITED, Applicant, and NICOLAAS SNYMAN (No. C. 23345), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of September, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of October, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 12834—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between NORTH BRITISH RUBBER CO. (S.A.), LTD., Applicant, and S. MOSTERT (No. C. 23338), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 9th day of September, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of October, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 12826—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between HENRY HELMAN and RONALD IVAN MICHEL, Applicants, and H. ISMAIL (C. 23316), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of August, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of September, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 12827—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th November, 1952.

In the matter between JOSEPH JOHANNES STEYN, Applicant, and GLOBE MOTORS (PTY.), LTD. (C.A. 5295) Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 2nd day of September 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of September, 1952.—Paulus Roux Master of the Supreme Court. 12828—14

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 140/52.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and BENJAMIN TROLLIP Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 24th day of November, 1952 at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Freehold Erf No. 728, Mayfair West Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal. Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th November, 1952.

12851—1

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between Estate HELEN SHAPIRO, Plaintiff, and TIEGERPOORT INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 24th day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Western portion of the farm Tiegerpoort No. 209, Bronkhorstspruit.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th November, 1952.

12849—14

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 141/52.)

In the matter between CITY PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PERCY BERTRAM MOULDER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 24th day of November, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, viz.—

Erf No. 935, Vincent Road, Rosettenville (Extension No. 3) Township, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th November, 1952.

12852—14

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen LEENTJE STOKER, Eiser, en JOSEF STEPHANUS ERASMUS LEWIES, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 24ste dag van November 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.—

Erf No. 430, Valelaan, Ferndale, Johannesburg.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 10 November 1952. 12853—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PAN AREAS BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SHEILA GLADYS GIBSON-GUNN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 11th November, 1952. 12854—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, the 6th November, 1952.

In the matter between C.F.S. TRADING (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and COLMAN PIPES (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 274 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. A. Ettlinger, Q.C., with him Mr. G. E. John, Counsel for Applicant, and Mr. G. Gordon, of Counsel for the Respondent, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 25th November, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper; and
4. That the costs of this application be costs in the liquidation. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

12862A—14

CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson.

Cape Town, Friday, 7th November, 1952.

In the matter of the Petition of L. H. C. PROPERTIES, LIMITED.

Upon the motion of Mr. Corbett, of Counsel for the Petitioning Company, and upon reading its petition and the other documents filed of record and the report of the Registrar of Companies;

It is Ordered:

(1) That a rule *nisi* do issue calling upon Syfret's Nominees, Limited, and all persons claiming to have been on 7th November, 1952, creditors entitled to object to the reduction of the capital of the Petitioning Company, to show cause, if any, on 2nd day of December, 1952, why the said list of creditors as set forth in Annexure D to the Petition (filed with the Registrar of the Supreme Court) shall not be settled by the Court as the list of creditors in terms of Section 47 (2) of Act No. 46 of 1926; and why creditors whose names are not entered on the said list, and do not appear to show cause as aforesaid, shall not be excluded from the right of objecting to the reduction; and calling upon all creditors entitled to object and all interested persons to show cause (if any) on 2nd day of December, 1952, why the reduction of the capital of the Company from £137,000 divided into 548,000 shares of 5s. each, of which 108,000 shares are at present issued, to £123,000 divided into 492,000 shares of 5s. each by paying off and cancelling 56,000 of such issued shares, should not be confirmed by the Court; and why the form of minute, hereunto annexed and marked "A", setting forth the said reduction shall not be approved by the Court.

(2) That this rule be published once in the *Cape Times* newspaper and once in the *Government Gazette;* and

It is further Ordered:

That the Petitioning Company be and it is hereby authorised to dispense with the addition of the words "and Reduced" to its name. By Order of the Court.—J. Ashmead, Assistant Registrar. (Fairbridge, Arderne & Lawton.)

ANNEXURE A.

The capital of L. H. C. Properties Limited, was by virtue of a Special Resolution dated the 11th day of October, 1952, and by the confirmation by Order of Court of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa dated the ..... day of ..... 1952, reduced from its former capital of £137,000 divided into 548,000 shares of 5s. each, to £123,000 divided into 492,000 shares of 5s. each. At the date of registration of this minute, and by reason of the cancellation of shares referred to in the said Special Resolution, 52,000 of the said 492,000 shares of 5s. each (namely serial numbers 1 to 52,000 inclusive) had been issued and were deemed to be fully paid up and none of the remaining 440,000 shares of 5s. each had been issued.

12568—14

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter of the Application of THE GUARDIAN ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH LIMITED, Applicant.

Before the Honourable Mr. Justice Reynolds.

Grahamstown, the 6th day of November, 1952.

Upon the motion of Mr. G. A. L. Dold of Counsel for the Applicant Company and upon reading the petition and other documents filed of record, and also the report of the Registrar of Companies;

It is Ordered:

That a rule *nisi* be issued calling upon all persons interested to show cause (if any), to this Court on Thursday, the 11th day of December, 1952, why the amendments in the Memorandum and Articles of Association of the said Company as contained in the special resolution of the said Company—all particulars whereof can be seen in the office of the Registrar of this Honourable Court—submitted to and unanimously passed at an extraordinary general meeting of Shareholders of the Company held at Port Elizabeth oin the 25th day of September, 1952, shall not be confirmed. By Order of the Court.—J. S. Mostert, Registrar. Messrs. McWililams & Elliott, Applicant's Attorneys, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, and/or c/o. 100 High Street, Grahamstown.

12588—14

IN THE SUPREME COURT SOUTH AFRICA.
(Griqualand West Local Division.)

To: HUGH JOSEPH JOHNSTONE, last believed to have been resident either in the District of Pretoria, Durban or Cape Town, and whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit filed in the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Griqualand West Local Division, at Kimberley, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 22nd January, 1952, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention, if any, on or before the 9th February, 1953, in an action in

which your wife, MARTHA LOUISE JOHNSTONE (born HOFFMAN), of 98 Jones Street, Kimberley, claims—

(1) an order calling upon you to restore conjugal rights to her, and failing compliance with such order;
(2) (*a*) a decree of divorce;
(*b*) forfeiture of the benefits arising out of the marriage in community of property;
(*c*) custody of the minor children of the marriage;
(*d*) costs of suit; and
(*e*) alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you on default on the 13th February, 1953. Dated at Kimberley this 7th November, 1952.—W. J. B. Conradie, Registrar of the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa. (Duncan and Rothman, Plaintiff's Attorneys, 7 Old Main Street, Kimberley.)

Take notice that the Plaintiff has appointed the the office of Messrs. Duncan and Rothman, of 7 Old Main Street, Kimberley, at which she will accept service of all process in these proceedings and you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an office within one (1) mile of the office of the Registrar of the above Honourable Court, at which you will accept notice of service of all process and pleadings.—Duncan and Rothman, Plaintiff's Attorneys, 7 Old Main Street, Kimberley. 12799—14

5s. Revenue Stamp.

BEVEL TOT HERSTEL VAN HUWELIKSREGTE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Waarnemende Regter Bresler.

Tussen MITHA ELIZABETH DE BOER, gebore PIETERSE, Eiser, en POPPE DE BOER, Verweerder.

Nademaal dit blyk dat bogenoemde Verweerder gedagvaar is om hom teenoor bogenoemde Eiser te verantwoord in 'n aksie vir herstel van huweliksregte by gebreke waarvan die huwelik wat tussen hulle bestaan ontbind sal word:

En nademaal dit blyk dat op Woensdag, die 5de dag van November 1952 voor genoemde Hof, die voornoemde Eiser, haar Advokaat, Prokureur en getuies verskyn het: en dat voornoemde Verweerder, hoewel behoorlik gedagvaar en gewaarsku, nie opgedaag het nie maar in gebreke gebly het om te verskyn;

So is dit dat, na die afgelegde getuienis en Advokaat vir Eiser aangehoor is,

Dit Hof uitspraak gee vir herstel van huweliksregte ten gunste van Eiser, en die Verweerder gelas om terug te keer of die Eiser te ontvang op of voor die 10de dag van Januarie 1953, of by gebreke daarvan voor hierdie Hof om 10-uur vm. op die 20ste dag van Januarie, 1953, redes aan te voer waarom die huweliksband wat nou tussen hom en die Eiser bestaan, nie ontbind sal word nie, met koste.

(Dening van hierdie Bevel moet geskied deur een publikasie in *Die Vaderland* nuusblad en in die *Staatskoerant*.) Deur die Hof.—W. J. B. Conradie, Griffier. (Duncan and Rothman.) 12555—14

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ARCHIBALD JAMES MYBURGH DE WAAL, van Posbus 15, Hopefield, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Hopefield.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 27ste dag van Oktober 1952. 12738—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ALEC REGINALD BOYES AND RONALD MANFRED BOYES, Applicant, and GAYE HOLDING AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 16th September, 1952, by the honourable Mr. Justice de Villiers has been superseded and the Petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court dated 4th November, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 7th day of November, 1952.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ALEC REGINALD BOYES AND RONALD MANFRED BOYES, Applikant, en GAYE HOLDING AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Verweerder.

Hiermee word bekend gemaak dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 16de September 1952 deur Sy Edele Regter de Villiers opgehef is en die Petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof gedateer 4de November 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 7de dag van November 1952. 12783—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ISAAC IMBER, Applicant, and COENRAAD TALJAARD, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 9th July, 1952, by the Honourable Mr. Justice Steyn has been superseded and the Petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court dated 5th November, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 7th day of November, 1952.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ISAAC IMBER, Applikant, en COENRAAD TALJAARD, Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie toegstaan in hierdie saak op 9de Julie 1952 deur Sy Edele Regter Steyn opgehef is en die Petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof gedateer 5de November 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 7de dag van November 1952. 12749—14

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JACOBUS KRIGE, of P.O. Box 14, Worcester, to act as Sworn Appraiser for the District of Worcester.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 4th day of November, 1952. 12748—14

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Thursday, the 6th day of November, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Shaw (in Chambers).

In the matter of BEAVER SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. T. H. J. Bland, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders.

1. That Beaver Saw Mills (Pty.), Ltd., a Company with limited liability, registered and incorporated under the Company Laws of the Union of South Africa as Company No. 51/3323, having its head office at 55 Main Reef Road, Knights, Germiston, in the Province of the Transvaal, and carrying on business at Underbush, near Creighton, in the Magisterial District of Bulwer, in the Province of Natal, be and the same is hereby placed under provisional liquidation.

2. That all persons interested are hereby called upon to show cause, if any, before this Court, sitting at Pietermaritzburg on the 4th day of December, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, why a final order of winding-up should not be granted.

3. That service of this order shall be effected by publication on or before the 14th day of November, 1952, in one issue of the *Government Gazette* and in one issue of a newspaper circulating in the Province of Natal and in one issue of a newspaper circulating in the Province of the Transvaal. By Order of the Court.—U. R. Barnard, Acting Registrar. (Francis Becker & Co.) 12564—14

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Master's Office,
Pietermaritzburg,
November, 1952.

In the matter between WHITE HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SULEMAN MOOSA DESAI, formerly carrying on business under the style or firm of SUNGREEN & CO., Port Shepstone, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 26th August, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th October, 1952.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division). 12529—14

5s. Revenue stamp defaced.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 3rd November, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Selke.

In the matter of L. A. BRAZIER & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BISSETT ELECTRICAL (PROPRIETARY), LIMITED [previously known as BISSETT & BASEL (PROPRIETARY), LIMITED], Respondent.

Having heard Mr. A. B. Harcourt, Counsel for the Applicant, and Mr. T. B. Turner, Counsel for the Creditors of Respondent, and having read the rule *nisi* granted herein on the 15th day of September, 1952, a further order granted on the 3rd day of October, 1952, affidavits and other documents filed, together with the report thereon by the Master of this Honourable Court;

And having heard argument;

The Court Orders (Consent):

A. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), at Durban, on the 24th day of November, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, why an order should not be granted—

(1) placing Respondent, Bissett Electrical (Proprietary), Limited [previously known as Bissett and Basel (Proprietary), Limited], in compulsory liquidation;

(2) appointing Frank Edward Osborn of 19-20 Cato House, Smith Street, Durban as Liquidator subject to the supervision of this Court;

(3) that the costs of the Applicant and intervening creditors be costs in the liquidation.

B. That the said Frank Edward Osborn be and he is hereby appointed provisionally as Liquidator of the Respondent pending confirmation or discharge of the aforesaid rule *nisi*.

C. That service of the said rule *nisi* be effected on the Respondent and the said Liquidator personally and by publication once each in the *Government Gazette* and in a daily newspaper circulating in Durban, such publication to be effected on or before the 14th day of November, 1952. By Order of the Court.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar. (Burne & Burne.) 12732—14

O.F.S.—O.V.S.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer DANIEL PETRUS DU TOIT, van Fauresmith, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Fauresmith, O.V.S.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 3de dag van November 1952. 12753—14

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between ILSE MARTHA MARGARETHA VERSTER, born PINSENSCHAUM, Plaintiff, and JOHANNES PHILLIPUS VERSTER, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Friday, the 14th day of November, 1952, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 29, being portion of the farm Grasslands No. 575, District of Bloemfontein, measuring 5 morgen.

A. P. Havenga, Sheriff, Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 7th November, 1952. 12567—14

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Case No. 37764/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ELIZABETH MOKELE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 31st day of August, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 21st November, 1952, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Portion No. 3 of Lot No. 54, Evaton Small Farms, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and shall be subject to confirmation by the Magistrate of Vereeniging and to Section 66 of the Magistrates' Courts Act.

2. If any dispute arises about any bid the property may again be put up for auction.

3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon either one side or the other but may be rectified.

4. The Purchaser shall immediately after the sale upon being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court sign these Conditions of Sale and if he has bought *qua qualitate* state the name of his Principal and exhibit his authority.

5. The Purchaser shall pay all arrear rates, taxes, encumbrances, and all transfer costs, and shall deposit an amount of £100 on account of the purchase price on the day of sale to the Messenger of the Court, and in respect of the balance of the purchase price, the Purchaser shall make arrangements with Plaintiff's Attorneys within seven days to their satisfaction for the payment thereof.

6. Transfer shall be effected by Plaintiff's Attorneys and shall be given to the Purchaser as soon as possible after the sale and upon payment of the purchase price as above mentioned.

7. The Purchaser shall be responsible for the release of all encumbrances to enable transfer to be given according to law.

8. The property is as represented by the Title Deeds.

9. In the event of the Purchaser being the Plaintiff or his duly authorised agent or his nominee, then in such an event no deposit shall be required.

10. If condition 5 hereof is not fulfilled, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 27th October, 1952. 12153—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINBURG, HELD AT THEUNISSEN.

Between S. P. DE B. STRYDOM, Plaintiff, and E. F. OLIVIER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Winburg and writ of execution, dated the 9th day of June, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 17th day of November, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 1187, situate in the Township of Capital Park, City of Pretoria, measuring 83 square roods 48 square feet. Held by Deed of Transfer No. 20611/50.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of brick under iron roof, comprising 2 bedrooms, 1 lounge, 1 kitchen, pantry, bathroom, garage and servant's room, 2 lavatories. 20 fruit trees. Property is fenced.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately before the sale. Pretoria this 28th October, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 12237—7-14

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ELIAS ANDRIES N.O. and REUBEN NTULI, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 26th day of May, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 17th day of November, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Lot No. 44, situate in the Township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring 20,000 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 22489/45.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

2 Dwelling-houses of brick under iron roof, comprising 6 rooms and 5 rooms respectively.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office, will be read immediately before the sale. Pretoria this 24th October, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 12207—7-14

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Case Nos. 19510/52, 19507/52, 13785/25, 19509/52, 19562/52, 19505/52, 19559/52, 19560/52, 19508/52, 19557/52, 19504A/52, 19513/52, 24545/52, 19558/52, 24544/52, 19506/52, 19563/52, 19561/52, 19512/52.

In the Magistrates' Courts for the District of Johannesburg, held at Johannesburg—

Between:—

NEWLANDS HEIRS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff,

and

VARIOUS DEFENDANTS AS SET OUT HEREUNDER IN SCHEDULE A.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writs of Execution issued hereunder, the Leasehold Properties as listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 28th day of November, 1952 at 10.30 o'clock a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder.

Terms, 10 per cent cash on the day of the sale and the balance within 14 days, guaranteed by a bank or building society guarantee which is to be furnished to the Messenger of the Court, Johannesburg.

The stands listed hereunder are vacant and leasehold. All situate in the township of Newlands, District of Johannesburg.

The conditions of sale, which can be inspected at my office, will be read out immediately prior to the sale.

Johannesburg,
30th October, 1952.

I. H. DU PLESSIS,
Messenger of the Court.

SCHEDULE A.

Case No.	*Defendant.*	*Particulars of Leasehold Lots.*
19510/52.....	Lewis Lazarus & Lewis Rosenthal (trading as Lazarus & Rosenthal	Certain Stands Nos. 1313 to 1335 (totalling 23 Stands).
19507/52.....	Frederick Charles Frey.....	Certain Stands Nos. 775, 776, 769, 770.
13783/52.....	Willem van Dyk.....	Certain Stand No. 806.
19509/52.....	Sarah Annie Simes.....	Certain Stands Nos. 771, 772, 773 and 774.
19562/52.....	Carolina Maria Harmse (born Maritz), widow.....	Certain Stand No. 714.
19505/52.....	Henry Charles Duckitt.....	Certain Stand No. 1683.
19559/52.....	Joseph Trauter Hooms.....	Certain undivided one-half share in and to Stand No. 498.
19560/52.....	Jannet Nicholl.....	Certain Stands Nos. 715, 716, 717 and 718.
19508/52.....	Jacobus Phillipus Snyman.....	Certain Stand No. 797.
19557/52.....	Charles Woest Hall.....	Certain undivided one-half share in and to Stand No. 498.
19504A/52....	William Emms.....	Certain Stands Nos. 1055 to 1060 inclusive and Nos. 1067 to 1072 inclusive (totalling 12 Stands).
19513/52.....	Jonathan William White.....	Certain Stand No. 1182.
24545/52.....	Hendrik Hermanus van Gass.....	Certain Stand No. 663.
19558/52.....	Arie van den Broek.....	Certain Stand No. 360.
24544/52.....	Vincent Rogers.....	Certain Stands Nos. 653 and 654.
19506/52.....	Willem Oosthuizen.....	Certain Stand No. 768.
19563/52.....	Jurgens Daniel Schmitt.....	Certain Stand No. 662.
19561/52.....	Eugen Schilz.....	Certain Stand No. 713.
19512/52.....	Charles Harvey.....	Certain Stands Nos. 1025 to 1048, 1169 to 1181, 1183 to 1192 (totalling 47 Stands).

12236—7–14

Case No. 63863/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and D. A. DAMMIE (MALE), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 3rd March, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 5th December, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder—

Certain Freehold Lot No. 175, situate in Aldred Street, in the Township of Albertville, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

Certain Freehold Lot No. 176, situate in Aldred Street, in the Township of Albertville, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the properties, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal Loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee, such payment and/or Guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall, within 7 (seven) days from date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 1 of 1950.

I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th Novemberr, 1952.

12533—14-21

Case No. 69866/51.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and E. TUCKER (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated 23rd April, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 5th December, 1952, at 10.30 a.m. at The New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 779, situate in Second Avenue and Fifteenth Street, in the Township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act (No. 32 of 1944), and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th November,1952.

12535—14-21

GEREGTELIKE VERKOOP.

N DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU OP PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en P. J. KRITZINGER, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 28ste dag van Februarie 1952, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, die 17de dag van November 1952, om 11.15-uur vm., voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik sekere Lot No. 782, geleë aan Van Heerdenstraat, in die dorpsgebied van Capital Park, Pretoria, groot 33 vierkante roede 48 vierkante voet. Gehou kragtens Transportakte No. 15633/50.

Die volgende verbeterings op die eiendom word aangegee, maar niks word gewaarborg nie:—

1 Woonhuis van steen onder sinkdak, bestaande uit 4 slaapkamers, kombuis, spens en badkamer, 1 portaal. Motorhuis en bediendekamer. Eiendom is omhein.

Die Voorwaardes van Verkoop wat op my kantoor ter insae lê, sal onmiddellik voor die verkoping gelees word. Pretoria hierdie 24ste Oktober 1952.—L. U. Vorster, Geregsbode. 12208—7-14

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 118/52.)

In the matter betweeen SARA CATHARINA JACOMINA BOUWER, Plaintiff, and GERALD MYERS and ELLA MYERS, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 22nd November, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendants on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion No. 1 of Erf No. 44, Celliers Street, Muckleneuk, Pretoria, measuring 11,443 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one double storey dwelling built of brick under slate roof comprising 4 bedrooms, drawing-room, dining room, lobby, passage, kitchen, front and back stoeps, laundry room and garage. Outbuildings: 2 servants' rooms, shower room and lavatory (sewerage).

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 11th November, 1952. 12855—14-21

SALE IN EXECUTION.

In the matter between TAUBE GRUPEL, Plaintiff, and GARSCLARE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 22nd November, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain remaining extent of Lot No. 48, Beacon and Marina Streets, Claremont, Pretoria, measuring 1 morgen 16,560 square feet (Marina Street No. 48).

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one single storey dwelling built of brick under iron comprising 3 rooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 11th November, 1952. 12857—14-21

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 116/52.)

In the matter between SOUTH AFRICAN SAVINGS AND CREDIT BANK, LIMITED, Plaintiff, and ANTONIE MEDEWAT PETER SHAM, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, on Saturday, the 22nd November, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 43 (a portion of Portion No. 3 of portion) of the farm Elandsdrift No. 85, District Krugersdorp, measuring 40·0000 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one dwelling-house of burnt brick under thatch consisting of lounge, dining-room, passage, kitchen with coal stove, hot and cold water, 4 bedrooms, cellar and loft, bathroom with inside sewerage, wooden floors and Rhino board ceilings, wired for electricity, electric plant not in working order. Outbuildings: Native room, rondavel and square room (no roof, incomplete). Three cement and brick dams, 3 boreholes with engines, two pump heads and 1 centrifugal pump, cow shed and pig sties.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 11th November, 1952. 12856—14-21

Case No. 63647/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH, MELAMED AND NATHAN, Plaintiffs, and JAN BAAS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th May, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 5th December, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg to the highest bidder—

Certain Portion No. 2 of Lot No. 100, situate on Third Street in the Township of Linden, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder, and shall be subject to confirmation of the Magistrate of Johannesburg, and subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act.

2. The purchaser shall pay the costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences (*a*) as to £100 thereof on the date of sale, and (*b*) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within 21 days after the date of sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Johannesburg.

3. The purchaser shall within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act No. 41.

I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg 4th November, 1952. 12536—14

Case No. 38659/51.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATES' COURTS FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and S. MVULA (male), and M. MVULA (male), Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution, dated 23rd April, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 5th December, 1952, at 10.30 a.m. at The New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1628, situate in Toby Road, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act (No. 32 of 1944), and to confirmation of the Magistrate at Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest and the amount of the judgment and costs and all costs of these proceedings. In the event of the purchase price falling short of the amount of the judgment and costs, then the purchaser shall pay such deficiency in addition to the purchase price and any other amounts for which he may be liable in terms hereof, including the amounts of further rates, taxes and sanitary fees which have accrued since date of judgment herein.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

4. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of Affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those

terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th November, 1952. 12534—14-21

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and P. J. BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 25th day of March, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 24th day of November, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion "A" of Lot No. 437, situate in the Township of Mountain View, City of Pretoria, measuring 89 square roods 54 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 26265/48.

The following improvements on the property have been reported, but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of brick under iron, comprising 2 bedrooms, 1 lounge, 1 kitchen, 1 outbuilding of brick under iron, comprising 2 rooms, 1 lavatory.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office, will be read immediately before the sale. Pretoria this 4th November, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 12559—14-21

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. L. PRETORIUS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 24th day of June, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 24th day of November, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain portion of Lot No. 5, situate in the Township of Daspoort, City of Pretoria, measuring 359 square roods 12 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 23217/48.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of brick under iron, comprising 2 bedrooms, 1 lounge, kitchen, pantry, bathroom, garage, servant's room, 2 lavatories.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office, will be read immediately before the sale. Pretoria this 4th November, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 12560—14-21

Case No. 2446/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

Between L. KIESER, Plaintiff, and S. J. VAN ROOYEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of Potchefstroom, and writ of execution, dated the 13th February, 1952, the undermentioned fixed property will be sold in execution, in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Saturday, the 29th day of November, 1952, at 10.30 a.m., viz.—

Erf No. 225, situate on Third Avenue, in the Town Welverdiend, District Potchefstroom, measuring 9,504 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay costs of transfer and transfer duty and rates and taxes due on the property.

3. Transfer shall be effected by the seller's conveyancers.

4. Payment shall be made as to ⅓ (one third) of the purchase price in cash, on the day of the sale, and as to the balance against transfer into the name of the purchaser, for payment whereof a bank or other approved guarantee shall be lodged with the undersigned within (fourteen) days of date of sale.—J. van der Merwe, Messenger of the Court, Potchefstroom, 5th November, 1952. 12794—14-21

CAPE.—KAAP.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT, GRAAFF-REINET.

MARIE NELL, Plaintiff, and (1) WILHELMINA BERINDINA SLABBERT, (2) REGINALD GEORGE KNOOP SLABBERT, father and natural guardian of two minor children, (3) ELIZABETH SLABBERT, major child of above, Defendants.

In execution of the judgment of the above Court in the above matter a sale will be held in front of the Court House, Graaff-Reinet, on Saturday, 6th December, 1952, at 10 a.m., of the following property of the defendants:—

Certain piece of land situate in Napier Street, in the Municipality and Division of Graaff-Reinet, being the remaining extent of Erf No. 9, measuring as such 21 square roods, 84 square feet. Held under Deed of Transfer No. 7672 dated 10/7/42.

The Transfer Deed is endorsed in terms of Section 58 (2) of Act No. 24 of 1913.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and Transfer Deeds, as far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger shall not be responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out boundaries, pegs or beacons.—J. G. Heunis, Messenger of the Court, Graaff-Reinet, 13th November, 1952. 12447—14-21.

EKSEKUSIEVERKOPING.

In volvoering van die bevel van die Magistraatshof, Humansdorp, in die saak tussen WATKINS, HEYNS & AURET EN ANDERE, Eisers, en BOOI STEFAANS, Verweerder, sal die volgende waarop beslag gelê is verkoop word voor die Magistraatshof, Humansdorp, op Saterdag, 29 November, 1952, om 10-uur vm.—

Sekere stuk grond geleë te Kruisfontein, distrik Humansdorp, synde Lot No. 53, Blok K.

A. van Eeden, Bode van die Hof.

12455—14-21

Case No. 748 of 1951.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON.

Between MUNICIPALITY OF THE CITY OF EAST LONDON, Plaintiff, and WHYLEO'S PROPERTIES LTD., Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of East London in the above matter, a sale will be held in front of the Station Street Entrance of the Magistrate's Court, East London, at 10 a.m. on Saturday, the 29th day of November, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain Erf No. 13, Bunker's Hill, situate in the City of East London, Division of East London.

This property is an unimproved erf.

Terms: Cash or bank guarantee. Conditions of sale can be inspected at my office.

Dated at East London, this 6th day of November, 1952.—B. P. du Toit, Messenger of the Court, East London. 12715—14-21

NATAL.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of CHARLES LACHMAN (Plaintiff), versus UNITAS TRADING COMPANY, LIMITED (Respondent).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 26th day of November, 1952, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

18 Cases rayon suitings, ex S.S. Osaka Maru. Bill of Lading No. 102, dated 25th July, 1951, marked "Backerian" J.H.B. No. 965/982.

5 Cases rayon suitings, ex S.S. Osaka Maru. Bill of Lading No. 104, dated 25th July, 1951, marked D.D.H. Fraser, Ltd., Durban. No. 1/5.

4 Cases rayon suitings, ex S.S. Ruys. Bill of Lading No. 12, dated 9th July, 1951, marked "Market Wholesalers", J.H.B.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 3rd November, 1952. 12407—7-14

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of STANLEY HENRY HARE (Plaintiff), and WILLIAM ABRAHAM LE ROUX, SUZANNE MARGUERITE MARIE LE ROUX and SIMONS MARIE SUZANNE WATKINS (Defendants).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at 37/38 Municipal Market, Warwick Avenue, Durban, on Wednesday, the 26th day of November, 1952, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Cash register; 2 Swift scales and weights; 1 Avery scale and weights; 1 refrigerator counter; fixtures and fittings; licences and goodwill of business known as Harwills; stock-in-trade.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 3rd November, 1952. 12762—14-21

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of WAYNE TYRE CO. (PTY.), LTD. (Plaintiff), and M. H. TRANSPORT CO. (PTY.), LIMITED (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher and Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 29th day of November, 1952, at 11.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

3 International motor buses. N.D. 29110, N.D. 11844, N.D. 17850.
1 Albion motor bus. N.D. 25734.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 24th October, 1952. 12761—14-21

Case No. 2404/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiffs, and J. J. SMITH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Pietermaritzburg, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 28th day of November, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Lot No. 13 of Lot C of Duikerfontein No. 785, situated in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 rood 34·02 perches.

The following information has been given concerning the property but nothing is guaranteed in these respects:—

Known as 28 Heather Grove. Brick under iron dwelling, consisting of 2 bedrooms, lounge, dining-room, k.p.b. and w.c. Outbuildings: Garage and native quarters. Electric light and water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the title deeds insofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition:—

The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that the purchaser belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or
(*b*) a permit authorising the purchaser to obtain transfer if the purchaser belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the sale and the property may be resold at the risk of the defaulter who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 12583—14-21

O.F.S.—O.V.S.

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

UNDER PROCESS OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between S.A. TIMBER AND JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and (1) DUURSEMA & DUURSEMA (PROPRIETARY), LIMITED, (2) JAN ANDRIES JACOBUS DUURSEMA, (3) GERT JACOBUS HENDRIK DUURSEMA, Defendants.

In front of the Magistrate's Court, Kroonstad, at 11 o'clock, on Saturday, the 29th day of November, 1952, the undermentioned property will be sold by public auction, without reserve, namely:—

Certain Erf No. 1548, situate in the Town and District of Kroonstad, measuring 60,000 square feet.

The following information is furnished but nothing is guaranteed in this respect: The property is situate at Industria 1 mile west of Kroonstad, and contains a partly completed workshop of a frame steel structure bricked up.

TERMS OF SALE.

Save where the Purchaser is also the Plaintiff such Purchaser shall pay to the Sheriff one-tenth of the purchase price in cash on conclusion of the sale, and the balance thereof against transfer and shall furnish the Sheriff with a banker's or approved building society guarantee for such balance within 14 days of the date of confirmation of the sale.

The Purchaser shall pay the auctioneer's charges, transfer duty and costs of transfer as well as such rates, taxes and other charges, if any, which may be legally payable before transfer can be passed.—A. P. Havenga, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Bloemfontein, 14th November, 1952. 12582—14-21

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SULIMAN SALLIE, residing at 32 May Road, Fordsburg, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a sheetmetal worker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VAN BUUREN for the reason that I want to assume the name of VAN BUUREN because my father DAVID SALLIE died and my mother has since married a Mr. VAN BUUREN, with whom I live, and whose name I want to assume. I am also generally known as VAN BUUREN.

Any person who objects to my assumption of the said name of VAN BUUREN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—S. Sallie, 17th October, 1952. 11786—24-31-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PAULUS MPANDHLANA GABELA, residing at 4189 Orlando East Municipal Location, Johannesburg, and employed as interpreter clerk, Native Affairs Department, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of TSHABALALA for the reason that my family name is TSHABALALA. It is only since the death of my father that I have been known as GABELA due to the fact that I, being 10 years old, became subject to my stepfather's guardianship.

Any person who objects to my assumption of the said name of TSHABALALA should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. M. Gabela, 27th October, 1952. 12101—31-7-14-21

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALLEN DAVID OLIVIER, residing at Knightswood Hotel, Clarence Road, Sea Point, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WEGELIN for the reason that I was brought up, educated and cared for by my stepfather, JOHAN SEBASTIAAN WEGELIN, since the age of five years, and I am known as his son.

I previously bore the names ALLEN DAVID OLIVIER.

Any person who objects to my assumption of the said name of ALLEN DAVID WEGELIN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of The Cape, Caledon Square.—A. D. Olivier, assisted by me, M. Wegelin, 15th October, 1952.

11844—24-31-7-14

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HAROLD SCHNEIDER, residing at 3 Kriskit Flats, Victoria Road, Clifton-on-Sea, Cape, and carrying on business as a display contractor, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHIELDS, for the reason that I assumed the surname of SHIELDS for professional reasons and have been known by this name ever since. I served in the U.D.F. during the last war under this name and established my present business under the name of SHIELDS WINDOW DISPLAY SERVICE in 1937. It would be confusing to revert to my original name of SCHNEIDER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARIE LOUISE SCHNEIDER (born MARKS), and minor children, SONYA ANN SCHNEIDER and HENRY MYER SCHNEIDER, to SHIELDS.

Any person who objects to our assumption of the said name of SHIELDS should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—H. Schneider, 31st October, 1952.

12158—7-14-21-28

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALETTA CAROLINA PIETERS, residing at Hlobane, Vryheid District, and employed as probationer nurse at Vryheid Hospital, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CLAASSEN for the reason that I have been known by that name for several years, since I was a yound child.

I previously bore the name ALETTA CAROLINA PIETERS.

Any person who objects to my assumption of the said name of CLAASSEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vryheid, Natal.—A. C. Pieters. 6th November, 1952. 12709—14-21-28-5

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 476a Church Street, Pietermaritzburg, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SHAIK MADAR.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SHAIK ADAM RAHMAN.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—S. Madar, 30th October, 1952.

12544—14

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5278.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOSEPH TOGER FORBES, acting for and on behalf of PIONEER CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Mooifontein No. 14, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a stone crushing plant.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4704;
(*b*) Waste rock dump—Surface Right Permit No. A.166/27;
(*c*) Extension to waste rock dump—Surface Right Permit No. A.179/42;
(*a*) to (*c*) held by Crown Mines, Limited.
(*d*) Area for agriculture held under Surface Right Permit No. A.7/22 by Rand Mines, Limited;

(Freehold owner: Rand Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4438 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 19-24 Progress Buildings, Von Weilligh and Commissioner Streets, Johannesburg, on or before the 2nd day of December, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of December, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 20th day of October, 1952.—J. E. Steenekamp, Acting Mining Commissioner.

12054—31-7-14

PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Municipality of Lichtenburg, Transvaal, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next ensuing session thereof a Private Bill authorising the Municipality to put into effect a Scheme to provide the inhabitants of Lichtenburg and other persons with a supply of water for domestic and other purposes.

The general objects of the Bill are:—

(*a*) To vest in the Municipality all rights to the use of the water of certain springs, known as the Lichtenburg Springs and situated approximately one and one-half miles to the north of the Town of Lichtenburg.
(*b*) To provide for the payment of compensation to any person whose rights in the said water may be adversely affected by the provisions of the Bill.
(*c*) To provide for the acquisition by the Municipality of such servitudes as may be necessary for the implementation of the said Scheme.
(*d*) To define the rights and obligations of the Municipality in respect of the water of the said springs and in particular to provide for the putting into effect of the said Scheme.
(*e*) To impose penalties for the unlawful interference with the said water or the works of the said Scheme.

Printed copies of the said Bill in the English and Afrikaans language together with plans of the said Scheme will be deposited with the Clerk of the House of Assembly and with the Administrator of the Province of the Transvaal on or before the last day of November, 1952. Dated at Cape Town this 22nd day of October, 1952.—Herold, Gie & Broadhead, Parliamentary Agents for Lichtenburg Municipality, 8 Darling Street, Cape Town.

PRIVATE WETSONTWERP.

Kennis word hiermee gegee dat die Munisipaliteit van Lichtenburg, Transvaal, voornemens is om verlof te vra vir die indiening van 'n Private Wetsontwerp gedurende die eersvolgende sessie van die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, waarby die Munisipaliteit gemagtig word om 'n skema in werking te stel vir die verskaffing van 'n watervoorraad aan die inwoners van Lichtenburg en ander persone vir huishoudelike en ander doeleindes.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is:—

(*a*) Om die Munisipaliteit te beklee met alle regte op die gebruik van die water van sekere fonteine bekend as die Lichtenburg-fonteine en geleë ongeveer anderhalfmyl noord van die dorp Lichtenburg.
(*b*) Om voorsiening te maak vir die betaling van vergoeding aan enige persoon wie se regte op gemelde water deur die bepalings van die Wetsontwerp benadeel word.
(*c*) Om voorsiening te maak vir die verkryging deur die Munisipaliteit van servitute wat nodig mag wees vir die uitvoering van genoemde skema.
(*d*) Om die regte en verpligtings van die Munisipaliteit ten opsigte van die water van die gemelde fonteine te omskryf en om in die besonder voorsiening te maak vir die inwerkingstelling van genoemde Skema.
(*e*) Om strawwe op te lê vir die onwettige belemmering van gemelde water of die werke van genoemde Skema.

Gedrukte eksemplare van gemelde Wetsontwerp in die Afrikaanse en die Engelse taal tesame met planne vir genoemde Skema sal voor of op die laaste dag van November 1952 by die Klerk van die Volksraad en by die Administrateur van die Provinsie Transvaal ingelewer word. Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Oktober 1952 — Herold, Gie & Broadhead, Parlementêre Agente vir Lichtenburg Stadsraad, Darlingstraat 8, Kaapstad.

11984—31-7-14-21.

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the Insolvent Estate of GERT HEINRICH AHLERS, trading as WATERPAN TRADERS, Westonaria (No. C. 23297).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction the assets comprising quantity assorted groceries; patent medicines; cycle parts; general hardware; quantity clothing and piece goods; furniture; fixtures and fittings; Hudson Terraplane van; etc.

Sale takes place in Our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 26th November, 1952, at 10 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phones 22-7858/9, Johannesburg. 12769—14

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of THEODORE ERNEST VERMAAK (No. 23309).

Duly instructetd by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction the following:—

1948 Studebaker sedan motor car (Land Cruiser).

Sale takes place at our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 28th November, 1952, at 2.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phones 22-7858/9, Johannesburg. 12767—14

M.C.A. 35/4477.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an underground electric cable and overhead electric power line with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4355 held by Simmer and Jack Mines, Limited.
(*b*) Railway line—South African Railways and Harbours Administration.

[Freehold owners: Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.), and Simmer and Jack Mines, Limited.]

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1350 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection. in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 5th Floor, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg on or before the 2nd day of December, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of December, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 18th day of October, 1952.—J. E. Steenekamp, Acting Mining Commissioner.

12059—31-7-14.

MCA. 35/5276.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title for the purpose of a 24-inch water pipe line, on the farm Vogelstruisfontein No. 6, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 8392;
(*b*) Water Right No. 784;
(*c*) Area for Sludge Depositing, with Fencing—Surface Right Permit No. A.52/42;
(*d*) Underground Electric Cable and a Water Pipe Line—Surface Right Permit No. A.7/40;
(*e*) Water Pipe Line—Surface Right Permit No. A.163/36;
(*f*) Compressed Air Pipe Line—Surface Right Permit No. A.53/42;
(*g*) Underground Electric Cable—Surface Right Permit No. A.119/27;
(*a*) to (*g*) held by Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Co., Ltd
(*h*) Overhead Electric Power Lines and Underground Electric Cables held under Surface Right Permits Nos. A.124/39, and A.36/42 by Electricity Supply Commission.
(*i*) Pipe Line—Rand Water Board.
(*j*) Helpmekaar Road Deviation and Main Reef Road—Town Council of Roodepoort-Maarisburg.

(Freehold Owners: Anglo Transvaal Consolidated Investment Co., Ltd., and Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from plan R.M.T. No. 1453 lodged in my office by the Applicant.

All persons having objection to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve copies of the objections on the said Brian Orpin Porter, City Hall, Johannesburg, on or before the 24th day of December, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 31st day of December, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of October, 1952.—J. E. Steenkamp, Acting Mining Commissioner.
(Adv. 915.)

MCA. 35/5276.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
(Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.)

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Vogelstruisfontein No. 6, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n 24-duim-waterpypleiding, daar aan te lê.

Die reg waarom aansoek gedoen word, sal die volgende regte raak:—

(*a*) Kleims wat in Diagram R.M.T. No. 8392 omskryf word;
(*b*) Waterreg No. 784;
(*c*) Terrein vir slikdam met omheining—oppervlakregpermit No. A.52/42;
(*d*) Ondergrondse Elektriese Kabel en Waterpypleiding— Oppervlakregpermit No. A. 7/40;
(*e*) Waterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A.163/36;
(*f*) Druklugpypleiding—Oppervlakregpermit No. A.53/42;
(*g*) Ondergrondse Elektriese Kabel—Oppervlakregpermit No. A.119/47;
(*a*) tot (*g*) word deur Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Co., Ltd., gehou.
(*h*) Bogrondse Kragtoevoerlyne en Ondergrondse Elektriese Kabels wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.124/39 en A.36/42 aan die Elktrisiteitsvoorsieningskommissie behoort.
(*i*) Pypleiding—die Randse Waterraad.
(*j*) Die Hepmekaarpadverlegging en die Hoofrifweg—Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg.

(Houers van die Eiendomsreg: Anglo Transvaal Consolidated Investment Co., Ltd., en Consolidated Main Reef Mines & Estate, Ltd.)

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande kan verkry word op plan R.M.T. No. 1453 wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakregte toegestaan word, moet op of voor die 24ste dag van Desember 1952 besonderhede van sulke besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die genoemde Brian Orpin Porter, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 31ste dag van Desember 1952 om 10.30 vm. in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die 31ste dag van Oktober 1952.—J. E. Steenkamp, Waarnemende Mynkommissaris.
(Adv. 915.)

12518—14-21-28

M.C.A. 35/5228.

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title for the purpose of a sewer pipe line, 5 feet wide, on the farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by diagrams R.M.T. Nos. 76, 77, 78, 79 and 92 registered in the name of Robinson Deep, Limited.
(*b*) Water Right No. 224, held by City Deep, Limited.

(Freehold owners: City Council of Johannesburg and Village Deep, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from plan R.M.T. No. 1348 lodged in my office by the applicant.

All persons having objection to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve copies of the objections on the said Brian Orpin Porter, City Hall, Johannesburg, on or before the 24th day of December, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 31st day of December, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 28th day of October, 1952.—J. Steenkamp, Acting Mining Commissioner.
(Adv. 911.)

M.C.A. 35/5228.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
(Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.)

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Turffontein No. 19, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n rioolpyplyn, 5 voet breed, daar aan te lê.

Die reg waarom aansoek gedoen word, sal die volgende regte raak:—

(*a*) Kleims wat in Diagramme R.M.T. Nos. 76, 77, 78, 79 en 92 omskryf word, en wat op die naam van Robinson Deep, Limited, geregistreer is;
(*b*) Waterreg No. 224 wat deur City Deep, Limited, gehou word.

(Houers van die eiendomsreg: Stadsraad van Johannesburg en Village Deep, Limited.)

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande kan verkry word op plan R.M.T. No. 1348 wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakregte toegestaan word, moet op of voor die 24ste dag van Desember 1952 besonderhede van sulke besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die genoemde Brian Orpin Porter, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 31ste dag van Desember 1952 om 10.15 vm. in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die 28ste dag van Oktober 1952.—J. Steenkamp, Waarnemende Mynkommissaris.
(Adv. 911.)

12419—14-21-28

GRESHAM AUCTION MART SALES.

BALANCED CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 5289), Eikenhof, Old Krugersdorp Road, Florida, Transvaal.

Duly instructed by the Liquidator, J. N. Benjamin, Esq., we will sell on the spot on Wednesday, 26th November, 1952, at 10.30 a.m., the following consisting of woodworking machines, 1½ ton Studebaker motor truck, 1949 model, builders' accessories, concrete mixer, electric hammer, timber, doors, frames, shed, etc.—Gresham Auction Mart, Auctioneers, Stock Liquidators, Property Salesmen, 114 Fox Street, Phone 33—5034, Box 7653, Johannesburg.

12814—14

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of D. R. J. THOMPSON.

Sale of the 1948 ¾ ton Chevrolet L.D. van. Will be sold Voet Stoots, with a Roadworthy Certificate and without reserve, on Saturday, November 22, at 11 a.m., in front of Messrs. Wootton & Heydenrych (Pty.), Ltd.'s Salerooms, 23c Voortrekker Street, Benoni.

12543—14

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that SYDNEY PERKINS, acting for and on behalf of GOLDEN BROWN BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed ground, held under mining title, on the farm Hartebeestfontein No. 41, Mining District of Klerksdorp, for the purpose of European residential quarters with fencing.

The right applied for will affect the following right:—

Mining Lease Area No. 461 as defined by Diagram R.M.T. No. 77 and registered in the name of the Stilfontein Gold Mining Company, Limited.

Freehold owner: Golden Brown Brick and Tile Company, Limited.)

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 192, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Government Buildings, Klerksdorp, and serve a letter of objection on the applicant, P.O. Box 55, Carletonville, on or before the 10th day of December, 1952. This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 17th day of December, 1952, at 10.30 a.m. Dated at Klerksdorp the 28th day of October, 1952.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner.

12750—14-21-28

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the Insolvent Estate of THEODORE ERNEST VERMAAK (No. 23309).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate we will sell by public auction the following:—

Certain Residential Erf No. 1152, situated on Pretoria Road and Jacaranda Street, in the Township of Kempton Park Extension No. 3, District Germiston, also known as 22 Miller Avenue, Kempton Park, in extent approximately 13,125 Cape sq. ft. Upon which is erected a modern single storey residence.

Sale takes place on the spot, 22 Miller Avenue, Kempton Park, on Friday, 28th November, 1952, at 11 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phones 22-7858/9, Johannesburg.

12768—14

Re: Insolvent Estate UNION AUTOMATIC ADVERTISING CO. (PTY.), LTD.

Notice is hereby given that 12 automatic advertising machines will be sold by public auction at Messrs. Lezard & Company's sale rooms, 292/6 Paul Kruger Street, on Friday, 21st November, 1952, at 10.30 a.m.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Phone 3-2692.

12524—14

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Tuesday, the 9th day of December, 1952, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel in the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of AMOD ISMAIL MOTTIAR, a general dealer, of 20c President Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection of Creditors at the office of the Magistrate, Johannesburg, and at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from the 22nd day of November, 1952. Dated at Johannesburg this 8th day of November, 1952.—A. I. Mottiar, Applicant, 20c President Street, Johannesburg.

12770—14

STANDERTONSE KOÖPERATIEWE WINKEL BEPERK (IN LIQUIDATION).

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture has appointed Robert Ernest van der Veen, Gerald Moseley van der Veen and Ronald Hoare, P.O. Box 7992, Johannesburg, as liquidators of the Standertonse Koöperatiewe Winkel, Beperk. All correspondence in connection with the affairs of the Society must be addressed to the liquidators. Creditors are required to lodge their claims with the liquidators and debtors to pay their debts, within one month from the date of this notice.—R. E. van der Veen, G. van der Veen, Ronald Hoare, Liquidators, Johannesburg, 10th November, 1952.

STANDERTONSE KOÖPERATIEWE WINKEL BEPERK (IN LIKWIDASIE).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou behaag het om Robert Ernest van der Veen, Gerald Moseley van der Veen en Ronald Hoare, Posbus 7992, Johannesburg, aan te stel as likwidateurs, van bogenoemde koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die koöperasie moet aan die likwidateurs gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die likwidateurs in te dien en debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—R. E. van der Veen, G. van der Veen, Ronald Hoare, Likwidateurs, Johannesburg, 10 Oktober 1952.

12773—14

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY LIMITED.

EDENVALE FACTORY, MACHINERY, STOCKS INTRADEX, ETC.

Tenders are invited for the purchase of the following:—

(*a*) Lot No. 389, Eastleigh, Edenvale, with buildings.
(*b*) Plant, machinery and equipment.
(*c*) Furniture and fittings.
(*d*) Stores and raw materials.
(*e*) Procesed stocks of Intradex.

The buildings and machinery were used for the manufacture of synthetic blood plasma known as Intradex, but are also suitable for other chemical products especially those falling in the category of antibiotics.

Particulars of the assets may be obtained from the office of the Company at Edenvale or from the Judicial Managers.

Tenders may be submitted for the items individually or for the business lock, stock and barrel, and must be lodged with the Judicial Managers by noon on Friday, the 21st November, 1952. Tenders will be binding for fourteen days after the 21st November, 1952, and the highest or any tender will not necessarily be accepted. Terms of payment are strictly cash against delivery for the loose assets and a Banker's Guarantee against transfer of the fixed property. All loose assets are sold voetstoots and successful tenderers will be required to dismantle and remove the machinery at their own risk and expense.—A. B. Murphy and E. G. Moore, Judicial Managers, P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone 33—9353.

12491—14

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on the 9th day of December, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of CARL WILHELM LIEBETRAU, a medical practitioner, of Gezina Buildings, Voortrekker Avenue; and that a statement of his affairs will be available for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days as from the 17th day of November, 1952.—Peens & Smit, Attorneys for Applicant, 420 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.

12540—14

CANCELLATION OF ENTRY IN DEBT REGISTER RELATING TO MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Debt Register in respect of Mortgage Bond No. 10/1913 for the sum of £1 000 passed on the 12th day of March, 1913, by Morris Barkhan and William Arthur Stafford carrying on business in co-partnership under the style or firm of Barkhan and Stafford in favour of Bernard Gordon and Isidor Heymann carrying on business in co-partnership under the style or firm of Heymann, Gordon & Co., over certain stand Outside Township No. 79 situate on the farm Rietkuil No. 86, District Potchefstroom, in the Mining District of Klerksdorp.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 6th day of November, 1952.—Isidor Heymann, Aubrey Leon Heyman, Bernard Friedman, William Aronsohn and Isidor Heymann in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Bernard Gordon, per H. S. Marks, Attorney, 280 Main Street, Jeppestown, Johannesburg.

12549—14

ELOFF RESIDENTIAL STAND.

On instructions from the Trustee in the Insolvent Estate of VICTOR MILLS SCROOBY, we will sell by Public Auction:—

Vacant Residential Stand No. 554 situate on corner of Wells, Warby and Goodman Streets in the Township of Eloff, District Springs. Stand measuring 104 square roods 24 square feet.

The sale will take place on Wednesday, 26th November, 1952, on the spot at 2.30 p.m.

Terms cash.

For further particulars apply: Auctioneers, Witwatersrand Investmnet Co., 58 Third Street, P.O. Box 259, Springs. Phones: 56-2164/5.

12546—14

In the Estate of the late ADA MARY HOLDUP of Westcliff-on-Sea, England, being at the time of her death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

100 Shares in Messrs. Lennons, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of November, 1952.—Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria, Agent for Executor of the late Ada Mary Holdup, appointed in England. 12597—14

NOTICE.

In the Estate of the late CECIL ANSTICE GRIFFITH (No. 6022/52), of Salisbury, Southern Rhodesia, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

280 Scaw Metals, Limited.

100 Sub-Units in Unit No. 6, Selected Unit Investment Trust, Ltd.

200 Sub-Units in Unit No. 9, Selected Unit Investment Trust, Ltd.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 5th day of November, 1952.—Henry Stephen Philip Curlewis, c/o Standard Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commercial Bank), Pretoria, Agent for Executor of the late Cecil Anstice Griffith, appointed in the Union. 12483—14

In the Estate of the late HENRY WALTER MOLYNEUX (No. 5956/51), of Bulawayo, Southern Rhodesia, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in the companies chargeable with duty:—

70 sub-units in Unit Securities and Trust Company of South Africa, Ltd.—middle market value £3. 14s. 8d. per unit: £261. 6s. 8d.

£700 Union of South Africa 3½ Per Cent 12-year Loan (Savings Bond) redeemable 1st May, 1954, at 99¼ Per Cent middle market value: £694. 15s.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 31st day of October, 1952.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Agents for the Executor of the late Henry Walter Molyneux, appointed in the Union of South Africa, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg. 12570—14

CAPE.—KAAP.

HERBERT AINSWORTH SETTLERS FUND.

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that the South African and General Investment and Trust Company, Limited, Hugh Ross Solomon and Pieter Ulrich Rissik in their respective capacities as Trustees of the Trusts contained in the Will of the late Herbert Ainsworth (hereinafter referred to as the South African Trustees) intend applying for leave to introduce during the next Session of Parliament a Private Bill to amend the Will of the late Herbert Ainsworth and the Herbert Ainsworth Settlers Trust Private Act, 1934, the general object of which Bill is to extend the powers of the South African Trustees so as to enlarge the class of person who may be assisted and to increase still further the amount of assistance which may be advanced.

Copies of the Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited with the Administrators of all of the Provinces and with the Clerk of the House of Assembly on or before the 30th day of November, 1952. Dated at Cape Town on this the 20th day of October, 1952.—Syfret, Godlonton & Low, Parliamentary Agents for the South African Trustees, 24 Wale Street, Cape Town. Address of the South African Trustees: Fifth Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg.

HERBERT AINSWORTH-SETLAARS-FONDS.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N PRIVATE WETSONTWERP IN TE DIEN.

Kennis word hiermee gegee dat The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Hugh Ross Solomon en Pieter Ulrich Rissik in hulle onderskeie hoedanighede van Trustees van die Trusts in die testament van wyle Herbert Ainsworth vervat (hierna die Suid-Afrikaanse Trustees genoem) voornemens is om verlof te vra vir die indiening van 'n Private Wetsontwerp gedurende die volgende sessie van die Parlement om die testament van wyle Herbert Ainsworth en die Herbert Ainsworth Setlaars Trust (Private) Wet, 1934, te wysig. Die algemene oogmerk van die Wetsontwerp is om die bevoegdhede van die Suid-Afrikaanse Trustees uit te brei ten einde die klas persone aan wie bystand verleen kan word, te vergroot en die bedrag van die bystand wat voorgeskiet kan word, nog verder te verhoog.

Eksemplare van die Wetsontwerp in die Engelse en die Afrikaanse taal sal op of voor die 30ste dag van November 1952 by die Administrateurs van al die Provinsies en die Klerk van die Volksraad ingelewer word. Gedateer in Kaapstad op hede die 20ste dag van Oktober 1952.—Syfret, Godlonton & Low, Parlementêre Agente vir die Suid-Afrikaanse Trustees, Waalstraat 24, Kaapstad. Adres van die Suid-Afrikaanse Trustees: Vyfde Verdieping, Unitas, Marshallstraat 42, Johannesburg.

12048—31-7-14-21

NOTICE.

Insolvent Estate BADROODIEN JAFFER (Ref. No. 9432).

SALE BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to a notice appearing in the Cape Town Local Press calling for tenders for the purchase of a lease in respect of a general dealer's business at 22 Front Street, Wellington.

Tenders must be lodged by not later than noon on Friday, the 21st November, 1952, with the Master of the Supreme Court, Cape Town.

For further particulars apply to the undersigned: Kenneth White, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town.

12579—14

TENDERS.

Insolvent Estate ALBANIE MOTORS, LIMITED (No. K.C. 35).

PURCHASE OF ASSETS.

(1) Separate tenders are herby invited for the purchase of:—

(*a*) Machinery and equipment (lift, compressor, greasing apparatus, lathe with motor, battery charger, plug cleaner, wireless tester, hoist, steam engine cleaner, hot patch apparatus, growler, precision tools and the usual instruments and tools found in a garage).
(*b*) Office furniture, equipment and stationery (two desks, 2 steel filing cabinets, 2 chairs, new Smith-Corona typewriter, adding machine, cash register, 2 safes, etc.).
(*c*) Book debts.
(*d*) Stock-in-trade (general stock pertaining to a garage business, also oil, tyres, second-hand spares and eleven scrap cars in yard).
(*e*) Ford light delivery van.
(*f*) Chevrolet sedan.
(*g*) Breakdown van with crane.

(2) One tender for all the above assets.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

All tenders must be submitted within 14 days from date of publication, in duplicate, in a sealed envelope, to the Magistrate, Douglas, and must be clearly marked "Tender Insolvent Estate Albanie Motors, Limited (No. K.C. 35)".

Further particulars can be obtained from the undersigned.—P. J. Truter, Liquidator, Insolvent Estate, Albanie Motors, Limited, No. K.C. 35, P.O. Box 67, Douglas, C.P., 14th November, 1952. 12565—14

KANONEILAND-NEDERSETTINGS-BESTUURSRAAD.

BELASTINGS, 1953.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 12 (3) en Artikel 13 van Wet No. 15 van 1939, dat die Kanoneiland-nedersettingsbestuursraad die volgende belastings gaan hef vir die jaar 1953:—

(1) 'n Plaasbelasting van 10s. (tien sjielings) per erf per jaar betaalbaar op die 15de dag van Januarie 1953 asook 'n spesiale plaasbelasting van £4. 15s. (vier pond vyftien sjielings) per erf per jaar, betaalbaar op die 31ste dag van Januarie 1953.

(2) 'n Besproeiingsbelasting van £1. 7s. 6d. (een pond sewe sjielings en ses pennies) per morg besproeibare grond betaalbaar op die 31ste dag van Januarie 1953, na welke datum rente gelykstaande aan die heersende bankrentes geëis sal word, met 'n minimum van een maand.

G. P. Steyn, Sekretaris. 12553—14

THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF CAPE TOWN.

Notice is hereby given in terms of Section 43 (1) of Act No. 30 of 1928 that application will be made to the above-mentioned Board for authority to remove the Wholesale Liquor License held in the name of PREMIER WINE CELLARS (AARON WINGERIN, Proprietor), from the premises presently occupied by them known as 51 Pine Road, Woodstock; to 112 cor. of Victoria and Walmer Roads, Woodstock.

Any person desiring to oppose the removal must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Cape Town, on or before the 15th day of December, 1952.—Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for the Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town.

12714—14

PUBLIC SALE OF DWELLING-HOUSE AND HOUSEHOLD FURNITURE.

Insolvent Estate of P. O. W. MCLUCKIE (No. 9428).

Duly instructed by the Trustee, I will sell at the residence of Insolvent in Qumbu on Friday, 28th November, 1952, at 10.30 a.m.—

1. Dwelling-house, 3 rooms, k.p.b., situate on Erf No. 71.
2. Household furniture, consisting of dining and bedroom suite, Electrolux Frigidaire, occasional tables, chairs, etc.

For further particulars apply to the undersigned, of Messrs. Louis T. Berrange & Son, P.O. Box 1, Qumbu. F. B. Turpin, Auctioneer, P.O. Box 2, Qumbu.

12752—14

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

SCHUTEX INDUSTRIES (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of Schutex Industries (Pty.), Limited, which comprise—

(*a*) modern solidly constructed and well lighted factory;

(*b*) up-to-date textile plant and machinery;

(*c*) laboratory equipment;

(*d*) motor vehicles;

(*e*) office furniture and equipment;

(*f*) stores.

Sealed tenders, in duplicate, marked "Tender, Schutex Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C. 1215)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon on Thursday, the 29th January, 1953.

Offers may be submitted for all or any of the assets. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Cash or suitable security will be required before delivery of the assets to the successful tenderer/s.

Further particulars, detailed inventories, and conditions of tender may be obtained from the undersigned, with whom arrangements may be made to inspect the assets.—J. M. Borton, E. E. C. le Feuvre, Joint Liquidators, 24 Wale Street, Cape Town.

12717—14

In the Estate of the late WILLIAM BENJAMIN HALL and surviving spouse MARIA JACOBA HALL (born PARSONS), of Barkly East (No. 6278/51).

A meeting of Creditors in the above Estate will be held at the offices of Messrs. Golightly & Oeschger, in the Divisional Council Room on Tuesday, the 25th of November, 1952, at 10 a.m.

Instructions will be required from the Creditors concerned in regard to the manner of disposal of the assets in this Estate, which is administered in terms of Section 48, sub-section (3), of the Administration of Estates Act, No. 24 of 1913.—Golightly & Oeschger, Attorneys for the Executrix, Norton's Building, Barkly East, 14th November, 1952. 12594—14

TENDERS.

Insolvent Estate HENDRIK CHRISTOFFEL SCHOLTZ, trading as SCHROEDER & SCHOLTZ, General Dealers, Colesberg (No. 9419).

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade in the above insolvent Estate.

Tenders, in duplicate, to be submitted to the Magistrate of Colesberg in sealed envelopes inscribed "Tenders Insolvent Estate H. C. Scholtz (No. 9419)" to be in his hands not later than 12 noon on Thursday, the 21st November, 1952. Further particulars from J. C. Garlake, Sole Trustee, P.O. Box 3, Colesberg. 12437—14

O.F.S.—O.V.S.

STANDING COMMISSION NOTICE.

EVA CATHARINA BERNARDO, born FOURIE, widow, having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds at Bloemfontein, to pass transfer direct to her of Erf No. 516, situate in the town of Fouriesburg, District Ficksburg, Orange Free State, measuring 34 square roods and 104 square feet, registered in the name of Rudolph Petrus Fourie by Deed of Transfer No. 1206, dated 16th April, 1913.

All persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and the grounds thereof, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein (the Chairman of the Commission) in accordance with the provisions of sub-section (6) (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—K. F. Court, Chairman of the Commission, Deeds Registry, Bloemfontein, 26th September, 1952.

KOMMISSIEKENNISGEWING.

Daar EVA CATHARINA BERNARDO, gebore FOURIE, weduwee, aansoek gedoen het by die Kommissie benoem ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, om 'n Bevel aan die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, om transport direk te passeer op haar naam van seker Erf No. 516, geleë in die dorp Fouriesburg, distrik Ficksburg, Oranje-Vrystaat, groot 34 vierkante roede en 104 vierkante voete, gehou deur Rudolph Petrus Fourie Botha kragtens Akte van Transport No. 1206, gedateer 16 April 1913.

Word alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie, opgeroep om hulle besware, met opgawes en redes in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes (die Voorsitter van die Kommissie) volgens die bepalinge van subartikel (6) (*b*) van Artikel 33 van Wet No. 47 van 1937.—K. F. Court, Voorsitter van die Kommissie, Akteskantoor, Bloemfontein, 26 September 1952.

12162—7-14-21

In the Insolvent Estate of M. M. VAN RAAY, Master Builder.

We shall sell by public auction to the highest bidder for cash at Welkom, O.F.S., on Saturday, 22nd November, 1952, at 10 a.m. sharp, the following plant, equipment and vehicles:—

Combination planing and sawing machine, sandpapering machine, three concrete mixers, electric drill, stocks and dies, welding plant, Starrett level, disc sander, 3 motor lorries, Ford light delivery, large quantity gum poles, tool sheds, wheelbarrows, trestles, chain tackle, picks, shovels, forks, hammers, ladders, stampers, buckets, drums, shuttering, typewriter, safe, etc.

Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, Box 35, Telephone 28, Kroonstad, O.F.S. 12754—14

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteur of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sieviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
7623/51	Rutstein, Barnett, shop manager...	11/12/51, Stellenbosch.....	26/11/52, 10 a.m., Stellenbosch	Executor Dative.
5804/52	Ras, Frederik Gideon, shunter.....	10/10/52, Cape Town.....	25/11/52, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
5869/52	Minnaar, Hester Maria, nursing sister	29/9/52, Rondebosch.....	25/11/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
5754/52	van der Merwe, William, pensioner	16/10/52, King William's Town	26/11/52, 10 a.m., Peddie.....	Executor Dative.
5459/52	Grobbelaar, Frederik Russouw, predikant	30/9/52, Bloemfontein.....	21/11/52, 10 vm., Caledon.....	Eksekuteur Datief.
5889/52	Jones, Walter Charles Prince, retired civil servant	24/10/52, Queenstown.....	26/11/52, 10 a.m., Queenstown.	Executor Dative.
5327/52	Jorgensen, Lilian, cartage contractor	11/8/52, Grahamstown.....	21/11/52, 10 a.m., Grahamstown	Executor Dative.
3991/52	Koen, Hendrik Gerhardus, dagloner	24/7/52, Knysna.....	25/11/52, 10 vm., Knysna.....	Eksekuteur Datief.
2997/51	Ilsley, Robert James, retired.....	14/4/51, Somerset West.....	27/11/52, 10 a.m., Somerset West	Executor Dative.
2333/52	Germshuys, William George Stephen, retired	4/5/52, Worcester.....	25/11/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
5649/52	Klette, Joan, bank clerk.....	13/10/52, Cape Town.....	25/11/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
5824/52	Grové, Martin Luther, ystergieter..	10/10/52, Potgietersrus.....	25/11/52, 10 vm., Kaapstad...	Eksekuteur Datief.
5835/52	Krugel, Gabriel Gerhardus, station master	7/5/52, Bot River.....	26/11/52, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
173/50	Farmer, Christian William, bouer..	26/5/43, Elsies Rivier.....	26/11/52, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur Datief.
86777	Venancio, Freda, housewife.....	13/7/43, Cape Town.....	27/11/52, 10 a.m., Somerset West	Executor.
5757/52	Naude, Wessel Hendrik Uys, boer..	8/9/52, Hanover.....	25/11/52, 10 vm., Hanover.....	Eksekuteur.
5908/52	van der Westhuizen, Catherina Louisa, huisvrou	22/9/52, Loxton.....	25/11/52, 10 vm., Victoria-Wes	Eksekuteur.
5850/52	Collins, Bernard Thomas, manager	29/10/52, Mowbray.....	25/11/52, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
5848/52	Clementson, Susanna Hendrina, housewife	1/2/52, Clovelly.....	27/11/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
5943/52	Heuvel, Johanna Magdalene, housewife	25/3/49, Wynberg.....	27/11/52, 10 a.m., Cape Town	Executor.
5836/52	Leach, Hester Cecilia Elizabeth, housewife	16/8/52, Albany.....	26/11/52, 10 a.m., Grahamstown	Executor.
5401/52	Stewart, Joanna Sturrock, retired..	25/1/52, Edinburgh, Scotland	27/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor.
5942/52	Swanepoel, Pieter Stephanus, soldaat	30/9/52, Kaapstad.....	26/11/52, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur.
4783/52	Seita, Susan, housewife.....	8/7/52, Vasco.....	25/11/52, 10 a.m., Bellville.....	Executor.
42699	Steyn, Hendrik Johannes, retired..	10/8/34, Riversdale.....	28/11/52, 10 a.m., Riversdale..	Executor.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
88604	Becker, Frederick Louis, merchant..	29/7/19, Wellington.....	26/11/52, 10 a.m., Wellington..	Executor Dative.
5813/52	Bothma, Jack Daniel, motor mechanic	27/9/52, Cape Town.....	25/11/52, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
5845/52	Bester, Michiel Christiaan Nicolaas, brander	17/9/52, Piketberg.....	26/11/52, 10 vm., Piketberg....	Eksekuteur Datief.
5711/52	Delvecchio, Aletta Jacoba Elizabeth, onderwyseres	25/9/52, Paarl.....	19/11/52, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur Datief.
4433/52	Adcock, Florence Maud Barnetta, mental patient	15/8/52, Observatory.....	25/11/52, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.

TRANSVAAL.

5934/52	Fillania, Pieter Jacob, rustende....	16/10/52, Heidelberg.....	20/11/52, 10 vm., Heidelberg...	Eksekuteur Datief.
5156/52	Weir, James, farmer.....	27/2/52, North Ireland.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5850/52	van der Walt, Jan Adriaan, boer..	14/10/52, Pretoria.....	21/11/52, 10 vm., Bronkhorstspruit	Eksekuteur Datief.
5862/52	Roos, Cornelia Hester, pensionaris..	6/10/52, Bethal.....	21/11/52, 10 vm., Bethal.....	Eksekuteur Datief.
1077/52	Roos, Hendrik Christiaan, pensionaris	10/2/52, Bethal.....	21/11/52, 10 vm., Bethal.....	Eksekuteur Datief.
6030/52	Richardson, Martha Johanna Susanna, chief electrician, G.P.O.	22/8/52, Boksburg.....	21/11/52, 10 a.m., Boksburg...	Executor Dative.
6018/52	Neilson, Abraham, farmer.....	11/10/52, Sabie.....	21/11/52, 10 a.m., Sabie.....	Executor Dative.
5802/52	Meyer, David, old age pensioner...	1/4/30, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3708/52	Milward, May Olive, housewife.....	27/6/52, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Tutor Dative.
5666/52	Hoffmann, Andries Johannes, retired police officer	3/9/52, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5492/51	Hitchcock, Robert Creighton, retired	8/9/51, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5926/52	Kenward, Victor Robert Vivian, traveller	22/8/52, Johannesburg.....	21/11/52, 10 a.m., Klerksdorp	Executor Dative.
5925/52	Joubert, Maria Magrieta, housewife	28/8/52, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5712/51/1683E	Jacobs, Johanna Aletta, huisvrou..	21/11/51, Heidelberg.....	20/11/52, 10 vm., Heidelberg...	Eksekuteur Datief.
5765/52	King, George, carpenter.....	28/9/52, Springs.....	21/11/52, 10 a.m., Brakpan....	Executor Dative.
5812/52	Legros, Eleanor Marie Sophie Florence Irene, housewife	4/12/48, Belgium.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5835/52	Jacobson, Sundel, second-hand dealer	8/12/51, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6156/52	Kartun, Asher, shopkeeper.....	17/10/52, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5966/52	Botes, Rudolf Jacobus, van driver..	9/10/52, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5591/52	Ginsberg, Baske, grain merchant...	31/12/41, Korna.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5590/52	Etkind, Chaie Sarah, storekeeper...	31/12/41, Korna.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6082/52	Gell, Boris Harry, commercial traveller	8/10/52, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5954/52	Cohen, Asne.....	26/8/52, Bronkhorstspruit....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5718/52	Ketterer, Walter William, bottle store assistant	9/8/52, Johannesburg.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1931/52	Hurlbatt, Florence Emily, miner...	7/2/52, Salisbury.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5786/52	Howard, Anthon Wessels, mynwerker	16/8/52, Boksburg.....	21/11/52, 10 vm., Boksburg....	Eksekuteur Datief.
5787/52	Jordan, John Bernard, blacksmith..	19/9/52, Vereeniging.....	21/11/52, 10 a.m., Vereeniging	Executor Dative.
5964/52	Higgo, Norah Cecilia, housewife....	16/10/52, Pretoria.....	18/11/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
5804/52	Meunier, George Jules, ingenieur...	24/10/52, France.....	18/11/52, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
5924/52	Hirszberg, Tadeusz Krzysztof, merchant and agent	7/10/52, Lourenco Marques..	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5589/52	Kopelus, Myer Baruch, trader.....	31/12/41, Luthuania.....	21/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2475/52	Jordaan, Matthys van As, Metallurgical observer	5/4/52, Durban.....	21/11/52, 10 a.m., Vereeniging	Executor Dative.

NATAL.

766/52	Sookdeo, Fanny Ethel, housewife..	1/7/35, Johannesburg.....	20/11/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1143/52	Moseley, Joseph Henry Evelyn, electrician	22/7/52, Johannesburg.....	21/11/52, 11 a.m., Vereeniging.	Executor Dative.
442/52	Roux, Martha Sophia, huisvrou....	8/4/52, Dealesville.....	21/11/52, 10 vm., Bultfontein..	Eksekuteur Datief.
1152/52	Meintjes, Abraham Paulus, boer....	14/10/52, Theunissen.....	26/11/52, 10 vm., Theunissen..	Eksekuteur Datief.
2028/52	Schoeman, Markus Petrus, besigheidsman	23/9/52, Bloemfontein.....	21/11/52, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
1145/52	Rens, Bernardus Christiaan, boer..	18/6/51, Brandfort.....	21/11/52, 11 vm., Brandfort....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie-en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2335/52/980	Doyle, Annie McKay McKenzie (born Porteous), pensioner, who died at East London, on 20th April, 1952, of 57 Stanmore Road, Nahoon, East London; First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, P.O. Box 421, East London.
1056/51/347	Bessenger, Nicholas Gerhardus Marthinus, sawyer, and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Bessenger (born Bezuidenhout); First and Final	14/11/52	Cape Town	Engcobo.....	Eaton & Aitchison, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 19, Engcobo, Transkei.
689/52	Gerber, Petrus Daniel, rustende boer, wat oorlede is op 20 November 1951, en nablywende eggenote Petronella Catharina Gerber (gebore Pienaar), van Oudebosch, Distrik Humansdorp; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
5196/51	Ewan, William Wrongham, retired gentleman; First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	Bayly, Norton & Glass, Attorneys for Executors Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London.
2641/52/924	Eastham, Edgar Aindow, newspaper editor, of Mossel Bay; First and Final	14/11/52	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Testamentary.
2239/50/807	Melnick, Ezak, retired butcher, of Main Road, Hermanus; First and Final	15/11/52	Cape Town	Hermanus...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executors Testamentary, Harbour Road, Hermanus.
5952/51/968	Botha, Frederik Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Margaretha Wilhelmina Botha (gebore Marais); Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Uitenhage....	D. de W. Steyn, Taksekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Bpk., Posbus 22, Kirkwood, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3280/51/658	Andersen, Johan Herman, railway pensioner, and Johanna Wilhelmina Andersen (born Meiring); First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazel & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Building, Port Elizabeth.
6605/50/461	Gallinetti, Giuseppe, farmer; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys at-Law, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
4311/51/676	Batting, John Gothard, chemist, who died at East London, on the 27th day of June, 1951; Amended First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	Myra Emmalean Batting, Michael Belchers and John Ashton Chubb, Executors Testamentary.
2/51/78	Freer, Ernest Richard, boot manufacturer, of Port Elizabeth; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
4058/52/47	Jordaan, Elizabeth Hendrina (gebore Bester), en nagelate eggenoot Gert Jacobus Jordaan, van Hofmeyr, Kaapprovinsie	14/11/52	Kaapstad..	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 4, Hofmeyr, Kaapprovinsie.
979/52/358	Beaton, Angus, retired pensioner, of Sterkstroom, Cape Province, who died on the 14th February, 1952; First and Final	14/11/52	Cape Town	Sterkstroom..	Alfred Froy, Executor Testamentary, Lombard Street, P.O. Box 36, Sterkstroom, Cape Province.
2285/52	Arkin, Marcus; First and Final.....	14/11/52	Cape Town	Caledon.....	Guthrie & Theron, P.O. Box 17, Caledon.
5492/46/471	Jeffcoat, William Frederick Hertzog, retired minister of religion, of Bergvliet, Retreat, Cape; Supplementary	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
1224/52/438	Jeffery, Florence Josephine, widow, of Rondebosch, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2354/52/358	Gravenor, Walter John, retired clerk, of Brooklyn, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
4203/49/382	Rall, Christian Johannes, checker, S.A.R., of Goodwood, Cape, and his surviving spouse, Beatrice Joubert Rall; First and Final	14/11/52	Cape Town	Bellville.....	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
2455/51	Rademeyer, Hester Catharina Johanna (born Vermaak), housewife, of Jeffreys Bay, District of Humansdorp; First and Final	30 days	Cape Town	Humansdorp.	S. Rademeyer, P.O. Box 1, Paarden Eiland, Cape Province.
6668/51/1036	van Schalkwyk, Jacobus Casper, railway pensioner, of Brooklyn; First and Final	30 days	Cape Town	—	J. I. van Schalkwyk, 18 Sheridan Street, Brooklyn, Cape, Executor Testamentary.
3730/52/190	Bisset, Jessie, widow, of Pinelands; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	Jessie Bensimon, 29 Peak Drive, Pinelands, Cape Province, Executrix Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1491/52/ 557	Neethling, Johanna Fransina Matthee (gebore Geldenhuys), weduwee, huisvrou, van Klipdrift, Bredasdorp; Eerste en Finale	15/11/52	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
2618/52/ 1091	Engelbrecht, Nicolas Stefanus, school teacher; First and Final	14/11/52	Cape Town	Uniondale...	McGregor & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George, Cape Province.
7606/51/ 336	Strasheim, Petrus Albertus, medical practitioner, of Maitland, Cape Town, Cape Province, and surviving spouse, Muriel Frances Strasheim; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	Israel & During & Kossuth, Solicitors of Bonvin House, 1 Burger Street, P.O. Box 84, Roodepoort, Solicitors for Executrix Testamentary.
2904/52/ 116	Streso, Stefanus Esaias, spoorweg pensionaris, van Skoolstraat, Elliot, en langslewende eggenote Hendrina Magdalena Maria Elizabeth Gertruida Streso (gebore de Bruin); Eerste en Laaste	14/11/52	Kaapstad..	Elliot.....	H. M. M. E. G. Streso, Posbus 77, Elliot.
3599/49/ 277	Semer, Morris, general dealer, who traded as "Economic Boot Store", of Paarl; Second and Final	15/11/52	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl
144/51/ 557	Rudman, Melville Joseph, railworker, of 56A Kirkwood Street, Port Elizabeth; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
3415/52/ 194	Malan, Anna Petronella (gebore du Toit), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Caledon.....	D. J. E. du Toit, p/a Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon.
4151/46/ 329	Day, Ernest Hermitage, doctor of Divinity, of Pinelands, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
2649/52/ 1184	Louw, Martha Susanna (born Steenkamp), and surviving spouse, Johannes Louw, of Tiger Valley; First and Final	14/11/52	Cape Town	Bellville.....	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Dative, 36 Burg Street, Cape Town.
5647/51	Marine, Soloman Jacob, of Sea Point, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Dative, 63 Burg Street, Cape Town.
6740/51/ 14	Petersen, William Thomas George, and surviving spouse, Sarah Jacoba Petersen, of Elsies River; First and Final	14/11/52	Cape Town	Bellville.....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
4584/51/ 711	Smitsdorff, Abraham James, and surviving spouse, Sophia Marie Smitsdorff (born Grove), of Maitland, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	Ecclestone & Williams, Attorneys for the Executrix Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town.
436/52/ 780	Nilsen, Nils Mauritz, who died at Wynberg, Cape, on the 7th November, 1951, of Maynard Road, Wynberg; First and Final	17/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town.
2245/49	Ajam, Supta, of Green Point, Cape; First and Final	15/11/52	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Dative, 37 Castle Street, Cape Town.
2017/51/ 636	van Eeden, Willem Jacobus Christian, and surviving spouse, Naomi Isabella Ruth van Eeden (born Malan); First and Final	17/11/52	Cape Town	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Bedford.
6511/51/ 744	Clark, George, retired, of Alice, Victoria East District, and surviving spouse, Muriel Emily Clark (born James); First and Final	14/11/52	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
212/52	Nothnagel, Anna Catharina Dorothea (gebore Louw), huisvrou; Eerste en Finale	14/11/52	Kimberley.	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank) Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
257/52	Alexander, John Robertson, retired pattern maker; First and Final	14/11/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
237/52	Ebdon, Elizabeth Annie (born Blackmur), widow, of 42 Roper Street, Kimberley; First and Final	14/11/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
3782/52	Hattingh, Johannes Arnoldus Vosloo, handelsreisiger, en nagelate eggenote Anna Maria Hattingh (gebore van Wyk); Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	King William's Town	F. J. B. D. van Wijk, Aktekantoor, Pretoria, Gemagtigde Agent.
2110/52/ 920	Edworks, William Dey, accountant, of Rosebank, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	William Michael Mostert and Harold Douglas Mansfield, in his capacity as Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, of 136 Adderley Street, Cape Town, The Executors Testamentary.
784/52/ 655	Ellis, Wilhelmina Gezina Johanna (gebore Lauwrens), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Riversdal....	S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs, ens., Robertsonstraat, Riversdal.
3121/52/ 295	de Leeuw, Cornelius Andrew, labourer, and surviving spouse, Frances Elizabeth de Leeuw (born Klassen); First and Final	14/11/52	Cape Town	Bellville.....	A. Wagner & De Villiers, Attorneys for Executrix Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
7614/51/ 907	Nel, Jan Jacobus, W. N./seun, boer, en nagelate eggenote Anna Jacomina Carolina Nel (gebore van Biljon), van Annex Fraaiuitzicht, Lady Grey; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Lady Grey...	S. van Aardt, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 35, Lady Grey.
3425/50	Meyers, Max, restaurant proprietor, who died at Port Elizabeth, on the 7th June, 1950; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 80 Main Street, Port Elizabeth.
6352/51/ 1140	Abey, Osmund Pinson, retired manager, drapery store; First and Final	14/11/52	Cape Town	George.....	McGregor & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George, Cape Province.
3178/52/ 547	de Leeuw, Sarah, spinster, of Bellville, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	Bellville.....	A. Wagner & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town.
3617/62/ 818	Ranana, Alfred Wilson, onderwyser, en nagelate eggenote Agnes Ranana (gebore Ngcangca), in leeftyd van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Graaff-Reinet	A. H. Stander, Posbus 177, Graaff-Reinet, vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
3641/52/995	Brink, Egbertus Bletterman, skrynwerker, van Lambertsbaai, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste	14/11/52	Kaapstad..	Clanwilliam..	Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam.
5215/49/46	Cloete, Louis Jacobus Cornelis, boer, en nablywende eggenote Susara Jeanetta Jacoba Cloete (gebore Weyks), van Nuwerus, Calitzdorp; Supplementêre	14/11/52	Kaapstad..	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp.
922/52/755	Moolman, Aletta Cecilia (born Maré), housewife, of Charles Street, Somerset East; First and Final	14/11/52	Cape Town	Somerset East	A. L. Abrahamson & Son, Attorneys for Executor Dative, 64 Charles Street, Somerset East.
3067/52/646	Hasenjager, Friedrich Heinrich, S.A.R. & H., pensioner, and surviving spouse, Emma Lydia Margaretha Hasenjager (born Lunderstedt); First and Final	14/11/52	Cape Town	Stutterheim..	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London.
3725/52	Marais, Francois Paulus, rustende boer; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Wellington...	Burger & Dewdney, Agente vir Eksekuteur, Kerkstraat 54, Wellington, Kaapprovinsie.
4958/51/77	Black, Alfred William, manufacturer's representative, of Nairobi, Kenya Colony; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	H. D. Mansfield, Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Agent for the Executor Testamentary.
4521/52	Wernicke, Lilian Irene Elizabeth, of Fairmead Court, College Road, Rondebosch, and surviving spouse, Frederick Page Wernike; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
43741/386	Reynolds, Elizabeth Ann (born Reynolds), and subsequently deceased spouse, Robert Henry Reynolds, farmer, of Balassi, King William's Town, Joint Estate; Amended First and Final	14/11/52	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
3062/52/308	Langley, Maggel (Magel) Maria, widow, housewife; First and Final	14/11/52	Cape Town	Queenstown..	L. J. Moffett, P.O. Box 158, Queenstown.
3987/52/54	October, Peter Albertus, foreman, and surviving spouse, Emily October (born Weir); First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone.
5521/48/167	Kemp, Ruby, widow, of Muizenberg, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	Simonstown..	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
6516/49/266	de Pass, Marjorie Anne Beatrice (born Simes), housewife, of Rosebank, Cape, and surviving spouse, Alfred Aaron de Pass; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Charles Melvill Goldsbury, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative.
2604/52/184	Scheepers, Johannes Christoffel, gepensioneerde polisie sersant, en nagelate eggenote Anna Francina Scheepers (gebore Naude), van Kampstraat, Middelburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Middelburg..	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief.
2247/52/157	van Zyl, Maria Magdalena Margaretha (gebore Koetzee, weduwee, boervrou, van Langkloof, Namakwaland; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Springbok...	J. van R. Furter, Posbus 1, Garies, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3966/51/949	Lategan, Rebecca (born Treu), housewife, and surviving spouse, Isaac Lategan; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	I. Lehr & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 935, Cape Town.
7595/51	Smith, Annie Margaret Petronella (born Dewing), widow, of Queenstown, Cape Province; First and Final	14/11/52	Cape Town	Queenstown..	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Hexagon, Queenstown.
6214/51/424	Struwig, Judith Johanna (born Malan), housewife, and surviving spouse, Jan Struwig, of Middelplaas, District of Hope Town; First and Final	14/11/52	Cape Town	Hope Town..	I. Edelstein, Attorney for Executor Dative, Church Street, Hope Town.
4610/51/728	Thomas, Daniel Jamieson, miller, who traded under the name of Walter Thomas, of Oudtshoorn; First and Final	15/11/52	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
6185/50/733	Bougas, Panagiotis (also known as Panagotis Bougas and Peter Bougas), café proprietor; First and Final	14/11/52	Cape Town	Somerset West	Louw & Key, Attorneys for Executor, 127 Main Street, Somerset West.
3382/52/498	Fourie, Jacobus Ludovicus, farmer, and surviving spouse, Louisa Isabella Fourie (born Bekker); First and Final	14/11/52	Cape Town	Oudtshoorn..	(Mrs.) Louisa Isabella Fourie, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Oudtshoorn, Executrix Testamentary.
1891/52/447	Webb, Arthur Bartle Christopher, retired bank manager, of 58 Vincent Gardens, Vincent, East London; First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	Euphemia Webb (born MacGillivray), c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executrix Testamentary.
3413/52/757	Willcock, Beatrice Irene, housewife, of 3 Carter Road, Berea, East London; First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	Arthur Willcock, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executor Testamentary.
2175/51/635	van Wyk, Barend Jacobus, building contractor; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Executor Testamentary, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth.
3120/52/861	Leibrandt, Johanna (born de Leeuw), housewife, and surviving spouse, Jacob Leibrandt, of Bellville; First and Final	14/11/52	Cape Town	Bellville.....	A. Wagner & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 5 Bureau Street, Cape Town
3575/52/503	Kriel, Jacobus Petrus, rustende boer, en oorlewende eggenote Anna Justina Muller Kriel (gebore Delport), van Mullerstraat, Villiersdorp, Afdeling Caledon; Eerste en Laaste	14/11/52	Kaapstad..	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Posbus 2, Villiersdorp, Prokureur vir Boedel.

Estate No. *Boedel No*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2179/52/360	Ferreira, Hester, Florina Aletta (gebore Grobbelaar), gehuud in gemeenskap van goedere, met Hercules Stephanus Lourens Ferreira, onderwyser, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
2992/52/1054	Lehmann, Bruno, retired, of 5 Kloof Avenue, Gardens, Cape Town; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	H. D. Mansfield, in his capacity as Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
2149/52/1063	Hugo, Elizabeth Margaretha (born Hough), widow, housewife, of Middelburg, Cape Province; First and Final	14/11/52	Cape Town	Middelburg..	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for the Executor Testamentary.
3961/52/659	Tiffin, Florence Maud, housewife; First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
3786/51/399	Vlok, Cornelius Johannes, rustende handelaar; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 37, Prieska.
7093/51	Botha, Anna Catharina (born Ackermann), of Somerset East; First and Final	17/11/52	Cape Town	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, 58 Charles Street, Somerset East.
1639/52/586	Beaufort, James Morris, clerk in Holy Orders, of Grahamstown; First and Final	14/11/52	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, 11A High Street, Gahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
3867/52/231	Baines, Mabel Frances (born Clack), housewife, who was married out of community of property to Malcolm Roberts Baines, farmer, of Berkley's South, District of Albany; First and Final	14/11/52	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
1791/52	O'Hare, William John McIntosh, retired, and surviving spouse, Barbara Magdalene O'Hare (born de Bruyn), of Plumstead, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
873/51	Lewis, Richard Stanley Foster, accountant, of Wynberg; First	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2625/51/994	Nel, Elias Albertus, boer, en nablywende eggenote Anna Jacomina van Wyk Nel (gebore Louw), van Groot Rooiberg, Loeriesfontein; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Calvinia.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3836/52/794	Scoble, Henry Paul, onderwyser, en nablywende eggenote Martha Hendrika Scoble (gebore Smit), van Edenweg 9, Woodstock; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	—	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Datief.
28/52/582	Lintvelt, Hermanus Albertus, rustende boer, en nagelate eggenote Margaretha Wilhelmina Lintvelt (gebore Nel), van Stink Puts, Loeriesfontein; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Calvinia.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
3417/52/446	Mackenzie, Susanna Caroline (or Carolina), (born Lindenberg), widow, of Mountain Road, Claremont, Cape Province; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	C. J. Niehaus, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Co-Executor Testamentary.
3538/52/744	Abrahamse, Paul Gerald, printer, and surviving spouse, Dorothy Annie Matilda Abrahamse (born Cochius), who were married in community of property; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
7599/51	Botha, Isabella Johanna (born Engelbrecht), and subsequently deceased spouse, Gerhardus Johannes Botha, of Seymour, District of Stockenstroom; First and Final	14/11/52	Cape Town	Seymour.....	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Executor Testamentary.
2560/52/763	Marsh, Noel Holland, representative, of Sunnydale, Aberdeen, who died on 3rd May, 1952; First and Final	14/11/52	Cape Town	Aberdeen....	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency & Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet, Agent for Executor.
278/52	Ward, Frederick Frank, manager and traveller; First and Final	14/11/52	Kimberley.	—	Wm. Dickens, Attorney for Executrix Testamentary, 17 Main Street, Kimberley.
780/52	Riffel, Charles (also described as Charles Johannes Riffel), mason; First and Final	14/11/52	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, 210 Main Street, Paarl.
4576/51/84	Heyns, Petrus (of Pieter) Johannes Matthys Heyns, voorman, en nagelate eggenote Annie Nancy Heyns (gebore du Toit), wie in gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Robertson...	Samuel Hulme Beneke, Eksekuteur Datief, Kerkstraat 73, Posbus 78, Robertson.
4642/52/53	Rossouw, Paul Johannes, stoorman, van Seederbergstraat 5, Paarl, getroud buite gemeenskap van goed met Johanna Catharina Joubert (gebore Retief); Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Paarl.....	M. Siebrits, Bestuurder, Afrikaanse Mutual Trust Maatskappy, Bpk., 310 Hoofstraat, Paarl, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4788/49/1103	Hassan, Hamza (also known as Hamza Khan Hassan Khan Dalwai), retired general dealer, of Seventh Avenue, Fourth Street, Windermere; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
1561/52	Andrews, Alfred Richard Ernest, pensioner;	14/11/52	Cape Town	Fort Beaufort	Botha & Botha, P.O. Box 10, Fort Beaufort, Cape Province.
2467/52	Tharratt, Ethel Selina (born Mundell), housewife	14/11/52	Cape Town	Fort Beaufort	Botha & Botha, P.O. Box 10, Fort Beaufort, Cape Province.
197/52	Hodgson, Frederick, director of companies; First and Final	14/11/52	Kimberley.	—	Farrelly & Farrelly, 6 Market Street, Kimberley.
2611/52/367	Johnson, McKenzie, retired farmer and general dealer, and surviving spouse, Anna Catharina Schoeman Johnson, of 146 St. John Street, Oudtshoorn; First and Final	14/11/52	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executors Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn.
7318/51/861	Arter, Charles Evelyn, business executive; First and Final	17/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Frank Ernest Baker, Secretary Aegis Assurance and Trust Company of P.E., Ltd., 46 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4937/50	Hiebner, Maria Johanna (born Davids), widow, housewife, of "Sunnyside", St. Julian Road, Athlone, Cape; First and Final [Administered in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24/1913]	14/11/52	Cape Town	—	M. Siebrits, Manager, African Mutual Trust Co., Ltd., 310 Main Street, Paarl, Agent for Executrix.
1250/52/367	van der Spuy, Andries Lutherius, klerk, van Voortrekkerweg 272, Maitland, Kaap; Eerste en Finale [Geadministreer in terme van Artikel 48 (3) (*b*) van die Boedelwet]	14/11/52	Kaapstad..	—	J. W. L. Krige, Eksekuteur Datief, Hoofweg, Durbanville, Kaapprovinsie.
4355/52/438	Large, Nellie (born Towler), and surviving spouse, Robert Brink Large, of Wetton; First and Final	15/11/52	Cape Town	Wynberg.....	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1901/52/353	Lewis, Hugh Brown, of Rondebosch, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	Wynberg.....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
3935/52/887	Britz, Alida Elizabeth (gebore Massyn), en nablywende eggenoot Johannes Hendrik Wilhelmus Britz, werktuigkundige, van Hanover; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Hanover.
5014/51	Graham, Charles Francis, of Sea Point, Cape; First and Final	14/11/52	Cape Town	—	S. M. M. Graham, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
811/50/505	Fourie, Jozef Benjamin, tronkbewaarder, en nagelate eggenote Cornelia Christina Kriel Fourie (gebore Gauche); Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Richmond...	S. R. Hill, Posbus 27, Kroonstad, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
2504/49/621	Nepgen, Johannes Hendrik Nicolaas, in lewe boer, en nagelate eggenote Johanna Christina Nepgen (gebore Marais); Finale	14/11/52	Kaapstad..	Venterstad...	Eben van der Walt, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 22, Venterstad.
7073/51/859	Broedelet, George Paul, retired, of East London, who died on 9th October, 1951; First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Dative.
5702/51/305	Olivier, Jan Hendrik, afgetrede onderwyser, van Nooitgedacht, Elliot, en langslewende eggenote Anna Maria Olivier (gebore Brummer); Eerste en Laaste	14/11/52	Kaapstad..	Elliot.....	(Mev.) A. M. Olivier, Posbus 77, Elliott.
853/51/1107 en 2884/50	Saaiman, Elizabeth (gebore Meyer), huisvrou, en later oorlede eggenoot Joseph Philippus (of Phillippus Saaiman), arbeider; Finale	14/11/52	Kaapstad..	George.....	Hurter & Schutte, Jan Meyer Kantore, Yorkstraat, Posbus 69, George.
4118/50/833	Perry, Elizabeth (born Halsall), widow, housewife, of Molteno, Cape Province; Supplementary	14/11/52	Cape Town	Molteno.....	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London.
7144/51/501	Fennell, Arthur Percival Richard, retired medical practitioner, and surviving spouse, Elizabeth Minnie Grace Fennell (formerly Wadman, born Carter); First and Final	14/11/52	Cape Town	—	Jeffrey, Robertson & Metlerkamp, 65 Burg Street, Cape Town.
3427/52	Maurer, Adolf Emil, mason; Redrawn First and Final	14/11/52	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Solicitors, P.O. Box 540, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
2555/52	Aaron, Frances Gertrude (born van Blerk), housewife, and surviving spouse, David Benjamin Aaron; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Walter Solomon, Attorney for Executor Dative, 77 Main Street, Port Elizabeth.
38623/331	Kempen, Willem Hendrik Marthinus Abraham, attorney, of Church Street, Victoria West; Third and Final	17/11/52	Cape Town	Victoria West	Kempen & Kempen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 24, Victoria West, Cape Proviince.
5543/50/917	Nel, Matilda (of Mathilda) Evelyn (of Eveline) (gebore Fisher), en nagelate eggenoot Frans Jacob Christoffel Nel; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Elliot.....	Hechter & Olckers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Elliot.
3751/52/603	du Toit, Nico Nortje, kafee-eienaar, van Langstraat, Montagu; Eerste en Finale	14/11/52	Kaapstad..	Montagu....	C. J. Kotze, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
88/51	de Bruin, Susanna Magdalena (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Andries Johannes de Bruin, rustende boer; Verbeterde Eerste en Finale	14/11/52	Kimberley.	Vryburg.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
551/52	Raine, Hester Susannah (born Austin), widow, of Caxton Street, Port Alfred; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Alfred...	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 30, Port Alfred.
816/52/564	Barker, Gertrude Ernestine (formerly Halverson, born Hemmingway), retired; First and Final	14/11/52	Cape Town	Port Elizabeth	Shear & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, Woolworth Building, 23 Main Street, Port Elizabeth.
7460/51/892	Maree, Jacob Diederik Stephanus, shunter, of 11 Railway Cottage, De Aar, and surviving spouse, Christina Wilhelmina Maree (born Coetzer); First and Final	14/11/52	Cape Town	De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.

TRANSVAAL.

4214/52/295	Wepener, Johannes Henricus Lange, retired, and surviving spouse, Susanna Annie Wepener; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
3693/50/919	Cumming, Duncan MacDonald, director of company, and surviving spouse, Muriel Isabel Cumming (born Martin); First	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
5375/51/257	Norman, Dorothie; First and Final.....	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Albert Edward Phillip Smith, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1031, Trust Department, Johannesburg, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1808/52/ 890	Karanjes, Urania (born Paizes) (also known as Ouranje Karatza), widow, housewife; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2412/52/ 1730	Kruger, Daniel Francois, bank official, of Grand Station Hotel, Main Street, Jeppestown, Johannesburg; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2950/51/ 414	van der Walt, Jacob Cornelius van Eeden, carpenter, of Johannesburg; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg.
6282/51/ 1323	Slater, Oliver Victor McDonald, hotel proprietor, of Bulawayo; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	H. J. Orkin, Attorney for Executrix Testamentary, 642 Maritime House, Loveday Street, P.O. Box 4207, Johannesburg.
5157/51/ 445	Potgieter, Frederick Johannes, stoorman, in gemeenskap van goedere, getroud met Johanna Magdalena Potgieter (gebore van Rooyen); Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Germiston...	(Mev.) J. M. Potgieter, Longstraat 17, Germiston.
1208/52/ 1144	van Zyl, Jacobus Petrus, pensionaris, Suid-Afrikaanse Polisie, en nagelate eggenote Heilbrecht Cornelia van Zyl; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Boksburg....	Heilbrecht Cornelia van Zyl, Markstraat 119, Boksburg-Oos, Transvaal.
3564/51/ 1121	Austin, Pieter Theunis Barend Christiaan, mynwerker, en sy nagelate eggenote Cornelia Carolina Austin (gebore Grobler), van Wheatlands Hoewe, No. 15, Randfontein; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Randfontein..	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 21, Randgate.
2010/51	Geard, Anna Isabella, widow, of Johannesburg; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	J. C. MacIntosh, Executor Testamentary, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
2692/52	Nathan, Edward Francis, merchant; First and Final	14/11/52	Pretoria...	—	Austin, Goudvis & Rogaly, Attorneys to Executrix Testamentary, 204–210 Poynton's Building, P.O. Box 374, Pretoria.
4773/49	Grobler, Willem Jacobus, geskeie man, boer, van Waterval No. 64, Distrik Groblersdal; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Groblersdal..	A. M. Ferreira, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal.
4497/51/ 1405	Venter, Hester Maria, huisvrou, en nagelate eggenote Wilhelm Johannes Venter, van Frederikstraat 609, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	—	Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Eksekuteur, Tudorgebou 51, Kerkplein, Pretoria.
3424/50/ 252	Brown, William, liftman, and surviving spouse, Cathrina Susanne Brown; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) C. S. Brown, 366 Louis Botha Avenue, Maryvale, Johannesburg.
5163/51	Ferreira, Huibrecht Neeltje, housewife; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	G. J. Ferreira, 30 Gantner Street, Haddon, Johannesburg.
4346/51/ 124	Munitich, James Joseph, coach builder and draughtsman, and surviving spouse, Maria Johanna Munitich; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Germiston...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.
545/51/ 689	Pecker, Samuel, retired; First and Final..	14/11/52	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.
1389/50/ 810	Dada, Noor Mohamed, merchant; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Lichtenburg..	A. I. Minty, 17 Becker Street, Johannesburg.
999/51	Gowing, Augustus Dillwyn, retired; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Paul Summerley, Attorney for Executrix Testamentary, 84 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
3520/51/ 656	Shebshy, Boruch, blacksmith, of Bertrams, Johannesburg, who died on the 2nd May, 1951; Amended First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Israel Katz, Attorney for Executors Testamentary, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.
5005/51/ 1628	Wistoff, Abe, retired; First and Final.....	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Levitt, Kirson, Gross & Co., Agents for Executors Testamentary, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg.
150/52/ 1020	Kayser, John Burton, master carpenter, of 78 First Avenue, Auckland Park, Johannesburg; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6775/51/ 1270	Coetzee, Andries Jasper, pensionaris, en nagelate eggenote Aletta Martina Gouws Coetzee (gebore Vorster), van Woonstel No. 10, Mitchellstraat, Pretoria-Wes; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
1904/52/ 501	Oosthuizen, Andries Jacobus, boer, van Kinkelspruit, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
2363/51	Baker, Freda, housewife, and surviving spouse, Benjamin Frederick Baker; First and Final	14/10/52	Pretoria...	Johannesburg	B. F. Baker, P.O. Box 25, Crown Mines, Transvaal.
154/52	du Preez, Johan Adam, stasie-inspekteur, en nagelate eggenote Maria Sybella Elizabeth du Preez; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Ermelo.....	(Mev.) M. S. E. du Preez, Wattles, Merrimanlaan, Stellenbosch.
1802/52/ 1110	Hughes, Nora (born Scott), widow, housewife, of 27 Rose Innes Road, Germiston; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Germiston...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, 163A Meyer Street, Germiston.
2062/50/ 268	Joffe, Chaim, general dealer; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
2891/49/ 1442	de Beer, Jacobus Mattheus Christian, boer, van Zondagskraal, Pk. Helvetia-Noord, Belfast, en Nagelate eggenote Carolina Wilhelmina de Beer (gebore van Wyk); Supplementêre Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6999/51/1411	Windell, Mildred Ann (born Bartlett), and surviving spouse, Percival Claude Windell, farmer, of Mountain View, P.O. Sycamore, Eastern Transvaal; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5475/51/114	Meyer, Mary Ann Elizabeth (formerly Branch, born Brooks), widow, housewife, of 24 Valley Settlements, Daleside Estates, P.O. Daleside, District of Vereeniging; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Vereeniging..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6645/51/2042	Erasmus, Lourens Rasmus, mynwerker, van Von Brandisstraat 42, Krugersdorp; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4615/51/546	de Kock, Johannes Hendrikus, boer, van Klippan, Pk. Ventersdorp, Transvaal; Eerste	14/11/52	Pretoria...	Ventersdorp..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3081/50/1132	van Zyl, Petrus Wilhelm, boer, van die plaas Weeskind, Pk. Munnik, Distrik Pietersburg, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Zyl (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Pietersburg...	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5456/51/1713	Thompson, John, retired, and surviving spouse, Elizabeth Annie Thompson (born Cowan), of Brakpan; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
5457/51/170	Thompson, Elizabeth Annie (born Cowan), widow, of Brakpan; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
1617/52	van Niekerk, Aletta Maria, weduwee, van Brakpan; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Brakpan.....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3815/44/1719	Raats, Petrus Jacobus, boer, van Witbank, Pk. Davel, en nagelate eggenote Johanna Magaretha (Margaretha) Raats (gebore Nel); Supplementêre Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6208/51/1487	Piek, Andries Marthinus Jacobus, ruskamer opsigter, S.A.S. en H., van 272 Onder Aswal, Waterval Boven, Transvaal, en nagelate eggenote Aletta Fredrika Piek (gebore Grove); Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Carolina.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
528/52/1287	Harrold, Isabella (born Kirkness), housewife, of 33 The Oval State Mines, Springs, Transvaal; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1172/52/1218	van Niekerk, Anna Christina Susanna (born Fourie, formerly Augestine), housewife; First and Final	14/11/52	Pretoria...	—	J. E. Manasewitz, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 1154, Pretoria.
2664/52	Jacobs, Louisa Catharina (gebore Supra), huisvrou; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3380/52/1116	de Witt, Christian Pieter, reduction worker, and surviving spouse, Anna Magdalena Barenda de Witt (formerly Gloy, born Grobbelaar); First and Final	14/11/52	Pretoria...	Benoni.....	A. J. Levy, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 342, Benoni.
5070/46/68	Carlson, Elizabeth Barbara, housewife, and surviving spouse, Francois Hendrik Carlson (since deceased), of Boksburg; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Boksburg....	A. E. Reid, Attorney for Executrix, P.O. Box 155, Benoni.
6642/51	Carter, Frances Isobel (born Magennis), widow, housewife; First and Final	15/11/52	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, Third Floor, United Buildings, cor. Ampthill Avenue and Voortrekker Street, Benoni.
2053/52/657	Forsyth, Mary Mitchell (born Brand), widow, housewife, of Dunston Estate, Melfort, Southern Rhodesia; First and Final	14/11/52	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5038/50/1200	Walshe, Maria Nora, widow, housewife; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2641, Johannesburg.
2991/52	Jansen, Maria Magdalena (gebore Joubert), en nagelate eggenoot Johannes Petrus Jansen, boer; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	—	J. P. Jansen, Eksekuteur Datief, Zeekoegat, Pk. Labusrus, Distrik Pretoria.
4002/48	Moll, Meinard; First and Final [in terms of Section 48 (3) (*b*)]	14/11/52	Pretoria...	White River, District of Nelspruit	John Humphries Courtis, Executor Dative, 36 Bureau Lane, Pretoria.
5856/51/309	du Preez, Johannes Jacobus, boer; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Pietersburg...	Naude, Naude & McDonald, Posbus 44, Pietersburg.
198/49/69	Weir, Joseph, manufacturer's agent, of Johannesburg; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Berger & Berger, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg.
1027/51	Booysen, Albertus, boer, van Nooitgedacht, Distrik Pietersburg; Eerste en Finale en Supplementêre	14/11/52	Pretoria...	Pietersburg...	Klerck & Klerck, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 255, Pietersburg, Transvaal.
3090/52	Krige, Jacob Johannes, boer, en nagelate eggenote Johanna Charlotte Krige (gebore Knopp); Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2713/52/ 640	Heytmayer, Henri Jan Jansen, gepensioeneerd, en nagelate eggenote Martha Maria Heytmayer, van Pretoria; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	—	Roger Dyason, Douglas & Muller, Sanlamgebou 509, Pretoria.
4824/51/ 1104	Benade, Zacharias Joseph Gert, afgetrede, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Susanna Benade (gebore de Wet); Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Klerksdorp...	M. E. Rood, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Standard Bankgebou, Klerksdorp.
2875/51/ 199	Kendal, Vivian Colin, retired clerk, of Mombassa House, Germiston, who died 24th May, 1951; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Germiston...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town.
2068/52	Ramjee, Ratanjee, retired shoemaker; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
6652/50/ 1723	Myburgh, Susanna Maria (gebore Haltzhausen), boer; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Brits.....	Ferreira & Van Zijl, Prokureurs in die Boedel, Nelspruit Saamwerk-gebou, Posbus 139, Nelspruit.
6086/51	Vermaak, Gert Andreas Agenbach (ook bekend as Gert Andries Achenbach Vermaak), skrynwerker, en nagelate eggenote Rachel Margritha Petronella Vermaak (gebore Engelbrecht), van Herbertlaan 29, Wes Krugersdorp; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Krugersdorp.	R. M. P. Vermaak (gebore Engelbrecht), Posbus 406, Krugersdorp.
2718/52	Geertsema, Elizabeth Anna (gebore Geyer), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Cornelius Geertsema, van Swartruggens, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Swartruggens.	C. A. van der Merwe, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens, Prokureur vir Eksekuteur.
1900/52	Naude, Floris Christiaan Jacobus (gebore Slabber), huisvrou; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Pietersburg...	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5153/51/ 1582	Hillebrand, Michael (Michiel) Christiaan Botha, pensionaris, en langslewende eggenote Louisa Elizabeth Hillebrand (gebore Kempen); Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Louisa Elizabeth Hillebrand (gebore Kempen), Eksekutrise Testamentêr, p/a Stegman & Able, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Eagle Star Huis, Commissionerstraat 80, Johannesburg.
1370/52/ 1810	Dickinson, John Herbert, retired railway pensioner, of Pretoria; First and Final	14/11/52	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria
3367/46/ 1394	de Clercq, Anna Cornelia Margaretha (gebore Stoltz), modiste, van Carolina, Transvaal; Verbeterde Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Carolina.....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
2484/52/ 223	Beckett, Henry Charles, bachelor, of Johannesburg; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, 1–12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3346/51/ 1185	Bunting, Percy; First and Final.....	14/11/52	Pretoria...	Springs.....	L. E. S. Bunting, Executrix Testamentary, P.O. Box 293, Springs.
6740/51	Bósel, Emilie (Sophie), housewife; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	K. E. A. Kohlrausch, 109A Field Street, Durban.
5307/51/ 383	Watt, David Tweedy, medical practitioner; First and Final	14/11/52	Pretoria ..	Johannesburg	Abel, Somers Vine & Murray Attorneys for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
1570/52/ 729	Delport, Marthinus Hermanus, signwriter, and surviving spouse, Jacoba Wilhelmina Delport; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Jacoba Wilhelmina Delport, c/o Sapire & Jacobson, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
945/52/ 955	Hamman, Elizabeth, huisvrou; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 19 Sauersgebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
64/52	Parsley, James, pensioner; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs.
4367/51	Venter, Pieter Jacob, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Venter; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Bronkhorstspruit	A. G. Roodt, Bothastraat 142, Pk. Bronkhorstspruit.
875/49/ 795	Kleynhans, Benjamin, salesman; First and Final	14/11/52	Pretoria...	Johannesburg	(Miss) A. S. Kleynhans, 11A Henri Street, Braamfontein, Johannesburg.
6488/51/ 1964	Friedrich, Konrad, lettersetter; Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	—	Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, De Villiersgebou, Pretoria.
4274/51/ 1033	Mngadi, Jacob Barnabas, afgetrede arbeider, 'n naturel van Evaton, Distrik Pretoria; Tweede en Finale	14/11/52	Pretoria...	Vereeniging..	Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, De Villiersgebou, Pretoria.
6430/51/ 1733	van der Merwe, Roelof Erasmus, rustende persoon, en nagelate eggenote Maria Magdalena van der Merwe (gebore Potgieter); Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Potchefstroom	Maria M. van der Merwe (gebore Potgieter), 20 Molenstraat, p/a Posbus 112, Potchefstroom.
3615/52	Wolmarans, Gabriel Matthys, boer, van Kendal, Distrik Witbank, en nagelate eggenote Hester Frederika Maria Wolmarans (gebore Geldenhuys); Eerste en Finale	14/11/52	Pretoria...	Witbank....	B. Pickard, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas.

NATAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address af Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1530/48/170	Gordon, James Bremner, baker and grocer, of Huntly, Aberdeenshire, Scotland; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2179/51/1083	Sanwalia, Indian immigrant No. 111396, farmer; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
1440/52	Beckett, Jessie Maud Constance, housewife; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	—	Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Executor Dative, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg.
1833/52/1378	Wiseman, James, retired; First and Final..	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Solicitors, 6 Old Well Court, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
247/52/1111	Arnold, Walter William; First and Final..	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street Durban.
1519/52	Peckham, Herbert Ramsay; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.
1222/52	Trotter, Norman Leslie, secretary, of Park Rynie, Natal; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Mable Ann Trotter, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Umzinto, Natal Branch, Executrix Testamentary.
1289/50/1324	Mabaso, Elias, unexempted native.....	14/11/52	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Solicitors to the Executor Testamentary.
1426/52/926	Wolhuter, George Frederick Theodore, and surviving spouse, Minnie Elizabeth Wolhuter; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.
1790/44	Achamma, colonial-born Indian No. 26255/52326, who died on 30/6/1929 and Post Deceased spouse, Govindasamy of 41 Persadh Road, Rossburgh; Amended	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land & Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative.
2251/51	Sahib, Amod Badroodeen, merchant, colonial-born Indian, Birth Register No. 3124/1917; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & de Villiers, Attorneys to Executor Testamentary, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
2751/51/990	Stieger, Frederick Jacobus Johannes, bookkeeper; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Greytown....	Van Rooyen & Forder, Solicitors, P.O. Box 56, Greytown.
1088/47	Welch, Jesse, housewife; First and Final....	14/11/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executor Dative.
1206/52/508	Pitchford, John Henry, pensioner; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. J. Paola, Executor Dative, Suite 950, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
610/52/762	Reynolds, Violet Annie, widow; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
2707/51	Barrett, Thomas Stanislaus Patrick, telephone traffic officer; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Leonard Cecil Burke, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (Registered as a Commercial Bank), P.O. Box 802, Pretoria.
138/52/1404	Power, Ethel Elizabeth (born Hansford), housewife, of 30 Bonamour Avenue, Durban, and subsequently deceased spouse, William Michael Power; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commerical Bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
221/52	Shackleford, Edward, retired, and surviving spouse, Bertha Martha Johanna Shackleford of Pietermaritzburg; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
477/52	Shackleford, Bertha Martha Johanna, widow of Pietermaritzburg; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
871/50	Crowsen, Walter Henry Elrick, sorter, G.P.O., and surviving spouse, Violet Edna Crowsen; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Violet Edna Crowsen, Executrix Dative, No. 1 Collister Court, 650 Umbilo Road, Durban.
2253/51/1329	Sedgwick, Florence Beatrice, retired nursing sister; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd. (Registered as a Commercial Bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
196/52	Moonsamy, colonial-born Indian No. 112660/-, labourer, and surviving spouse Parvathiamma, colonial-born Indian woman No. 135637/136037 of Merebank, Natal; First and Final	21/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Parvathiamma, Executrix Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
1429/52	Mechnig, Daniel, retired; First and Final....	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
2349/51	Beeston, Mary Louise, pensioner; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Beeston, 40 Komani Street, Queenstown.
679/52/931	McIntyre, Archibald, retired factory manager, of Marine View, Umhlanga Rocks, Natal; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary.
487/52/14	Evans, Olive Beatrice (born Dalton), widow, of 1 Berea Court, Durban; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative
1783/52/1031	Roe, Charlotte Frances (born Cowley), widow, of 4 North Strcet, Glencoe, Natal; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Dundee.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1548/52	Ferris, Charles, pensioner; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	—	E. R. Browne, Bonamour & De Souza, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1422/52	Crouch, Claude Henry, clerk.....	14/11/52	Pietermaritzburg	—	Desmond Albert Frederick Crouch, 60 Tatham Road, Pietermaritzburg, for Oswald Willie Crouch, "Forest Lodge", Broughton, Natal, Executor Testamentary.
858/52/603	Margison, Albert Edward; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Coulson & Elliott, Attorneys for Executor, Chancery Lane, Durban.
1954/50/124	Chapman, Ernest Edward, pont master; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
38367	Biggs, Betsy (also known as Betsey Biggs) (born Biden), widow; Second Supplementary	14/11/52	Durban....	Pietermaritzburg	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
1543/52	Bronkhorst, Anna Catharina Carolina (born Breedt), and surviving spouse, Hendrik Lambertus Bronkhorst; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal.
936/52	Jordaan, Pieter Jacobus (born van Rensburg), housewife, and surviving spouse, Louis Hosea (described as Louis Hosia in the Will) Jordaan, of 53 Assembly Road, Wentworth, Natal	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 25 Field Street, Durban.
1864/51	Chinniah, colonial-born Indian No. 15115/14850, chef of Durban; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executor Dative, 18/20 Club Arcade, Durban.
2621/51/903	Anderson, John William, carpenter of Doonside, Natal; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. G. J. Anderson, Executrix Testamentary, c/o 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
83/52	Badenhorst, Jacoba Alberta Johanna (gebore Swanepoel), huisvrou; Eerste en Laaste	14/11/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Vryheid.
430/51	Lakpathy, colonial-born Indian woman No. 13726/3660/3887, of 280 Prospect Hall Road, Durban North, and Post-deceased spouse, Sooknundan, Intestate Estate; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
2330/51	Hunt, Arthur Stanley, retired printer, of Margate, Natal; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Eric Alwyn Marshall, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Margate Branch, Natal, Executor Testamentary.
1069/52	Milne, James Fairweather; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban.
1671/47/802	Smith, Edward Robinson, barman, of Ramsgate, District of Port Shepstone; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Dative, First Floor, Sinclair's Building, Wooley Street, P.O. Box 73, Port Shepstone.
2481/51	Kidd, Ethel Maud (born Bradnam), married without community of property to George William Kidd, who died at Durban, Natal, on 23rd October, 1951, of Durban, Natal; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
693/52/450	Keast, Amy, of Durban; First and Final..	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
880/52/547	Downing, Annie, widow, of 203 North Ridge Road, Durban; First and Final	14/11/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executor Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
626/52/761	Vermaak, A. E.; First and Final.....	14/11/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, for the Executor P.O. Box 16, Vryheid.
1142/51	Chanku, Indian immigrant No. 52038, barber, and his surviving spouse, Poolbathy, colonial-born Indian No. 126020/122903, of Pietermaritzburg, married in community of property; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	B. Athmanand Maharaj & Co., Solicitors for Executor Testamentary, 335 Church Street, P.O. Box 564, Pietermaritzburg.
1275/52/232	Klew, William Deacon; First and Final..	14/11/52	Pietermaritzburg	—	Coulson & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1447, Durban.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

813/52	Swanepoel, Jan Abraham Christoffel, boer, en nagelate eggenote Johannes Christiaan Swanepoel (gebore Pretorius), van Plot No. 19, Bainsvlei, Pk. Bainsvlei, Distrik Bloemfontein, O.V.S.; Eerste en Laaste	14/11/52	Bloemfontein	—	J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.
266/50	Pansegrouw, Johan Jacob, boer; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Rouxville....	De Wet & Marais, Posbus 2, Rouxville.
539/52	Townsend, Marian May (gebore Morrell), weduwee; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	—	Mevr. Edith May Naudé, eksekutrise Testamentêr, Dan Pienaarweg 32, Bloemfontein, O.V.S.
1304/50	Spies, Willem Adriaan Daniel, minderjarige, Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Edenburg....	McIntyre & Watkeys, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Maitlandstraat 45, Bloemfontein.
377/52/68	Van Dyk, Johanna Susanna (gebore Labuschagne), weduwee van Tweepan, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Hoopstad....	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron.
38435	Thomas, Harry (ook bekend as Henry) Charles, rustende besigheidsman; Eerste en Geamendeerde en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Presidentstraat 25, Posbus 110, Kroonstad.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
341/52	Wright, George Hunter, retired, of Harrismith; First and Final	15/11/52	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, P.O. Box 69, Harrismith.
248/52	Snyman, Francois Jacobus Johannes, rustende boer; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Rouxville....	De Wet & Marais, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Rouxville.
263/52	Rankoe, Stephen (also known as Rangue), farm labourer, and surviving spouse, Nellie Rankoe (Rangue); First and Final	14/11/52	Bloemfontein	Viljoenskroon	Abel Rankoe Shackleton, Viljoenskroon.
983/51/250	Botha, Louis Johannes Hendrik, boer; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Viljoenskroon	S. J. Rorich, Posbus 20, Viljoenskroon.
586/52	Fourie, Johanna Hendrina (gebore Nienaber), weduwee, huisvrou van Bluegum Park, Brandfort; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Brandfort....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 97, Brandfort.
465/52	Moffett, Alfred, a foreman, and surviving spouse, Mona Moffett (born Lessing), of 15 Alexandra Avenue, Bloemfontein, Joint Estate; First and Final	14/11/52	Bloemfontein	—	Eric J. Heath, Attorney for Executor Testamentary, 301/303 Permanent Buildings, Bloemfontein.
565/51	Van Schalkwyk, Anna Maria Elizabeth Wilhelmina (gebore van der Sandt), huisvrou, No. 565/51, en nagelate eggenoot Tobias Johannes van Schalkwyk, van Vlakuit, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	15/11/52	Bloemfontein	Heilbron.....	Van der Merwe & Smuts, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 55, Heilbron.
906/51	McKie, Jane, spinster; First and Final.....	14/11/52	Bloemfontein	Boshof.....	A. W. Scott, P.O. Box 4, Bloemfontein, Executor Testamentary.
1389/51	du Plessis, Jan Christoffel, rustende boer, jonkman, van Georgina, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	17/11/52	Bloemfontein	Harrismith...	Thos. E. T. Hitchcock, Posbus 12, Kestell, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
585/51	Erasmus, Abel Daniel Hendrik, afgetrede spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Magdalena Maria Erasmus; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Parys.....	P. W. de Villiers, Posbus 32, Parys.
1081/51	Ilsley, Ernest, estate agent; First and Final	14/11/52	Bloemfontein	Heilbron.....	H. R. Garner, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 95, Heilbron.
382/52	Furstenberg, Johanna Elizabeth de Villiers en nagelate eggenoot Pieter Albertus George Furstenberg, boer, van Brandfort; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
170/51	Basson, Hermanus, and surviving spouse, Freda Dorothea Basson (born Kock); First and Final	14/11/52	Bloemfontein	Welkom.....	J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 187, Welkom.
623/52	Grobbelaar, Elsie (beskryf in die Testament as Elsje) Johanna (gebore Pelser), huisvrou, en nagelate eggenoot, Pieter Schalk Grobbelaar, van Krugerstraat, Marquard; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, O.V.S.
579/52	Gillespie, Susanna Maria Johanna (gebore Brewis), huisvrou, en nagelate eggenoot James Edward Gillespie, van Kroonstad; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Kroonstad...	H. W. van der Merwe, *q.q.*, Posbus 266, Kroonstad.
374/52/924	Oosthuizen, Petrus Johannes, boer, van Carrollstraat, Dewetsdorp; Eerste en Finale	14/11/52	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hul vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5733/52	van Zyl, Elizabeth Maria (voorheen Dempers, gebore Brandt), 'n huisvrou, van Onrustrivier, Afdeling Caledon, getroud buite gemeenskap van goed met Barend van Zyl	30 dae....	B. van Zyl, p/a Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon	Kaap.
5720/52	de Kock, Helena Gerendina (gebore Kellerman, (of Kellermann), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Maree de Kock, van Hoopstad, Caledon, 'n mandjiemaker	30 dae....	J. P. M. de Kock, p/a Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy Beperk, Posbus 26, Caledon	Kaap.
2198/52	Elephant, John, a blacksmith, of New Brighton, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3366/52	van Schalkwyk, Jacobus Hendrik, 'n rustende boer, van Vosburg, Afdeling, Victoria-Wes	30 dae....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Prieska	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5574/52	Germishuizen, Wessel Pretorius, 'n boer, van Balmoral, in die Distrik van Maclear, wat op 10 Oktober 1952 oorlede is en sy oorblywende eggenote Maria Elizabeth Germishuizen (gebore Kotze)	30 dae....	Malherbe & Kirk, Prokureurs vir Eksekuteur, Maclear	Kaap.
5099/52	Henn, John Dudley Philippus, a pensioner, S.A. Police, and surviving spouse, Johanna Elizabeth van Zyl	30 days...	N. H. Mostert, 6 Klosser Street, Parow, Agent for the Estate	Cape.
4465/52	Lewis, Esau William, and surviving spouse, Louisa Lewis, of Oakdale Estate, Bellville	30 days...	Cohen & Co., Attorneys for Executrix Dative, Durban Street, Bellville	Cape.
5091/52	Kruger, Martinus (or Marthinus, or Martin) Lawrence, a pensioner, and surviving spouse, Mary Jane Kruger (born Muggridge)	30 days...	B. S. Levy & Co., Attorneys-at-Law, Lower Church Street, Wynberg	Cape.
—	Olivier, Johanna Petronella (gebore de Bod), en nagelate eggenoot Wynand Louis Olivier, 'n algement handelaar, van Hoofstraat, Bonnievale	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
—	Botha, Johan George, evangeliedienaar, en nagelate eggenote Francina Susanna Botha (gebore Malan), van Tweedelaan 8, Uitsig, Wellington, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
5729/52	Segall, Louis Morris, retired, of "Grettaville", Wisbeach Road, Sea Point	21 days...	Isaac Lehr, and K. Segall, Executors Testamentary, c/o I. Lehr & Co., P.O. Box 935, Cape Town	Cape.
5642/52	Booysen, Maria Johanna Wilhelmina Dorothea, a widow, of Goede Hoop Street, Somerset West	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5941/51	Dalhousie, Wessel Johannes Gerhardus, 'n arbeider, van Gansbaai, Distrik Caledon, en nablywende eggenote Susanna Elizabeth Dalhousie (gebore Smal)	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
5392/52	Mdiniso, Jane, a housewife, and surviving spouse, Mavela Mdiniso, of Tabani Home, Third Avenue, Retreat	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5540/52	Coetzer, Petrus Johannes Leriche (le Riche), 'n tuiner, van Nuwestraat, Villiersdorp, en nablywende eggenote Susanna Jacoba Coetzer (gebore Ritter)	30 dae....	G. van Coppenhagen, Posbus 2, Villiersdorp....	Kaap.
5639/52	Archibald, William Charles, a manager, Citrus Board, of Haddon Hall, Kloof Nek Road, Cape Town, and surviving spouse, Winifred Frances Archibald (born Johnson)	30 days...	Winifred Francis Archibald, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
5743/52	Coulson, Frederick George, a distribution superintendent, of 55 Main Road, Walmer, who died at Port Elizabeth on 5th October, 1952	30 days...	Wilfred Kershaw, Attorney for Executrix Testamentary, 104 E.P.B.S. Building, 80 Main Street, P.O. Box 643, Port Elizabeth	Cape.
5595/52	Froude, Minnie Mary (born Goldsack), a widow, of 15 Boscombe Spa Road, Bournemouth, England, and Green Point, Cape Town	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5679/52	Burger, Paulus Jacobus, 'n rustende boer, van Markstraat, Wellington	14 dae....	H. P. Laubscher, Eksekuteur Datief, Kerkstraat 33, Wellington	Kaap.
5617/52	Stevens, Sydney Henry, retired, and surviving spouse, Sophia Welhelmina Stevens (born Muller), of George	6 weeks...	G. O'Connell, Attorney for Executrix Testamentary, Box 73, George	Cape.
5693/52	du Plooy, Esau John, sugar boiler.....	30 days....	Gordon Davis & Jackson, Attorneys for Executrix Testamentary, 503 Grand Parade Centre, Cape Town	Cape.
5612/52	Swiegers, Gilliam Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Emmerentia Fredrika Swiegers (gebore du Preez), van Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Prokureurs, Posbus 7, Britstown	Kaap.
298/52	Roberts, Brian Rhodes, minor, of Plot No. 3E6, P.O. Tadcaster	14 days....	R. E. Roberts, Plot No. 3E6, P.O. Tadcaster....	Cape.
3292/52	Huddlestone, Jacoba Maria Christina, huisvrou, van Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
226/52	Versluis, Johanna Maria (gebore Snyman), huisvrou, van Barkly-Wes, Kaap	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Kaap.
5301/52	Malherbe, Johanna Wilhelmina (gebore Conradie) huisvrou, en langslewende eggenoot Philippus Bernardus Malherbe	21 dae....	Paul H. S. van Zijl, Prokureur vir Boedel, Voortrekkerstraat, Ceres	Kaap.
5761/52	Roberts, Vernon de Witt, farm manager, of the farm Rynlands, Cradock District	30 days....	G. C. Christie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Cradock	Cape.
5271/52	Chemaly, William Joseph, retired merchant, of 24 Gately Street, East London, and his surviving spouse, Eugene Mary Chemaly (born Yazbek)	30 days....	R. B. Hutchison as Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., and Anthony Francis Chemaly, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 20, Komgha, Cape	Cape.
41054	Swart, Petrus Jacobus Johannes, of Bredasdorp, of no occupation, who died on 28th February, 1934	30 days....	C. C. de V. George, Executor Dative, Long Street, Bredasdorp	Cape.
3262/52	Robinson, Emily Clara (born Arkell), widow, of Croydon, Surrey, England, who died at Worcester, Cape Province	30 days....	William Ernest Arkell, c/o D. R. Granger & du Plessis, 68 High Street, Worcester	Cape.
4235/52	Minnie, Petrus Johannes (also known as Peter John Minnie), checker, S.A.R. & H., and surviving spouse, Emily Minnie (born Young)	30 days....	Walter Solomon, Executor Dative, 77 Main Port Elizabeth	Cape.
169/52	Kotze, Johan Hendrik, spoorwegdiens, en oorblywende eggenote Helena Fransina Kotze (gebore Barnard)	30 dae....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.....	Kaap.
7500/51	Ehlers, Johanna Maria (gebore Basson), weduwee, van Koringhuis, Vredenburg, Kaap	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
—	Andrews Elizabeth Margrietha (of Margaret), rustende staatsamptenaar, van Kloofnekweg, Kaapstad	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
5475/52	Fuggle, William, pensioner, of 53 Beach Road, Mouille Point, Cape	30 days....	Henry Lewis, Dickman & Co., 12 Plain Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
5777/52	Reynolds, Kathleen Agnes (born Goodyear), housewife, of Worcester Street, Grahamstown	30 days....	Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5410/52	Vermaak, Alice Augusta (born Loubser), nurse, and surviving spouse, C. H. Vermaak, of De Hoop, Woodlands Road, Wetton	30 days....	C. H. Vermaak, Executor Testamentary, De Hoop, Woodlands Road, Wetton	Cape.
5531/52	Hamman, Abraham Jacobus, of Brackenfel, Cape, who died on 11th October, 1952	30 days....	A. J. Hamman, and R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, Board of Executors, Cape Town	Cape.
4048/52	Murray, Marion Elizabeth Louisa (born Langfield), widow, housewife, of Queenstown	30 days....	Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown....	Cape.
5572/52	Capper, Isabella Annie, retired school principal, of East London, who died on 7th October, 1952	30 days....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
5741/52	Bowles, Cornelia Johanna (formerly Hunter, born Swart), who died at East London, on 4th October 1952, and surviving spouse Vivian Gordon Bowles	30 days....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
4537/52	Bennett, John Henry, carpenter, of 26 Scanlan Street, Uitenhage	30 days....	Enid Doreen Bennett, 26 Scanlan Street, Uitenhage	Cape.
4779/52	Jenkinson, Cecil, retired hotelier, of 18 Lake Street, Vincent, East London, married out of Community of property to Edith May Jenkinson (born Naude)	30 days....	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5489/52	Nelson, Ruth Annie Peel, widow, of 33 York Street, George	30 days....	Henry Lawrence Siloam Hall, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 2, George	Cape.
5338/52	Bradley, Ernest Julius, pensioner, S.A.R. & H., of 64 Fitzpatrick Road, East London	30 days....	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, P.O. Box 540, East London	Cape.
5842/52	Stein, Sam, landed proprietor, of Alphen House, Hotel Beach Road, Sea Point	30 days....	Shaskolsky, Cohen & Peiner, Attorneys for Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
5756/52	Myburg, Johanna Philippina (of Philipina) (gebore le Roux), en oorblywende eggenoot Albertus Johannes Jacobus Myburg, boer, van Leeuwfontein, Afdeling Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, 57 Donkin Street, Beaufort West	Kaap.
5055/52	Buitski, Gladys Susan (born Falck), a housewife, of Western Road, Oudtshoorn	30 days...	Tidswell & Richardson, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 47, Knysna	Cape.
5742/52	Chignell, Thomas William, retired, of Paradise Hotel, Talana Road, Claremont, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
5347/52	Koekemoer, Heila Magdalena (gebore Koekemoer), 'n huisvrou, van Alington, Distrik Elliot, en langslewende eggenoot Godlieb Johannes Rudolf Koekemoer	30 dae....	G. J. R. Koekemoer, Posbus 77, Elliot.....	Kaap.
1791/52	O'Hare, William John McIntosh, retired, and surviving spouse, Barbara Magdalene O'Hare (born de Bruyn), of Plumstead, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
5619/52	Visser, Marie Evangeline (born Brink), of "Desmaureen", St. John's Road, Lansdowne	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testsmentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
5852/52	Greyham, Helenor, a widow, of Sea Point....	30 days...	K. Sandler & Co., Agents for the Executors Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
420/52	Venn, Sidney William, a shopkeeper, and surviving spouse, Rose Harriett Venn, of Palmer Road, Muizenberg	30 days...	(Mrs.) R. H. Venn, Palmer Road, Muizenberg, Executrix Testamentary	Cape.
5643/52	Cassiem, Alie, a mason, and surviving spouse, Asa Cassiem (born Ajam), of Rhodea Street, Goodwood, Cape	30 days...	C. H. Brand, Attorney for the Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4884/52	Hall, Olympe Elisa Julie, of "Hainault", Putney Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5774/52	Long, Norah Emily (born Locke), and surviving spouse, Cedrick Vernon Long, a market agent, of 2 and 3 Gowie Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
5487/52	Naude, Martina Stefina Petrusina Christina (gebore Botha), 'n huisvrou, en langslewende eggenoot Jacobus Adriaan Naude, van Farnham, Distrik Barkly-Oos	30 dae....	J. A. Naude en S. H. Naude, Posbus 77, Elliot	Kaap.
402/52	Lousberg, Jean Louis, 'n rustende boer, van Paardeaan Distrik Mafeking, en nagelate eggenote Maria Catharina Gertruida Lousberg (gebore Barnard)	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5635/52	Hodgson, Brereton Charles, a manufacturer's representative, of Kenilworth Court, Kenilworth, Cape, who died there on 15th October, 1952	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square Cape Town, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
5692/52	Pienaar, Pieter Johannes, 'n rustende predikant, en nablywende eggenote Henriette Christiana Pienaar (gebore Neethling), van Gordonsbaai	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
5594/52	Kutcher, George Charles Bryant, a widower, candle-moulder, of 10 Louisa Street, King William's Town	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
5501/52	Boonzaaier, Hermanus Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Cornelia Boonzaaier (gebore Bonthuys), van Fairview, Afdeling Grabouw	30 dae....	J. C. Boonzaaier, p/a Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5677/52	Beukes, Johannes Christoffel, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Susanna Beukes (gebore Human), van De la Vignestraat, Riviersonderend	30 dae....	M. M. S. Beukes, p/a Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon	Kaap.
5717/52	Joubert, Johanna Sophia (gebore Steyn), 'n weduwee, huisvrou, van Van Zylstraat, Bonnievale, Kaapprovinsie	30 dae....	P. E. van Niekerk, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Hoofstraat, Bonnievale	Kaap.
5335/52	Whiteman, Charles Ernest, a pensioner, and surviving spouse, Sarah Mathilda Whiteman (born Schilder), of Park Road, Wynberg, Cape	30 days...	Sarah Mathilda Whiteman, Park Road, Wynberg	Cape.
4563/52	Bright, George Charles, of 3 Spring Gardens, Pinelands	30 days...	L. C. Bright, Executrix Testamentary, 3 Spring Gardens, Pinelands	Cape.
5710/52	Ahmed, Suliman, of Kalk Bay.....	30 days...	Mostert & Bosman, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
5534/52	Stevens, Arthur, of 70 Rochester Road, Salt River, Cape	30 days...	Berkovitch & Mallinck, Attorneys for Executrix Testamentary, 386 Albert Road, Salt River	Cape.
5407/52	Adelson, Louis, of Sea Point, Cape.....	30 days...	Harry Getz & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
4899/52	Smith, Johannes Carl Jacobus, of Paarl.....	30 days...	A. J. Volks, Attorney for Executor Dative, 242 Main Street, Paarl	Cape.
5650/52	Lovell, Ormond Esh (also known as Ormond Robert Esh Lovell), a retired minister of religion, and surviving spouse, Avice Bessie Idonia Lovell (born Mapstone), of 54 St. Mark's Road, East London	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Cape Province, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3960/52	Buttner, Erich Albert, a poultry farmer, of Wilsonia, District East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London	Cape.
342/52	Hill, Bernard, of Lobatsi (infant).....	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys, P.O. Box 26, Mafeking, Executor Dative	Cape.
5626/52	Wells, Gertrude May (born Webster), a housewife, who was married in community of property to Arthur Wells	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5660/52	Rautenbach, Cornelius Michael Anthony, a retired farmer, of Vrede, P.O. Glenconnor, District of Uitenhage, and surviving spouse, Hester Salomina Rautenbach (born Marais)	30 days...	Harry J. Borman, Attorney for the Executrix Testamentary, Main Street, P.O. Box 62,	Cape.
5603/52	O'Gara, William Henry Joseph, a caretaker, of Sandpits, P.O. Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4882/52	van der Walt, Nicolaas Pieter Willem, 'n wewenaar, rustende boer, in lewe van Kerkstraat 28, Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
5688/52	van der Merwe, Gezina Sebastina, 'n klerk, vrygesellin, van Parkweg 10, Tamboerskloof, Kaapstad	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
351/52	Patel, Ameer Mansoor (also known as Ameeroodeen Abdurhman Patel), a trader, of India, formerly of Hololo, Basutoland	30 days...	Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg	Cape.
5535/52	de Vascon-Cellos, Henrique Pinheiro, diplomat, Brazilian Consul General, Cape Town	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executor Dative, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
3786/52	van Zyl, Petrus Johannes, 'n boer, van Rhenosterhoek, Pk. Het Kruis, Distrik Piketberg	30 dae....	J. S. van Zyl, F. Smit, en W. Treurnicht, Medeeksekuteurs, Renosterhoek, Pk. Het Kruis	Kaap.
4498/52	Kent, Ronald John, a storekeeper, and surviving spouse, Cornelia Fredrika Kent (born Laas), of Mkambati, Lusikisiki	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
5598/52	Lax, Israel, a retired attorney, of 1 Pine View, Alfred Terrace, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on 3rd October, 1952	30 days...	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1493/52	Smith, Willie, a labourer.....	30 days...	Loon & Levinthal, Court Chambers, Port Elizabeth	Cape.
2636/52	Alla, Hendrik (ook bekend as Pokisi Alla), 'n boer, van Bosbokhoek, Distrik Humansdorp, en langslewende eggenote Elsie Alla (gebore Mamhegebe)	30 dae....	Malan & Van Eeden, Hankey, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
4948/52	Oelsner, Kurt (also known as Curto Oelsner), a retired merchant, of Vineyard Hotel, Newlands	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
—	Pienaar, Andries Johannes, 'n rustende boer, en langslewende eggenote Hendrina Helena Pienaar, van Darling	30 dae....	L. L. Nel & Kie, Prokureur vir Testamentêr Eksekuteur, Hoofstraat, Darling	Kaap.
5734/52	Theron, Jacob, a general dealer, of cor. of Voortrekker and Paarl Roads, Bellville, and residing at 51 Voortrekker Road, Bellville	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4632/52	Fenix, Marie Louise Olga (born Wilhelm), a widow, of "Blackwoods", Cala, Cape Province	30 days...	Charles Henry Devereux, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Elliot Branch, and Basil Gilbert Fenix, Executors Testamentary	Cape.
4259/52	Neil, James, a farmer, of The Highlands, Bonnievale, Cape Province	30 days...	Justinus Hurling, The Highlands, Bonnievale, Executor Testamentary	Cape.
5864/52	van Zyl, Johannes Hendrik Christiaan, 'n algemene handelaar, van „Hooggenoeg", Riebeekstraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
25799	Croeser, Elizabeth (born Murtz), a housewife, of Observatory, Cape Province	30 days...	Harold Douglas Mansfield, Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
5698/52	Stewart, Roderick, retired, and surviving spouse, Dorothy Gertrude Stewart (born Jones), of Sea Point, Cape Province	30 days...	Dorothy Gertrude Stewart, c/o The General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, The Executrix Testamentary	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3869/52	van der Vyver, Dorothea Gertruida Johanna (born Schoeman), a housewife	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, P.O. Box 88, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5582/52	Levenstein, Schneir, a farmer and livestock dealer, of Cradock, who died on 29th September, 1952	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, Cradock	Cape.
5615/52	Stock, Leslie Jack (also known as Jock Leslie Stock), machine mechanic, who died at Port Elizabeth on 4th October, 1952, and the surviving spouse, Muriel Stock (born Meyer)	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
263/52	Wright, James Nehemia, 'n boer, en nagelate eggenote Susara Maria Wright (gebore van der Westhuizen), van Perseel 4H 12, Pokwani, Distrik Warrenton	30 dae....	G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Kaap.
5602/52	Openshaw, Bennetta Jane (born Wicks), a widow, housewife, of East London, who died at East London on 9th September, 1952	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Oxford Street, East London	Cape.
5571/52	Bothma, Abraham Christoffel, a retired farmer, bachelor, Skelmhoek, Laingsburg	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Laingsburg, Cape Province, Executors Testamentary	Cape.
5588/52	Marais, Emmerentia (of Emerentia, of Amerentie) Petronella (of Preternella) (gebore Roux), van Vyftiendelaan 13, Boston Landgoed, Bellville, en nablywende eggenoot Frederik Jacobus Johannes (of Fredrick Jacobus Johannes) Marais	30 dae....	F. J. J. Marais, p/a Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5559/52	Gonin, Charles Rodolphe (ook bekend as Charles Rudolph Gonin), 'n wewenaar, onderwyser (afgetree), van Haweweg, Hermanus	30 dae....	L. H. W. Gray, p/a Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3897/52	Theron, Johan Petrus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Hendrina Aletta Theron (gebore van Heerden), van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
4034/52	van Tonder, Isak (Izak) Stephanus Johannes...	30 dae....	D. G. van Tonder, Eksekuteur Datief, p/a Truter & Lombard, 603 Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad	Kaap.
—	Kennett, Cornelia Theodora (gebore van der Hoogen), weduwee, van Hamptonweg 10, Mill Park, Port Elizabeth	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
5267/52	Prodger, Frances, retired, c/o The Vinyard Hotel, Protea Avenue, Newlands	30 days....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executor Dative, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
5652/52	Melton, Ilva May (born Puckle), housewife, and surviving spouse, Talbot Arthur Melton, of 51 Herrengracht Weg, Bergvliet, Cape	30 days....	Meyer Stakol & Co., 2 Koeberg Road, Maitland, Attorneys to Executor Testamentary	Cape.
5658/52	Pretorius, Cornelia (gebore Gorman), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Pretorius, van Aultbea, Elliot	30 dae....	Hechter & Olckers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Elliot	Kaap.
5655/52	Moore, Elia Maria Susanna (born van Romburg) and surviving spouse, William James Moore, of Modderdam Road, Bellville South	30 days....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
4710/52	Norton, Leonard Harry, company director, of Rondebosch, Cape Province	30 days....	J. E. P. Close & Company, Agent for the Executors Testamentary, 106 Adderley Street, Cape Town	Cape.
4969/52	Lee, V., a company director.....	1 month...	William Robert Buchanan Lee, 100 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
5451/52	Holcroft, John, a retired soapmaker, of Claremont Cape, and his surviving spouse, Mary Elizabeth Holcroft	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5622/52	de Wet, Frances Cole, 'n afgetrede professor, ongehuud, van Van Ryneveldstraat 20, Die Strand	30 dae....	Dr. J. van Tromp & Kie, Prokureurs, Croxley-geboue, Kusweg, Die Strand	Kaap.

TRANSVAAL.

3226/52	Morton, Charles Walter, who died at Johannesburg on 19th December, 1951	30 days...	J. N. Benjamin, Executor Dative, A. Cohen, J. N. Banjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg	Transvaal.
5838/52	Klotz, Annie, a housewife, of 192 Mowbray Road, Greenside, Johannesburg	21 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
4507/52	van Ry, Theunis, 'n boer, en nagelate eggenote Agnes Mary van Ry (gebore van Leylyveld), van Cromdale, Distrik Nelspruit	30 dae....	Aling & Streak, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 23, Nelspruit	Transvaal.
—	de Bruin, Pieter Willem, of 36 Sixth Avenue, Roodepoort North	30 days...	J. Gus Ackerman, Attorney for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort	Transvaal.
4010/51	Smook, Ivy (born Charlton).....	30 days...	J. Gus Ackerman, Attorney for Executor Dative, 6 Karl Street, Roodepoort	Transvaal.
5832/52	Clarke, Christina Thomson (born Gargan), a housewife, of 243 Donnelly Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Bell Dewar & Hall, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3505/52	du Preez, Judith Johanna, a housewife, of 11 First Avenue, Westdene, Johannesburg	30 days..	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Solicitors, acting for Executor Testamentary Hendrik Frederick du Preez, Fourth Floor, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal. Transvaal.
7075/51	Hamilton, Janet Stevenson, a housewife.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
5861/52	Chapman, Thomas Alfred, a carpenter.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5874/52	Thom, Louis Whitfield, a reduction worker, of 39 Robinson Street, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
4300/52	Mason, Elizabeth Jane (born Ward), a widow..	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5741/52	Müller, Wilhelm Johann, retired, and surviving spouse, Klara Müller, of Johannesburg	30 days...	Puttkammer, Evette Court, 238 Jeppe Street, Johannesburg Executrix Testamentary	Transvaal.
5975/52	Mentz, Gerhardus Daniel Potgieter, a retired civil servant, of 181 East Avenue, Arcadia, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
1257/52	Revow, Jacob.....	30 days...	A. H. Salovy, 61/63 High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg	Transvaal.
5195/52	Hope, Harris, a shoemaker.....	30 days...	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for the Executor Dative, 201 His Maiesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
2549/52	Bakker, Francois Abraham, 'n stoorman, en nagelate eggenote Christina Susanna Bakker (gebore van Heerden)	30 dae....	W. L. van Eck, Prokureur vir Eksekuteur Pieter Neethlinggebou 103, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
4418/52	Smidt, Marthinus Jacobus, profielsnyer, Yskor, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Petronella Smidt (gebore Herbst)	30 dae....	W. L. van Eck, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Pieter Neethlinggebou 103, Pretoria	Transvaal.
6011/52	Crawford, William John, a works manager, and surviving spouse, Louisa Margaret Crawford (born Benwell), of Johannesburg	30 days...	Louisa Margaret Crawford, Executrix, 63 Eleventh Street, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal.
5010/52	Renner, Katharine (Katherine) Marie Magdalene a housewife, of 44 Dunottar Street, Sydenham, Johannesburg, widow	30 days...	Friedericke Dorothea Louise Hildegard Renner, 44 Dunottar Street, Sydenham, Johannesburg	Transvaal.
2176/52	Twigg, Fredericka Cornelia, a housewife of 91 Pandora Road, Kensington Estate, Johannesburg	30 days...	(Miss) Mary Ann Twigg, 91 Pandora Road, Kensington Estate, Johannesburg	Transvaal.
5653/52	Louw, Jacobus Adriaan, afgetree, van Strubenlaan 13, Discovery	30 dae....	Rachel Elizabeth Smith, Strubenlaan 13, Discovery, en Martha Jacoba Etresia Botha, Fulhamweg 119, Brixton	Transvaal
5695/52	Bloom, Isaac, a merchant.....	30 days...	E. B. Leemann, 905 8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, Agent for Executors	Transvaal.
2370/52	Mokoene *alias* Makwena, Johannes, a native..	30 days...	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
4510/52	Swart, Petrus Johannes Jacobus, 'n pensioenaris	30 dae....	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4945/52	du Plessis, Pieter Andries Johannes, 'n direkteur, van Twee-en-twintigstelaan 329, Villieria, Pretoria, en getroud in gemeenskap van goedere met Maria Johanna Aletta du Plessis	30 dae....	J. de W. Trichardt, 211/212 Ponytongsebou, Kerkstraat 173, Pretoria	Transvaal.
5826/52	Boyd, Clara (born Hutchison), housewife, and surviving spouse, James Alexander Boyd	30 days....	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executor Testamentary, Suite 501, Fanora House, cor. Rissik and Kerk Streets, Johannesburg	Transvaal.
1766/52	Maclean, Donald, consulting engineer, of 7 Walker Avenue, Discovery, Transvaal	30 days....	D. H. Ginsberg & Levy, 608/12 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4608/52	Hawthorn, Harry, miner.....	30 days....	G. M. David, Attorney-at-Law, 204 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	Transvaal.
5093/52	Fowler, George Ronald, draughtsman, and surviving spouse, Edmee Fowler (born du Boisson)	30 days....	E. Alexander, Attorney for Executrix Dative, 210/11 National Mutual Building, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
5384/52	Minnaar, Philippus Karel Petrus, retired.....	30 days....	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor, Prudential House, Pretoria	Transvaal.
5299/52	Townshend, Ethel Maude (Maud) (formerly Franklin, born Alexander), housewife, widow	30 days....	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, Attorneys for the Estate	Transvaal.
5204/52	van Lingen, Matthys Johannes Claude Wesley, and surviving spouse, Hester Aletta van Lingen (born Meyer), Flat 8B, Government Village, Vereeniging	30 days....	H. Slomowitz, Attorney for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Buildings, P.O. Box 115, Vereeniging	Transvaal.
5122/52	Holman, Bessie Ann (born Williams), widow....	30 days....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
5648/52	Honey, John, joiner.....	30 days....	Harold Honey, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5592/52	Ross, Graham Davie, bank accountant, of 50 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg	30 days....	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4261/52	Meyers, Samuel Joseph, plumber, and surviving spouse, Gertrude Meyers; Intestate Estate	30 days....	Emanuel Gluckmann, Franklin & Widman, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4104/52	Kohl, Magchel Maria (born Human), housewife, of 178 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2603/52	Olivier, Reinier Nicolaas Johannes, laaimeester, S.A.S. en H., van Heraldstraat 18, Cottesloe, Johannesburg en nagelate eggenote Ella Susanna Olivier, getroud in gemeenskap van goedere	30 dae....	Olivier, Ella Susanna, Eksekutrise Testamentêr, Heraldstraat 18, Cottesloe, Johannesburg	Transvaal.
5955/52	Warder, Rae Constance (born Davey), housewife, of 43 Neptune Street, Germiston	30 days....	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
5887/52	Bornman, Hendrik Gerhardus, mynwerker, en nagelate eggenote Jonettha Maria Bornman (gebore Bezuidenhout), van Christoffersonlaan 73, Dunnottar	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5318/52	Cope, William James Andrew, miner, military pensioner	30 days....	Frances Sophia Cope, 181 Church Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
3983/52	Sieff, Dr. Bassia, medical practitioner.....	30 days....	Francis Thomas, Felix Landau, John Noble Mackenzie, and Frederick Bancroft Williamson, in his capacity as Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executors Testamentary, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2388/52	Reid, Eleanora, of Hampstead, England.....	30 days....	Alex Aiken & Carter, Agents for Executor Testamentary, National Bank Buildings, Simmonds, Street, Johannesburg	Transvaal.
4616/51	Legabe, Michael, retired, and surviving spouse, Edisia Legabe	30 days....	Emanuel Gluckmann, Franklin & Widman, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5639/52	Douglas, James, a motor trimmer, of 53c Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Alexander Duthie, Attorney for Executrix Testamentary, 129 Corporation Building, Johannesburg	Transvaal.
4161/52	O'Connor, Thomas, a pensioner, and surviving spouse, Ann O'Connor, of 66 Orion Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	H. A. Damant, Attorney for the Executor Testamentary, Sixth Floor, Alliance Buildings, New Street North, Johannesburg	Transvaal.
3947/52	Laventhal, Samuel Charles, a municipal inspector	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agents for Executrix Dative, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5260/52	Paterson, Sarah (born McGhie).....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
5627/52	Barkhuizen, Jacobus Adriaan, 'n boer, van Diewedraai, Distrik Schweizer-Reneke	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Posbus 1167, Pretoria	Transvaal.
5281/52	Dickson, Mabel Maud (born Fletcher), a widow, housewife, of 184 Prince's Avenue, Benoni	30 days...	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Third Floor, cor. of Amphill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
5743/52	Menge, Otto Louis Gustav, musikus, en nagelate eggenote Hildegard Rose Karin Menge (gebore Reiche)	30 dae....	Roux & Jacobsz, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 46, Pretoria	Transvaal.
5705/52	Jonker, Wilhelmina Jacoba (gebore van Deventer) 'n huisvrou	21 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Humanstraat 51A, Krugersdorp	Transvaal.
5217/52	Swart, David Johannes, 'n boer, van Bestershoek, Pk. Brakkloof, Distrik Rustenburg	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Alettastraat, Zwartruggens, Prokureur vir Eksekuteurs	Transvaal.
5781/52	Vermaas, Elizabeth Maria (gebore Prinsloo), 'n weduwee, van Strepie, Distrik Nylstroom	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4013/52	le Roux, Margrietha (Margarietha) (Margaret) Cathrina Elizabeth, a dressmaker, of 26 Hi Regan Court, 24 Plein Street, Johannesburg	30 days...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Dative, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs	Transvaal.
5055/52	Sinclair, Alice Elizabeth (born Field), a widow, housewife	30 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel	Transvaal.
5651/52	Jansen, Johannes Stefanus Delport, rustende boer, van Hartebeestfontein No. 89, Distrik Klerksdorp	30 dae....	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
—	Wentzel, Lodewyk Marthinus, 'n boer en Volksraadslid van Brandewynskuil, Pk. Makwassie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5664/52	Bothma, Barend Hendrick, a railway pensioner, and surviving spouse, Helena Maria Bothma, 39 Parsonage Street, Boksburg	30 days...	A. D. McElwee, nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 76, Boksburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5383/52	van der Merwe, Karel Johannes, a retired miner, 9 Excelsior Court, Boksburg	30 days...	A. D. McElwee, nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 76, Boksburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5490/52	Dunkielang, Pesa, a housewife.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6024/52	Serebro, David, a general dealer, and surviving spouse, Rosa Serebro (born Lutrin), of 19 Angus Street, Germiston	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix Testamentary, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
5488/52	Goldsobel, Beresz.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5487/52	Aszkinas, Ita, a housewife.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5489/52	Goldsobel, Elka, a housewife.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5948/51	Hattingh, Jesaja Jeremia (Jeremiah), 'n voorman, van Onderstepoort, Pretoria	30 dae....	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Posbus 59, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
5536/52	Erasmus, Catharina Leviena Engela Petronella (gebore van Wyk), 'n boer, en Michiel Andries Stephanus Erasmus, 'n boer, van Erenbreistein, Distrik Waterberg	30 dae....	J. F. van Graan, Posbus 58, Thabazimbi, vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
5352/52	Moon, Sydney, a dairy farmer.....	30 days...	D. J. Potgieter, P.O. Box 86, Sabie, Transvaal	Transvaal.
5901/52	Meiring, Casper Francois, 'n boer, en nagelate eggenote Susara Johanna Josina Meiring (gebore Botha), van Bultfontein No. 72, Pk. Erma, Distrik Klerksdorp	30 dae....	Erasmus Jooste & Kie, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 61, Kerkstraat 61, Klerksdorp	Transvaal.
5540/52	Knoetze, Gert Casparus, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Martha Magdalena Knoetze (gebore Kotzee), van Goedgedacht, Pk. Husfeldt	30 dae....	Dempers & De Greef, Krugerstraat, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5469/52	van Vuuren, Lucas (Lukas) Rudolph Jansen (Janse), 'n stoorklerk, en nagelate eggenote Emmarentia Dorothea Jansen van Vuuren (gebore van Wyk)	30 dae....	Botha, Massyn & Busschau, Ebenagebou 5–7, Westraat, Posbus 53, Kempton Park	Transvaal.
1736/52	Clarke, Rita May (born Diesel), and surviving spouse, William John Clarke, a cashier	30 days...	William John Clarke, Executor Dative, 54A Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5840/52	Odendaal, Jasper Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Cornelia Frederica Odendaal (gebore Jordaan), van Wakkerstroom	30 dae....	C. K. Barry, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.
2928/52	Noble, George Ralph (also known as George Noble), a retired ropeman, of 8 Clarendon Avenue, Strubenvale, Springs	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Corder's Buildings, Boksburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
3687/52	van Jaarsveldt, Jacobus Petrus Paulus, publieke werker, en nagelate eggenote Dorothea Maria Hendrina van Jaarsveldt (gebore Hennop), van Drie-en-twintigstelaan 440, Villieria, Pretoria	30 dae....	Tim du Toit, Securitygebou 17–23, Pretoriusstraat 228, Posbus 834, Pretoria	Transvaal.
5532/52	Baker, Lewis Benjamin, a retired property-owner	30 days...	Reeders & Rosettenstein, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
5411/52	Kellett, Emily Marie, a housewife, of 74 Station Road, Lyttelton	30 days...	Eric Dudley Kellett, 74 Station Road, Lyttelton	Transvaal.
1349/52	Coetzee, Jan Abraham, en nagelate eggenote Maria Coetzee (voorheen Burger, gebore Schutte), van Oliviaweg 6, Berea, Johannesburg	30 dae....	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
5475/52	Joubert, Wilhelmina Christina (gebore Kleynhans, voorheen Booysen), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Joubert, Blinkpoort 208, Distrik Heidelberg	30 dae....	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg	Transvaal.
4387/52	Sherman, Jane (born Clarke), a widow, and predeceased spouse, James Henry Sherman, an invalid, c/o Sister A. H. Vlotman, Hollowdene, Elandsfontein	30 days...	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Estate, 163A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
5025/51/1163/	Lensley, Willem Petrus Christiaan, a bricklayer, formerly of 56 Vredenburg Street, Potgietersrus, and surviving spouse, Sophia Elizabeth Fredrika Lensley (born Koekemoer)	30 days...	Stedman & Probart, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 15, Potgietersrus	Transvaal.
4961/52	Adendorff, Charlotte Aletta, a spinster, housewife, of 31 Third Avenue, Roodepoort North	30 days...	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
4293/52	Lawler, Winifred Kate, a retired spinster.....	30 days...	May Constance Murton, Executrix Testamentary, 35 Barnato Street, Berea, Johannesburg	Transvaal.
5998/52	Sanders, Catherine May (born Raeburn), a housewife, 301 Main Reef Road, Wentworth Park, Krugersdorp	30 days...	A. G. Gladwin, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 154, Krugersdorp	Transvaal.
5866/52	Hicks, Ethel Ruth, a caterer, of Johannesburg	30 days...	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2628/52	Veldman, Johan Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Cathorina (Catharina) Sophia Veldman (gebore Rudloph)	30 dae....	F. J. Veldman, Posbus 219, Bloemfontein. Gemagtigde Agent van Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5763/52	Kleynhans, Andries Jacobus, a farmer, and surviving spouse, Gesina Elizabeth Kleynhans	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
5491/52	Goldsobel, Eliajzer.....	30 days...	Henry Ginsberg, 1102 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6041/52	Oliver, Ninian Balfour, a barman, and surviving spouse, Dorothy Ethel Oliver (born Boraine), of 41 Manners Mansions, Joubert Street, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
5764/52	Kruger, Cornelia Catrina (gebore Kruger), 'n weduwee, huisvrou, van Schietfontein, Pk. De Wildt, Distrik Brits	30 dae....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
3386/52	Wessels, Jan Christiaan Andries, observer, c/o Iscor, Vanderbijlpark	30 days....	Oldridge & Pretorius, 22–23 Dickinson Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, Attorneys for Executrix Dative.	Transvaal.
5890/52	Chaney, John William, Goedehoop No. 12, P.O. Vaalwater, District Waterberg, Transvaal and surviving spouse, Winefred Frances Chaney (born Armstrong)	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5774/52	Steenkamp, Jan Abram, skag-voorman, van Grootvlei, Distrik Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Magrietha Steenkamp (gebore Muller)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk. (regegistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4492/52	Mitchley, Frederick Herbert, bank pensioner, of 5 Santana Court, Pretoria	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.	Transvaal.
—	Viljoen, Erens (Ernst) Lodewyk, ploegbaas, en nagelate eggenote Magaritha Johanna Petronella Viljoen (gebore Swart), van Middelburg, Transvaal	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Olivier, David Hermanus, direkteur van maatskappye, en nagelate eggenote, Maria Magdalena Margaretha Olivier (gebore Fouche), van Pierneefstraat 981, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5981/52	Burnett, James Leslie, bricklayer, of Lorraine, District Volksrust	30 days....	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
4493/52	Manasewitz, Morris, retired.....	21 days....	J. E. Manasewitz, 16–17 Salisbury House, Pretoria Attorney for Eva Manasewitz (born Anolik), Executrix Testamentary, 49 Radio City, Princes Avenue, Benoni	Transvaal.
4334/52	la Grange, Maria Mara (born van Aswegen), housewife, of 85 Berg Street, Potchefstroom, and surviving spouse, Marthinus Johannes la Grange	30 days....	M. J. la Grange, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 157, Potchefstroom, Executor Testamentary	Transvaal.
341/52	Soer, Rachel Gezina Phillipina (gebore Oosthuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Willem Adolf Soer	30 dae....	Kuyper & Rainier, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Van der Waltstraat 266, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4655/52	van Vuuren, Marthinus Petrus Jansen, afgetrede boer, van Thyssendoorns, Pk. Buckingham	30 dae....	L. P. le Roux, Prokureur van Eksekutrise, Nuwe Kerkgebou, Carmichaelstraat, Posbus 182, Ventersdorp	Transvaal.
2547/52	Harmse, Barend Johannes Frederick, mine official	30 days....	(Mrs.) Magdalene Johanna Cathrine Harmse, Executrix Dative	Transvaal.
5858/52	Bloem, Francois Nicolaas Jacobus, operateur, Stewards & Lloyds, van Plot No. 2437, Evaton, en nagelate eggenote Elise Regina Bloem (gebore Vorster)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5402/52	Cunliffe, Kenneth Vivian, retired mining engineer, of Fernhill, Essexvale, Southern Rhodesia	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5015/52	Shand, Agnes Dick, widow, housewife, of 5 Station Road, Galston, Ayrshire, Scotland	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5647/52	Herbst, Hendrina Cecilia (gebore Senekal), weduwee, huisvrou, van Geluk, Distrik Brits, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5427/52	McBean, Susan, spinster, retired schoolmistress, of 74 Seafield Road, Bournemouth, England	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5028/52	Bettany, Reginald William, pensioner, of 48 Somerset Street, Boksburg	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
5974/52	Botha, Jan Jozua, afgetrede boer, en nagelate eggenote Martha Johanna Sophia Botha (gebore van der Westhuizen)	30 dae....	Naude, Naude, & McDonald, Prokureurs van die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
5938/52	Coull, Sarah Helen (born Findlay), housewife, and surviving spouse, David Coull, 9 Bernold Court, Victoria Avenue, Brakpan	30 days....	David Coull, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 24, Brakpan	Transvaal.
5673/52	Pieterse, Hester Maria Magdalena (gebore Steyn), huisvrou, van Middelfontein, Pk. Heldinia, Distrik Rustenburg	30 dae....	De Villiers & Pohl, Posbus 146, Rustenburg....	Transvaal.
5779/52	Venter, Martin Petrus Albertus, retired railway employee, of 36 Hooge Street, Potgietersrust, and surviving spouse, Maria Catharina Venter (born Fourie)	30 days....	Stedman & Probart, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 15, Potgietersrust	Transvaal.
5661/52	Potgieter, Philippus Rudolph Nel, stoorman, van Vierdestraat 29, Boksburg-Noord	30 dae....	Brand Wessels & Kie, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem, O.V.S.	Transvaal.
5989/52	du Toit, Andries Petrus, spoorwegpensionaris, van Leaskstraat 51, Klerksdorp	30 dae....	A. M. M. du Toit, Boomstraat 29, Posbus 241, Klerksdorp, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
5993/52	Levy, Simon (also known as Solly Levy), secretary, and surviving spouse Bertha Levy (born Kavonic)	30 days....	Bertha Levy, Executrix Testamentary, 33 and 34 Becketts Buildings, 67 President Street, Johannesburg	Transvaal.
4696/52	de Klerk, Christina Petronella (gebore Brooks), huisvrou, van 362 Veertiendelaan, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenoot Barend de Klerk	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5042/52	Carter, Frederick Thomas, clerk, of Grand Hotel, Vereeniging	30 days....	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Transvaal.
—	Pretorius, Ernst Philippus, rangeerder, S.A.S. en H. en nagelate eggenote Hester Adriana Sophia Pretorius (gebore Mynhardt), van Sewendelaan 31, Alberton	30 dae....	Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2308/52	Keenan, Edith, widow, Nada Hotel, 29 Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg	30 days....	Mildred Taylor, Barbara Jean Keenan, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
4469/52	Elias, Edith (born Levitas), housewife, of 18 Power Street, Germiston	30 days....	I. Maltz, Attorney for Executrix Testamentary, 23/26 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
5776/52	Seyffert, George Stephanus, winkelbestuurder, van Swartruggens, Distrik Rustenburg	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Allettastraat, Swartruggens, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
—	Simon, Anna (born Kohlberg), of 8 Armadale Court, Brakpan	21 days....	G. Kahlberg, P.O. Box 101, Sannieshof.....	Transvaal.
7014/51	Oosthuizen, Johannes Jurie, municipal labourer, of 51A Sixteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days....	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
5440/52	Wendell, Freda (born Charnass), housewife, of 27 Guildford Court, Abel Road, Berea, Johannesburg	30 days....	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
3570/52	Cornelius, Pieter Johannes, pensioner and surviving spouse, Anna Deborah Conradie Cornelius	30 days....	Anna Deborah Conradie Cornelius, Executrix, P.O. Box 36, Pk. Newville, Transvaal	Transvaal.
5886/52	Basson, Anna Sophia (gebore Lombard), en nagelate eggenoot Willem Johannes Basson, afgetrede boer, van Piet Retiefstraat, Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur, Kerkstraat, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
6474/51	Botha, Louis Jacobus and surviving spouse Adelaide Augusta Botha (born Kuntz)	30 days....	D. J. M. Joubert, Executor Dative, Yamorna Street, P.O. Box 35, Tzaneen	Transvaal.
4906/52	Russell, Helen Innes, housewife, of 3 Churchill Avenue, Second Street Extension, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2133/52	Pictor, Elizabeth May (born Parker), housewife, and surviving spouse, Herbert Thomas Pictor, of Newcastle, Natal	30 days....	Anderson & Edmonds, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 36, 88 Scott Street, Newcastle	Natal.
2412/52	Hohls, Herman Friedrich Wilhelm, farmer, and surviving spouse Henriette Amalia Johanna Hohls (born Fortmann)	30 days....	W. D. Stewart Smith & Howard, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover	Natal.
2212/52	Trytsman, Hendrik Johannes, farmer.....	30 days....	Acutt & Worthington, Gladstone Street, Dundee	Natal.
1123/52	Ganoni (also known as Garnet Ganoni Mnguni and Garnet Mnguni), a native constable of Mehlomnyama, via Port Shepstone	30 days....	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
2371/51	White, Esther Wilhelmina (born Elliott), farmer, of Welverdiend, District Babanango	30 days...	W. E. White, Executor Dative, P.O. Box 131, Eshowe	Natal.
2404/52	Hambridge, Dorothea Annie Elizabeth, a housewife	30 days...	Guy, Turton & Hannah, P.O. Box 34, Vryheid	Natal.
2355/52	Frazer, Alexander, a retited windowdresser....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1664/52	Reeks, William retired, of Fifth Avenue, Isipingo Beach, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
2250/52	Rossouw, Lourens Willem, 'n laaimeester, en nagelate eggenote Elizabeth Hendrika Jacoba Rossouw (gebore Zandberg), Delew Court 14, Stangerstraat, Durban	30 dae....	L. Podbielski, Prokureur vir die Eksekutrise Datief, Royal Exchangegebou 1, Smithstraat 359, Durban	Natal.
2152/52	Fairman, Raymond, S.A.R. employee, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2266/52	Hall, Marianne (born Blundell), a widow, housewife	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone	Natal. Natal.
2175/52	Edwards, Henry Wyndham, retired.....	30 days...	G. D. E. Davidson, Executor Testamentary, P.O. Box 62, Empangeni, Zululand	Natal.
2313/52	Allen, Sarah, a housewife.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1932/52	Waldie, William, a retired taxi-owner, of Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg	30 days...	Max Levine, Executor Dative, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston	Natal.
1207/52	Tocher, Harold Basil Christian, a retired fitter	30 days...	Felix v. Zwiklitz, Attorney for Executor Dative, Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Natal.
2368/52	Hearn, Dorothy Olive Ross (born Watson), a housewife	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Testamentary, Greenacre's Buildings, Durban	Natal.
2336/51	Kollapuriamma, a widow.....	30 days...	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 96, Pietermaritzburg	Natal.
2347/52	Horn, Charles, retired, and surviving spouse, Winifred Edith Horn, of Durban	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2449/52	Oldfield, Mary Ann (born Powdrell).....	30 days...	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
2395/52	Foster, Nellie, a housewife.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2390/52	Kistnasaimy, colonial-born Indian, No. 63461/64008, printer who died on 21st September, 1952, of 48 Stratford Road, Durban	30 days...	The Reliance Land and Estate Agents, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban	Natal.
2380/52	Holmes, Emily Amy Delancy (born Sutton), a housewife, of Montreal, Avoca, North Coast, Durban	30 days...	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Solicitors to Estate, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
2378/52	Young, Amelia Mary, a housewife, of Allendale, Umkomaas, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
1634/52	Zaayman, Salomon Marx, a farmer, and surviving spouse, Hester Cecelia Zaayman, of Rosslea, Nkwaleni	30 days...	W. E. White, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 131, Eshowe	Natal.
2321/52	Scheurich, Albert Sidney St. John, a storekeeper, of P.O. Inadi, Umvoti County, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2393/52	McMillan, John Edwin, a retired senior Forestry officer, of Galloway House, Musgrave Road, Durban, and surviving spouse, Dorothy Winsome McMillan	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2399/52	Burrell, Edith Thomas (born Joss), a housewife, of Umkomaas, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2346/52	Maritz, Petrus Johannes van der Westhuyzen, 'n boer, van Frischgewaagd, Pk. Utrecht, Natal	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg	Natal.
2396/52	Coetzer, Philippus Christoffel Johannes Rudolph, 'n boer, van Knoopaan, P.O. Paulpietersburg, en nagelate eggenote Johanna Susanna Petronella Coetzer (gebore Steenkamp)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg	Natal.
4318/7/52	Suruttai, No. 148892, a labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4316/7/52	Sangaren, Michael, No. 120776, a labourer, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1003/52	Dobree, Mary Ruth Leighton, a housewife....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Acutt Street, Durban	Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1613/51	Fakazi, Thomas, a farmer.....	30 days...	Denis Lowe, Attorney and Conveyancer, P.O. Box 604, Pietermaritzburg	Natal.
2280/52	Read, Anne Elizabeth, domestic duties, of 63 St. George's Street, Durban, and surviving spouse, William Ernest Read	30 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban	Natal.
2320/52	Goble, Amy Constance (born Simpson), a housewife, of Cowie's Hill, near Durban	30 days...	David Strachan & Tayler, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
2180/52	George, Ronald Stuart, a pensioner, of Greytown	30 days...	V. J. Duncan, Pine Street, P.O. Box 51, Greytown	Natal.
2295/52	Ramsamy (also known as Alfred Ramsamy, and Alfred Ramsamy Chetty), colonial-born Indian, No. 24702/24703, Birth Register No. 457/1889, retired, of Springvale, Avoca, Natal	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executrix Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
21500/52	Dyer, Harry, retired, of Flat No. 5, 281 Florida Road, Durban	14 days...	Annie Dyer, Flat 5, 281 Florida Road, Durban	Natal.
1851/52	Sampath, colonial-born Indian, No. 64416/71460 (also known as Sukhiali Sampath), a labourer, and surviving spouse, Phuljaria, colonial-born Indian woman, 18390/45135, of Merebank	30 days...	R. Gopaulsingh, Executor Dative, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
350/52	Anjalaiammal, colonial-born Indian woman, No. 22862/30372/4703/4704/Pass/Pass, housewife, and surviving spouse, Nadason Sondana Gounden, colonial-born Indian, No. 61477/Pass, of Clairwood	30 days...	N. S. Gounden, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2363/52	Thorpe, Florence Mary Dean (born Whittle), a widow, of Mitchell Park Nursing Home, 15 Nimmo Road, Durban	30 days...	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
2394	Horner, Alice Gertrude (born Thomas), a widow, of 11A Berkeley Crescent, Durban North	30 days...	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
2305/52	Anderson, William Syme, a magistrate, retired, Marchmont Crescent, Sarnia, Natal	30 days...	Miss D. J. F. Anderson, Executrix Testamentary, Marchmont Crescent, Sarnia, Natal, and A. W. Anderson, Executor Testamentary, 9 Fourth Avenue, Linden, Johannesburg, Tvl.	Natal.
2402/52	Gatenby, Eva (born Fishburn), of 31 Springfield Road, Durban, and surviving spouse, William Thomas Gatenby, a director of companies	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
2199/52	Jullion, Cecil, of Durban.....	30 days...	E. M. A. Jullion, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban	Natal.
2418/52	Robinson, Fanny, a housewife, of 105 Banchory, 39 Currie Road, Durban	30 days...	Elizabeth May Robinson, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
2379/52	Bossom-Beasley, Edward William (known as Edward William Beasley), retired, of 65 Oxford House, Gillespie Street, Durban, and surviving spouse, Iverna Isabella Bossom-Beasley (or Beasley) (born Shank)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2026/52	Conradt, Erich Fritz Harald, a traveller, salesman, of 17 Grange Road, Mayville, and surviving spouse, Dorothy Forster Conradt (born Townsend)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2420/52	Payne, Harold, a clerk, Durban Corporation, of 74 Gray Road, Brighton Beach, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2419/52	McIntyre, Louis Noel, a rivetter, S.A.R. & H., of 46 Southend Avenue, Sea View, Durban, and surviving spouse, Angelina May McIntyre (born Bruce)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2401/52	Moffat, Isabel Emma (born Kent), a widow, of 81 Botanic Garden Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
918/52	Oudtshoorn, Petrus (also known as Pieter Oudtshoorn), a labourer	21 days...	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban	Natal.
2244/52	Gengamma, and surviving spouse, Moorven..	30 days...	R. I. Arenstein, 309/311 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
2050/52	Fry, Kate Martha (born Sydenham), a housewife, and surviving spouse, Thomas Percy William Fry	30 days...	E. R. Browne Bonamour & Brodie, 331 Smith Street, Durban	Natal.
2342/52	Baird, Janet, a spinster, of 113 Club Arcade, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
2352/52	Ryden, Gertrude Russell (born Simmonds), a housewife, of Durban	30 days...	Laurence Nigel Ryden, c/o Stocken & McClean, Plowright House, 7/9 Plowright Lane, Durban	Natal.
2431/52	Swanepoel, Anna Christina (born Buys), a housewife, and surviving spouse, Ignatius Michael Swanepoel, of Salem, Kranskop	30 days...	Van Rooyen & Forder, Administrators of Estates, P.O. Box 56, Greytown	Natal.
—	Dinkelman, Ethel Maud Harriet, a widow, of Dundee, formerly of Pietermaritzburg	30 days...	C. W. Holdgate, Agent for Executors, P.O. Box 269, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1156/52	Esterhuyse, Christiaan Korf, rustende boer, van Hoogstraat, Senekal	30 dae....	P. J. de Wet, Posbus 54, Senekal.....	Oranje-Vrystaat.
1150/52	Kuhlmey, Emma (born Ohlmesdal), widow, of 2 Warden Street, Harrismith	30 days....	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith....	Orange Free State.
2048/52	Coetzee, Joseph Adriaan, rustende boer, van Collinstraat 26, Bethulie	30 dae....	De Klerk & Louw, Rouxstraat 20, Posbus 27, Bethulie, Prokureur van Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1159/52	Koen, Gerhardus Johannes Beukes, boer, getroud buite gemeenskap van goedere met Dirkie Cornelia Koen (gebore Uys), van Eeufees, Distrik Vrede, O.V.S.	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
790/52	Peters, Albert, retired shopkeeper, and surviving spouse, Sarah Ann Peters (born Dixon), of Reitz Street, 22, Vrede	30 days....	Pretorius & Bosman, Kerk Street, P.O. Box 160, Vrede, Attorneys for Executrix Dative	Orange Free State.
1131/52	van Huyssteen, Susana Cathrina Josephina, housewife, and surviving spouse, Salomon Johannes van Huyssteen	30 days....	S. le Roux, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Koppies Branch, Executor Testamentary	Orange Free State.
1164/52	de Wet, Frances Johanna, huisvrou, van Skuilhoek, Stellenbosch	30 dae....	Daniels & Smit, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, 75 Maitlandstraat, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
2013/52	Haley, Anna Maria Susanna (gebore Swanepoel) huisvrou, en nagelate eggenoot Peter Andrew Haley	30 dae....	De Wet & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Rouxville	Oranje-Vrystaat.
1173/52	van Eden, Janetta Hendrika (gebore van Heerden), huisvrou, van Spoorwegstraat, Koppies, en langslewende eggenoot George Diederik Lowies van Eden	30 dae....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies.....	Oranje-Vrystaat.
1146/52	van Wyk, Jan Christiaan, rustend, van Parys....	30 dae....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
1160/52	Lategan, Louis Petrus, rustende boer, en langslewende eggenote Hester Cecilia Lategan (gebore Schoeman), van Pistoriusrust Plotte, Parys	30 dae....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vrystaat.
1140/52	Flint, William Sinclair (also known as Rodgers), furniture dealer and plumber, of Thaba Nchu, and surviving spouse, Martha Maria (Mary) Flint (born Grobler)	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is Amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Orange Free State.
503/52	Grobler, Louis Johannes Hermanus, rustend, van Hobhouse, en nagelate eggenote Jacoba Chatrina Maria Grobler (gebore Scholtz)	21 dae....	Steyl Wessels en Kie, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 40, Excelsior	Oranje-Vrystaat.
5843/52	Robbertse, Jan Hendrik, boer, van Fairfield, Pk. Makoppa, Transvaal, en nagelate eggenote Susara Aletta Robbertse (gebore Smit)	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1163/52	Joubert, Stephanus, during his lifetime a farmer, residing at 16 Innes Avenue, Bloemfontein	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executors Testamentary, Suite 114, First Floor, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, P.O. Box 540, Bloemfontein	Orange Free State.
—	van Zyl, Johanna Jacoba Elsabe (gebore van Wyk), en nagelate eggenoot Izak Jacobus van Zyl, van Lombard traat 63, Vrede	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.	Oranje-Vrystaat.
1163/52	Joubert, Stephanus, during his lifetime a farmer, residing at 16 Innes Avenue, Bloemfontein, and surviving spouse, Martha Jacomina Maria Joubert (born Strydom), spouses who were married in community of property	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executors Testamentary, Suite 114, First Floor, Permanent Buildings, 45 Maitland Street, P.O. Box 540, Bloemfontein	Orange Free State.
1379/51	Oosthuysen, Coenraad Cornelis, 'n klerk, van Ventersburg, Distrik Ventersburg	30 dae....	J. B. Thom, Posbus 34, Ventersburg, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Oranje-Vrystaat.
1006/52	Calitz, Benjamin Fredeman, 'n boer, van Wonderkop, Distrik Thaba Nchu	30 dae....	L. du Preez & Kie, Prokureurs, Posbus 106, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
2060/52	van Wyk, Elizabeth Susanna (gebore Erwee), en nagelate eggeboot Johannes Andries van Wyk, 'n rustende boer, van Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
1120/52	Botma, Johan Michiel Beleurs, 'n kontrakteur, van Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1158/52	de Klerk, Pieter Daniel de Villiers, 'n wewenaar, rustende boer, van Plot No. 8, Hoëveld, Distrik Bloemfontein	30 dae....	C. C. Fivaz, Posbus 6, Kerkstraat, Dewetsdorp, Prokureur vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
1046/52	Cox, Charles Robert D'Arcy, a retired gentleman, of Bloemfontein, married without community of property to Vera Louise Cox	30 days...	William Percy Jeffreys, Fichardt Chambers, 144 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
1061/52	Theron, Frans Johannes, 'n nedersetter, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Theron (gebore Kotzé)	30 dae....	De Wet & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 2, Rouxville	Oranje-Vrystaat.
1168/52	Heyns, Georg Frederik van Rooyen, 'n boer, van Wilgeboom, Pk. Libertas, Distrik Senekal, en nagelate eggenote Maud Heyns (gebore Deacon)	6 weke....	Visser & Co., *q.q.* Eksekutrice Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
811/50/505	Fourie, Jozef Benjamin, en nagelate eggenote Cornelia Christina Kriel Fourie (gebore Gauche), van Richmond, Kaapprovinsie	30 dae....	S. R. Hill, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Cross-straat 86, Posbus 27, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
1149/52	Grobler, Nicolaas Stefanus, 'n gewese messelaar, en nagelate eggenote Anna Catharina Susanna Grobler (gebore van der Merwe), van De Jagerstraat 29, Ficksburg	21 dae....	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
1088/52	Rademeyer, Jacobus, 'n boer, van Sweethope, Distrik Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
1113/52	Strauss, Jacob Johannes Petrus, 'n boer, en nagelate eggenote Maria Catharina Susanna Strauss (gebore Oosthuizen), van Bloemspruit, Distrik Smithfield	30 dae....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.....	Oranje-Vrystaat.
1169/52	Joubert, Abraham Johannes, rustende, en nagelate eggenote Cornelia Maria Hendrina Hermina Joubert (gebore Coussard), van Chicago, Petrussteyn, O.V.S.	30 dae....	P. Geo. Grewar, Posbus 39, Pk. Petrussteyn..	Oranje-Vrystaat.
1121/52	Combrink, Sarel Johannes, 'n pensionaris.....	30 dae....	M. M. J. Combrink, Eksekutrise Testamentêr, van Eerstelaan 37, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1105/52	Meyer, Gerhardus Johannes, 'n boer, en oorblywende eggenote Petronella Hermina Meyer (gebore Mentz), van Buitenkantstraat 19, Kroonstad	30 dae....	Die Standard Bank van S.A., Beperk., Kroonstad, Agente vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—VORM NO. 1. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
C. 23373	Momoniat, Ebrahim Mahomed, a general dealer, trading as Momoniat Silk Bazaar, at 139 Main Road, Newlands, Johannesburg	4/11/52, Witwatersrand Local....	Omar Hajee Mahamed.
C. 23374	Anthony, John, a salesman, of 140 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg	4/11/52, Witwatersrand Local....	Michael Sadie.
C. 23375	Bennett, Evelyn Frances Wylde, a divorcee, carrying on business at Husbaum's Buildings, Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	4/11/52, Witwatersrand Local....	Jack Milner.
C. 23376	Hart, George Edwin Vernon, trading as G. Hart, at 48 Kraft Street, Elandsfontein, District of Germiston	4/11/52, Witwatersrand Local....	Marshall Chemical Company (Proprietary), Limited.
C. 23377	Benjamin, Harry and Isaac Benjamin, trading as Supreme Bottling Company, corner of Perth Road and South Street, Westdene, Johannesburg	4/11/52, Witwatersrand Local....	L. Shakinovsky.
C. 23378	Benjamin, Harry, trading in co-partnership with Isaac Benjamin as Supreme Bottling Company	4/11/52, Witwatersrand Local....	L. Shakinovsky.
C. 23379	Benjamin, Isaac, trading in co-partnership with Harry Benjamin as Supreme Bottling Company	4/11/52, Witwatersrand Local....	L. Shakinovsky.
C. 23380	Timol, C. M., of 20 Jadjbhay Buildings, 55 Market Street, Johannesburg	4/11/52, Witwatersrand Local....	The Textile House (Proprietary), Limited.
C. 23381	Marais, Paul Harnoldus, of 5 Finsbury Avenue, Auckland Park, Johannesburg	4/11/52, Witwatersrand Local....	National Plumbers and Builders Supply Company (Proprietary), Limited.
C. 23382	Sali, Ahmed, trading as Rodeon Cash Store, Station Street, Zwartruggens, Transvaal	6/11/52, Transvaal Provincial....	Trade Discount Company (Proprietary), Limited.
C. 23383	Pieterse, Elizabeth Marie Hendrika (born Brons), trading as a general dealer, under the name of Le Charme, at 62A Kerk Street, Potchefstroom, Transvaal	6/11/52, Transvaal Provincial....	Continental Textile (Proprietary), Limited.
3960	Naidoo, Moonsamy Ramasamy, of 534B South Coast Road, Rossburgh, Durban	27/10/52, Durban and Coast Local	David Strachan, in his capacity as the executor dative of the estate late Osman Noor Mahomed.
9481	Skikna, Lou, who formerly carried on business, as the Sapkamma Brickworks, at Sapkamma, in the District of Uitenhage, and now residing in Port Elizabeth	28/10/52, Eastern Districts Local	Eugene Jane Sutherland.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of the Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ. Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
3951	Narsey, Maganlall, of 80 Dalton Road, Durban...	22/9/52, Durban and Coast Local	Thur., 27/11/52, 10 a.m., Durban.
X. 6200	Byrne, Desmond Lawrence, of c/o Wholesale Fruiterers, of 118 Market Street, Kroonstad	25/9/52, Orange Free State Provincial	Wed., 26/11/52, 10 a.m., Kroonstad
3967	Lutchka, Dawood Moosa, carrying on business, as Paddock Supply Store, at Paddock, in the District of Port Shepstone	29/9/52, Durban and Coast Local	Thur., 27/11/52, 10 a.m., Port Shepstone.
3958	Bapeekee, Suleman Ahmed, a general dealer, of Erasmus Dam, Stanger	6/9/52, Durban and Coast Local	Thur., 27/11/52, 10 a.m., Stanger.
9464	Smith, Cecil William, previously employed by the applicant as manager of the applicant's Cape Town Branch, at Winchester House, 74 Long Street, Cape Town	5/11/52, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 28/11/52, 10 a.m., Cape Town.
C. 23369	Mgemane, George, a Native, residing at 11708, Section A, X, Moroka Township, Johannesburg	4/11/52, Witwatersrand Local..	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in die van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 23327	Bernhardt, Nisson Jacob, and Ian Ephraim Bernhardt, trading as Yeoville Terminus Garage, at 122 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23325	Bernhardt, Nisson Jacob, trading in co-partnership with Ian Ephraim Bernhardt, as Yeoville Terminus Garage, at 122 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23326	Bernhardt, Ian Ephraim, trading in partnership with Nisson Jacob Bernhardt, as Yeoville Terminus Garage, at 122 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9431	Sacks, Simon, a skin buyer, of 103 Bay Road, Uitenhage	Sequestrated	T. C. Wink, 17 Market Street (P.O. Box 60), Uitenhage	Wed., 3/12/52, 10 a.m., Uitenhage	Forthwith.
C. 23312	Kabatznik, S., an assistant, of c/o Messrs. American Cash Savings Store (Benoni), Limited, of 27 Princess Avenue, Benoni	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, of corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 26/11/52, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
C. 22339	Nicolaides, Peter, and Philoctimon Nicolaides, trading as Waldorf Cafe	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Fri., 28/11/52, 10 a.m., Nigel	Forthwith.
C. 23322	Varachia, Ahmed Essop.....	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 3/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23302	Mackay, Susan Nelly, trading as East Lynne Cycle Works	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Fri., 5/12/52, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
9453	Seligmann, Karl, a wholesale merchant and direct importer, of 37 Buitenkant Street, Cape Town	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 28/11/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C.A.5194	Boskop Steen en Teelwerke (Eiendoms), Beperk	—	C. C. McInnes, 89 Kerk Street, Potchefstroom	Mon., 24/11/52, 10 a.m., Potchefstroom	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4 SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
9378	King, Ernest Lennard, of Isinuka, Port St. John's	Sequestrated	Fri., 28/11/52, 10 a.m., Port St. John's	Proof of further claims.
9376	Muller, Joseph Peter, a builder and contractor, formerly of 80 St. Patricks Road, and presently of 54 Kirkwood Street, Port Elizabeth	—	Wed., 3/12/52, 11.15 a.m., Port Elizabeth	Proof of claims and to consider an offer of settlement of £50 from T. Jones.
9434	Murphy, Peter, married in community of property to Lulu Johanna Murphy (born de Klerk), a builder, carrying on businesss at St. Martins, Derby Road, Lansdowne, Cape Province	—	Fri., 28/11/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C.A. 4931	Bowden Engineering Corporation, (in Liquidation)	—	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
X. 6173	Savvides, D. P., trading as Winburg Tea Room, at Winburg	Gesekwestreer	Woen., 26/11/52, 10 vm., Winburg	Verdere eise te bewys.
9406	Verwey, Hendrik Johannes, a tailor, of Hibernia Street, George, C.P.	Sequestrated	Fri., 28/11/52, 10 a.m., George..	Proof of further claims.
C.A. 5137	Reico Soap and Chemical Corporation (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C.A. 5179	Renkenny Knitwear (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 10/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C.A. 5181	Hansson-Powrie Shipping Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Compulsory Liquidation	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 23177	Hoffman, Jack, trading as Hoffman's Pharmacy, at 464 Prince George Avenue, Brakpan	—	Fri., 28/11/52, 10 a.m., Brakpan	Further proof of claims.
C. 21932	Reddear, Thomas, formerly trading as Reef Malt Company, at Bree Street, Johannesburg	—	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 23149	Sack, Philip Solly, of 5 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	—	Wed., 3/12/52, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.

* Further proof of claims and to submit the following resolutions for adoption:—

(1) That the trustee be and is hereby authorised, empowered and instructed to sell the movable and other assets of the estate, by public auction, private treaty or public tender, as the trustee in his sole discretion may deem fit.

(2) The trustee is hereby authorised, empowered and instructed to dispose of the immovable property which is registered in the solvent spouses name in terms of Section 21 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, the said immovable properties being, certain Erf No. 1611 situate on Preston Avenue, in the Township of Highlands North Extension, city of Johannesburg, and also certain Erf No. 1613, situate on Preston Avenue, in the Township of Highlands North Extension, City of Johannesburg, together with all buildings and erections thereon, by public auction, private treaty or public tender, as the trustee in his sole discretion may deem fit.

(3) The trustee is hereby authorised, empowered and instructed to dispose of the immovable property, being certain Lot No. 64, situate on Eleventh Street, in the Township of Orange Grove, District of Johannesburg, together with all buildings and erections thereon, to Mrs. Caro, for the sum of £3,600, the agents commission in connection with the sale of which Lot No. 64 will be paid by the estate.

(4) That the further administration and realisation of the estate be left in the hands of the trustee.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
3881	Smith, Lloyd Archibald, a shop manager, of 244 Murchison Street, Ladysmith	Frank Ernest Aulsebrook, 28/5/52	28/11/52	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C. 22715	van der Walt, Andries Martin, a dairy farmer, on the farm Nooitgedacht, P.O. Klip River, District of Vereeniging	Albert Ruskin, 31/8/50.....	1/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22860	Magid, Charles, a motor mechanic.....	Isidor Hill and Bennie Katzenellenbogen, 12/5/51	11/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23080	Natali, Italo, trading as Continental Café, at 62B Plein Street, Johannesburg	Isidor Hill, 15/1/52.....	14/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 654	Marcus Wetteland (Proprietary), Limited (in Liquidation)	J. A. Nel and T. M. Wadley, 9/2/51	9/11/52	Three months, Master, Pietermaritzburg.
C. 23175	Seedat, S. E., an adult male, known as a general dealer, of 70 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg	Felix Toubkin, 15/5/52.....	15/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23160	Feldman, Solly, residing at 9 Aris Court, Peacehaven, Vereeniging, and carrying on business as a general dealer, under the style and firm of Vopels Corner, at the corner of Japie Krige and Phil Mostert Streets, Unitas Park, Vereeniging	Felix Toubkin, 16/5/52.....	16/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4965	Mayfair Auto Motor Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin, 13/2/51.....	13/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23115	Marsh, John Henry Parr, a vegetable and fruit merchant, of 316 Prinsloo Street, Pretoria	Felix Toubkin and Jacob Siegfried Kuhn, 16/5/52	16/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23167	Josselowitz, Willie, a commercial traveller, residing at 10 Kent Street, Sandringham, Johannesburg	Felix Toubkin, 15/5/52.....	15/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22908	Mathie, Robert, a panel beater and spraypainter, employed by Monty's Motors, at 43 Fifth Avenue, Springs, and residing at 56 Eighth Street, New Township, Springs	Felix Toubkin, 11/1/52.....	11/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22376	Bronkhorst, M. J., of Krugersdorp.....	J. N. Benjamin, 19/1/52.....	18/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 21562	Klisser, Cecil William, a former stockbroker, of Union House, Main Street, Johannesburg	J. N. Benjamin and S. R. Jones, 25/3/47	15/10/52	Three months, Master, Pretoria.
9395	Schuin, Martinus, trading as Standard Café, at Wynberg	Kenneth White, 19/4/52.....	19/10/52	Six months, Master, Cape Town.
C. 22683	Swart, Jan Willem, a general dealer, and who until the 15th May, 1950, carried on business under the style of Bridge Supply Store, of 54 Bellona Road, Mayfair West, Johannesburg	Felix Toubkin, 17/7/50.....	17/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22487	Johnson, John Martin, a non-European, of Randfontein, employed by Greyhound Bus Lines, at Wheatlands	Albert Ruskin, 18/1/50.....	18/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 23103	Greenberg, Sarah, a housewife, of 19 Minida Mansions, corner of Yeo and Raymond Streets, Yeoville, Johannesburg	Albert Ruskin, 23/1/52.....	23/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5052	Doornfontein Plumbing Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 12/6/51.....	12/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5069	Slabber & Southward (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 16/7/51.....	16/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5191	Brooklyn Shopfitters (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 17/4/52.....	17/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22203	Lace, D., a former cartage contractor, of Krugersdorp	J. N. Benjamin, 27/7/51.....	26/10/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 23137	Sawma, George Joseph (late), a former cartage contractor and race horse breeder, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 17/4/52.....	16/10/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22925	Sacks, J., and M. Goldberg, trading as Roberts Avenue Supply Store	Maurice Joseph Chipkin, 12/7/51	12/11/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5030	Douglas Alexander (Pty.), Limited (in Liquidation)	Eric Eliyohu Opeskin, 13/3/51	14/9/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23142	Kidson Christoffel.....	John Michael Power, 17/4/52..	17/10/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4770	Leonard Stamp Corporation (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Albert Ruskin and Ivor Bloch, 14/3/50	14/10/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4882	Maro (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 2/6/50.....	1/11/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4592	Spencer's Service Station and Engineering Works (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 3/5/49.....	2/11/52	Three months, Master, Pretoria.
C. 22570	Toffie, Gadija Mustapha.....	Stanley R. Jones and Felix Toubkin, 19/5/50	31/10/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5218	Agnes Gold Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation)	Ernest Burnham, 5/5/52.....	4/11/52	Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld van af die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C.A. 594	Atlas Timbers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 16/11/52	—
F.A.A. 297	Kotze, Louis Daniel, 'n boer, van „Helpmekaar", distrik Winburg	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Theunissen, 14/11/52	—
3792/1145	Stander, Cornelius Johannes.....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Eshowe, 17/11/52	—
C. 23122	Block, Samuel, trading as Baltic Dairy...	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 14/11/52	—
C. 22566	Kruger, Hendrik Jacobus, an estate and insurance agent, of 925 Pierneef Street, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 14/11/52.....	—
3798/995	Umhloti Trading Co., of Umhloti, Natal, of which the individual partners are Shaik Mohideen Ismail and Ismail Essack	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 14/11/52	—
C.A. 578/14421	Aarkles Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 14/11/52	—
C. 22909	Swanton, Thomas, a contractor, of P.O. Labusrus, District of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 14/11/52.....	—
C.A. 4636	Dinbro Trust (Proprietary), Limited, of Pretoria (in Liquidation)	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 15/11/52.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die onderstaande Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in Boedels, soos uiteengesit in die genoemde Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
9163	Harrison, James Gascoigne, trading as Modern Footwear, at 44 Coronation Avenue, Bellville	4/11/52	Dividend being paid	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town.
9353/390A	Strauss, Daniel Johannes, trading as Fransch Hoek Garage, at Fransch Hoek	3/11/52	Concurrent dividend paid	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 565	Associated Sand Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	30/10/52	Dividend being paid	D. R. Murray, P.O. Box 1462, Durban.
3653	Ellapen, Joseph.....	29/10/52	Dividend being paid	J. R. Scott, 338 Smith Street, Durban.
C. 22068	Grobler, Harold Coert, of Springs.....	6/11/52	Dividend being paid	H. Hammerschlag, Pole's Building, 48 Third Street (P.O. Box 351), Springs.
C. 22021	Edgar, Walter James.....	6/11/52	Dividend being paid	H. Hammerschlag, Pole's Building, 48 Third Street (P.O. Box 351), Springs.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Inso vente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
8001	Levy, Joseph, formerly trading as Sylvan Pharmacy, at 93 Buitengracht Street, Cape Town, and now a pharmacy manager, of 4 Rus in Urbe, off Breda Street, Cape Town	7/10/38	Wed., 14/1/53, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 16/3/39.
8277	Fordelman, Werner Heinrich, an artist, of Graaff-Reinet	28/3/40	Wed., 14/1/53, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 6/12/50.
C. 23236	Nascimento, Francisco Ribeiro, a farm manager, of Rust der Winter, District of Warm Baths	3/6/52	Thur., 11/12/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Composition effected and Master's Certificate issued in terms of Sections 119 and 124.
9163	Harrison, James Gascoigne, formerly trading as Modern Footwear, of 511 Trafalgar Place, Regent Road, Sea Point	17/3/50	Thur., 11/12/52, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Plan of Distribution of payment in full of all proved claims confirmed on 4/11/52. Section 124 (5).
C. 20885	Sideris, Petter (also known as Panagiotis Sideris), formerly a tearoom proprietor, trading as Waldorf Cafe, at corner of Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg, now employed at Pretoria Tattersalls	26/3/40	Mon., 29/12/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 12/3/41.
C. 22710	Abramowitz, Jack, of 67 Dunbar Street, Bellevue, Johannesburg	4/7/50	Tues., 6/1/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Only proved creditors account settled in full date of confirmation of final accounts 11/7/52.
C. 21952	Amod, Aboo Baker, of Teakworth, District of Standerton, formerly a general dealer, carrying on business at Station Street, Balfour, Transvaal, as the Hollywood Fashion House	20/1/49	Mon., 29/12/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	Second and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 18/8/50.
C. 19509	Patel, Mohamed Ahmed, trading as Patel Bros., of c/o P.S. Nigel Stores (Pty.), Ltd., of Springs Road, Nigel	28/2/38	Thur., 8/1/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (ii) (*a*). * See footnote.

* Applicant will also move the court for a declaration vesting Erven Nos. 68 and 75 in the Township of Mackenzieville, District of Nigel, in the applicant.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

Notice is hereby given that a special meeting of creditors will be held in the undermentioned estate on the date and at the place mentioned for the election of a trustee in the place of Mr. Jacob Simon Lieberthal.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
C. 22120	Prinsloo, Daniel Francois.....	Wed., 26/11/52, 9.30 a.m.....	Johannesburg.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
F'erlani, Ezzelino	Motor Mechanic/*Motor Werktuigkundige*	Malelane, District of/*Distrik* Barberton, Transvaal.
Hofman, Maria Klazina	Housewife/*Huisvrou*	63 Livingstone Avenue/*-laan*, Vereeniging, Transvaal.
Hofman, Hendrik	Carpenter/*Skrynwerker*	63 Livingstone Avenue/*-laan*, Vereeniging, Transvaal.
Becker, Michael	Garage Owner/*Garage-eienaar*	13 Clovelly Road/*-weg*, Greenside Extension/*-uitbreiding*, Johannesburg, Transvaal.
Portuesi, Francesca	Typist/*Tikster*	35 St. James Street/*-straat*, Vredehoek Estate/*Landgoed*, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape/*Die Kaap.*
Garson, Henrik Ulsten	Designer (Architectural)/*Ontwerper*	"Hendon", Lovers' Walk, Rondebosch, Cape/*Kaap.*
Levy, Sam	General Dealer/*Algemene Handelaar*	4 Gillespie Road/*-weg*, Selection Park, Springs, Transvaal
Kaplan, Samuel	Butcher/*Slagter*	Clocolan, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Manta, Pesha	Housewife/*Huisvrou*	11 Lambert Road/*-weg*, Cape Town/*Kaapstad*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Soderen, Arauna Evalina	Missionary/*Sendeling*	Tshongwe Mission Station/*Sendingstasie*, Ubombo P.O./*Pk.* Zululand/*Zoeloeland*, Natal.
Segboer, Leendert	Farmer/*Plaasboer*	Witpoort No. 551, Southern Portion/*Suidelike Deel*, Transvaal.
Smukleriene, Seina	Housewife/*Huisvrou*	Flat/*Woonstel* No. 1, Penzance Court, Penzance Road/*-weg*, Durban, Natal.
Rabka, Annie	Widow/*Weduwee*	24 Sixth Avenue/*Sesdelaan*, Nkana, Northern Rhodesia/*Noord-Rhodesië.*
Kansky, Minnie	Clerical Cashier/*Klerikale Kassier*	61 Arthur's Road/*-weg*, Sea Point/*Seepunt*, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape/*Die Kaap.*

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

Buy Union Loan Certificates

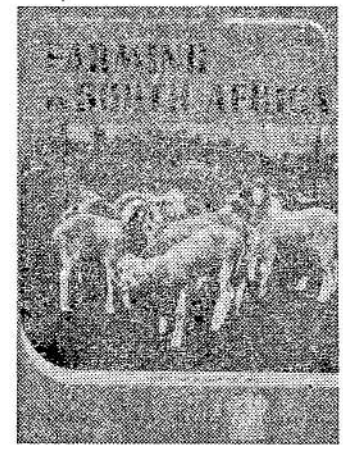
Koop Unie-leningsertifikate

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

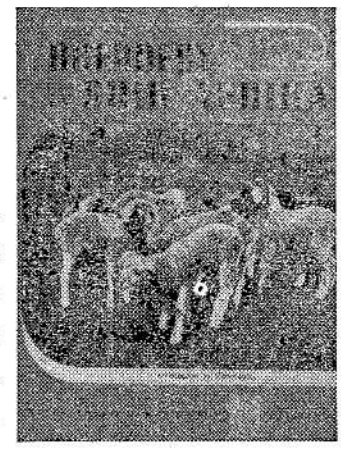
FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregshodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF MINES:

2564. Proposed Proclamation of Ground in the District of Ventersburg, Mining District of the Orange Free State 32
* 2589. Regulations under Section 14 of the Conversion of Leasehold to Freehold Act, 1952 (*G.G.E.* No. 4959).

DEPARTMENT OF HEALTH:

* 2632. South African Medical and Dental Council: Rules regarding the Forms to be filled in and Documents to be submitted, etc. 32

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:

* 2606. Ceres Rent Board: Appointment of Member 34
* 2607. Mossel Bay Rent Board: Appointment of Alternate Member 34
* 2608. Riversdale Rent Board: Amendment of Government Notice No. 2289 35
* 2609. Jamestown Rent Board: Assignment of Deputy-Chairman 35
* 2610. Komgha Rent Board: Appointment of Member 35
* 2611. Durban (Northern) Rent Board: Appointment of Alternate Member 35
* 2612. Durban (Southern) Rent Board: Appointment of Member 35

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

931. Crown Land Surveys (Cape) 35
948. Crown Land Surveys (Cape) 36
962. Crown Land Surveys (Natal) 37
* 964. Crown Land Surveys (Cape) 37

MISCELLANEOUS:

* 942. Liquor Licensing Boards: Annual Meeting (*G.G.E.* No. 4953).
* 963. Sale of Goods, Customs: Mossel Bay ... 38
* 965. Bellair Irrigation District: Constitution of New Irrigation Board: List of Voters 38
* 966. Buffelsjachtsrivier Irrigation Board: Election of Member 39
* 967. Water Court Application: Whittal versus Acton 39
* 968. Notice of Expropriation No. C. 3708 ... 40
* 969. Notice of Expropriation No. C. 772 ... 40
* 970. Trading on Mining Ground, Transvaal ... 40
* 971. Water Court Application: D. J. van Graan: Notice of Hearing 42
* 972. Water Court Application: D. J. van Graan: Notice to Plead 43
* 973. Water Court Application: D. J. van Graan: Notice of Selection of Assessor 43
* 974. Companies Struck Off the Register 43
* 975. Health Bulletin No. 45 of 1952 45
* 976. Bursaries Issued by Control Boards and the Department of Agriculture 46
* 977. List of Unclaimed Moneys 49

Tenders 58

Vacancies for Hospital Staff 68
Vacancies: Temporary Dogmaster, Temporary Gardener and Technical Assistant (Grade II) 69
Vacancies for a Medical Officer and a Dentist 69
Vacancy for Radiologist 70

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

Vacancies in the Public Service 70

Vacant District Surgeoncies 75

South African Railways: Statement of Revenue and Expenditure 76
South African Railways: Statement of Revenue and Expenditure 78

Official Publications Issued during October, 1952 80

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 81
Company Notices 90
Lost Documents 98
Orders of the Court, etc. 103
Sale in Execution 110
Change of Name 114
General Notices 115
Estate Notices 120
Naturalization Notices 150

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

2564. Voorgenome Proklamasie van Grond in die Distrik Ventersburg, Myndistrik Oranje-Vrystaat 32
* 2589. Regulasies kragtens Artikel 14 van die Wet op Omsetting van Pagbesit in Eiendom, 1952 (*B.S.* No. 4959).

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

* 2632. Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls Aangaande die Vorms wat Ingevul en die Dokumente wat Ingedien moet word deur Applikante om Registrasie of Herstelling tot die Registers 32

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:

* 2606. Huurraad van Ceres: Aanstelling van Lid 34
* 2607. Huurraad van Mosselbaai: Aanstelling van Plaasvervangende Lid 34
* 2608. Huurraad van Riversdal: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2289 ... 35
* 2609. Huurraad van Jamestown: Toewysing van Ondervoorsitter 35
* 2610. Huurraad van Komga: Aanstelling van Lid 35
* 2611. Huurraad van Durban (Noord): Aanstelling van Plaasvervangende Lid 35
* 2612. Huurraad van Durban (Suid): Aanstelling van Lid 35

Algemene Kennisgewings.

DEPARTEMENT VAN LANDE:

931. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 35
948. Opmetings van Kroongrond (Kaap) 36
962. Opmeting van Kroongrond (Natal) 37
* 964. Opmetings van Kroongrond (Kaap) 37

DIVERSE:

* 942. Dranklisensierade: Jaarlikse Vergadering (*B.S.* No. 4953).
* 963. Veiling van Goedere: Doeane: Mosselbaai 38
* 965. Besproeiingsdistrik van Bellair: Samestelling van Nuwe Besproeiingsraad: Kieserslys 38
* 966. Besproeiingsraad van Buffelsjachtsrivier: Verkiesing van Lid 39
* 967. Waterhofaansoek: Whittal teen Acton ... 39
* 968. Kennisgewing van Onteiening No. C. 3708 40
* 969. Kennisgewing van Onteiening No. C. 772 40
* 970. Handeldryf op Myngrond, Transvaal ... 40
* 971. Waterhofaansoek: D. J. van Graan: Kennisgewing van Hofsitting 42
* 972. Waterhofaansoek: D. J. van Graan: Kennisgewing om te Pleit 43
* 973. Waterhofaansoek: D. J. van Graan: Kennisgewing van Kiesing van Assessor ... 43
* 974. Maatskappye van die Register Geskrap ... 43
* 975. Gesondheidsbulletin No. 45 van 1952 ... 45
* 976. Beurse Uitgereik deur Beheerrade en die Departement van Landbou 47
* 977. Lys van Onopgeëiste Gelde 49

Tenders 58

Vakatures vir Hospitaalpersoneel 68
Vakatures: Tydelike Hondemeester, Tydelike Tuinier en Tegniese Assistent (Graad II) 69
Vakatures vir 'n Mediese Beampte en 'n Tandarts 70
Vakature vir Radioloog 70

STAATSDIENSKOMMISSIE:

Vakatures in die Staatsdiens 73

Vakante Poste vir Distriksgeneeshere ... 75

Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Uitgawe en Inkomste 76
Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Uitgawe en Inkomste 78
Offisiële Publikasies gedurende Oktober 1952 Uitgegee 80

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 81
Maatskappy-kennisgewings 90
Verlore Dokumente 98
Orders van die Hof, ens. 103
Geregtelike Verkope 110
Naamsveranderings 114
Algemeen 115
Boedelkennisgewings 120
Naturalisasiekennisgewings 150

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette.*

As Tuesday, the 16th December, Thursday, the 25th December, Friday, the 26th December, 1952, and Thursday, the 1st January, 1953, are public holidays, the closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

(*a*) For the *Government Gazette* of Friday, the 19th December, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, the 11th December, 1952.

(*b*) For the *Government Gazette* of Wednesday, the 24th December, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, the 17th December, 1952.

(*c*) For the *Government Gazette* of Friday, the 2nd January, 1953, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Monday, the 22nd December, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant.*

Aangesien Dinsdag, 16 Desember, Donderdag, 25 Desember, Vrydag, 26 Desember 1952, en Donderdag, 1 Januarie 1953, openbare vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

(*a*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 19 Desember 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 11 Desember 1952 bereik.

(*b*) Vir die *Staatskoerant* van Woensdag, 24 Desember 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Woensdag, 17 Desember 1952 bereik.

(*c*) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 2 Januarie 1953 moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm op Maandag, 22 Desember 1952 bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker
7-14-21-28-5-12

Statutes of the Union of South Africa, 1951

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc., Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, £1. 7s. 6d. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1951

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens., deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, £1. 7s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate